

I.1.1.

MEMÒRIA HISTÒRICA

APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC (I)

VICENT GARCIA MARTINEZ.....ARQUITECTE
C/ DEL SALVADOR, 7 13º . 46003 – VALENCIA . 96-392.16.15/46

ADRIÀ BESÓ ROS.....HISTORIADOR

AJUNTAMENT DE PATERNA
CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

(I)

ÍNDEX

1. OBRES GENERALS AMB REFERÈNCIES A PATERNA	9
<i>Les Observacions de Cavanilles Dos Cents anys després.</i> València, Bancaixa. p 142 i 144	10
MADOZ, P.: <i>Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de ultramar.</i> Madrid, 1850.	12
CARRERAS CANDI, F. (dir): <i>Geografía del Reino de Valencia. Provincia de Valencia.</i> Barcelona, Alberto Martín [s.a.]. p. 994-1009	14
SANCHIS SIVERA, J.: <i>Nomenclátor geográfico-eclesiástico de los pueblos de la Diócesis de Valencia.</i> Valencia, Tipografía Moderna, 1922. p. 334-335	30
MAS IVARS, M. A. (dir): <i>Gran Enciclopedia de la Región Valenciana.</i> Valencia, 1973.	32
ROSSELLÓ VERGER, V. M ^a et alii.: <i>La comarca de l'Horta. Àrea metropolitana de València.</i> València, Generalitat Valenciana, Conselleria d'Administració Pública, 1988. p 14-31, 43-65 i 79-93.	37
PIQUERAS, J. (dir): <i>Geografía de las Comarques Valencianas.</i> Valencia, 1995. Vol. III. P. 302-305.	77
CERDÀ, M. I GARCÍA BONAFÉ, M.: <i>Enciclopedia valenciana de arqueología industrial.</i> València, Edicions Alfons el Magnànim-AVAI, 1995. P. 483-485	81
2. JACIMENTS ARQUEOLÒGICS	84
2.1. Època antiga	84

AJUNTAMENT DE PATERNA
CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS
APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

2

- V. B. M: “Paterna en la Prehistoria. El terreno, hidrografia, orografia, hallazgos” en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1984 85
- DE PEDRO, M. J.: “La Lloma de Betxí (Paterna): Datos sobre técnicas de construcción en la Edad del Bronce” *Archivo de Prehistoria Levantina*, 20 (1990) 88
- COTOLÍ IBÁÑEZ, V.: “Ensayos de investigación històrica de Paterna” en *Paterna. Butlletí d’Informació Municipal*(1983) p. 21-26; 1 (1984) p. 13-15; 2 (1984) p. 7-9; 4 (1984) p. 18-21; 5 (1985) p. 17-18; 6 (1985) p. 21-22. 112
- 2.2. Època medieval 131
- MIRALLES, J., CARMONA, P. I BARRACHINA, A.: “Excavaciones en el Molí del Testar de Paterna (Valencia)” en *Al-Qantara*, V (1984). p. 419-428. 132
- ALFONSO BARBERÀ, R.: “Refúgio” en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1985 157
- AMIGUES, F. I MESQUIDA, M.: “Hallazgo de un pozo de cerámica en el casco antiguo de Paterna” *Primer Congreso Nacional de Arqueología Medieval Española*, Huesca, V, 1985. p. 439-557 158
- ALFONSO BARBERÀ, R.: “Exploración de las galerías subterráneas del Alcazar de Paterna” en *Paterna, Boletín Informativo Municipal*, 11 (1986) p. 10. 175
- MESQUIDA GARCÍA, M.: “Excavaciones en la calle Mallent i Meri nº 40” en *Paterna, Boletín Informativo Municipal*, 12 (1986) p. 12. 176
- MESQUIDA GARCÍA, M.: “Excavaciones en el cementerio musulman de Paterna” en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1987 177
- MESQUIDA GARCÍA, M.: “Descubrimiento de una alfarería medieval” en *Paterna, Boletín Informativo Municipal*, 15 (1987) p. 28-29. 180

AJUNTAMENT DE PATERNA
CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS
APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

3

- MESQUIDA GARCÍA, M.: “Excavación en la Plaza del Pueblo I” en *Paterna, Boletín Informativo Municipal*, 17 (1988) p. 33-34. 182
- MESQUIDA GARCÍA, M.: “Alfareros medievales de Paterna” en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1988 184
- MESQUIDA GARCIA, M.: “Les olleries majors de Paterna. El trabajo en una alfarería medieval” en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1992 187
- GIMENO, A.: “Nous descobriments en el Testar del Molí” en *Paterna, Boletín Informativo Municipal*, 1 (1992) p. 14. 190
- COTOLÍ IBÁÑEZ, V.: “Ensayos de investigación històrica de Paterna” en *Paterna. Butlletí d’Informació Municipal*, 7 (1985) p. 19-20; 8 (1985) p. 16-18; 11 (1986) p. 11; 12 (1986) p. 16-18 191

VOLUM II

3. PATRIMONI HIDRÀULIC 200

- COTOLÍ IBÁÑEZ, V.: “Los molinos que fueron y son del término de Paterna” en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1974 201
- FERNÁNDEZ ORDÓÑEZ, A. (dir): *Catálogo de noventa Presas y Azudes Españoles anteriores a 1900*. Madrid, CEOPU, 1984. p. 86-107 204
- ROSSELLÓ VERGER, V.: “Els molins d’aigua de l’Horta de València” a *Los Paisajes del Agua. Libro jubilar dedicado al Profesor Antonio López Gómez*. València, Universitat de Valencia, 1989. p. 317-345 226
- GUINOT RODRÍGUEZ; E. (dir): *Camins d’Aigua. El patrimoni hidràulic valencià. I. La Real Acéquia de Moncada*. València. Generalitat Valenciana, Conselleria d’Obres públiques, urbanisme i transport, 2000. p. 53-99 251

AJUNTAMENT DE PATERNA
CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS
APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

4

Marco, J. B., Mateu, J. F. i Romero, J.: Regadíos históricos valencianos. Propuestas de rehabilitación. València, Generalitat Valenciana, Conselleria d'Agricultura, Pesca i Alimentació, 1994. p. 37-58.	301
4. TORRE ÀRAB	301
4.1. Referències a la Torre de Paterna.....	301
BÉRCHEZ, J. (coord.): <i>Catálogo de monumentos y conjuntos de la Comunidad Valenciana</i> . Vol. II. València, Generalitat Valenciana, 1983. Pgs.6-11	302
GARÍN Y ORTÍZ DE TARANCO, F. M ^a (dir): <i>Catálogo monumental de la provincia de Valencia</i> . Valencia, Caja de Ahorros de Valencia, 1986. p. 573-574	308
LÓPEZ ELUM, P.: <i>La alquería islámica valenciana. Estudio arqueológico de Bofilla (Siglos XI-XIV)</i> . València, 1994. . p. 41-59 i 269-274.	310
SOLER CRUZ, P. (dir): <i>Guía de Arquitectura de la Provincia de Valencia</i> . Valencia, ICARO-CTAV, 2000. p. 95	335
LÓPEZ ELUM, P.: <i>Los castillos valencianos en la Edad Media (materiales y técnicas constructivas)</i> . València, Biblioteca Valenciana, 2002. Vol. 1, p. 141 i vol 2, p. 147, 210, 217, 118 i 222.....	336
4.2. Bibliografia de Referència	341
TORRES BALBÁS, L.: <i>Obra dispersa, II</i> . Madrid, Instituto de España [s.a.]. p.. 89-142.	342
TORRES BALBÁS, L.: <i>Las ciudades hispano-musulmanas</i> . Madrid, Ministerio de Asuntos Exteriores-Instituto Hispano- Árabe, [s.a.], p. 567-596	396
VIGUÉ, J. (dir): <i>Catalunya romànica</i> . Barcelona, Fundació Enciclopèdia Catalana, 1986. Vol. 1. p. 75-86.	427

VOLUM III

5. COVES	445
5.1. Bibliografia sobre les coves de Paterna	445
CASAS TORRES, J. M.: <i>La vivienda en los núcleos de población rurales de la huerta de Valencia</i> . Madrid, 1944. p. 193-223	446
FLORES LÓPEZ, C.: <i>Arquitectura popular española</i> . Madrid, Aguilar, 1973. Vol. IV. p. 336-344.	488
MIRA, J. F. (dir): <i>Temes d'etnografia valenciana. Volum I. Poblament, arquitectura, condicions de la vida domèstica</i> . València, Institució Alfons el Magnànim-Diputació de València, 1983. P. 198-209	493
ARANDA, F.: "En defensa del patrimoni arquitectònic" en <i>Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer</i> . Paterna, 1990.	509
GIMENO, A.: "El Ecomuseo de Paterna será el primero en España" en <i>Paterna, Boletín Informativo Municipal</i> , 1 (1992) p. 1, 12-13.	511
5.2. Bibliografia de referència	514
GARCÍA AZNAR, J. A. Y LÓPEZ DAVO, J. A.: <i>Las cuevas de Crevillent. Estudio y catálogo gráfico</i> . Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil Albert-Ayuntamiento de Crevillente, 2000. p. 34-45 i 59-63.	515
6. PALAU DELS COMTES DE VILAPATERNA	532
GALLEGO CÓRDOBA, V.: "El palacio de Paterna" en <i>Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer</i> . Paterna, 1982	533
BÉRCHEZ, J. (coord.): <i>Catálogo de monumentos y conjuntos de la Comunidad Valenciana</i> . Vol. II. València, Generalitat Valenciana, 1983. p. 1-5	536

AJUNTAMENT DE PATERNA
CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS
APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

6

- GARÍN Y ORTÍZ DE TARANCO, F. M^a (dir): *Catálogo monumental de la provincia de Valencia*. Valencia, Caja de Ahorros de Valencia, 1986. p. 573. 541
- “Proyecto del nuevo Ayuntamiento” en *Paterna, Boletín Informativo Municipal*, 12 (1986) p. Contraportada. 542
- BÉRCHEZ, J.: *Los comienzos de la arquitectura académica en Valencia: Antonio Gilabert*. Valencia, Federico Doménech, 1987. p. 81-85 543
- “En que consiste el proyecto del Palau” en *Paterna, Boletín Informativo Municipal*, 14 (1987) p. 15-16. 548
- SOLER CRUZ, P. (dir): *Guía de Arquitectura de la Provincia de Valencia*. Valencia, ICARO-CTAV, 2000. p. 96. 550
- 7. EL FERROCARRIL 551**
- El libro blanco de los transportes colectivos de Valencia. (Una experiencia casi secular*. Madrid, Gráficas Jesús Álvarez, 1955. p. 12-17 y 34-37 552
- GIMÉNEZ CHORNET, V.: *El inicio de los ferrocarriles y tranvías de vía estrecha en Valencia*. Valencia, Institució Alfons el Magnànim-Diputació de València, 1999. P. 40-53 i 88-89 556
- COTOLÍ IBÁÑEZ, V.: “El trenet” en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1974 572
- COTOLÍ IBÁÑEZ, V.: “El trenet y su importancia” en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1988. 574
- 8. REFERÈNCIES A ALTRES EDIFICIS I A EQUIPAMENTS PÚBLICS 577**
- COTOLÍ IBÁÑEZ, V.: “Historiales del Ejército. El campamento militar” en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1977 578

AJUNTAMENT DE PATERNA
CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS
APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

7

- PEÑÍN, A.: *Valencia 1874-1959. Ciudad, arquitectura y arquitectos*. València, Escuela Técnica Superior de Arquitectura, 1978. p. 44-45 i 206 581
- COTOLÍ IBÁÑEZ, V.: “La casa consistorial” en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1979 584
- COTOLÍ IBÁÑEZ, V.: “Edificios tradicionales: el mercado” en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1982 585
- GARÍN Y ORTÍZ DE TARANCO, F. M^a (dir): *Inventario Artístico de la Provincia de Valencia*. Vol II. Madrid, Centro Nacional de Información Artística, Arqueológica y Etnológica, 1983. P. 172-173 588
- GARÍN Y ORTÍZ DE TARANCO, F. M^a (dir): *Catálogo monumental de la provincia de Valencia*. Valencia, Caja de Ahorros de Valencia, 1986. p. 568-574. 590
- COTOLÍ IBÁÑEZ, V.: “El viejo matadero de Paterna. Una obra que duró ocho años” en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1986 597
- BÉRCHEZ, J.: *Los comienzos de la arquitectura académica en Valencia: Antonio Gilabert*. Valencia, Federico Doménech, 1987. p. 188-193 599
- COTOLÍ IBÁÑEZ, V.: “La escuela municipal de párvulos del Calvario” en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1990 605
- COTOLÍ IBÁÑEZ, V.: “Un edificio con historia” [el círculo católico] en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1993 609
- NÚÑEZ NAVARRO, J.: “Notas para la historia del campamento militar de Paterna” en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1993 613
- GIMENO ROSSELLÓ, M. J.: “La venta de la villa de Paterna en el siglo XVIII” en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1994 619

**AJUNTAMENT DE PATERNA
CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS
APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC**

8

COTOLÍ IBÁÑEZ, V.: “El abastecimiento de Aguas potables y las fuentes de Paterna” en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1995 621

9. REFERÈNCIES A ARQUITECTES AMB OBRES A PATERNA 625

SIMÓ, T.: *La arquitectura de la renovación urbana en Valencia*. Valencia, Albatros Ediciones, 1973. p. 225-238 626

BÉRCHEZ, J. Y CORELL, V: *Catálogo de Diseños de Arquitectura de la Real Academia de BB. AA. de San Carlos de Valencia (1768-1846)*. Valencia, Colegio Oficial de Arquitectos de Valencia y Murcia, 1981. p. 396 639

BENITO GOERLICH, D.: *La arquitectura del eclecticismo en Valencia. Vertientes de la arquitectura valenciana entre 1875 y 1925*. Valencia, Ajuntament de Valencia, 1992 640

SERRA DESFILIS, A.: *Eclecticismo tardío y Art Déco en la ciudad de Valencia (1926-1936)*. Valencia, Ajuntament de València, 1996 661

**10. RELACIÓ DE MONOGRAFIES REFERENTS AL PATRIMONI
LOCAL NO REPRODUIDES 678**

1. OBRES GENERALS AMB REFERÈNCIES A PATERNA

AJUNTAMENT DE PATERNA

CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

10

Les Observacions de Cavanilles Dos Cents anys després. València, Bancaixa. p. 142 i 144.

[157]

sible á los naturales, y á los que lo visitaban sin conocimientos de física y agricultura; finalmente que los daños tenían remedio eficazísimo. Esta narracion sencilla de lo ocurrido en dichos pueblos explica el fenómeno del extraordinario aumento que tuvieron los vivientes y los frutos en el corto espacio de 25 años¹.

79. El Real decreto que prohibió el cultivo del arroz en el valle, comprendió también á Manises y Paterna, distantes dos horas de Ribaroja. Manises está á la derecha del Turia, Paterna á la izquierda; y en estos pueblos tiene principio la verdadera huerta de Valencia, que sigue hasta el mar. Tiene Paterna mas de una hora de término entre el rio y Godella, y dos desde Benimámet hasta mas allá del llano del Pozo, la mayor parte secano, pero fértil y excelente para

1 Estado comparativo de frutos en tiempo de arroces y en tiempo de prohibicion.

RIBAROJA.

FRUTOS EN TIEMPO DE ARROCES.	FRUTOS EN TIEMPO DE PROHIBICION.
Trigo, 700 cahices á 10 pesos. 7000	Trigo, 1225 cahices á 10 pesos. 12250
Cebada, 175 cahices á 4 pesos. 700	Cebada, 560 idem á 4 pesos. 2240
Judías, 70 barchillas á un peso. 70	Judías, 210 idem á 12 pesos. 2520
Vino, 11900 cántaros á 4½ reales. 3570	Vino, 63240 cántaros á 4½ reales. 18972
Maiz, 105 cahices á 5 pesos. 525	Maiz, 875 cahices á 5 pesos. 4375
Aceyte, 1610 arrobas á 3 pesos. 4830	Aceyte, 2730 arrobas á 3 pesos. 8190
Seda, 900 libras á 3½ pesos. 700	Seda, 3056 libras á 3½ pesos. 10686
Algarrobas, 200 arrobas á 3 reales. 4000	Algarrobas, 500 arrobas á 3 reales. 10000
Arroz, 2100 cahices á 5 pesos. 10500	Corderos en valor de 600
Corderos en valor de 420	Suma total. 69833
Suma total. 32315	En tiempo de arroces. 32315
Excede hoy dia el valor de frutos en 37518 pesos.	

VILLAMARCHANTE.

FRUTOS EN TIEMPO DE ARROCES.	FRUTOS EN TIEMPO DE PROHIBICION.
Trigo, 1050 cahices á 10 pesos. 10500	Trigo, 1575 cahices á 10 pesos. 15750
Cebada, 70 idem á 4 pesos. 280	Cebada, 140 idem á 4 pesos. 560
Judías, 105 barchillas á un peso. 105	Judías, 175 barchillas á un peso. 175
Vino, 5950 cántaros á 4½ reales. 1785	Vino, 3500 cántaros á 4½ reales. 10500
Maiz, 210 cahices á 5 pesos. 1050	Maiz, 490 cahices á 5 pesos. 2450
Aceyte, 350 arrobas á 3 pesos. 1050	Aceyte, 525 arrobas á 3 pesos. 1575
Pasa, 700 arrobas á medio peso. 350	Pasa, 2100 arrobas á medio peso. 1050
Hoja, 455 cargas á 3 pesos. 1365	Hoja, 1260 cargas á 3 pesos. 3780
Arroz, 1750 idem á 5 pesos. 8750	Corderos en valor de 875
Corderos en valor de 420	Suma total. 36715
Suma total. 26655	En tiempo de arroces. 26655
Excede hoy dia el valor de frutos en 11060 pesos.	

Nótese, que los frutos de hoy dia se venden á mayor precio que en tiempo de arroces, esto es, 25 años hace, y que en los estados precedentes las producciones se han contado al mismo precio que éntonces, para hacer ver que aumentaron en cantidad.

También podían añadirse á dichos frutos otras producciones ó nuevas ó aumentadas despues de la prohibicion. En Ribaroja solamente se puede regular en 40 pesos lo que produce la pasa, barrilla, ajos, cáñamo, frutas y hortalizas.

RR

L'agricultura de Paterna ha perdut pes en relació amb altres sectors econòmics. La superfície agrícola s'ha vist molt reduïda, en benefici de l'ampliació del nucli urbà i la implantació de polígons industrials, noves infraestructures viàries i urbanitzacions. La Canyada fou la pionera. Més recents són la Creu de Gràcia, Terramelar, Cumbres de San Antonio i el barri de la Coma.

Al terme municipal es troba l'entitat menor de San Antonio de Benagèber, creada per albergar residents de Benagèber -la Serrania-, que havia sigut desallotjat per construir l'embassament que porta el mateix nom.

La indústria, d'altra banda, ha assolit un gran desenvolupament en el terme, fins a ocupar el 10% del sòl. Els principals polígons dedicats a aquest ús són La Fuente del Jarro i el Parc Tecnològic.

PATERNA	
CARACTERÍSTIQUES FÍSQUES	
ENTITATS DE POBLACIÓ	7
SUPERFÍCIE EN KM ²	44
ALTITUD	70
POBLACIÓ	
ÍNDEX DE CAVANILLES	1.125
HABITANTS DE 1900	3.509
HABITANTS DE 1994	45.944
OCUPACIÓ PER SECTORS ECONÒMICS (%)	
AGRICULTURA	1
INDÚSTRIA	32.1
CONSTRUCCIÓ	13.1
SERVEIS	53.7
DISTRIBUCIÓ DELS CONCREUS (Ha)	
OLIVERES	776
CÍTRICS	648
HORTALISSES	48
ALTRES	117
UNITATS DE BESTIAR	
OVÍ	173
BOVÍ	88
ALTRES	39
INDICADORS SÒCIO-ECONÒMICS	
ÍNDEX D'ENVELLIMENT (Més de 64 anys) (%)	5.59
SUPERFÍCIE FORESTAL (%)	7.4
VEHICLES PER 100 HABITANTS	45.7
CONSUM ENERGIA ELÈCTRICA (Mil Kw/h per habitant)	4.8

1 i 2 - Paterna. La Vallera.
3 - Paterna. Parc tecnològic.
4 - Paterna. Polígon industrial.
5 - Paterna. La Vallera.
6 - Paterna. Riu Túria.

AJUNTAMENT DE PATERNA

CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

[158]

algarrobos, olivos y viñas. Mientras hubo arroyos se veían con frecuencia eriales, descuido y falta de brazos: cesaron estos males luego que desapareció aquel enemigo de la salud y felicidad pública; se fomentó la agricultura, y se multiplicaron los vecinos hasta el número de 250. Dos molinos eran mas que suficientes para la cosecha del aceyte en 1769, y actualmente no bastan los ocho que hay, aun con ser muy jóvenes gran número de olivos. Las huertas, convertidas ántes en cenagales, están plantadas de moreras, y producen quanto desea el labrador. Cogen los de Paterna mucho aceyte, algarrobos y seda, y ademas como unos 1500 cahices de trigo, 400 de maiz, y 210 cántaros de vino: tienen sus huertas á la izquierda del río, el qual las separa de las de Manises que quedan á la derecha. Aquí los campos forman graderías vistosas, donde vegetan con lozanía moreras, trigos, maices y otras producciones. Ya pasan hoy de 260 los vecinos de Manises, la mitad labradores, y los otros alfareros. Estos aprovechan el barro blanquecino de su término, y lo mezclan con el colorado de Quart, preparando la masa de modo que $\frac{2}{3}$ partes sean del colorado, y las restantes del blanquecino. Allí se hacen aquellos ladrillos barnizados para solar las piezas de la capital, donde se admiran los dibujos, la solidez y hermosura. Se ven corrientes en el pueblo 34 fábricas, y en quatro de ellas, que son las principales, se imitan las obras de la Alcora, bien que aún no ha podido lograrse igual perfeccion. En cada una de ellas se hacen al año 30 hornadas, que á 150 pesos producen 4500, y todas quatro juntas 180. En las otras 30 fábricas es menor el número de obreros, y mas ordinaria la obra. Sácanse al año en cada una de ellas 12 hornadas, que á 60 pesos hacen 720, y todas treinta juntas 21600. Así prospera el pueblo socorriéndose mutuamente la agricultura y la industria. Los campos dan 1500 libras de seda, 300 cahices de trigo, 200 de maiz, y 100 arrobas de aceyte.

80. A un quarto de Manises por el rumbo del sueste está Quart, y á mas de media hora en la misma direccion Chirivella: Mislata se halla á igual distancia que Chirivella en el camino real hácia Valencia: Alaquás cae al sudueste casi á media hora, y Aldaya entre Manises y Alaquás. El suelo en todos ellos es fértil y excelente, reducido á huertas hácia el oriente, y en la parte opuesta á secanos que se extienden por el llano de Quart. Son infatigables aquellos labradores, pero pudieran cuidar mas los olivos y algarrobos: en estos debieran multiplicar los inxertos de macho, y quitar á todos el exceso de leña, que solo sirve para disminuir las cosechas. Casi la mitad de los vecinos de estos pueblos es aumento de unos 60 años. Quart tiene 310, Aldaya 350, Alaquás muy cerca de 400, Mislata 225, y Chirivella 196, donde al principio del siglo solamente habia 73. Los frutos de Quart y Aldaya juntos componen 300 libras de seda, 3200 cahices de trigo, 400 de maiz, 4800 arrobas de cáñamo, 200 de aceyte, 100 de algarrobos, 520 cántaros de vino, mucha alfalfa, melones, pimientos y hortalizas. Los de Chirivella se aumentaron en este siglo á proporcion del vecindario, y se regulan en 2060 libras de seda, 1300 cahices de trigo, 40 de maiz, 4700 ar-

Manises té des de 1916 una Escola de Ceràmica, i més recentment creà un museu municipal, on s'exposa l'evolució en el temps de la prestigiosa i rica ceràmica.

Dins de la població es conserven els antics filtres d'aigua potable de la ciutat de València: poden visitar-se. I són molt curiosos.

A Manises es troba emplaçat l'aeroport internacional de València.

Quart de Poblet compartix amb Manises, Xirivella i Aldaia una economia basada en serveis i indústria, amb un descens importantíssim del pes de l'agricultura, que es fonamenta en el cultiu de la taronja. El gran desenvolupament d'aquests pobles ha fet disminuir en gran mesura les superfícies d'horta i la qualitat d'aquesta.

MANISES				
QUART DE POBLET				
XIRIVELLA				
ALDAIA				
CARACTERÍSTIQUES FÍSQUES				
ENTITATS DE POBLACIÓ	1	2	4	2
SUPERFÍCIE EN KM ²	16.1	5.2	19.6	19.7
ALTITUD	50	17	40	52
POBLACIÓ				
ÍNDEX DE CAVANILLES	1.575	682	1.395	1.170
HABITANTS DE 1900	2.906	1.429	1.814	3.577
HABITANTS DE 1994	23.525	26.589	27.721	25.338
OCUPACIÓ PER SECTORS ECONÒMICS (%)				
AGRICULTURA	1.6	1.5	0.8	1
INDÚSTRIA	49.6	37.8	40.2	43.7
CONSTRUCCIÓ	9.4	8.4	13.2	10.6
SERVEIS	39.4	52.4	45.8	44.7
DISTRIBUCIÓ DELS CONCREUS (Ha)				
CÍTRICS	688	56	833	877
HORTALISES	110	137	191	57
OLIVERES	53	-	-	9
FARRATGE	-	21	87	-
ALTRES	84	18	195	24
UNITATS DE BESTIAR				
ABS	134	-	-	395
BOVI	-	97	54	75
PORCI	6.185	-	235	-
OVI	-	27	-	-
ALTRES	176	8	58	89
INDICADORS SÒCIO-ECONÒMICS				
ÍNDEX D'ENVELLIMENT (Més de 64 anys) (%)	6.185	9.82	10.1	9.85
SUPERFÍCIE FORESTAL (%)	134	0	0	0.2
VEHICLES PER 100 HABITANTS	176	40.5	44	41.2
CONSUM ENERGIA ELÈCTRICA (MWh per habitant)	0.31	1.9	5.8	3.6

1.- Manises.
2.- Quart de Poblet
3.- Xirivella.
4.- Manises.
5.- Aldaia.

AJUNTAMENT DE PATERNA
CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS
APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

12

MADOZ, P.: *Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de ultramar*. Madrid, 1850.

PALLANTIA

PALLANTIA. Se ha creído generalmente que la c. llamada Pallantia, en la region Edetana, dió este nombre al r. que pasaba junto á sus muros, cuyo nombre conserva aun, alternando con el de Guadalaviar. Pero como parece existir en este nombre cierta razon tópicá perteneciente al r., es mas probable que este haya sido denominante de aquella. (V. *Guadalaviar*).

PALLANLIA: c. de la España antigua en la region Edetana, célebre en la guerra de Sertorio. La sitió Pompeyo y aplicó gran cantidad de combustible á sus muros, para calcinarlos. Sertorio hizo un esfuerzo por libertarla; mas no pudo conseguirlo. Pompeyo se retiró á unirse con Metelo. Sertorio se dirigió á Calahorra. (Paulo Osorio y Apiano Alejandrino). Despues fue destruida. El P. Diago describió con toda diligencia el monte donde estaba situada. Poco mas abajo de la actual Liria (en aquel tiempo Edota) se ven todavia sus restos llamados por los naturales Valencia la Vieja.

PAMIS: ald. con alc. p. dependiente del ayunt. de Ondara, en la prov. de Alicante, part. jud. de Denia, str. casi al N. de su matriz, á la dist. de 1/4 de hora, en la márg. izq del r. *Alberca*: comprende unas 24 CASAS de pobre aspecto, y una porcion de TERRENO de buena calidad que prod. trigo, maiz, aceite, vino y pasa. POBL.: 26 vec., 40s almas.

PANDIEL: ald. con alc. p. dependiente del ayunt. de Círat, á cuya jurisd. corresponde en la prov. de Castellon de la Plana, part. jud. de Vivel, str. en la ribera der. del r. *Mijares*, á la dist. de 1/4 de leg. NO. de la matriz; comprende 20 CASAS de mala fáb. y una porcion de terreno de regular calidad, que prod. trigo, cebada y legumbres. POBL.: 45 vec., 60 almas.

PARANCHET: desp. en la prov. de Valencia, part. jud. de Alherique, térm. jurisd. de Ma-alaves: str. á la dist. de un cuarto y medio de hora E. del mismo, del cual no quedan mas vestigios, que el nombre que lleva una porcion de terreno del térm. de aquel pueblo.

PARDA (CASA DE LA): alq. en la prov. de Valencia, part. ud. de Játiva, térm. jurisd. de Rafelguaral.

PARDINES: desp. de la prov. de Valencia, part. jud. de Alherique, térm. jurisd. de Algemesi. Era un pequeño pueblo del señ. del conde de Sellent, marqués de Bélgida. str. á 4 hora de su matriz, y á 1/4 del camino de Valencia. Consta que ya existia en 1328, en cuya época contaba 45 CASAS con su igl.: en 1608, aun existia Pardines, y en 1704 ya estaba desp.: hoy dia no quedan mas vestigios que una pared de lo que fue iglesia.

PAREDES: masia de la prov. de Castellon de la Plana, part. jud. de Vivel, térm. jurisd. de Jérica: str. en la vertiente de una altura, y comprende 3 CASAS, y algunas huertas, viñedos y olivares, que producen trigo, maiz, vino, aceite y verduras. POBL.: 3 vec., 42 almas.

PAREDON: cas. de la prov. de Alicante, part. jud. de Monovar, térm. jurisd. de Pinoso: str. á la dist. de 1.2 leg. N. del mismo, y comprende unas 20 habitaciones diseminadas; una ermita, en la que se celebra misa por el sacerdote que eligen y pagan sus moradores; y una venta inmediata á la carretera de Madrid, y una porcion de terreno fértil y llano en su mayor parte que produce toda clase de granos, vino, aceite, anis y almendra.

PAREJA (CASA DE): alq. de la prov. de Valencia, part. jud. de Játiva, térm. jurisd. de Cauals.

PARELLES: cas. de la prov. de Alicante, part. jud. de Callosa de Ensarriá, térm. jurisd. de Tárbená.

PARSENT: l. con ayunt. de la prov. de Alicante (10 leg.), part. jud. de Pego (2), aud. terr., c. g. y dióc. de Valencia (4): str. á la der. del r. *Jalon*, en un alto formando cuesta algunas de sus calles: le baten generalmente los vientos del S.; su CLIMA es templado y saludable. Tiene 420 CASAS de construccion ordinaria, un palacio del señor conde de su título, en cuyo edificio hay un pequeño local destinado á cárcel; escuela de niños á la que concurren 70, dotada con

PATERNA

4,000 rs.; otra de niñas con 40 de asistencia y 500 rs. de dotacion; igl. parr. (la Purísima), de la que es aneja la de Benigembla, servida por un cura de primer ascenso y provision ordinaria; un cementerio hácia el E. que no perjudica á la salubridad, y una fuente á 200 pasos del pueblo, de buenas y abundantes aguas para el consumo del vecindario. Confina el térm. por N. con el de Murla; E. Alcalali; S. Tárbená y O. Benigembla: su estension de N. á S. es de una hora y lo mismo de E. á O. En su radio se encuentra el desfiladero de la nisa, cuya descripcion hicimos en su lugar (V.). El terreno participa de monte y llano: hácia el S. se halla el cerro de Rates, que forma cord. por el O. con el Carrascal, y una poca huerta, y aunque el térm. es generalmente pobre, no deja de ser bastante fértil. Los CAMINOS son de herradura y mal conservados. PROD.: trigo, maiz, vino, aceite; seda, pasas, algarrobas, almendra, higos y legumbres, mantiene ganado lanar y cabrio, y hay caza de conejos, liebres y perdices. IND.: la agrícola, y un molino harinero y 3 de aceite. Celebra un mercado semanal los lunes. POBL.: 430 vec., 570 alm.: CAP. PROD.: 4.621,867 rs.: IMP.: 74,216. CONTR.: 42,473.

Es Parsent cab. de condado, y los importantes hechos de sus poseedores, hacen figurar su nombre con frecuencia en la historia de la nacion.

PARTIDA DEL MEDIO: cas. de la prov. y part. jud. de Valencia, térm. jurisd. de Campanar.

PARTINES: desp. de la prov. de Valencia, part. jud. de Gandia, térm. jurisd. de Beniarjó.

PATERNA: v. con ayunt. de la prov., aud. terr., c. g. y dióc. de Valencia (una leg.), part. jud. de Moncada (id.). str. en terreno desigual á la márg. izq. del r. *Turia*: le baten generalmente los vientos del E. y S.; su CLIMA es templado y saludable. Tiene 480 CASAS, inclusa la del ayunt. y cárcel; un palacio del marqués de Miraflores, conde de esta v., cuyo edificio lo ha cedido para la enseñanza y habitacion de maestros y viudas pobres; escuela de niños á la que concurren 80, dotada con 2,000 rs.; otra de niñas con 120 de asistencia y la misma dotacion; igl. parr. (San Pedro y San Juan Bautista) servida por un cura de provision ordinaria, un vicario y 2 beneficiados; 2 ermitas tituladas el Llano del pozo de la Virgen y Sto. Cristo y un cementerio: los vec. se surten de las aguas del r. *Turia* que entran en la acequia de Moncada. Confina el térm. por N. con los de Godella y Burjasot; E. Benimamet; S. Cuarte, y O. Manises y La Puebla: en su radio se encuentra una torre ó atalaya y algunos restos de fortificacion hácia el NE., que parecen ser del tiempo de los moros, y varios montecillos ó prominencias, en una de las cuales hay un almacén de pólvora y en otra una bateria de artilleria de todos calibres, que se ha construido hace pocos años para la escuela práctica de esta arma: desde todas aquellas alturas se descubre un horizonte dilatado y pintoresco. El TERRENO es de secano y huerta de muy buena calidad, que se fertiliza con las aguas del *Turia* por medio de la acequia de Moncada. CAMINOS: el carretero que conduce á Liria, y otros de herradura á los pueblos limítrofes bastante deteriorados. El CORREO se recibe de Valencia por los mismos interesados ó por encargado. PROD.: trigo, maiz, cáñamo, alubias, melones, vino, aceite, algarrobas y hortalizas: mantiene ganado lanar, alguna caza de conejos y escasa pesca de anguilas. IND.: la agrícola, 40 molinos harineros, una máquina de cardar é hilar lana, y mas de 100 telares para cintas de hilo y algodón, en los que se emplean las niñas y jóvenes solteras. COMERCIO: se estráen los granos y frutos sobrantes y se hace el tráfico de harinas y pan. POBL.: 343 vec., 4,595 alm. CAP. PROD.: 7.253,383 rs. IMP.: 283,400. CONTR.: 52,755.

Sin fundamento alguno se han dicho varias cosas del origen y antigüedades de esta v., sobre lo que no se posee documentos. D. Jaime I de Aragon dió la alq. llamada *Paterna Menazor* con su torre á Aital de Luna. En las revueltas de 1318 fue asaltada y casi completamente arruinada por los valencianos. En 1411, divididos en dos partidos los valencianos, abandonó Centelles, que encabezaba el uno la c., y en compania de sus adictos constituyó una junta en esta v. con el nombre de *Parlamento de fuera*, que no tuvo resultado. Paterna fue una de las primeras pobl. en que se sublevaron

PATERNA

PEGO

los moriscos para ser espulsados en 1609 despues de una vana resistencia. En las guerras posteriores suena esta v. sin ofrecer acontecimiento que merezca especificarse.

PATRAIX: l. con ayunt. de la prov., part. jud., aud. terr., c. g. y dióc. de Valencia (10 minutos). sit. en terreno llano al SO. de la misma c., le batien generalmente los vientos del E. y O.; su CLIMA es templado y saludable. Tiene 64 CASAS, cárcel pequeña, 2 antiguos palacios casi arruinados; escuela de niños á la que concurren 30, dotada con 4,460 rs., otra de niños con 70 de asistencia y 500 rs. de dotacion; igl. parr. dedicada á San Nicolás de Bari, aneja de la de los Stos. Juanes de la c. de Valencia. Carece de terr. propio, pues el terreno que le circunda corresponde al de aquella c.: su jurisd. municipal solo se estiende al cas. Los CAMINOS que parten del pueblo son locales y dirigen á los pueblos limítrofes. El CORREO se recibe de Valencia los mismos días que entran en esta c. POBL.: 400 vec., 476 almas. CAP. PROD.: 213,026 rs. IMP.: 7,785. CONTR.: 2,992.

PAYIAS: l. con ayunt. de la prov. de Castellon de la Plana (42 horas), part. jud. de Vivel (4), aud. terr. y c. g. de Valencia (47), dióc. de Segorbe (5): sit. en un hondo circuido de montes, que le libran de los vientos; su CLIMA es bastante seco y frio. Tiene 400 CASAS, inclusa la del ayunt.; escuela de niños dotada con 4,300 rs., igl. parr. (Sta. Catalina) que tiene por anejo á Figueras (1/2 leg.), servida por un cura de primer ascenso de patronato real y un beneficiado que presentan los parientes; una ermita (San Isidro Labrador) sit. á corta dist. N. de la pobl., y un cementerio al S. Los vec. se surten de una fuente, cuyas aguas son de buena calidad. Confinan el TÉRM. por N. con Torralba; E. Figueras; S. Matet, y O. Jérica: comprende en su radio los montes llamados la Sarretilla al E., el Morron al N., la Grana al S., y Atalaya al O., en cuya direccion hay una alameda de 1/2 cuarto de estension en el barranco que va á Figueras. El TERRENO es montuoso, pedregoso y medianamente fértil, teniendo como unas 30 hanegadas de huerta, regada por un pequeño arroyo que forman las escasas aguas de algunas fuentes. Los CAMINOS son locales y en mal estado. El CORREO se recibe de Segorbe por un encargado dos veces á la semana. PROD.: vino, seda, poca pasa y algun cáñamo; mantiene escaso ganado lanar, y hay caza de conejos y perdices. IND.: la agrícola, un molino harinero, 2 fab. de aguardiente y 2 hornos de pan cocer. POBL.: 434 vec., 435 alm. CAP. PROD.: 309,450 rs. IMP.: 22,424. CONTR.: el 22 por 400 de esta riqueza.

PEDRALVA: l. con ayunt. de la prov., aud. terr., c. g. y dióc. de Valencia (6 leg.), part. jud. de Villar (3). sit. en la márg. izq. del r. Turia; le batien los vientos del E. y S. Su CLIMA es templado, y las enfermedades mas comunes intermitentes. Tiene 374 CASAS, inclusa la del ayunt. y cárcel; el palacio del señor duque de Villahermosa; escuela de niños, á la que concurren 68, dotada con 2,000 rs.; otra de niñas asistida por 56, y 4,300 rs. de dotacion; igl. parr. (La Purisima Concepcion) de segundo ascenso, servida por un cura de provision, del señor duque de Villahermosa, y un beneficiado; tiene por anejo el pueblo de Bugarra, y un cementerio sit. al N., dist. 300 pies de la pobl. Confinan el TÉRM. por N. con Liria; E. Villamarchante y Benaguacil; S. Cheste y Chiva, y O. Gestalgar, Losa y el Villar; su estension es de 2 leg. de N. á S. y 1/2 de E. á O.; en su radio comprende algunos montes bajos con pinos, esparto y otras malas; algunas canteras de cal y yeso; prados artificiales para pasto, y una alameda á la márg. izq. del r. El TERRENO es de varias calidades, arcilloso, arenoso y pedregoso; la mayor parte es secano, y la de regadio fertilizada por el

Turia, que corre de N. á E., de cuyas aguas se sirven tambien los vec. para sus usos. Los CAMINOS son locales, en estado de abandono. El CORREO se recibe de Liria por un dependiente del ayunt. tres veces á la semana. PROD.: trigo, cebada, maiz, avena, harrilla, alazor, vino, aceite, pasas, higos, algarrobas y toda clase de hortalizas y legumbres; mantiene ganado lanar; hay caza de conejos, liebres y perdices, y pesca de barbos y anguilas. IND.: la agrícola, 3 fab. de aguardiente y una de tejás y baldosas; 2 molinos harineros, varios de aceite y 6 hornos de pan cocer. COMERCIO: se importa algun trigo, y se esportan algarrobas, vino, pasas y aceite; hay ademas 2 tiendas de géneros. POBL.: 415 vec., 4,598 alm. CAP. PROD.: 4,573,716 rs. IMP.: 478,839. CONTR.: 33,791.

Esta pobl. se sometió al rey D Jaime despues de la conquista de Valencia. Era bastante considerable, y la espulsion de los moriscos la dejó desierta, quitándole 230 vec. Posteriormente se establecieron algunas familias, que por ser en corto número dejaron perder el ant. canal de la der. y la presa. Aumentóse poco á poco; en 1794 tenia ya 270 vec., y en 1825 llegaban á 400, sin contar su dependencia Bugarra.

PEDREGUER: l. con ayunt. de la prov. de Alicante (4 leg.) part. jud. de Denia (1), aud. terr., c. g. y dióc. de Valencia (42); sit. en terreno desigual en el declive de un monte bastante elevado: le batien los vientos del E. y NE.: su CLIMA es templado y saludable; tiene 660 CASAS, las del ayunt. y cárcel; un palacio grande con su torre, el cual se va arruinando por estar inhabitado y es propiedad del señor conde de Cervellon; escuela de niños á la que concurren 140, dotada con 3,300 rs.; otra de niñas asistida por 80, que pagan mensualmente su retribucion á la maestra; 6 igl. parr. (La Invencon de la Sta. Cruz), de entrada, servida por un cura y un vicario, ambos de provision ordinaria: los vec. se surten para sus usos de cisternas particulares dentro de la pobl. y varios pozos en las inmediaciones: confina el TÉRM. por N. con Denia y Ondara; E. Gata; S. Jalon y Losa de Camacho, y O. Beniarbeig y Benidoleig; en su radio y á 1/4 hora al O. del pueblo hay una ant. y sólida fortaleza medio arruinada, que se cree de tiempo de moros, y á 1/2 hora S. un cast. tambien arruinado, sit. sobre la punta de un elevado peñasco; el TERRENO es pedregoso y de buena calidad, regado en parte por 9 norias y el agua que sale de una escavacion que se ha hecho en su busca, regando ya este manantial 40 hanegadas: los CAMINOS conducen á Ondara, Denia, Gata, Jalon y á Benidoleig en regular estado; el CORREO se recibe de Denia por un encargado del pueblo dos veces á la semana. PROD.: trigo, maiz, vino, aceite, seda, almendra, pasas, higos, algarrobas, legumbres y hortalizas: mantiene ganado lanar, cabrio y de cerda, y caza de conejos, liebres, perdices y codornices. IND.: la agrícola. POBL.: 637 vec. 2,635 alm. CAP. PROD.: 3,958,200 rs.: IMP. 247,884: CONTR. 77,586.

PEDRERA: cas. de la prov. de Alicante, part. jud. y término jurisd. de Monovar; sit. al NO. del mismo y comprende unos 42 cortijos diseminados y una porcion de terreno montuoso y árido, que prod. vino, anis, almendra, higos y algunos granos. POBL.: 42 vec., 49 almas.

PEGO: part. jud. de entrada en la prov. de Alicante, aud. terr., c. g. y dióc. de Valencia. Se compone de 3 v., 24 l., 4 ald., 7 barrios, 2 cas. y multitud de desp., que forman 49 ayunt., cuyos nombres, dist. en leg., pobl., riqueza, contr. y otros datos estadísticos resultan de la escala y cuadro sinóptico que se incluyen en este art. (*).

(*) Por real órden de 24 de noviembre de 1847 se dispuso, que sin perjuicio de hacer con mayor copia de datos la conveniente rectificacion de limites entre las prov. de Valencia y Alicante, queden desde luego incorporados á la primera y part. jud. de Gandia los pueblos de Oliva, Potries, Fuente-Encarroz, Villalonga y Rafelcofer, que correspondian al part. de Pego, en la prov. de Alicante; y que los de Terrateig, Montichelvo, Benicolet, Luchente y Pinet del part. de Gandia se agreguen al de Albaida. Esta disposicion, que nosotros aplaudimos, ocasiona graves alteraciones en el part. jud. de Pego, que arriba describimos: hemos tenido noticia de ella en el momento que iba á entrar en prensa este art., y quisimos rectificarlo en la forma que dispone la real órden citada, desmembrando los 5 pueblos que se segregan: pero como quiera que el part. de Gandia, á que se añaden queda ya impreso en su lugar oportuno, hemos creido conveniente no alterar en nada dicho art., debiendo tenerse presente, cuando se hable de dicho pueblos, que ya no pertenecen á este part. de Pego, ni á la prov. de Alicante, sino al de Gandia en la prov. de Valencia.

CARRERAS CANDI, F. (dir): *Geografía del Reino de Valencia. Provincia de Valencia.* Barcelona, Alberto Martín [s.a.]. p. 994-1009.

994

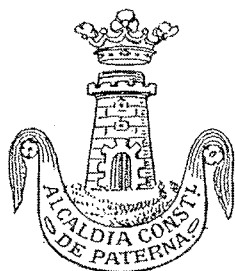
GEOGRAFÍA DEL REINO DE VALENCIA

de San Joaquín. Uno de los altares del crucero guarda en su hornacina la imagen de la Purísima Concepción, tallada en madera por el escultor valenciano don Ricardo Soria por los años de 1893. Aunque el autor se inspiró en la Purísima de Esteve, de nuestra catedral, ofrece singularidades bastantes para calificar de original esta obra de arte, que fué encarnada por Aigües (n. 1984).

Término.—El término municipal de Paiporta consta de 357 hectáreas de tierra, ó sean 4,300 hanegadas, de las cuales hay 2.000 de secano y 2,300 de tierra-huerta, regadas unas por la acequia de Faitanar y otras con motores y artefactos para elevación de las aguas. Sus más importantes cosechas son la naranja, cebolla, cereales y vino. Se halla limitado el término por los de Picaña al N., Sedavi al E., Benetúser al S. y Torrente al O.

Paterna

Villa de 4,373 habitantes y 1,024 casas, incluyendo algunos centenares



de domicilios que se han levantado en los barrios de las Cuevas de Alborchí, de la Mina y del Batán, pero sin contar los edificios esparcidos por todo el término municipal, tanto civiles como militares. Se halla situada en terreno ligeramente alterado por suaves lomas, en la margen izquierda del río Turia, al NO. de la capital, y distante de ésta más de cinco kilómetros y medio, que recorren los trenes de la «Compañía de Tranvías y Ferrocarriles de Valencia» (n. 1985). Estos pasan á la vista del caserío meridional de la villa, y por el N., pero á mayor distancia, se extiende la carretera de Ademuz á Valencia (n. 1986), cuyo último trozo es el llamado camino de Burjasot. Varios caminos carreteros llegan á Paterna: de Valencia, por SE. (n. 1987); de Manises, por O.; de Benaguacil, por NO.; de Bétera, por N., y de Montcada, por NE., aparte de otros muchos vecinales.

El aspecto panorámico de la villa es muy agradable porque se halla emplazada junto á un cerro y baña sus pies la acequia de Montcada, casi siempre caudalosa (n. 1988). Corresponde á la impresión externa el interior de la

(1984) Artículo publicado en el número de *Las Provincias* correspondiente al 7 de Diciembre de 1896.
(1985) Además de la estación propia del pueblo, tiene un apeadero para el servicio del campamento militar y de todos los que habitan en aquellas afueras de la villa.

(1986) Págs. 132 a 137 de este volumen.

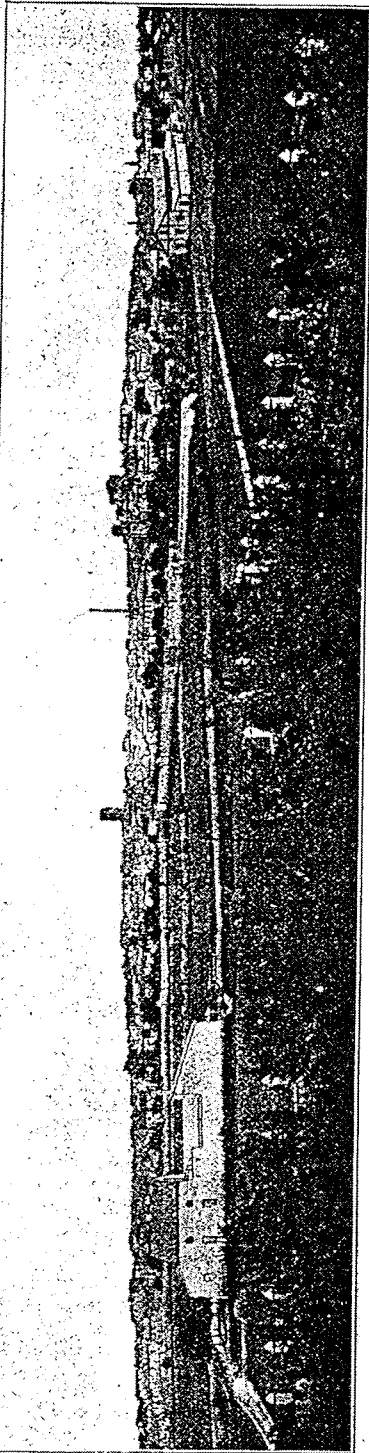
(1987) Este camino, que, siendo el mejor para los coches de la capital, está muy lejos de ofrecer medianas condiciones al tránsito rodado, aprovecha la carretera de Valencia a Burjasot, desvíase por el lado de la Granja, en dirección á Paterna, adonde llega después de haber pasado por Manises.

(1988) *Notas de Historia, Agricultura y Geografía de Paterna*, folleto en 8.º, impreso en Valencia (año 1922). Estas notas fueron compuestas por los alumnos y maestro de las escuelas nacionales de la citada villa, corregidas por D. Juan Magal, maestro encargado de las mismas escuelas, y editadas por el Ayuntamiento de Paterna.

VALENCIA. — JOSÉ MARTÍNEZ ALOY

995

población, cuyas calles limpias y provistas de aceras ofrecen casuchones más



Paterna. — Aspecto general de la población y su llano

ó menos viejos, pero pulcramente blanqueados, y hotelitos de recreo, coquetones y aun lujosos. Abundan éstos en los barrios modernos y aquéllos en el núcleo de la población morisca, donde surgen á cada paso huellas de la expulsada casta. Ejemplo de ello es el arco de herradura, perteneciente á una puerta interior, de uso doméstico, que se conserva en la casa número 4 de la calle de San Vicente.

Calles principales son: Mayor, Castillo, Cervantes, Quintana, Maestro Soler, Maestro Canós, Vicente Cardona, Bonaire, Médico Ballester y Eduardo Dato. Plazas principales: en el interior, las de la Constitución, Marqués de Cáceres, Horno y Pozo, y en el ensanche, las del General Moltó, General Salamanca, Poeta Llorente, Ingeniero Castells, Cajal y Buenavista. Paseos: Reina Regente, General Dabán, Coronel Cialdini, General Azcárraga y Avenida del General Primo de Rivera. El matadero se halla instalado en edificio de moderna construcción. El alumbrado público, que es eléctrico, alcanza también al barrio de las Cuevas. En la plaza de la Constitución hay una fuente monumental de hierro fundido y redonda pila de piedra.

Las aguas potables que surten á Paterna son tan excelentes, que diariamente se acarrearán muchos cántaros á la capital, en donde hacen gran consumo de ellas las personas de gusto delicado. La canalización y conducción de estas aguas á Paterna se hizo en el siglo XIX, bajo la dirección del arquitecto don Vicente Marzo, que consiguió inaugurar las fuentes del Palacio y del Alborchí en

7 de Agosto de 1866. En el presente siglo se han establecido unos depósitos

generales en las Eras y nuevas cañerías metálicas que distribuyen las aguas por el recinto urbano—para lo cual se han instalado dos nuevas fuentes, una entre las calles Mayor y de Godella y otra en la de Valencia—y se extienden después á los ensanches de la población. No contribuye en poco la calidad de estas aguas al crecimiento de colonias veraniegas, compuestas por acomodadas familias de la capital que se construyen bellas y confortables viviendas.

Los alrededores y afueras de la población son de gran importancia y ofrecen vivo interés; tuvieron su origen en las casas de recreo que las familias acomodadas de Valencia construyeron durante el siglo pasado para



Paterna. — Arco árabe de una puerta interior de la casa número 4 de la calle de San Vicente.

gozar en el verano de las delicias del campo, y adquirieron un aspecto militar é intenso desde que la Capitanía general de esta región escogió dichos lugares para establecer campamento, cuarteles, pabellones, polvorines, campos y galerías para tiro de cañones y fusiles, estación radiotelegráfica de gran alcance, almacenes, etc., etc. La línea del ferrocarril de Liria, vía estrecha, tiene un apeadero que facilita el acceso al campamento antes de llegar á la estación principal de Paterna. Un hermoso y amplio paseo, dispuesto entre dos líneas de caprichosos chalets, villas y casinos que habitan distinguidas familias valencianas, del orden civil, conduce á la zona en que se hallan emplazadas las construcciones militares, formándose con ambos elementos la bellísima mansión de una sociedad veraniega, tal vez híbrida, pero muy selecta, que

ajusta todos sus actos á la pleitesía propia del trato social.

La enseñanza primaria está bien atendida en Paterna por medio de tres escuelas graduadas para niños y otras tantas para niñas. Las que se hallan en la plaza principal, adosadas á la Casa de la Villa, son amplias, soleadas y bien provistas de material pedagógico. Un erudito escritor que las visitó en el año 1911, dejó consignado que las escuelas eran el mayor timbre de gloria de que podía envanecerse Paterna (n. 1989). Las Hermanas Terciarias Capuchinas tienen establecido, bajo el título de Santa Ana, un colegio de niñas.

Historia. — Hacemos caso omiso de las noticias referentes al origen de Paterna publicadas por Beuter (n. 1990), porque este nuestro cronista, tan diligente como crédulo y confiado, se inspiró en los documentos apócrifos

(1989) Artículo de D. Francisco Vilanova, publicado en el número de *Las Provincias* correspondiente al 28 de Enero de 1911.

(1990) Beuter: *Primera parte de la Crónica General*, lib. I, cap. XI, pág. 50.

VALENCIA.—JOSÉ MARTÍNEZ ALOY

997

que había dado á luz el dominico Juan Annio de Viterbo en 1498, bajo el título *Antiquitatum variarum*, obra compuesta de diez y siete volúmenes, predecesora de los falsos cronicones, que bien pronto empañaron la historia de la Iglesia y de casi todos los pueblos del mundo cristiano (n. 1991). Pero si diremos con Escolano que «Paterna de su fundación estuvo sobre unas cue-
»tas llanas, y fué muy grande, como lo pregonan las muchas ruynas que
»aun quedan en el sitio viejo, y los largos lienzos de muros con torres que á
»pedazos se sustentan en pie á pesar de la malicia del tiempo» (n. 1992). También supone el mismo Escolano que el primer nombre de este pueblo «fuesse Patera, palabra Latina que significa cosa redonda y ancha, como lo
»son los platos y almofías: o Patinera, de la palabra Patina, que también
»significa plato; en razón de la obra de barro que siempre se ha labrado en
»Paterna con mucha curiosidad. Crea el lector lo que quisiere.» (n. 1993). Ni lo uno ni lo otro creemos nosotros, aunque reconocemos la forma latina del vocablo, pero dependiente del adjetivo *paternus*, alusivo á la condición jurídica del predio ó predios que pudieron dar origen á esta población y á otras muchas del mismo ó muy semejante nombre, que hay en España y fuera de ella, entre éstas la ciudad del reino de Sicilia denominada Paterno (n. 1994).

Bajo el supuesto de que hayan sido bien interpretados los textos árabes de Al-Makkari y de Ben-Besaan, puede consignarse que en la primavera del año 1065 llegó á las mismas puertas de Valencia Fernando I de Castilla y de León, y después de ponerla sitio, simuló una retirada hacia el N., en dirección a las lomas de Paterna, distantes como una legua. Cayeron en el lazo los musulimes, fueron derrotados por las tropas cristianas, y al recinto sitiado volvieron precipitadamente los que no quedaron muertos en el campo de tan desastrosa batalla (n. 1995).

Fundado en la concurrencia de características determinadas, como la orientación, proximidad á la capital y naturaleza de sus defensas militares, sospechó Beuter que Paterna no era otra población que la Iuballa señalada

(1991) Godoy Alcántara: *Historia crítica de los falsos cronicones*, págs. 16, 26, 181 y 252 (Madrid, 1868).

(1992) Escolano: *Libro séptimo de la Historia de Valencia*, cap. iv, n. 3, columna, 324.

(1993) *Idem, idem*, columna 325.

(1994) En la *Crestomattia arábigo-española*, del P. Lerchundi y de Simonet, impresa en Granada en 1881 aparece citada Paterna (pág. 120), población de la provincia de Almería, con referencia á un texto (núm. 116 de Ibn Malic). También cita dicha obra (pág. 128) á Paterna de la provincia de Valencia, tomándolo de cierta poesía dedicada á los valencianos después de su derrota en esta capital (n. 142). Tanto uno y otro nombre geográficos aparecen explicados del siguiente modo en el Vocabulario: «BATARNATU: Paterna, poblaciones de la provincia de Almería y de la de Valencia, según lo expuesto en la página x de la Introducción de la importantísima compilación que en el siglo xvii hizo un sabio de Tremecén, Ahmad Al-Makkari, profundo conocedor de la literatura arábigo-hispana, que se publicó en Leiden desde 1855 á 1861, bajo el título de *Analectes sur l'histoire et la littérature des Arabes d'Espagne par Almakkari, publiés par MM. R. Dozy, P. Dugat, L. Krehlet et W. Wright*. (Nota de D. José Ventura Traveset, catedrático de la Universidad de Valencia). En apoyo de tan erudita nota conviene añadir que Sanchis Sivera (*Nomenclátor Geográfico de la diócesis de Valencia*, pág. 334) leyó en un documento que no acota la forma BATERNA por Paterna.

(1995) Piles Ibars: *Valencia árabe*, tomo I, pág. 179. Con referencia á los historiadores árabes Al-Makkari y Ben Bésan, que mencionan ambos á Paterna con este mismo nombre, véase Castañeda: *Relaciones Geográficas. Provincia de Valencia*, pág. 94, n. 2 (Madrid, 1921).

para residencia del Cid, cuando se le rindió por primera vez la ciudad de Valencia en el año 1094. Nos limitamos a mencionar, esta hipótesis que ha retoñado en nuestro siglo (n. 1996) sin tropezar con la difícil justificación del cambio de nombre, en el escaso tiempo que media desde el Cid a Jaime I de Aragón (n. 1997).

«Lo cierto es que en tiempo de la dominación árabe era Paterna población importante, la que se ofreció a D. Jaime con su castillo, diciendo el rey al mensajero que le enviaron, que les dejaría su ley y todos los privilegios de que gozaban. El día 10 de Abril de 1237 se presentó allí el monarca acompañado de cien caballeros y la reina, y como dice la Crónica, *eixiren a nos tots los sarrains e les sarraines ab gran alegría, e dixen los quals fariem be, e quals affranquiriam per dos anys per el mal que haviem pres*, produciendo gran consternación en Valencia esta pacífica conquista» (n. 1998). Tres meses después el mismo rey que tales agasajos había recibido de aquel sumiso vecindario, hizo donación de las alquerías de Paterna y de Manises a D. Artal de Luna (n. 1999).

Advertimos ahora, por si alguien puede aprovechar la referencia, que por el año 1260 fueron enterrados en la iglesia de San Juan del Hospital, de esta ciudad, los caballeros Adam de Paterna y Pedro Adam de Paterna, cuyos blasones eran una campana y un castillo (n. 2000).

Los descendientes de aquel rico-hombre de Aragón, llamado Artal de Luna, fueron magnates de gran pujanza. D. Lope de Luna se desposó con D.^a Violante, hija del rey D. Jaime II, y en contemplación de este matrimonio fué creado conde de Luna, en 1336, por Pedro el Ceremonioso, quien le cedió como garantía de dote de aquella infanta, los señoríos de varios castillos, villas y lugares del Reino, lo que dió ocasión a enérgicas protestas de todas las poblaciones aforadas, entre ellas la capital. D. Lope fué, por esta causa, un aliado ferviente y poderoso de la Corona, durante las guerras de la Unión, y así se explica que en el año 1348 fuese Paterna sometida al asalto y casi total ruina por las huestes de aquella conmoción popular (n. 2001).

- (1996) *Notas de Historia, Agricultura y Geografía de Paterna*, pág. 14 (Valencia, 1922).
- (1997) B. Gascho: II jo. in Rahal Alharel qui est in via de Paterna. XVI Kalendas januari (anno dominii M.CC.XXX. nono). *Libro del Repartimiento*, 262, IV.
- P. de Penedes: domos et III jo. in Paterna pro V. solidis censalibus. XV Kalendas januari (an. dom. M.CC.XL. octavo (354, III). (¿Es del castillo de Játiva? Véase el epígrafe, pág. 353.)
- Dominicus de Osca et Sancia ejus uxor: domos et... III jo. ... Paterna pro V. solidis censalibus. XV Kal. januari (an. dom. M.CC.XL secundo) (360, II)
- De alqueriis et villis franche datis. Anno Domini. M.CC.XXX. septimo. Artallus de Luna: alqueriam de Paterna et de Manises. VII idus julii (371, V).
- Petrus Maça: alqueriam de Godayla que dicitur Losa juxta Algar et subtus Paterna cum Furnis et sine molendinis. Kalendas julii 1238 (374, VI).
- (1998) Sanchis Sivera: *Nomenclátor*, pág. 334.
- (1999) *Libro del Repartimiento*, 371, V.
- (2000) Lápida sepulcral blasonada, con doble inscripción, que se conserva en el Museo de San Carlos y procede de la iglesia de San Juan del Hospital.
- (2001) Perales: *Continuación de las décadas de Escolano*, pág. 235, col. 2.^a

VALENCIA.—JOSÉ MARTÍNEZ ALOY

999

D. Lope de Luna no tuvo descendencia de su primera mujer doña Violante, y muerta ésta, casó con D.^a Brianda, sobrina del papa Clemente V, de cuyo matrimonio tuvo una sola hija, que fué D.^a María de Luna, la cual, habiéndose desposado con el infante D. Martín, hijo de Pedro IV de Aragón, tuvo por hijo al infante D. Martín, llamado el de Sicilia porque ciñó la corona de dicho reino, y al partir de Valencia, en 1385, con una escuadra para hacer valer sus derechos al trono, pidió y obtuvo de nuestra ciudad un préstamo en dinero, dando en prenda la Puebla de Benaguacil y Paterna y declarando, al propio tiempo, inalienables otros muchos pueblos del que había de llamarse con el tiempo «patrimonio antiguo» de la Corona de Aragón (n. 2002). D.^a María de Luna falleció en 1406, y, tres años después su hijo D. Martín, rey de Sicilia, el cual dejó por único heredero a su hijo natural D. Fadrique, que á la sazón contaba seis años de edad. D. Martín de Aragón puso á su nieto D. Fadrique en posesión de los bienes de su abuela D.^a María, y por consiguiente del ducado de Segorbe y del señorío de Paterna (n. 2003). Conocidos estos antecedentes, nó ha de extrañarnos que al suscitarse en nuestro reino, en 1411, los dos famosos bandos de Vilaraguts y Centelles, fuese escogida Paterna por estos últimos para congregar su parlamento, dicho *de fora*, compuesto principalmente de nobles que esperaban obtener de un infante de Castilla la rehabilitación del poderío feudal, tan justamente restringido por los últimos reyes de la dinastía aragonesa. Dióles la razón, contra los partidarios del legítimo heredero y de las libertades forales, la victoria obtenida en los campos de Murviedro, á 27 de febrero de 1412 (n. 2004).

D. Fernando de Antequera, como rey de Aragón, elegido en 1412, y jefe por ello de la familia real aragonesa, fué administrador de los bienes de D. Fadrique durante su menor edad, puso en orden su hacienda, que estaba menoscabada, y aun parece que desempeñó Paterna y Puebla de Benaguacil (2005).

Pero llegado á la mayor edad D. Fadrique, tuvo la desgracia, por causa de sus inquietudes, de atraerse la animosidad del rey D. Alfonso de Aragón, llamado el Magnánimo, el cual, en 1436, lo desposeyó de sus estados é hizo merced de ellos á su propio hermano tercero, el infante D. Enrique, nacido en Castilla, hijo de Fernando I, el de Antequera, y de la reina D.^a Urraca, llamada la Rica-hembra (n. 2006). De esta manera arbitraria entró el señorío de Paterna en la línea legítima de la real de Aragón de la casa de Segorbe, y el infante D. Enrique pudo ostentar, entre sus muchísimos títulos, el

(2002) Escolano: Lib. VIII, cap. XI, núm. 1, columna 769.

(2003) Golferichs: *Museo de Barcelona. La cerámica de Paterna*, artículo publicado en varios números de *Las Provincias*, diario de Valencia.

(2004) Véanse las págs. 428 y 429 del presente volumen.

(2005) Golferichs: Artículo citado anteriormente.

(2006) Bethencourt: *Historia genealógica y heráldica de la monarquía española*, t. II, págs. 382 a 391.

1000

GEOGRAFÍA DEL REINO DE VALENCIA

de señor de la villa de Paterna, como también los duques de Segorbe que le sucedieron, el infante Fortuna, D. Alfonso de Aragón y de Sicilia, fallecido en Valencia el 16 de Octubre de 1562, y D. Francisco Ramón Folch de Cardona, antes de Aragón, tercer duque de Segorbe, que falleció en 1575 sin posteridad. Dos de estos duques ejercieron el virreinato de Valencia, y los tres fueron próceres tan eminentes y tan allegados al trono, que es de suponer dieran á su villa de Paterna trato muy semejante al que entonces gozaban las villas reales.

Fallecido sin hijos el tercer duque de Segorbe, pasaron sus estados á su hermana D.^a Juana de Aragón Folch de Cardona, que estaba casada con don Diego Fernández de Córdoba, tercer marqués de los Comares, recayendo de este modo el señorío de Paterna en la familia insigne de los Córdovas, gran línea de los Alcaldes de los Donceles ó de Comares (n. 2007).

En el año 1670 murió D. Joaquín Fernández de Córdoba y Benavides, llamado también, en honor de sus estados del reino de Aragón, D. Joaquín de Aragón Folch de Cardona y de Córdoba, VII duque de Segorbe, VI marqués de Comares y otros muchos títulos y señoríos, entre ellos el de Paterna, dejando heredero á su único hijo, que á la sazón contaba poco más de dos años, y murió veintiún días después. Extinguida entonces la línea varonil, obtuvo la grande y opulenta sucesión de aquella gran rama la prima del malogrado heredero, D.^a Catalina Antonia de Aragón Folch de Cardona Fernández de Córdoba, duquesa consorte del VIII duque de Medinaceli, VIII duquesa de Segorbe y señora de Paterna, por derecho propio, que falleció en 1697 (n. 2008).

Hijo de esta egregia dama fué D. Luis Francisco de la Cerda y Aragón, IX duque de Medinaceli y de Segorbe, que se titulaba señor de Benaguacil y la Puebla, pero no de Paterna, cuya villa no hemos vuelto á encontrar en las relaciones de títulos, que á la vista tenemos, de los duques de Medinaceli que subsiguieron, desde el X duque al XVII, nacido póstumo en 1880. ¿Vendió acaso D.^a Catalina, VIII duquesa de Segorbe, el señorío de Paterna? ¿Pasó á otra rama de la misma familia? Para resolver la duda tendríamos necesidad de suspender la continuación de este párrafo algunos días, alargando todavía más la terminación del presente volumen, en perjuicio del editor y de los subscriptores. Con sinceridad hemos de confesar, pues, que dejamos aquí una laguna, no insuperable, encomendada á la ilustración del lector, porque perdida la pista del señorío de Paterna con el fallecimiento de la VIII duquesa de Segorbe, consorte del VIII duque de Medinaceli, no volvemos á encontrarla hasta el año 1746, en que Felipe V creó el condado de Villa-Paterna en favor de D. Antonio de Pando y Bringas, Hernaiz de la Peña, que fué el primer

(2007) Bethencourt: *Historia geneológica*, t. IX, pág. 64.

(2008) Bethencourt: *Historia geneológica*, t. IX, pág. 107; t. VI, pág. 233, y t. V, págs. 278 y 284.

VALENCIA.—JOSÉ MARTÍNEZ ALOY

1001

conde de aquella denominación (n. 2009), el cual, juntamente con su esposa D.^a María Petronila Ortiz de Zárate, fundó en 1760 el patronato de Villa-Paterna.

Compuesto el párrafo que precede, pero pendiente todavía de corrección de pruebas, recibimos la siguiente carta del señor Archivero del duque de Medinaceli: «Respecto a la pregunta que en su grata nace, le copio las cédulas de dos documentos que creo aclaran la cuestión: 1.^a *Pleito entre la villa de Paterna y el duque de Segorbe, su dueño, sobre nombramiento de escribano de su Ayuntamiento. Año 1732.*—2.^a *R. cédula de aprobación de las diligencias judiciales en virtud de su orden para la venta de la villa de Paterna, uno de los estados de Segorbe, a D. Antonio Pando y Bringas por precio de 104,920 libras valencianas. Buen Retiro, 30 de Julio de 1746.*» Queda, en efecto, resuelta la duda, y sólo nos resta consignar un testimonio de gratitud al egregio señor duque de Medinaceli y á su ilustre archivero D. A. Paz y Melia, por su generosa colaboración.

El III conde de Villa-Paterna, fué creado en 1817 marqués de Miraflores, y en la familia de los Pandos se mantuvieron ambos títulos hasta el VI conde de Villa-Paterna, D. Manuel Alvarez de Toledo, que obtuvo la Real carta de sucesión en 1917.

Parece natural que tantos señores, ricos y poderosos, hayan influido mucho en la modalidad de Paterna, pero tememos que por razón de sus grandezas y alejamiento de nuestro reino no sean abundantes los testimonios arqueológicos que salgan á nuestro paso.

FORTIFICACIÓN.—Dice un autor de crédito (n. 2010) que en la biblioteca particular de S. M. se halla un manuscrito, con mapas y láminas, que contiene la historia de la villa de Paterna, compuesta por D. Juan Márquez y Trujillo. Es probable que consultando esta obra hubiéramos podido ilustrar con mayores datos el párrafo anterior, y tal vez en el presente nos fuera posible acometer la empresa que su epígrafe reclama, pero esto retrasaría de una manera deplorable la terminación del presente volumen, y ha llegado el momento de alcanzar la meta como pueda ser.

La existencia de un recinto amurallado, anterior á la Reconquista, fué comprobada por los socios de «Lo Rat-Penat», que en 18 de Enero de 1911 visitaron, por dentro y por fuera, el cerro formado sobre las ruinas del viejo castillo. Por una estrecha galería de reconocimiento, abierta desde la casa de D. Blas Guillem, situada en la calle del Castillo, y atravesando la muralla, siempre por bajo de la señorial mansión, encontráronse en el interior de una galería árabe, semejante á un túnel por sus dimensiones — unos seis metros de anchura y otros tantos de altitud,—que desde bajo la entrada al Calvario,

(2009) Bethencourt: *Anales de 1880*, pág. 165. — Berni: *Creación de los títulos de Castilla*, pág. 473.

(2010) Muñoz y Romero: *Diccionario bibliográfico-histórico de los antiguos reinos, provincias, ciudades, villas, iglesias y santuarios de España*, pág. 214 (Madrid, 1852).

1002

GEOGRAFÍA DEL REINO DE VALENCIA

y cruzando interiormente la carretera de Valencia, se extiende hacia el ángulo O. del Palacio. Las excavaciones practicadas en esta galería dieron arcilla gredosa. Su construcción es de forma abovedada en cañón seguido, y eran de ladrillo los restos de una puerta que separaba este camino subterráneo de otros de la fortaleza, los cuales se encontraban obstruidos por trozos de muro de hormigón que todavía conservaban algunos paramentos lucidos en mortero. Un pozo lucernario, de unos cuatro metros de profundidad, fué registrado en el extremo NE., que constituía también una entrada por la



Plato del siglo XIV, con las armas de Aragón-Luna, hallado en excavaciones del castillo de Paterna

carretera de Valencia. Personados luego los visitantes en la periferia que corresponde al solar del Calvario, practicaron excavaciones que pusieron al descubierto los arranques de varios muros de hormigón, otros de atobones, y fragmentos de pisos propios de las construcciones arábicas (n. 2011). Alejémonos un tanto del lugar para ampliar el panorama, y veremos los ennegrecidos muros de contención, bastiones y tambores del medioeval alcázar, sirviendo de soporte á todo aquel barrio juguetón y atrevido

que, desprendiéndose del núcleo de la villa, se encarama al cerro, en busca de liberal ambiente. Las estancias inferiores y la cimentación del palacio feudal de los Luna, que lo habitaron durante largo espacio de los siglos XIII al XV, permanecen allí abajo, muy oprimidas, pero no sepultadas, guardando en sus entrañas, para el hábil explorador, ya que no tesoros, sorpresas y curiosidades retrospectivas de sumo interés (n. 2012).

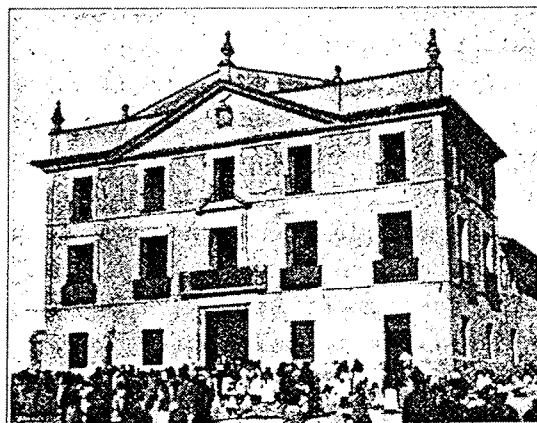
(2011) Artículo de J. M. M. Cortina Pérez, publicado en el número de la revista *Lo Rat-Penat* correspondiente a Enero de 1911.

(2012) Entre los objetos hallados por un escogido grupo de personas que en 1911 practicaron excavaciones en el solar del castillo, bajo la dirección de D. Augusto Jiménez Loira, figura un plato de barro vidriado, verde y manganeso, que estaba en el fondo duro de un aljibe—si no era una mazmorra o tal vez un silo—y al presente forma parte de la interesante colección de cerámica valenciana que posee D. Manuel González Martí. Este notable ejemplar, cristiano por su destino, pero morisco por su fábrica, pudo pertenecer a doña María de Luna, esposa del rey D. Martín de Aragón, o a descendientes muy inmediatos de este matrimonio, según demuestran los escudos de Aragón y de Luna que lo blasonan, y acaso la letra S del centro, si es letra, que tal vez aluda al señorío, después ducado, de Segorbe, o quizás al reino de Sicilia.

VALENCIA.—JOSÉ MARTÍNEZ ALOY

1003

Más arriba, sin perder la dirección oriental, se posesiona de la cima del montículo un palacio señorial de piedra, estilo de Carlos III, que remata con graciosos pináculos y ostenta, en el amplio frontón, un escudo condal de cuatro cuarteles, timbrados con la cruz de Calatrava y ornamentados con rocalla de buen gusto y delicadeza. No tenemos tiempo para compulsar las piezas heráldicas de los cuatro campos del escudo, pero los datos expuestos bastan para sospechar que esta panoplia corresponde a D. Antonio Pando, Bringas Arnaiz y Peña, primer conde de Villa-Paterna en 1746 y caballero de Calatrava desde 1731. El opulento banquero D. Enrique Trénor y Bucelli, gran cruz de Isabel la Católica, compró este palacio, en 1877, á D.^a Carolina Pando y Moñino, marquesa de Casa-Pontejo y de Miraflores, y á su hijo D. Honorio Samaniego y Pando, conde de Villa-Paterna, y en la actualidad es su propietario D. Enrique Trénor Montecosinos, conde de la Vallesa de Mandor y de Montornés, Grande de España, quien ha convertido el soberbio edificio en hospital para enfermos y heridos procedentes de la guerra de Africa.



Clisé de Cebedo

Paterna. — Palácio señorial de los condes de Villa-Paterna

A la vanguardia de lo que fué recinto fortificado, sobre otro cerro situado al NE. de la población, mantiénese en pie, si bien desmoronada y amarillenta, la famosa torre de Paterna, que figura en el sello oficial de esta villa, y que todavía conserva los robustos soportes de numerosos matacanes. «Sus gruesos y cilindricos muros están construídos con una especie de conglomerado que el tiempo ha hecho tan duro como la piedra. Un agujero informe sirve hoy de puerta. No la hubo sin duda en el plan terreno: por medio de una escalera levadiza se entraría en la torre por la puerta que aún está abierta en el primer piso alto, y en la cual, como obra de los moros, se observa todavía el característico arco de herradura. Por eso en el interior no hay escalera para subir al primer piso ni señal de haberla habido. En la segunda estancia hay una escalera, embebida en el espesor del muro, de peldaños estrechos y estropeados, que hace difícil el ascenso á la tercera estancia y á la plataforma, en la cual la vista se deleita con el magnífico panorama que por todas partes se descubre» (n. 2013). Así se expresaba el insigne cronista D. Teodoro Llorente, quien, acompañado de

(2013) Llorente: *Valencia*, t II, pág. 481.

1004

GEOGRAFÍA DEL REINO DE VALENCIA

la mayor parte de los historiadores valencianos, más ó menos incipientes, que al entonces trabajaban, visitó la torre, á fines de la pasada centuria, sin hallar testimonios de antigüedad superior á la época árabe. Más tarde ha sido calificada de monumento romano, pero sin negar en absoluto que pudo ser éste su origen, obraremos prudentemente reconociendo en esencia su calidad moruna, desde los pies á la cabeza (n. 2014).

Consérvanse memorias de una centella que á las dos horas de la tarde del día 28 de Septiembre de 1796 cayó en la torre de Paterna, causando en ella varios daños, desde las almenas hasta el piso interior, y dando muerte á un hombre de cincuenta años y á su hija de quince (n. 2015).

Y á propósito de esta torre, séanos licito consignar el recuerdo de un romance impreso en el año 1802, para divulgar por medio de la literatura «de cordel» la visita que Carlos IV, el príncipe heredero y dos infantes hicieron al Miguelete de Valencia, suscitando una envidiosa que-rella de las torres de Paterna y Espioca contra el citado campanario, á favor del cual intervino muy pronto, abriendo nuevo coloquio, el simbólico Rat-Penat (n. 2016).

Construido en el último tercio del pasado siglo XIX el campamento militar de Paterna, con su campo para ejercicios de tiro de fusiles y cañones, utilizó el ramo de Guerra el arábigo torreón para fijar las señales convenientes á fin de evitar peligros al paisanaje. Toleró esta servidumbre la corporación municipal porque redundaba en beneficio de sus administrados, y en 1889, convencido el Ayuntamiento de que la conservación de la torre habia de serle muy costosa, y avergonzado tal vez de haber consentido la construcción de miserables viviendas que apoyadas sobre el redondo muro minaban la existencia del típico edificio, acordó cederlo gratuitamente á la autoridad militar, con la única restricción de que no alterase con reparaciones arquitectónicas la forma del vetusto fuerte, por ser la pieza principal del sello de aquel municipio. Mucho se ha ganado con el cambio, pero no lo bastante. Cuando los edificios alcanzan interés arqueológico por su antigüedad y por otras circunstancias que imprimen carácter monumental, merecen la tutela de direcciones técnicas y presupuestos destinados exclusivamente a fines culturales.

(2014) Mantiene esta opinión D. José M.^a Manuel Cortina, arquitecto, que ha estudiado personalmente los elementos constructivos de la torre.

(2015) *Un rayo en la torre de Paterna*, artículo de Jonak (José Navarro Cabanes) inserto en el *Diario de Valencia*, año XII de su publicación.

(2016) «Discret rahonament, queixa formal, que fan contra el Micalét de la Seu, la torre de Espioca y la torre de Paterna, sobre la gran visita que éste tingué en lo día cinc de Deembre a les dos de la vesprada, hora que arribaren a visitar-lo per veure y admirar tan magnífica obra y deliciosa vista, el Señor Rey Don Carlos Quart (que Deu guart) y el Señor Don Fernando de Borbó, Príncipe de Asturias, y els Señors Infants de España Don Carlos y Don Antoni.» Imprenta de Miguel Estevan y Cervera (en Valencia, año 1802). «Segon rahonament, entre el Rat-Penat de Valencia y el Micalét de la Seu, contra la queixa que li formen les torres de Espioca y de Paterna; derogant totes les proposicions que éstes acrediten el seu dret, y explicant els molts favors y preeminencias que llogren els vehins en esta Ciutat del Micalét, com ho vorá el discret en este coloqui.» Imprenta de Miguel Estevan y Cervera (en Valencia, año 1802).

VALENCIA.—JOSÉ MARTÍNEZ ALOY

1005

Iglesia.—Aquel vecindario morisco de Paterna que tan pacíficamente se rindiera a D. Jaime I de Aragón, en 1237, bajo pacto de no ser molestado en el uso de sus propias leyes y prácticas religiosas, unió muy pronto sus intereses económicos con sus señores feudales, que encontraron un rico filón en los tributos impuestos sobre la producción de aquel pueblo trabajador, no sólo en el concepto industrial, sino también en el comercial, ya que su loza se iba extendiendo por los grandes mercados de Europa. Por esta causa debió de ser reducida la población cristiana de Paterna en los siglos inmediatos á la Reconquista. Fué necesario que el celo apostólico de San Vicente Ferrer interviniese para justificar el título parroquial, bajo la advocación de San Pedro, de la iglesia primitiva, que estaría probablemente junto al castillo, según las costumbres de la época. Pero en el año 1574 contaba ya la villa sesenta casas de cristianos viejos y otras tantas de moriscos, y seguía su antigua iglesia con el título de San Pedro Apóstol, pero también el templo mahometano ó mezquita había sido erigido en iglesia parroquial bajo la advocación de San Juan Bautista, y se había observado que por este precedente concurrían á ella pocos cristianos viejos, y en cambio era frecuentada con afecto por los conversos. El patriarca Ribera, si bien lamentó el hecho, sostuvo la parroquialidad de la iglesia de San Juan, no sin declarar que debía ser totalmente demolida, en cuanto hubiera posibilidad, para hacer desaparecer todo vestigio del edificio que había sido mahometano (n. 2017). Así se hizo probablemente en el siglo xvii, pues la actual iglesia parroquial parece construída de planta en dicho tiempo, aunque á fines del xviii, después de prolongar su área, se hiciese la simple fachada con espadaña que hoy conserva, y más tarde se procediese á una decoración interna con tendencias neoclásicas. Los titulares que se veneran en la hornacina del altar mayor son San Pedro Apóstol y San Juan Bautista.

No corresponde en verdad esta iglesia mezquina y adocenada á la importancia de la villa cuyos munícipes toman asiento en buenos sitios junto al presbiterio. Los altares de las capillas secundarias son todos de vulgar y moderna mampostería, excepto uno de talla churrigueresca muy exquisita que corresponde á principios del siglo xviii. En el trasagrario hay una discreta pintura realizada en 1912 por la señorita R. Berenguer, hija del médico de la población.

Subamos á la tribuna, ó coro, en que está el órgano y el balcón para músicos y cantores; nada tiene de particular, pero sólo desde ella puede admirarse el retablo de las Almas, que ha merecido ya concienzudo estudio de un ilustre crítico valenciano (n. 2018), según el cual pertenece á fines del

(2017) Sanchis Sivera: *Nomenclator*, pág. 334, con referencia al arreglo parroquial de 1574 que se conserva en el archivo del Palacio Arzobispal.

(2018) Francisco Vilanova Pizcueta: *Breves reflexiones sobre el retablo de Almas, de Paterna*, artículo publicado en el número de *Las Provincias* correspondiente al 28 de Enero de 1911.

1006

GEOGRAFÍA DEL REINO DE VALENCIA

siglo xvi. En lo alto se ve la Jerusalén celestial, cercada de murallas y cohortes de santos; en el centro el Salvador sedente y envuelto en rojo manto. A uno y otro lado, los lugares de castigo, en los que se observan desnudos que son dignos de maestro pincel. En la base, San Gregorio diciendo misa ante un altar en cuyo fondo se destaca una hermosa sillería de coro, estilo del Renacimiento, que indica claramente la época del cuadro, así como también la columna de orden compuesto que dos ángeles ofrecen al Pontífice, marcada reminiscencia del juicio final de Miguel Angel, que sin duda conocía el artista. Es, en fin, obra digna por la composición, diseño y colorido, de grandes elogios; está regularmente conservada, y bien vale la pena, como dijo Vilanova, de hacer el viaje por verla.

No podía faltar en una villa de tantos moriscos, sobre la cual puso los ojos el patriarca Rivera desde el primer lustro de su pontificado, una imagen del Santo Cristo de la Fe, semejante á la que el beato arzobispo regaló al convento de Santa Mónica de Valencia. Este es el prejuicio que formamos al entrar en la capilla de la Comunión, en la que se venera el Cristo del susodicho título; pero una vez dentro de la hornacina, postrados junto á la imagen veneranda, nos hizo ésta una impresión de mayor antigüedad. Piadosas tradiciones la remontan á los tiempos de San Vicente Ferrer (n. 2019). La capilla patentiza que subsiste fervoroso culto. Entre las ofrendas llama la atención un lienzo de fines del siglo xvii que reproduce la imagen adorada por dos personas de distinto sexo y rica indumentaria (¿acaso los duques de Segorbe, marqueses de Comares?) Sus rostros están muy bien trazados y son retratos, sin duda alguna.

Término. — Excepción hecha de la capital, no hay otra población en sus partidos judiciales que tenga un término municipal más extenso que el de Paterna, cuyos límites son: por E., los términos de Burjasot y de Valencia; por S., el partido de Torrente, y por N. y por O., el de Liria.

Cavanilles pintó con negros colores la insalubridad del término de Paterna, los muchos eriales que en él existían, el abandono de los campos secanos, encenegamiento de la huerta y la falta de brazos que se experimentaba, en el promedio del siglo xviii, por haberse dedicado las gentes al cultivo del arroz, pero prohibida la plantación de esta gramínea, poco después del año 1769, bien pronto desaparecieron estos males, fomentóse la agricultura y se multiplicaron los vecinos hasta el número de 260, que cosechaban mucho aceite, algarrobas y seda, y además como unos 1,500 cahices de trigo,

(2019) «A visitaros venía
Vicente nuestro Patrón,
según pía tradición
lo acredita aún en el día;

en vuestra escuela formado
fué este gran predicador,
infundidnos vuestro amor
y apartadnos del pecado.

(Gozos al Santísimo Cristo de la Fe que se venera en la villa de Paterna, impresos en Valencia, en imprenta de José Casales, calle de Cuarte, 25.)

VALENCIA.—JOSÉ MARTÍNEZ ALOY

1007

400 de maíz y 21,000 cántaros de vino. En las huertas situadas á la izquierda del río Turia, el cual las separa de las de Manises que quedan á la derecha, formaron vistosas graderías en las que vegetaban las más lozanas producciones (n. 2020). Este hermoso cuadro subsiste con mejores matices todavía, dando la razón al insigne botánico que tuvo alientos para combatir, en beneficio de la salud pública, un cultivo de pingües rendimientos, cuya levantada actitud le proporcionó muchos desafectos por parte de los interesados en aquella nociva producción.

Hoy el terreno de regadío mide más de 4,000 hanegadas, que equivalen á 333 hectáreas próximamente, y lo componen las partidas de la Tapieta, Currucosa, Hondos, Mezquita, Vado y Batán, todas las cuales se benefician con las aguas del Turia, que se toman por medio de una presa y dos compuertas en el punto denominado el Martinot, á unos seis kilómetros de la población, siendo conducidas por las acequias de Montcada, Tormos y Mestalla, además de la de Unsia, que es derivada de la primera de aquéllas (n. 2021). La cosecha de la seda ya no existe por causas que no son del caso especificar, pero la bondad del clima, la calidad del terreno y la abundancia de los riegos, consienten toda clase de cultivos, especialmente de trigo, legumbres y hortalizas, en cantidad considerable, no sólo para el consumo de los mercados inmediatos, entre ellos el de la capital, sino también para su exportación al extranjero, en particular cebolla y naranja.

Disfruta la villa de Paterna, con respecto á los riegos, importantes privilegios, que le conceden las ordenanzas de la real acequia de Montcada, por merced del monarca conquistador.

El campamento militar, frente al cual vienen construyendo los paisanos una deliciosa población de *chalets*, y el cerro donde se hallan los dos cuarteles, uno para infantes y otro para artillería, los dos grupos de pabellones, el campo de maniobras con su correspondiente espaldón y galería cubierta para ejercicios de tiro, los polvorines y almacenes de cartuchos, y por último la estación radiotelegráfica de gran alcance, reclaman una monografía que nosotros no podemos realizar por falta de tiempo y de competencia. En los momentos en que escribimos estas líneas, S. M. D. Alfonso XIII tiene anunciada una visita á esta mansión militar, y bien que la merece.

La Vallesa de Mandor, espléndida mansión agrícola, que con justicia ha hecho recaer sobre su opulento y cultísimo propietario un título de condado con grandeza, se introduce en el término de Paterna con una pinada de 500 hectáreas.

Ya habrá comprendido el lector que la orología de Paterna se reduce á suaves ondulaciones de terreno, entre las cuales descuellan, sin ser muy

(2020) Cavanilles: *Observaciones*, t. I, pág. 158.

(2021) Soler: *Notas de historia, agricultura y geografía de Paterna* (Valencia, 1922).

altas, la loma Redonda y el cerro de la Muela, pero en cambio son dignas de estudio las muchísimas habitaciones subterráneas que han sido abiertas, durante el transcurso de los siglos, en el regazo de aquellas prominencias, hasta el punto de formar barrios populosos que se denominan de las cuevas del Alborchí, de la Mina y del Batán. Una de estas cuevas, llamada del Colom, fué objeto, en el siglo xvii, de una superchería que preocupó mucho á las gentes crédulas de la capital, y aun á personas sensatas. En 6 de Marzo de 1621 corrió la voz en Valencia de haber penetrado, con grave riesgo, cuatro ó cinco hombres en el susodicho antro, los cuales habian visto y oído cosas muy extraordinarias: un negrazo, figuras horribles, joyas y monedas de oro y de plata, de las que ninguna pudieron extraer... y gracias que salvaron la vida merced á una invocación religiosa. La noticia del encantamiento fué después confirmada y estupendamente henchida por nuevos testigos que entraron en la cueva «al efecto de desencantalla con exorcismos y conjuros», entre aquéllos el Retor de Benavites, que por meterse en camisa de once varas, si es verdad lo que se le atribuye, hubo de entendérselas con serpientes locuaces y doncellas culebronas. Dios sabe hasta dónde hubieran llegado las habladuras, con intervención de matemáticos y astrólogos, si unos cuantos caballeros de la nobleza valenciana — los Bellvis, Sans, Sorell y otros, — cansados de la burla, no hubiesen marchado secretamente á la cueva encantada, con independendencia de autoridades eclesiásticas y civiles, y hubieran salido de ella publicando que todo eran embustes y chanzas de los soldados de la guardia de la torre de Paterna, los cuales fueron inmediatamente relevados por el Virrey, y se acabó el encantamiento (n. 2022).

Industria. — Dejando á cargo del escritor que disponga de suficiente espacio la enumeración de los molinos, almazaras y fábricas de calzado, curtidos, muebles, torcidos de seda, pastas para sopa y otras muchas y muy importantes que funcionan en el término de Paterna, es necesario consignar que la industria cerámica es la que ha dado justo renombre á la villa, por la antigüedad y arte de sus productos, que son conocidos en todo el mundo y forman valiosísimas colecciones en muy buenos museos. Historiadores del arte valenciano como Tramoyeres, González Martí, Almarche, Osma, Cortina, Sanchis Sivera, etc., se han desvelado en remontarse á los orígenes de aquella manufactura, aquilatando las piezas obtenidas y haciendo ensayos fructuosos de clasificación y cronología. En un principio buscábanse al azar los objetos de barro vidriado en toda clase de yacimientos, después obtuviéronse mayores hallazgos excavando los antiguos hornos, y por fin, al terminar el decenio del presente siglo, cayóse en la cuenta del tesoro sepultado en el sitio dicho «el Testar», del término de Paterna, lindante con el de Manises. Hemos oído decir que el primero que, atraído por el nombre topográfico,

(2022) D. Alvaro y D. Diego de Vich: *Dieterio Valenciano* (1619 a 1632), publicado por la *Acción Bibliográfica Valenciana*, en 1921, págs. 38, 39 y 41.

VALENCIA.—JOSÉ MARTÍNEZ ALOY

1009

puso los ojos en este filón artístico, fué don Manuel González Martí. Llámense *testares* las hondonadas resultantes de la extracción de la arcilla, en las cuales se vertían, para evitar acarrees, los tiestos y desperdicios de las piezas rotas, defectuosas é inútiles que salían de los hornos cerámicos del contorno. Fácilmente comprenderá el lector la importancia de semejantes depósitos. Arrojados allí los tiestos, sucesivamente, durante algunos siglos, fuéronse formando capas distintas, unas sobre otras, de fragmentos y piezas de desecho que señalan de un modo cierto y automático la cronología de la fabricación, así como la de sus procedimientos y estilos.

El ilustre fundador del museo de Valencia de Don Juan, don J. Guillermo de Osma, incitado tal vez por Tramoyeres y por González Martí, visitó el terreno y se propuso hacer excavaciones en el mismo, pero faltóle tiempo y decisión para llegar á una inteligencia con el dueño de la finca, que lo era el médico don Enrique Guillem. Fueron los anticuarios valencianos don José Almenar y don Vicente Gómez Novella los que tuvieron la suerte de emprender, en el año 1908, aquella empresa que había de darles pingües resultados. Al principio extrajeron loza dorada, después la azul, ambas ya muy conocidas, y por último, en el fondo del testar, la más arcaica y menos frecuente, decorada á base de verde y manganeso; tinajas árabes de barro crudo con líneas asimétricas, otras pequeñas enjalbegadas con blanco de estaño y cuencos de tierra decorados con manganeso.

Confesamos lealmente que los valencianos, excepción hecha de una docena de eruditos y coleccionistas, no se estremecieron de gozo al contemplar los verdes cacharros, cuya antigüedad se remontaba al siglo xiv y aun más allá. Mientras el mundo intelectual y artístico los admiraba y apetecía, las corporaciones administrativas, así como las culturales, de Valencia, permanecían pasivas é indiferentes; así se explica que los dueños de aquel tesoro tuvieran que dar oídos, bien á su pesar, á propuestas que venían de fuera de nuestra región. Menos mal que un pueblo hermano y allegado á nuestra comarca obtuvo la primacía, pues en un museo de Barcelona se custodia la rica colección de Paterna que nosotros no hemos sabido retener. Todavía conserva don Vicente Gómez Novella muchas piezas interesantes que constituyen rica presea; lleno de generosos sentimientos valencianistas, los ofreció graciosamente a nuestra ciudad, hace un año, y no sabemos todavía si el cabildo municipal se ha enterado de esta espontánea donación, pues ni siquiera ha dado un paso para hacerla efectiva. Sólo la enmienda puede compensar el dolor que nos producen estas confesiones.

La bibliografía de la cerámica de Paterna es copiosa, pero como ya el erudito canónico don José Sanchis Sivera ha hecho la historia de esta industria en otro lugar de la presente publicación (n. 2023), á ella nos remitimos.

SANCHIS SIVERA, J.: *Nomenclátor geográfico-elesiástico de los pueblos de la Diócesis de Valencia*. Valencia, Tipografía Moderna, 1922. p. 334-335.

to que dió D. Jaime al caballero Rodrigo Enegez, con hornos y molinos, el 18 de septiembre de 1238, la que había recibido antes, el 7 de agosto, Eximen de Urrea, la cual se hallaba *juxta Truyllar*.

Paterna, Baterna.—Es una villa de 4.973 habitantes, del arciprestazgo de Moncada, juzgado de Serranos de Valencia, cuya parroquia tiene la categoría de curato de ascenso de primera, desde el último arreglo parroquial, pues antes lo era de segunda. Creemos que esta población estaba habitada en tiempo de los romanos, o al menos que su origen hay que buscarlo en la existencia de algunas villas o casas de labor que habitaban antiguos iberos, convertidos luego en romanos. La torre que todos la creen obra de moros, la juzgamos romana, utilizada luego por los invasores sarracenos. En tiempo de éstos era lugar importante, y según refiere el historiador árabe Al-Makkavi, al tratar del sitio de Valencia por Fernando I, en las inmediaciones de Paterna (ya tenía entonces el mismo nombre), fueron desechos completamente los musulimes, lo que ratifica Ben-Bessan, señalando como fecha el año 1063 ó 64. Lo cierto es, que en tiempo de la dominación árabe era Paterna población importante, la que se ofreció a D. Jaime con su castillo, diciendo el rey al mensajero que le enviaron, que les dejaría su ley y todos los privilegios de que gozaban. El día 10 de abril de 1237, se presentó allí el monarca, acompañado de cien caballeros y la reina, y como dice la *Crónica exirena nos tots los sarrains e les sarraines ab gran alegría, e dixem los quals fariem be, e quals affranquiriam pes dos anys per el mal que haviem pres*, produciendo gran consternación en Valencia esta pacífica conquista. En el Repartimiento consta la donación de la alquería de Paterna a Artal de Luna, el 9 de julio de 1237; casas y tierras a Domingo de Huesca y Sancha su mujer, el 18 de diciembre de 1242, y otras casas y tierras a P[edro] de Penadés, el 18 de diciembre de 1245. Últimamente tuvo el señorío el conde de Villapaterna.

La cristiandad de Paterna se debe a las predicaciones de San Vicente Ferrer, como consigna el Beato Juan de Ribera, en el arreglo de parroquias que hizo en 1574, en cuyo año contaba 60 casas de cristianos viejos y otras tantas de moriscos, y su antigua iglesia estaba bajo la advocación de San Pedro Apóstol, titular que tiene actualmente. *Ipsam etiam mahometanum templum*—dice el mismo Patriarca—*mezquita nuncupatum in ecclesiam parrochiale sub titulo beati Joannis Baptiste erectum fuit. Sed cum compertum fuit in hac ecclesia, in qua olim suum infideles templum seu mezquitam habuerunt, raro admodum missas celebrari, quodque ad eam majore quodam animi affectu noviter ad fidem conversi ferantur, ob alia etiam incommoda, videtur prorsus demolienda, ac solo equanda esse, ut nullum esse ut nullum ejus vestigium maneat. Ita non poterunt ejus oppidi incole ad aliam se ecclesiam conferre, quam ad ipsam parrochiale antiquam: quod magis certa decebit.* La actual iglesia es de orden corintio, de una sola nave y claustral, y es digno de notarse

un retablo de mediados del siglo xvi, dedicado a las Almas, con historias alusivas al purgatorio, Misas de San Gregorio, etc. Cuenta con dos ermitas, en honor del Cristo del Salvador y a Nuestra Señora del Rosario. El patrón es el titular, y se celebran fiestas al Cristo de la Fe y a San Vicente Ferrer el último domingo de agosto y día siguiente. Las Hermanas terciarias capuchinas tienen un Colegio de niñas. Antes de la desamortización había dos beneficios.

Fué Paterna célebre por sus fábricas de cerámica, principalmente en los siglos xiv y xv, de cuya época se conservan muchos restos, y los nombres de muchos industriales ceramistas, que se ocupaban no sólo de *obra comuna de terra*, sino en diversos productos de cerámica fina que se exportaban. En las inmediaciones existen varios testares, en alguno de los cuales se han hecho excavaciones recientes, que han dado por resultado el hallazgo de raros ejemplares muy interesantes para la historia de la cerámica valenciana, los cuales, admirablemente reconstruidos, están expuestos en el Museo Municipal de Barcelona. Los artistas ceramistas eran la mayor parte árabes, cuyos antepasados ya se dedicaban a esta industria, los que usaban marcas especiales, algunas de las cuales se conservan. De aquella época se han encontrado restos de edificación en el solar del Calvario, y subterráneos alrededor del castillo, con el que comunicaban. Dicho castillo, que es una obra notable, no tuvo puerta, y se entraba en él por medio de una escalera levadiza, pues en el interior no se observa escalera para subir al primer piso: hoy lo utiliza el ramo de guerra para fijar señales los días que hay ejercicios de tiro en el campamento militar que allí cerca se ha construído. En dicho campamento existe, desde 1913, una estación radiotelegráfica, cuya transmisión puede alcanzar a 800 kilómetros de distancia, y a veces más. Es hoy Paterna una verdadera estación veraniega, acrecentada por la vecindad del campamento militar. En el término existe la cueva del *Colom*, la que ha sido objeto de varias leyendas de encantamiento.

Patraix.—Es un barrio que se agregó a Valencia por Real orden de 23 de junio de 1870, a cuyo arciprestazgo pertenece, de 1.115 habitantes, que es ayuda de primera de la parroquia de Santa María de Jesús, y que tiene por titular a San Nicolás, Obispo de Bari. Fué en tiempo de los árabes una importante alquería, llamada en el Repartimiento *Petraher* Afanquia, Dalfanquia, Fauquia, Afanquia, Acifia, Acifilia, Acifil o Cifil para indicar el *Petraher* de la parte alta o baja. Son muchas las donaciones de tierras que de ella hizo don Jaime, en 1238, de cuyos agraciados citaremos algunos nombres: Jaime Sans; Guillermo, escribano del rey, a quien concedió la torre que allí había; Sancho Martí de Oblites; Pedro Joher, notario de la reina Yolanda; B[erenguer] Renau y Bertrán de Vallatz; Pedro de Carcasona; G[uillermo] Ferrán de Varea; A[rnaldo] de Gual; J[uan] de Saragosa, etc., continuando las donaciones en los años siguientes, en las que figuran algunos nombres de moros que le eran

AJUNTAMENT DE PATERNA

CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

32

MAS IVARS, M. A. (dir): *Gran Enciclopedia de la Región Valenciana*. Valencia, 1973

PATERNA - 203

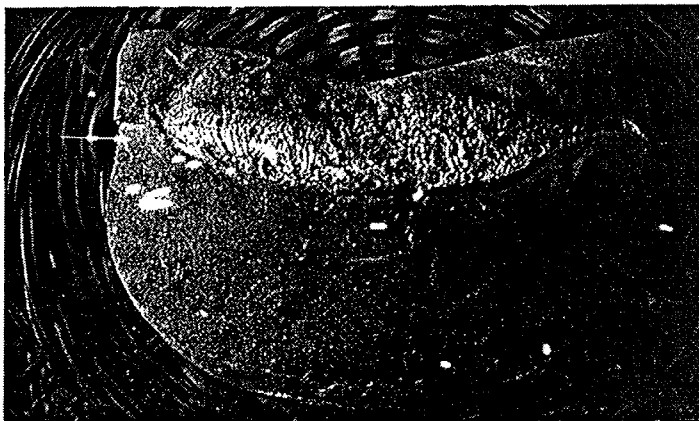
otras piezas suntuarias, la cueva ha proporcionado gran cantidad de puntas de flecha, cuchillos y otros objetos de sílex tallado. Junto con la Cova de la Barçella, muy próxima, constituyen los dos yacimientos funerarios más importantes del calcolítico valenciano. Los hallazgos se conservan en el Museo de Prehistoria de Valencia. (E.A.L.).

PASTORETES, Ball de les. Baile folklórico popular de Algemesí, que antecede a la procesión de Nuestra Señora de la Salud. Es bailado por un número indeterminado de parejas de niñas vestidas de pastoras, con *jupa*, falda de vistosos colores y sombrero. Van presididas por un pastor y por el rey y la reina. Bailan al son de *tabalet* y *dolçaina*, mientras unas repican las *castanyoles*, y otras tocan la pandero. Empezó a bailarse a finales del siglo XIX. (J.C.B.).

PASTORS, Cort de. Institución medieval encargada de tasar los daños ocasionados por el ganado en los campos. Estaba constituida generalmente por el alcalde de la localidad, dos peritos y los guardas del ganado. Normalmente los daños corrían a cargo mancomunadamente de los dueños de los ganados que habían apacentado en el lugar afectado. Esta Corte funcionaba como un Jurado y no empleaba otros procedimientos que la comprobación del hecho y el justiprecio por peritos del daño causado por los ganados. El proceso era únicamente verbal y se tramitaba en una o dos sesiones. Esta institución se estableció en Villafamés en 1579 y en Burriana y Villarreal en 1744.

PASTOS. Lugares en los que acude el ganado a alimentarse con las plantas que crecen, normalmente, espontáneas. Otra acepción del término es la que hace referencia a toda clase de materias, frescas o secas, que se proporcionan al ganado para su alimentación. Aun cuando el País Valenciano no destaca precisamente por sus pastos, por cuestiones de clima y suelo, lo que se evidencia en la débil ganadería existente, las lluvias más o menos regulares, o los períodos de lluvias ocasionales, atraen, sobre todo a finales de verano o principios del otoño, a los rebaños de Aragón y Castilla. El aprovechamiento de los pastos en el regadío, en acequias o riberas, se ha venido efectuando en gran parte mediante la siega a mano por parte de los niños o mujeres que tenían a su cuidado, en las explotaciones familiares, un corto número de animales estabulados. El pastoreo directo en el regadío, y también en el secano, ha sido, aunque a menor escala que en otras regiones, motivo de fuertes fricciones. Hay que destacar los pastos de las zonas de marjal del litoral. Ultimamente se viene efectuando una labor de siembra de praderas artificiales en el Maestrazgo, en donde el cooperativismo parece impulsar el desarrollo gradual de la ganadería en dicha zona. (L.F. de M.).

PASTRANA, Pedro de. Músico y compositor, que se conoce activo en Valencia en el segundo tercio del siglo XVI. Fue cantor de la capilla aragonesa de Fernando el Católico desde el 1500. Años más tarde, en 1527, pasó a serlo de la capilla del emperador Carlos V. En 1534 o principios de 1535 se encargó de la dirección de



Pataqueta.

la capilla de música de la corte del duque de Calabria, quien le nombró abad del monasterio de San Bernardo de Valencia, cargo que desempeñó hasta que el monasterio se convirtió en el de San Miguel de los Reyes, dejando de pertenecer a la orden del Cister. Los archivos valencianos de música no conservan obras suyas, si bien se encuentran dispersas en los de Zaragoza, Valladolid, Tarazona y Biblioteca de Catalunya. Tuvo gran influencia y renombre en el mundo musical del Renacimiento. (J.C.B.).

PATACA. Nombre con que en el País Valenciano se denominaba a la moneda de dos cuartos; diecisiete *patacas* hacían una peseta.

PATACA GROSSA. Seudónimo con el que aparecen firmadas frecuentes colaboraciones en «El Mole», y que se atribuyen al poeta y periodista Pascual Pérez y Rodríguez*. (R.B.L.).

PATAQUETA. Pieza de pan, hecha con forma de media luna, característica principalmente de la comarca huertana de Valencia. Se usa especialmente para preparar *entrepans*.

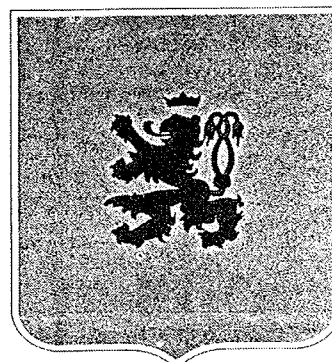
PATARRUM, Mas de. Caserío del término de Sierra Engarcerán, situado a 546 m de altitud, 7 Km al S de su capital municipal. En 1970 tenía 21 habitantes.

PATATA. Ver Creïlla.

PATATERA, Cueva de la. Cavidad del término de Enguera, situada en la montaña del Piquet. Está formada por una sola galería de 23 m de longitud y 2 m de anchura media, orientada al SO. El piso es horizontal, con pequeño material plástico y arcilla. Al fondo, la cavidad se ensancha algo y se remonta ligeramente sobre las coladas que invaden el suelo. (J.D.Z.).

PATERNA. Antiguo linaje catalán, que pasó al País Valenciano a mediados del siglo XIII desde la diócesis de Tortosa. Ya en 1258 se confirmaron franquicias a Ade de Paterna; en el mismo año se le

Armas de los Paterna.

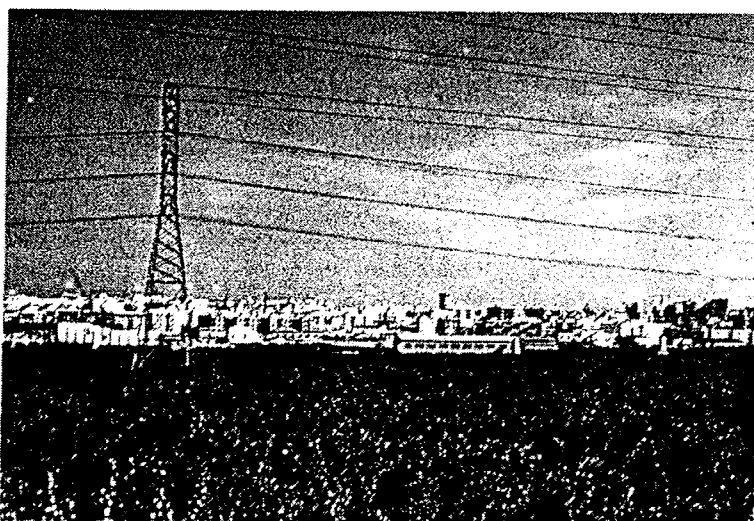


asignaron 13.580 sueldos sobre las rentas de la morería de Valencia, y se le donó la alquería de Benihàlim, término de Beniàguila (Penàguila) y de la torre de Massa, cuando fuera conquistada, compartiendo esta donación con Ramón de Mirambell. En 1263 se embargaron a favor de Ade de Paterna las rentas de los castillos y villas de Alfandech de Marinyén, Pego y Alçira. Son sus armas: en campo de azur tres lanceros de oro. Otras familias de este apellido ostentan las armas: en campo de oro un león de gules coronado. (P.O.B.).

PATERNA Municipio.

Nombre: Paterna
Comarca: La Huerta
Provincia: Valencia
Partido judicial: Valencia 2
Juzgado comarcal: Burjasot
Distancia a la Capital de la Provincia: 5'2 Km
Población de hecho: 21.965 habitantes (1970)

204 - PATERNA



Paterna.

Extensió: 45 Km²

Densidad de població: 488 Hb/
Km²

Altitud: 50 m

Municipio de la comarca de la Huerta, al NO de la capital valenciana y en la ribera izquierda del río Turia. Su término limita: al N, con los de Bétera, Godella, Burjasot y Benimámet; al E, con el de Valencia; al S, con los de Manises y Cuart de Poblet; al O, con los de Ribarroja y La Eliana. En su relieve cabe distinguir dos zonas distintas: la central, ocupada por un suave anticlinal que da lugar a las lomas de calizas pontienses que se alinean en dirección NO - SE desde Bétera y La Eliana hasta la misma ciudad de Paterna, superando apenas los 100 m de altitud. En el extremo occidental, más allá de La Cañada, se levantan varios cerros de calizas coniacenses, cuya máxima altura, también en el término, se halla en el de las Terrerías (140 m). La otra zona, sobre terrenos cuaternarios, se extiende por toda la ribera del Turia ocupando la zona meridional y oriental del término; en el extremo NO, en las cercanías de San Antonio de Benagóber, vuelven a aparecer los sedimentos cuaternarios. Aparte del río Turia, que sirve de límite natural por el S con Manises y Cuart de Poblet, recorren el término algunos barrancos tributarios del mencionado río, como son los de Fuente del Jarro, Andolsa y Hondo. Su clima es mediterráneo, ligeramente más fresco y menos húmedo que en la capital, debido tanto al alejamiento del mar como a la mayor altitud. Las medias térmicas oscilan entre los 9º y 10º de enero y los 25º de agosto, mientras que las precipitaciones, con el máximo en el otoño, son del orden de los 413 mm anuales, según el observatorio del aeropuerto de Manises. Su principal riqueza económica radica en la industria, si bien cuenta todavía con una agricultura importante. La superficie labrada es de 2.926 Ha (65'1% del total), repartidas entre 997 Ha de regadío y 1.929 Ha de secano. El regadío (34'5 % del

suelo cultivado) se sirve del agua de la Acequia de Moncada, que la toma del río Turia en un azud construido en el mismo término de Paterna; dicha acequia riega una extensión de 594 Ha, mientras que las 403 Ha restantes lo hacen con agua elevada de pozos. El principal cultivo es el naranjo (593 Ha) en sus variedades Navel Washington, sobre todo, y Satsuma y Navel Thomson. Menor extensión ocupan limoneros, albaricoqueros, melocotoneros y ciruelos. Los productos propiamente hortícolas, tales como patatas, alcachofas, cebollas y lechugas y el maíz ocupan 344 Ha. El secano, cuyo índice respecto al suelo total cultivado es del 65'5 % (el más alto de toda la zona Norte de la Huerta) ocupa la parte central e interior del término, repartido entre 1.649 Ha de algarrobos, 158 Ha de olivos, 97 Ha de vid y 25 Ha de almendros. Su importancia económica dista mucho de poderse comparar con la del regadío. La tierra, a pesar del alto índice de secano, está repartida en propiedades bastante pequeñas, rayando el minifundismo. Hay 976 explotaciones agrarias, de las que 655 son de una extensión inferior a 2 Ha, 165 tienen entre 2 y 5 Ha, y 44 entre 5 y 50 Ha. La tierra es trabajada en régimen de propiedad en un 85'3 %, mientras que el resto se reparte entre el arrendamiento (12'2 %) y la aparcería (2'5 %). La ganadería reviste cierta importancia en su sector lanar, con casi el millar de cabezas; el vacuno cuenta con unas 170 cabezas, y el porcino con más de 400. En varias granjas avícolas se crían unas 15.000 gallinas. La industria es la ocupación básica en la actualidad de casi el 60 % de la población activa.

Antes de considerar las industrias actuales, conviene recordar la renombrada cerámica de Paterna, que alcanzó su máximo esplendor en los últimos siglos de dominación musulmana y que acabó por desaparecer en la Baja Edad Media, tras la conquista cristiana, ante la competencia de otro núcleo vecino, Manises. El descubrimiento de varios yacimientos arqueológicos, realizado en los «testares», y las excavaciones que a partir de 1907 realizó en tal lugar M. González Martí, permitieron conocer profunda-

mente las características de una cerámica cuyas peculiaridades nos eran desconocidas por falta de continuidad en su producción. En dichos «testares» aparecieron tazones, jarros, candiles, etc, fechables entre el siglo XII y el siglo XV. Presentan tonos verdes y morados, logrados mediante el uso de colorantes de cobre y manganeso respectivamente, y entre sus motivos decorativos figuran temas tan diferentes como la Mano de Fatma o de Mahoma, que recuerda a la cerámica persa; los motivos geométricos, con rayas paralelas y curvas, propias del arte islámico; la figura humana, casi siempre de mujer, en posición hierática, a la manera del arte bizantino; y otros temas ya propios de la dominación cristiana, como son la S, el escudo de Valencia, una torre, estrellas, etc. Destacan en la cerámica de Paterna la brillantez y fijeza de su vidriado, lo recargado de sus dibujos y el empleo de tonos dorados, verdes, morados, amarillos y azules, éste último bajo la influencia de la cerámica musulmana de Málaga, importada por los Boil, señores de Manises. Esta última población, que juntamente con Paterna había sido donada por Jaime I al caballero Artal de Luna, pasó a depender de Pere Boil, mayordomo de Jaime II el Justo, hacia finales del siglo XIII; al iniciarse el siglo XIV, los Boil comenzaron a fabricar en Manises una cerámica semejante a la de Málaga, de donde ellos procedían. Tal cerámica presentaba nuevas ventajas en cuanto a reflejos y coloración (tonos azules) y se impuso en el occidente europeo hasta finales del siglo XVI. Las especiales prerrogativas conseguidas por los Boil para sus productos cerámicos terminaron por apartar del mercado a la cerámica de Paterna, cuya «loza colorada», antes tan apreciada, comenzó a desaparecer a principios del siglo XV. Ya en 1383, Francesc Eiximenis, en su *Regiment de la cosa pública*, hacía una alabanza de la «obra comuna de terra que es fa a Paterna e a Carcre (Cárcer), així com jarrres, cànters, olles, terrassos, escudelles, cresols, librells, rajoles, teules e semblants coses moltes»; pero, a continuación, señalaba que era la cerámica de Manises la que estaba de moda en aquel momento en las cortes y curias europeas. La cerámica de Paterna fabricada en el siglo XIV atravesó las fronteras del reino y llegó hasta el palacio de Aviñón (1358 - 1362), por encargo del cardenal Aubert Audoín al maestro azulejero Bononato Nicholay, y al palacio de Alfonso el Magnánimo en Nápoles. Se conservan los nombres de algunos de los maestros alfareros («magistri operis terrae») que trabajaron en Paterna a comienzos del siglo XV: Hamet Payoni (1412 - 1416), Cahat Payoni (1412), Cahat Fucey (1415), Garcías Despont (1411), Sancho Alcadori, Joan de Vilaragut, Joan Vidrier, Domènec de Luna, etc.

Tras la desaparición de la industria cerámica, Paterna volvió a una economía básicamente agraria, fundamentada en el cultivo de diversos frutos hortícolas y de secano, pero principalmente en el de la morera para la fabricación de seda. También el arroz alcanzó cierta importancia hasta la prohibición de su cultivo en 1769 en el valle del Turia y que afectó a Villa-



206 - PATERNA

marchante, Ribarroja, Benaguacil, Puebla de Vallbona, Manises y Paterna. El Real Decreto que prohibió dicho cultivo vino a remediar las fiebres palúdicas, endémicas ya en aquellas tierras apantanas, que venían diezmando la población de los lugares próximos a ellas. El cura párroco de Ribarroja, Julián Trezzi, conocedor de que las fiebres eran causadas por el cultivo del arroz, encabezó una campaña por su abolición, a pesar de la oposición que encontró por parte de los señores ricos propietarios de estas tierras, a quienes importaba más su cosecha de arroz que las vidas de los pobres arrendatarios o jornaleros que las trabajaban. A finales del siglo XVIII la situación había cambiado muy favorablemente, y Antonio José Cavanilles, en sus *Observaciones del Reino de Valencia* (1795), alaba los algarrobos, viñas y olivos del secano de Paterna, así como las moreras, el maíz y el trigo que crecía en lo que antes habían sido «cenagales». La industria, según este autor, se reducía a ocho molinos de aceite, y se supone que habría también algún telar de seda, ya que se contaba con abundante materia prima; medio siglo después, en 1849, Pascual Madoz publicaba en su *Diccionario* que funcionaban en Paterna más de cien telares para cintas de hilo y algodón. Por estas fechas contaba además con 40 molinos harineros y una máquina de cardar e hilar lana. El campo producía trigo, maíz, cañamo, alubias, melones, vino, aceite, algarrobos y hortalizas. En la segunda mitad del siglo XIX desaparecieron las moreras y se introdujo el naranjo, cuyo cultivo alcanzó una gran expansión sobre todo hasta convertirse en el principal de todos y adquirir casi el carácter de monocultivo en muchas zonas. Hacia comienzos del presente siglo comenzaron a instalarse algunas industrias, siguiendo un proceso industrializador permanente y continuo hasta la década de 1960, en que la creación de un polígono industrial en la Fuente del Jarro motivó un aceleramiento de este sector. Las nuevas industrias de Fuente del Jarro, que agrupan las actividades más diversas, vienen a sumarse a las ya asentadas desde hace años en la capital del término, caracterizadas por especialización en curtidos, calzado, pieles sin curtir, marroquinería, muebles, pastas alimenticias, galletas, etc. Las industrias de la piel y el calzado alcanzan un número de 43 empresas; las de alimentación, más de 40; las metalúrgicas, 35; las de construcción y cerámica, 21; las de madera y papel, 14; las químicas, 5; las textiles, 3; y así, hasta completar casi 350 empresas industriales.

La transformación de la población ha sido total en lo que va de siglo. En 1900 se consideraba a Paterna como una población rural, a pesar de su proximidad a la capital de la provincia. En 1975 el sector agrario comprendía menos del 20% de la población activa y el de servicios poco más del 20%, mientras que el sector industrial ocupaba al 60,3%. El crecimiento demográfico ha sido extraordinario, sobre todo en los últimos veinte años, con gran afluencia de inmigrantes procedentes de comarcas interiores, como Los Serranos, Rincón de Ademuz y zona de Requena y Utiel, y de las provincias manchegas y andaluzas (Albacete, Ciudad Real, Cuenca, Jaén, Córdoba), así como de la de Teruel, ésta última con gran tra-

dición migratoria hacia la zona de la Huerta valenciana. Paterna contó con una numerosa población morisca hasta 1609, pero, tras su expulsión, quedó reducida a menos de medio centenar de vecinos. En 1646 apenas contaba con 63 casas habitadas. Con la recuperación económica y demográfica iniciada a finales del siglo XVII y continuada en el XVIII se elevó la población a 250 vecinos (el millar de habitantes) en 1794, según Cavanilles. Durante el siglo XIX este número casi se cuadruplicó, alcanzando la cifra de 3.509 habitantes en el año 1900. En 1910 tenía 3.781, corto aumento; en 1920, 5.042; en 1930, 6.253; en 1940, 10.008; en 1950, 11.724; en 1960, 16.951; en 1970, 22.944. Aparte de su propia industria hay que considerar que su proximidad a la capital le convierte en cierta manera en una ciudad dormitorio para empleados en otras empresas fuera del término. La población total se reparte entre la capital del término, que cuenta con 20.834 habitantes, y los barrios de La Cañada (769), Ciudad Jardín o La Coma (732) y San Antonio de Benagéber (609), este último construido por el Instituto Nacional de Colonización para albergar a una parte de los habitantes del antiguo poblado de Benagéber, inundado y cubierto por las aguas del pantano del mismo nombre situado en la comarca de Los Serranos. En la última etapa de la dominación musulmana, a la que ya hemos hecho referencia anteriormente, Paterna fue conquistada por Jaime I en 1237, mientras preparaba el asedio a la ciudad de Valencia, y entregada, junto con Manises, al caballero Artal de Luna. Un siglo más tarde, un miembro de esta familia, llamado Lope de Luna, casó con Violante, hija del rey Jaime II. Los lazos familiares de los Luna con la corona aragonesa comportaron una fidelidad y una defensa de los intereses de la familia real, en contra de los intereses de la burguesía valenciana y de un sector de la nobleza, tanto aragonesa como valenciana. Claro ejemplo de ello fue la oposición de los Luna a la Unión, lo que dio motivo, entre otros incidentes, a un furioso ataque de las fuerzas unionistas contra la población de Paterna, en 1348. Muerta Violante sin haberle dado un sucesor, Lope de Luna casó con Brianda, y de este segundo matrimonio nació María de Luna, quien volvería a emparentar con la familia real al casarse con el infante Martín de Aragón, hijo del rey Pedro II el Ceremonioso. El hijo de ambos, de nombre también Martín, sería más tarde rey de Sicilia y padre natural de Fadrique, aspirante a la corona de Aragón en el compromiso de Caspe. A la muerte de Martín el Humano sin sucesión en 1410, y ante el problema de encontrar un rey para la corona de Aragón, se radicalizó en Valencia las divergencias entre los dos bandos de nobles, capitaneados respectivamente por los Centelles y los Vilaragut. Los primeros, aliados con los Luna, contaban con el apoyo de la aristocracia valenciana y aragonesa, y defendían la candidatura de Fernando de Antequera; los segundos, apoyados por catalanes, jurados y burguesía valenciana, además de por el nuevo gobernador, Arnau de Bellera, defendían la causa del conde de Urgell. Se intentó llegar a un acuerdo en el parlamento reunido en Valencia en 1411, pero las diferencias empeoraron y estalló una guerra civil. Se

constituyeron dos «parlamentos», llamados para diferenciarse los «de dins» y los «de fora». Estos segundos tenían su sede en Paterna, y desde allí dirigieron sus operaciones militares que culminaron con la derrota que los Centelles, apoyados por tropas castellanas de Fernando de Antequera, infligieron a las tropas de la ciudad de Valencia en la batalla de Morvedre (Sagunto), acción en la que encontró la muerte el gobernador Bellera. La capital del reino quedó en poder de los Centelles y se unificaron los parlamentos en su apoyo a la candidatura del de Antequera, por boca de sus compromisarios en Caspe: Vicent Ferrer, Bonifaci Ferrer y el jurista Ginés Rabaça. En 1436 Alfonso el Magnánimo privó a Fadrique de sus posesiones y se las entregó al infante Enrique, hijo de Fernando I de Antequera y duque de Segorbe, quedando unida Paterna definitivamente al señorío de esta ciudad. En el ducado de Segorbe se sucedieron después Alfonso de Aragón, Francisco Ramón Folc de Cardona y su hermana Juana de Aragón, al haber muerto Francisco sin sucesión en 1575. Juana casó con Diego Fernández de Córdoba, marqués de Comares. En 1670 murió Joaquín Fernández de Córdoba y le heredó su sobrina Catalina Antonia de Aragón, duquesa consorte del VIII duque de Medinaceli. En 1746 el señorío y la villa de Paterna fueron vendidos a Antonio Pando, siendo además creado por Felipe V en aquel mismo año el condado de Villa - Paterna. Más tarde pasaría a manos de los marqueses de Miraflores (1817), tres años después de haber sido abolidos los señoríos por las Cortes de Cádiz. A los marqueses de Miraflores perteneció el palacio que lleva su nombre y que hoy está en vías de restauración, siguiendo así el ejemplo llevado a cabo con la torre de Paterna, monumento distintivo de esta población perteneciente al período musulmán. Son de destacar, por su interés etnográfico, las viviendas trogloditas que rodean la mencionada torre y que ocupan algunos sectores más de la población, aunque hoy se encuentran en avanzado estado de abandono y ruina. Cabe mencionar también la iglesia parroquial, construida a finales del siglo XVIII según los cánones del estilo neoclásico, y que tiene por titulares a San Pedro Apóstol y a San Juan Bautista. Celebra sus fiestas en la última semana de agosto al Cristo de la Fe, en las que destaca la tradicional «cordà», famosa en toda la contornada. Sus habitantes autóctonos hablan el valenciano y reciben el nombre de *paterners*. (J.P.H.)

Son de la Edad del Bronce los restos más antiguos que conocemos en el término municipal de Paterna: en la cima del Castellet de la Lloma de Bechí se ven murallas y restos de habitaciones pertenecientes a un poblado de la cultura del Bronce Valenciano; y contempóranos son los materiales que se recogen en el cerro de Despeñaperos, donde igualmente hubo un establecimiento ibérico superpuesto a la ocupación de la Edad del Bronce. En época romana la intensidad del poblamiento fue grande: hay restos de villas romanas rústicas, algunas de gran importancia, en el Barranc de Cano y en el de la Font, en el Barranquet de Sau, en Ciscar, la Coma, Más de Vélez y en varios puntos de la Vallesa de Mandor. Nicolau Primitiu Gómez Serrano, que tanto interés de-

mostró por los problemas de riego en la antigüedad, localizó en numerosos lugares del término restos de acueductos romanos: varios tramos de la llamada Sèquia del Diable a su paso por el Barranc de la Font, por el Barranquet de Sau y por el Campamento, y entre ellos, en la Canyada de la Penya a partir de les Coves Males, algunos largos trozos excavados en la roca; otros vestigios de estas conducciones de agua fueron vistos en los barrancos de Cano, Fondo, dels Naps, d'Endolça, en el Pitxador, en el Pla de Veïes y en la Vereda. De algunos de los lugares con restos romanos se conservan lápidas con inscripciones latinas. (E.P.B.).

PATES, Cova. Cavidad del término de Mogente, situada en la Serra Grossa, al NE del Camp Redó. Tiene dos bocas de acceso que dan paso a un amplio salón de 15 m de largo, por 12 m de ancho, con peñascos en el suelo y algunas potentes formaciones columnares. Al fondo de este salón, dos pasos conducen a una nueva estancia, de forma alargada e irregular, en la que aparecen también abundantes e importantes formaciones columnares, con 12 m de profundidad y 32 m de anchura. Se abre en calizas del Cenomanense - Santonense inferior. (J.D.Z.). Esta cavidad ha sido estudiada por el Departamento de Prehistoria de la Universidad de Valencia, habiéndose hallado algunos restos arqueológicos dignos de interés. (J.A.P.).

PATI, Masía. Caserío del término de Albocàcer, situado a 664 m de altitud, 5 Km al S de su capital municipal. En 1970 tenía 84 habitantes.

PATO, Sima del. Cavidad del término de Tous, situada en la partida del Campillo y en una loma contigua al barranco en que se abre su boca la sima del Campillo*. Se penetra en su interior por un estrecho tubo de un metro de diámetro, el cual a los 5 m de descenso, se abre en una bóveda con otros 10 m de descenso. Esta bóveda, de 17 m de altura en su zona máxima, cubre un salón de 19 m de longitud, orientado al N y en pendiente descendente, con el suelo cubierto de arcilla, derrubios, materiales clásticos, etc. En el lado S, tras remontar un huso, aparece otra sala circular de 6 m de diámetro, en la que hay abundancia de finas estalactitas y coladas. Se desarrolla la cavidad en calizas cretácicas. (J.D.Z.).

PATOS - CATALANA. Partida del término municipal de Castellón de la Plana, situada a 3'7 Km de la ciudad. En 1970 tenía 195 habitantes, que vivían diseminados en masías.

PATRAIX. Barrio de la ciudad de Valencia, situado al SO del casco urbano. Durante la dominación romana tuvo asentamiento humano, habiéndose encontrado varias lápidas con inscripciones de aquella época. Hubo después una alquería musulmana, llamada Petraher. Tras su conquista, Jaime I la donó a su escribano, pasando después a la familia Escrivá y Fenollar. En 1567 fue confiscada por la corona y vendida a los marqueses de Elche, los cuales vendieron su señorío en 1769 al primer marqués de Cruilles, cuyos descendientes obtuvieron el título de ba-

rones de Patraix. Durante el reinado de Carlos III el término municipal de Valencia fue dividido en cuatro *quarters*, regidos por alcaldes propios. Patraix fue uno de ellos, conservando su independencia municipal hasta 1870, en que fue anexionado a Valencia. También fue cabeza de partido judicial. La iglesia parroquial fue construida en el siglo XVI, sobre una de las dependencias del palacio señorial. Desde 1942 está dedicada a San Isidro Labrador; anteriormente tuvo como titular a San Nicolás de Bari. Se conserva el palacio señorial.

PÀTRIA. Semanario que apareció en Elche a lo largo de 1932 y 1933. Portavoz de los puntos de vista del sector derechista local, mantuvo sostenidas polémicas con «El Obrero», siendo violentamente combatido en la prensa y en la calle por los partidos de izquierda. Cesó en abril de 1933, para ser sustituido por «El Eco». Fue su principal animador Dositeo Climent. (R.B.L.).

PÀTRIA, La. Diario publicado en Alicante desde 1888 a 1891 como órgano de expresión del partido liberal conservador. (R.B.L.).

PÀTRIA, La. Periódico que apareció en Elche en 1898, impreso por Pedro Ibarra. Tuvo corta vida. (R.B.L.).

PÀTRIA, La. Periódico que apareció en Valencia, dirigido por Ricardo García Cañas e impreso por Juan Guix, en 1871. Tuvo corta vida. (R.B.L.).

PÀTRIA, La. Semanario que apareció en Novelda durante 1913. Era de orientación Jaimista, y cambió varias veces de imprenta. (R.B.L.).

PÀTRIA CHICA. Título que llevaron varias publicaciones en el País Valenciano. En Alcira fue un semanario independiente que se publicó en 1908 e insertaba trabajos literarios y notas de la localidad. En Oliva fue un semanario que surgió en los años de la II República española y era órgano de la Derecha Regional Valenciana local; contenía artículos de actualidad política y temas de información local y del distrito. En Utiel surgió el 20 de agosto de 1916 una revista de ciencia, literatura, arte y deportes, como órgano de la Peña Científico - Literaria de la localidad, dirigida por Alejandro García Martínez, médico y poeta; se publicaba quincenalmente y tuvo un carácter exclusivamente cultural, sin afiliación política determinada. (R.B.L. / J.M.O.).

PÀTRIA CHICA, La. Semanario de Alcoy, de carácter independiente, cuyo director y propietario era Francisco Gosálbez Samper. Su primer número apareció el 23 de noviembre de 1897 y el último el 11 de mayo de 1899. Se titulaba «órgano defensor de los intereses de Alcoy y su región». (R.B.L.).

PÀTRIA NOVA. «*Setmanari valencianista*», cuyo primer número apareció en Valencia el 6 de marzo de 1915, como consecuencia del entusiasmo de los miembros de la *Juventut Valencianista*, que ya en el «*Acte d'afirmació*» neosolidarista, celebrado el 26 de julio del año anterior, habían propuesto la funda-

ción de un periódico «regionalista». Convertido en portavoz de las ideas de dicha agrupación, propugnó una renovación del valencianismo, opuesta a la simple nostalgia folklórica y encaminada a la reivindicación política. Combatía la estructuración centralista del Estado y aspiraba a la constitución de una Federación compuesta por Estados autónomos. Concretaba su ideología en once puntos, siendo los más destacados los que reclamaban la oficialidad de la lengua propia, el restablecimiento del derecho foral modificado a tenor de los tiempos, una amplia autonomía y la obligatoriedad de que los cargos públicos en el antiguo Reino fuesen desempeñados por valencianos. Su director fue Marian Ferrandis Agulló y sus más asiduos colaboradores Salvador Donderis Tatay, Eduard Martínez Ferrando, Pasqual Asins, Enric Duran i Tortajada, Miquel Duran de València, Lluís Cebrian Ibor, Rafael Trullenque y los hermanos Blanquer Belda, además de un escogido grupo de poetas, que nutrió la sección «*versos de pàtria*». En el terreno idiomático defendieron la identidad gramatical del valenciano y el catalán; y en el político, pese a reflejar un cierto grado de inmadurez del grupo, pusieron su acento tanto en aquellos temas que afectaban directamente a los intereses de la pequeña y gran burguesía terrateniente como en otros de intención reformista, incluso socializante. Su esfuerzo por galvanizar a la sociedad valenciana no fue acompañado por el éxito, por lo que dejó de publicarse tras el número 23, del 7 de agosto de 1915. Su cabecera la dibujó Enric Pertegàs, e incluyó dibujos y caricaturas de Gascón Siera, «*Nano*» y «*Ditolim*». Con nueva numeración, reapareció el 24 de marzo de 1923 al consumarse en el seno del valencianismo militante una división que condujo a los núcleos más avanzados a separarse del grupo derechista que controlaba «*La Correspondencia de Valencia*». En esta nueva etapa, en que también se publicaron veintitres números, se adoptó la antigua cabecera dibujada por Pertegàs a partir del número 9. Los principales animadores del nuevo semanario fueron Vicent Tomás i Martí y Adolf Pizcueta, que contaron con la colaboración de Francesc Caballero Muñoz, Francesc Badenes, Jacint Maria Mustieles, Enric Navarro Borràs, Lluís Revest Corzo, Francesc Almela i Vives, Llorenç Sorlí Ballester, Vicent Ximenes, Bernat Castelló, Santiago Cebrian Ibor, Isidre Escandell y Eduard Buil, además de algunas firmas provenientes del antiguo semanario, como Enric Duran i Tortajada y Miquel Duran de València. Se mostraron combativos, con un exacerbado sentido crítico, que se concretó en su filo-catalanismo y su antirpatenatismo. En torno al semanario se aglutinó un grupo nacionalista que se negaba radicalmente a colaborar con el vacilante régimen surgido de la Restauración. La implantación de la Dictadura de Primo de Rivera supuso un rudo golpe para la estructuración política de este grupo, así como para la subsistencia del semanario, que dejó de publicarse el 15 de septiembre de 1923. En esta etapa, los escritores de «*Pàtria Nova*» fueron reacios a aceptar los preceptos gramaticales del padre Lluís Fullana Mira, por considerarlos separadores de la unidad idiomática. (R.B.L.).

ROSSELLÓ VERGER, V. M^a et alii.: *La comarca de l'Horta. Àrea metropolitana de València*. València, Generalitat Valenciana, Conselleria d'Administració Pública, 1988. p 14-31, 43-65 i 79-93.

1.1. El regadiu de les séquies

Des de Vilamarxant a la mar i des de Puçol a Catarroja s'estén l'espai de l'Horta, coincidint amb les terres on l'enginy humà mil·lenari ha pogut aconseguir les aigües del Túria. Només s'hi ha afegit modernament, en ser incorporat al terme municipal de València, l'àmbit de l'Albufera i la seua marjal que no rep gaire aigua del Túria, sinó més del Xúquer. Al quadre del conreu, de més a més, és un tercer en discòrdia, enfront de l'horta i l'hort. Si la primera significa aprofitament herbaci vari, regat, de cicle curt, el segon correspon a tarongerar i la marjal a arrossar.

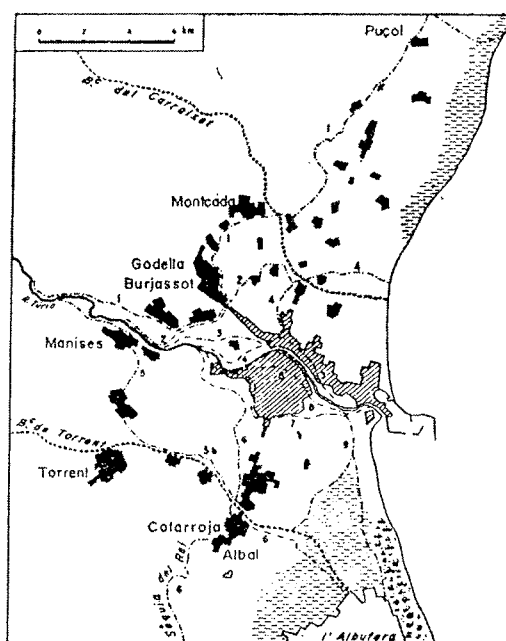
L'aigua, unida a la propietat de la terra (segons el sistema *sirià*), és distribuïda per files (divisió alíquota del cabal) a mans d'atandadors o regadors professionals de les grans séquies. La séquia esdevé un eix espacial, un centre d'interessos, un ens quasi personificat, que es tradueix fins i tot en estructures burocràtiques, jurídiques i polítiques. Un síndic o president és una personalitat en el món dels «regants» que s'organitzen en col·lectius —comunes o comuns— no tan democràtics com habitualment s'ha volgut donar a entendre.

El regadiu del Túria, en un radi de 10 o 15 km des de la ciutat de València, abasta la isohipsa de 40 m, al peu dels tossals miocens i deixa fora el Pla de Quart. Són (per descomptat, exclòs l'àmbit albuferenc) 13.000 ha teòriques, beneficiades per nou séquies amb onze comunitats de regants, quatre a la vora esquerra i set a la dreta. La xifra simbòlica de set séquies perdura al parlar comú per l'exclusió de la Séquia de Montcada, que té un règim divers, i la de l'Or, que és molt moderna i tampoc entra al sistema general. El primer assut és el de Montcada, 11 km amunt de València, i l'últim —excloent-ne el de l'Or— ara l'Assut de Mestalla.

Els 11 m³/seg del cabal ordinari del riu són repartits desigualment des dels successius assuts sobre àrees diferents a esquerra i dreta:

Marge esquerra		
	cabal (%)	ha
Séquia de Montcada	35,0	7.126
Séquia de Tormos	7,5	915
Séquia de Mestalla	10,0	900
Séquia de Rascanya	10,0	820
	62,5	9.761
Marge dret		
	cabal (%)	ha
Séquia de Quart o Manises (Bennàger i Faitanar)	10,0	1.414
Séquia de Mislata	7,5	570
Séquia de Favara	10,0	882
Séquia de Na Rovella	10,0	300
	37,5	3.166

Aquestes superfícies tenen quelcom de teòric o arcaic. Si la Séquia de Montcada conserva la major extensió, no vol dir que no n'haja perdut gens, però la urbanització i la industrialització han minvat molt les àrees regades de les de Mestalla, Mislata i Na Rovella.



Séquies de l'Horta de València: 1. Montcada; 2. Tormos; 3. Mestalla; 4. Rascanya; 5. Quart; 5b. Bennàger i Faitanar; 6. Mislata; 7. Favara; 8. Na Rovella; 9. Séquia del Túria o de l'Or. Ombrejat continu: arrossars en 1957

Les quatre séquies de l'esquerra reguen els camps de trenta-set pobles, hi inclòs el carrer de Morvedre a càrrec de la Séquia de Mestalla. La de Montcada sola, amb un peculiar règim jurídic i organitzatiu, cobreix vint-i-quatre termes. Les altres séquies posseeixen un govern comú centrat a la ciutat de València. Les quatre séquies de la dreta porten l'aigua a dèsset pobles, amb la inclusió dels carrers de Quart i Sant Vicent (els antics horts de València i Russafa). La Séquia de Na Rovella —quasibé urbana del tot— entrava pel nord-oest de la ciutat i s'escampava per la xàrcia de clavegueres mantenint-les netes, i eixia després altre cop reunida en l'ample canal anomenat el Vall. El Canal del Túria o Séquia de l'Or, per a regar 1.300 ha d'arrossar del sud de València, es nodria de les sobres i és un sistema modern, de no fa gaire més de cent anys.

L'orientació general de les séquies, descomptada llur ramificació «deltaica», segueix rumbos N-S, mentre els braços van preferentment vers l'est. El Pla Sud de desviació del riu, de tota manera, des dels anys 1960, refor-

mà quasi del tot les preses o assuts tradicionals, la distribució i l'ordre del reg. Això i la urbanització al·ludida més amunt han capgirat l'esquema històric. Una pèrdua de sòl agrari que supera el 60% als dominis de Favara i Na Rovella i el 40% als de Mislata i Xirivella, potser ja no permeta parlar del Túria com a únic eix de la comarca.

1.2. La zona d'influència comercial

L'àrea comercial centrada a València és tan abastadora que ultrapassa el terme municipal, la comarca, la província i, fins i tot, el País: allò difícil és posar-li una barrera o límit objectiu. La polarització comercial s'evidencia en esglaons concèntrics des dels àmbits més allunyats per a accentuar-se a les immediacions del cap i casal. Aquesta activitat de serveis —sobretot la comercial— és de molt arrelada tradició i entra en una dinàmica d'interdependències que va més enllà de l'existència o manca d'un continu urbà.

Si hom pren com a referència el marc provincial, l'any 1970 —quan es consumava la «metropolització»—, un 40,2% de les llicències comercials s'acumulaven al municipi, un 54,3 a la «Gran València» i un 62,9% a l'Àrea Metropolitana. Fenomen semblant podia ser comprovat pel que feia als establiments financers: un 34,8% dels provincials radicava al municipi de la capital, un 49,6% a la «Gran València» i un 61,3 a l'Àrea Metropolitana. No cal dir que les proporcions actuals estan molt més polaritzades; n'hi ha prou amb comparar els establiments comercials detallistes de 1985: el 36,7% es troba al terme de la capital i el 60,5% a la comarca de l'Horta; dels 11 hipermercats de la província, 5 radiquen a la capital i 9 a la mateixa comarca.

El centre regional s'inscriu òbviament dins l'àrea urbana i, més precisament, ve a coincidir amb el *Central Business District* (CBD) i entorn immediat. En aquest bessó de la ciutat cal buscar-hi, més que el comerç a la menuda, les oficines de l'administració, les seus de les grans empreses i els serveis financers i tècnics. Els grans magatzems (més de 1.000 m² de superfície, més de 100 dependents) s'obstinen també en localitzar-s'hi; ajuden a la centralitat les activitats d'esbargiment com a cines, bars, cafés, hosteleria, etc. No cal una gran perspicàcia per a situar el CBD valencià al quartó o meitat SE del clos antic afegint-hi el primer eixample dins les «Gran Vies».

Tanmateix, els «hipermercats» han capgirat en part la situació els últims quinze anys, en lògica relació a la dependència automobilística. Els primers establiments cercaven les vies ràpides i espais oberts (accés d'Alacant i autopista del Mediterrani) o una major proximitat amb espais disponibles i confluència de diversos sistemes de transport. El cas més espectacular fou la construcció fulminant del «Nuevo Centro», tot capitalitzant la immediatesa de l'estació d'autobusos, el pas del nou «metro» i l'arrancada de l'autovia d'Ademuz.

Pel que fa al comerç extraordinari, precisament per la concentració a la ciutat, els subsectors de l'Horta tenen índexs d'equipament relativament baixos. Això no exclou l'existència d'altres centres o nuclis comercials que abans s'estilava d'anomenar *mercats*. Efectivament, l'*Atlas Comercial de España* (1962), dins una òptica encara tributària de l'esquema de transport en carro —el que va justificar el segle XIX la formació dels *partidos judiciales*—, parla de València com a nucli comercial de primera categoria, oposant-lo a un reguitzell de nuclis de segona categoria que sumen setze dins l'àmbit de l'Horta.

Els que tenien fira i mercat eren Massamagrell, Burjassot i Torrent com a destacats, seguits de Puçol, Montcada, Paterna, Manises, Catarroja i Alcàsser i, finalment, Alboraya, Quart i Picassent. Sense mercat romanien Silla, Foios, Aldaia i Alaquàs. El de Massamagrell, que ja era considerat un mercat agrícola comarcal menor, no solament conserva aquest tret, sinó que l'ha potenciat.

Quinze anys més tard els altres mercats són quasibè anecdòtics, però certs nuclis, esdevinguts ciutats, han desenvolupat llur activitat comercial, convertint-se en nuclis de categoria, tot i que subsidiaris de la metròpolis. Torrent n'és el primer, al sector occidental, i en un esglaió inferior cal comptar amb Burjassot i Paterna al NE; Manises, Mislata i Xirivella a l'W; i Catarroja al S.

Els corrents de tràfic, en bona part deguts a motius comercials, donen caràcter al territori metropolità; és més, la presència d'una gran ciutat polaritza un sistema mitjançant els eixos viaris que conformen l'espai com a esquelet o ossamenta de les àrees intermèdies, generalment agràries o industrials.

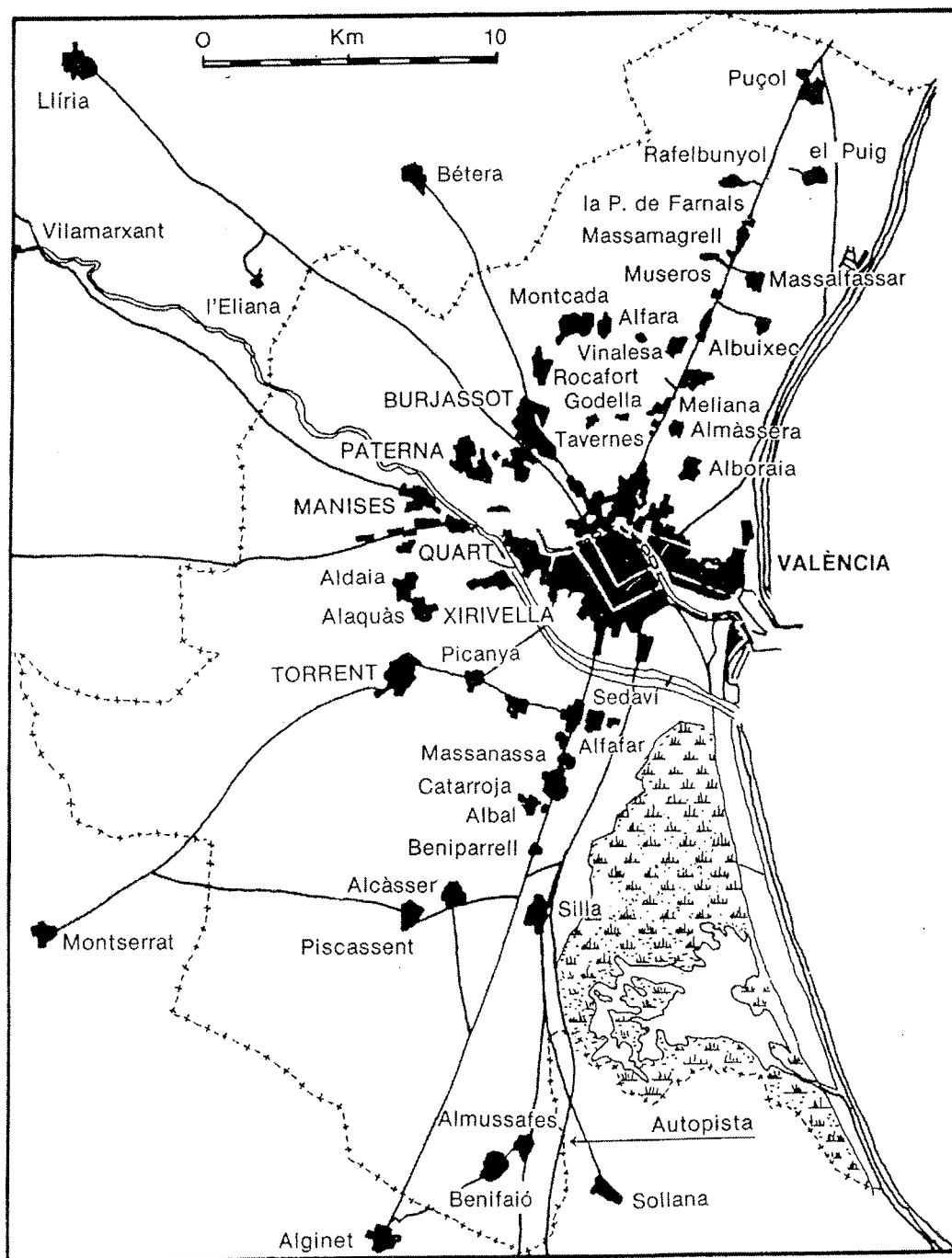
L'any 1970 destacaven l'accés del Nord (10% dels turismes i 16% dels camions), el nou d'Ademuz (18 i 7%), la carretera de Madrid (18 i 13%) i la d'Alacant (13% dels turismes i 20% dels camions). La meitat dels desplaçaments es produïen per raons «de treball», només 6,4% per «negocis», mentre el «transport» en suposava el 22,5%. Les longituds mitjanes de recorreguts per «treball» foren de 16,3 km i de 32 km per al transport, que són clarament intracomarcals i en bona part *pendulars*, tot i que en alguns casos desbordassen l'àrea metropolitana.

La xàrcia de carreteres perd intensitat dellà de l'àrea metropolitana, on conflueixen cinc eixos sobre la capital amb intensitats mitjanes diàries superiors a 10.000. Al nord, Puçol sembla un punt clau on disminueix la intensitat, a part de confluïr-hi l'autopista i la carretera de Barcelona. Vers Bétera la intensitat es manté. Des de Manises a Riba-roja els índexs davallen notablement, igual que, en una altra escala, s'esdevé a la carretera de Madrid de 16.000 a 11.000 en passar la «frontera». Per la d'Albacete el límit és també clar i al sud es marca una certa ruptura després de Silla (encara fins a Sueca es mantenen xifres altes).

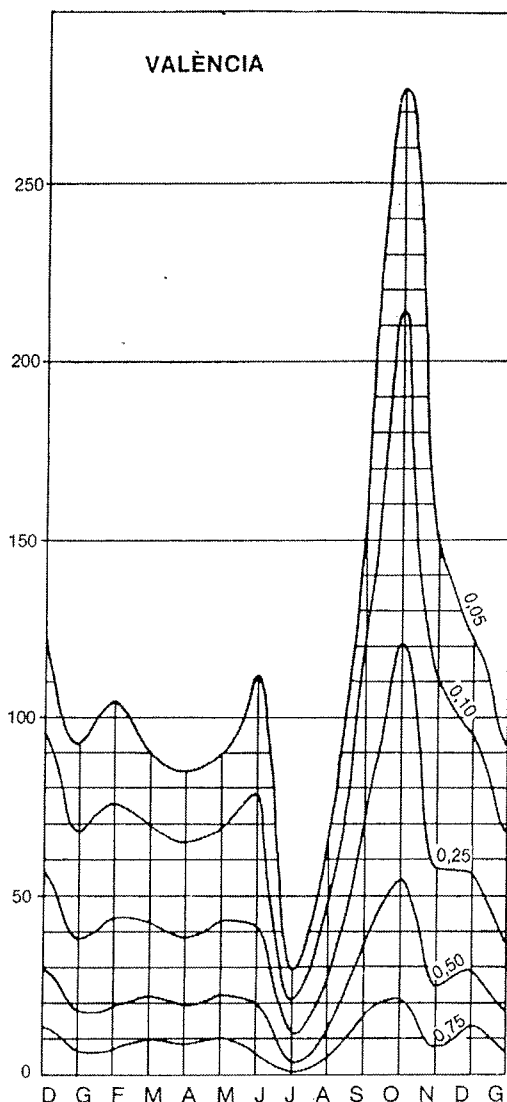
ges, ni serveis comarcals. L'Autopista de la Mediterrània ha acurtat, sens dubte, l'eix meridià, però encara no és resolt ni el by-pass, ni el cinturó comarcal d'enllaçament. L'actuació urbanística de «Vilanova» (Llei del 15.12.1972), que volia ser un *new town* valenciana a Riba-roja-Cheste, s'ha oblidat del tot.

1.3. L'Àrea Metropolitana

L'escampadissa urbana, el devesall dels urbans (*urban sprawl*) fou oficialitzat als Estats Units amb l'etiqueta funcional d'àrea metropolitana, on la influència mercantil i cultural és exercida des d'una



Xarxa urbana de l'Àrea Metropolitana. Van en majúscules les aglomeracions de més de 30.000 habitants



Precipitacions probables de València, segons Bernabé i Mateu (1976). Les línies figuren la probabilitat de superar els diferents límits de precipitació. 0,05 vol dir que el 5% dels anys plou més del total que roman per baix de la corba corresponent. 0,50 correspon a la meitat dels anys

Des del punt de vista pràctic —planificació, protecció civil— són més interessants que les mitjanes, les precipitacions probables que lògicament confirmen la secada d'estiu i el màxim d'octubre (mediana de 55 mm a València) al qual, si un de cada deu anys plou menys de 6 mm, també un de cada deu s'arriba a 215 mm, amb pluges extremes que poden superar els 300. La probabilitat de precipitacions altes comença ja l'agost; juny mostra un màxim secundari característic que esdevé molt clar en les precipitacions elevades (1 de cada 20 anys, més de 110 mm). La primavera és una estació regular i la mediana de tots els seus mesos oscil·la entorn dels 20 mm (BERNABÉ-MATEU, 1976).

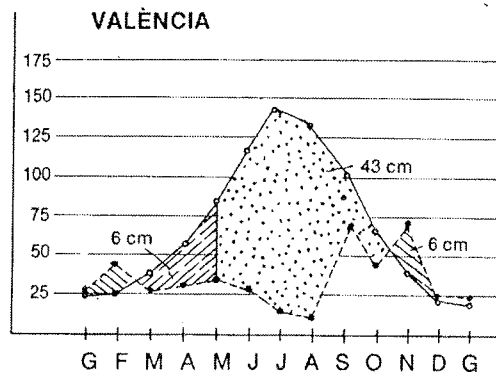


Diagrama de Thornthwaite corresponent a València, segons C. Tamés. El raïllat corresponent a novembre-gener suposa emmagatzemament d'aigua al sòl; el de març-maig, consum de la reserva; el puntejat indica dèficit

València, amb un clima mediterrani típic, varia tant de pluviositat que una quart part presenta un clima semiàrid, mentre d'altres anys l'assimilen a un mediterrani subhúmit. La intensa evapotranspiració, deguda a la forta insolació, justifica un notable dèficit d'aigua que pot xifrar-se en 841 mm d'ETP, que suposa una manca de -416 mm. El regadiu n'és la conseqüència i correcció agrària.

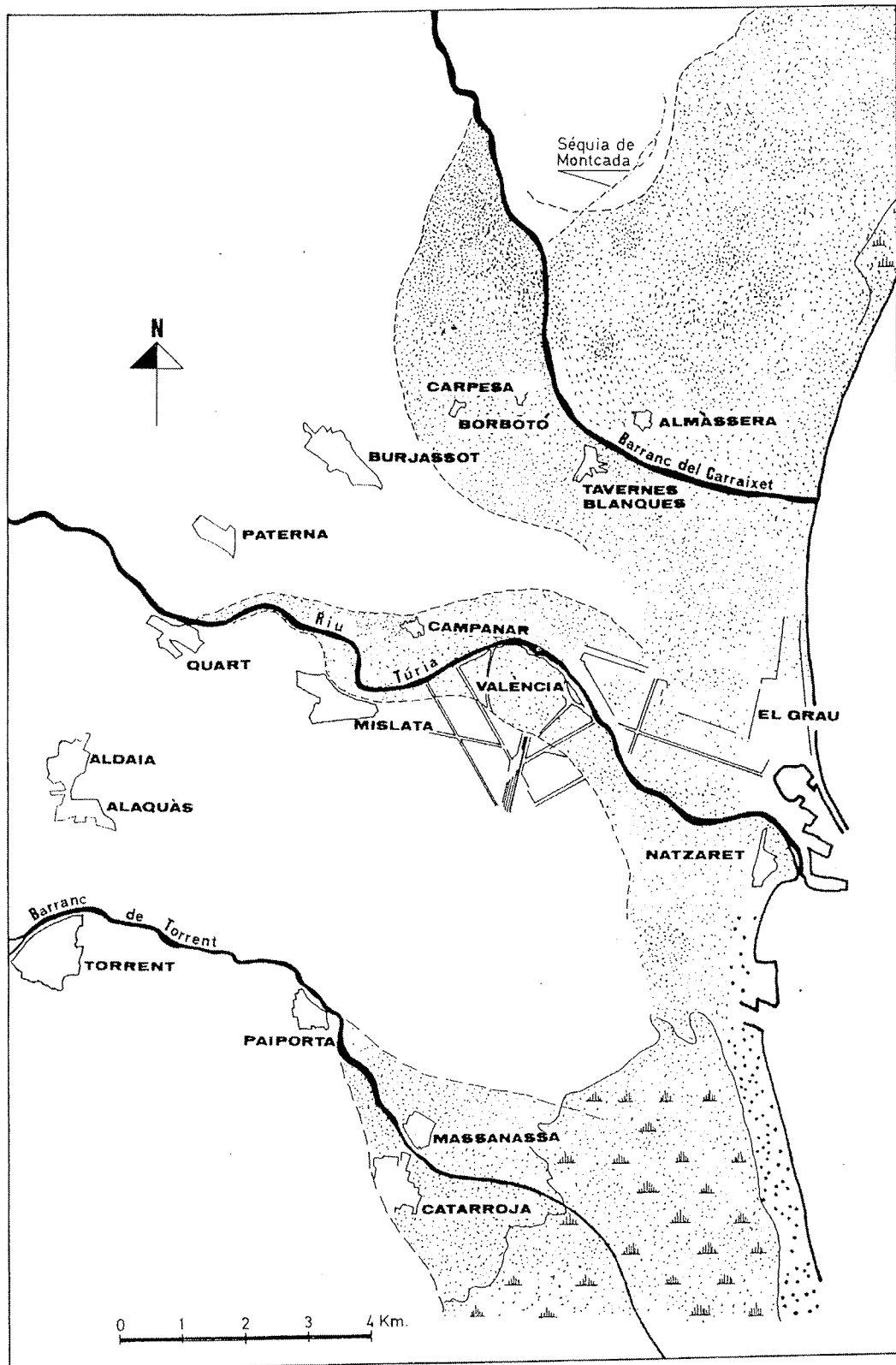
La neu és prou estranya a la comarca. Durant el període 1943-1967, Burriel (1971) senyala un total de 7 dies en desembre, 7 en gener, 4 en febrer i 1 en març; poques vegades va quallar. La pedra o calamarsa ni abunda, ni és normal, però d'una manera esporàdica i molt local pot perjudicar alguns conreus en mesos molt diversos, encara que més en setembre quan perilla l'arrossar. Les pedregades més fortes i danyoses s'esdevenen entre l'estiu i la tardor.

2.2. El riu i la plana d'inundació

El Túria no és un riu massa important, ni tan sol és el principal dels valencians, però la seua presència, configuració i distribució és fonamental a la comarca que estudiem. Tampoc és l'únic aparell fluvial que hi ha: cal que recordem, almenys, el Barranc del Carraret per la banda del nord i el de Torrent per la de migjorn; tenen i han tingut el seu paper a la història natural i humana de l'Horta.

2.2.1. El Túria: mòdul i règim; les revingudes

El cabal mitjà o mòdul del Túria és de 15 m³/seg a la Vallesa de Mandor, abans d'entrar en l'horta estricta i sofrir les successives sagnies d'aprofitaments urbans i agraris. Tot i que es tracta d'un riu regularitzat per una sèrie d'embassaments (sobretot el gran de Benagéver), conserva un règim irregular que pot arri-



Planes d'inundació del Túria, Barranc de Carraixet i Barranc de Torrent. (Segons P. Carmona, 1986 i el Carraixet, segons A. Pérez Cueva, 1985.)

bar, any per any, a multiplicar per quatre i per sis el mòdul. No ens referim a les revingudes, els cabals instantanis de les quals depassen de molt aquestes relacions.

En el règim fluvial es produïen abans de la regularització aigües altes durant el primer semestre de l'any, amb un màxim en març i un altre, lleugerament inferior, en juny, i aigües baixes al segon semestre, amb el mínim el juliol i especialment l'agost. La corba representativa del règim modern és d'aigües altes en primavera i estiu, amb màxim de juliol-agost, i aigües baixes en tardor i hivern, amb el mínim en octubre (PÉREZ PUCHAL, 1967). Les aigües baixes autumnals del règim natural esdevenen un poc anòmales en un riu mediterrani i són atribuïbles al funcionament de capçalera.

Molts autors des d'A. Sales (1760), sobretot «cronistes», s'han entretingut en el tema de les riudades del Túria, però hi ha destacat F. Almela (1957) amb ocasió de l'última gran revinguda. Però les notícies més antigues pertanyen al registre geoarqueològic que ha estudiat minuciosament P. Carmona (1986). Les revingudes són constatades des del segle III^{er} pC fins a l'XI, encara que la ciutat romana en queda estalvia al moment de la fundació perquè els llits estaven més encaixats que l'actual devers quatre metres.

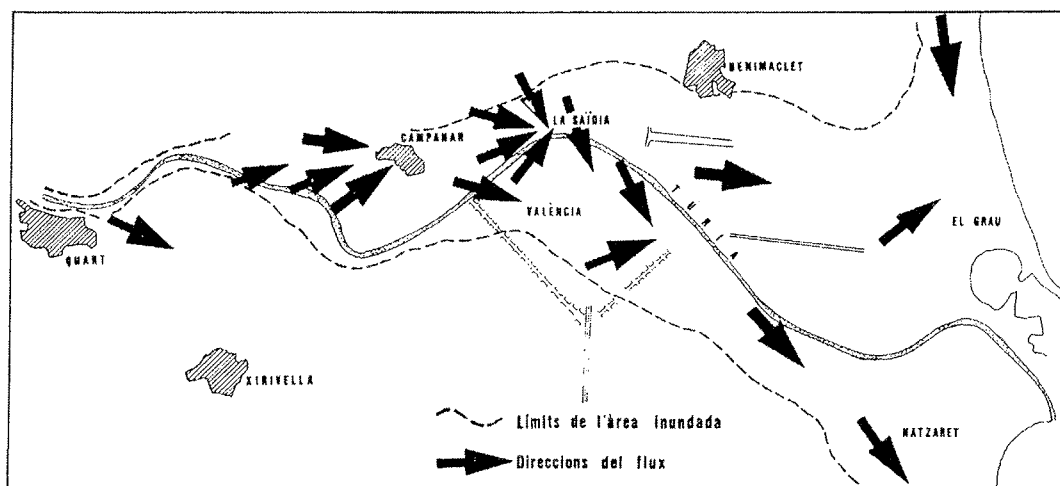
Sabem que l'any 1088 el riu se'n dugué un pont; el 1321 en falliren alguns; el 1328 l'aigua els tomà i depassà i va penetrar a la ciutat; el 1358 desapareixen tots els ponts i pateixen les muralles i són esbucades un miler de cases. L'any 1406 sucumbeix el Pont del Real i l'aigua entra a la ciutat com un «gran diluvi»; el 1427 són danyats els Ponts del Temple i dels Serrans i hom ha de protegir la riba esquerra entre el Camí de Morvedre i la Saldia; el 1475 torna caure el Pont del Real, i el 1487 i 1500 el Pont de la Mar: Campanar i el Camí de Morvedre altre colp es neguen.

Seguir la relació detallada és impossible. La riuada més important del segle XVI fou el 1517 amb tres ponts destruïts i dos consentits, la ciutat inundada pel Carme i zona de la Universitat i els indrets habituals de la vora esquerra. 1540, 1546, 1577 i 1581 tenen altres tants episodis; el de 1589 fou suficientment destructor per a provocar la creació de la «Fàbrica Nova del Riu», en substitució de la «Fàbrica de Murs i Valls», és a dir un servei de defensa i vigilància contra les riudades.

Entre 1610 i 1628 hi ha nou riudades, però la de 1651 és la més intensa; abans d'acabar el segle n'hi haurà quatre més. La primera del segle XVIII s'esdevé el 1731 i afecta les habituals zones de l'esquerra, així com el pla dels Predicadors i el Remei; s'esdevenen altres riudades els 1766, 1776 i 1783. Dins el XIX: 1800, 1845, 1855, 1857, 1864 i 1870 (és afectada la zona marítima de la dreta); 1876, 1897 (una que s'estén a la «llista gran») i fou estimada en 2.000 m³/seg.

De les revingudes del nostre segle cal recordar la de 1949 que abastà des de Campanar a Montolivet, el Grau i el Cabanyal i, sobretot, la de 1957 (3.700 m³/seg) que va cobrir bona cosa del clos antic i un 70% del polígon tancat pel Camí de Trànsits. El Túria a l'altura de Quart de Poblet passà d'una amplària normal de 80 m a 200, amb una secció de 900 m²; a partir d'allí van patir molt Campanar, Marxalenes, el Camí de Morvedre i el Pla del Real; els ponts de Campanar, de Fusta i la Passarel·la de l'Exposició se n'anaren en orris i fou afectat tot el clos antic, excepte els alterons de la Seu. Resumint, entre 1321 i 1977 hom compta 22 desbordaments del Túria, a més d'onze revingudes importants i quinze poc documentades.

Durant la riuada de 1957 el Barranc del Carraixet, per la banda dreta, inundà tot el terme d'Alboraia i la majoria de pobles de l'esquerra, sobretot, Almàsera. El de Torrent sobreixí des de Paiporta, cobrint Massanassa i Catarroja. Una plana d'inundació quasi solidària, en fou el resultat conjunt.

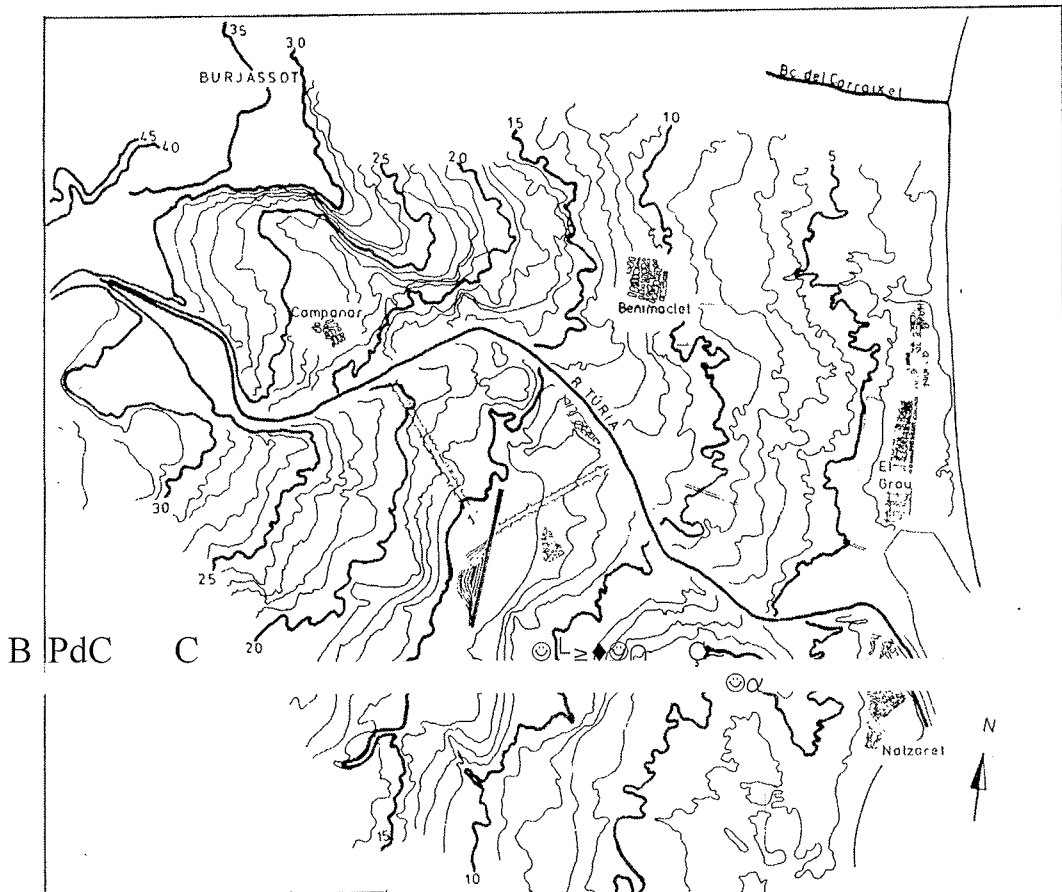
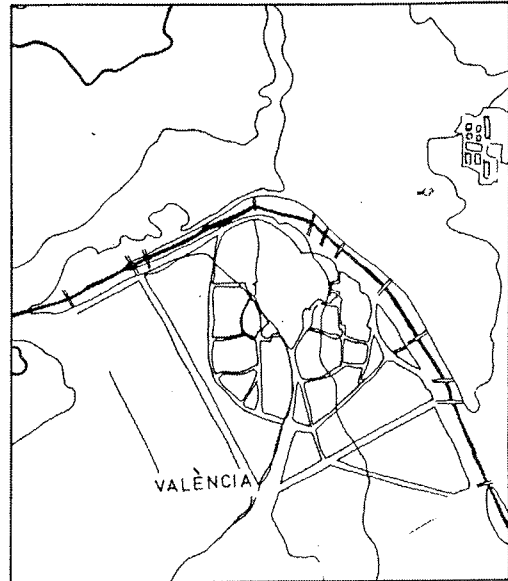


Zonificació de les àrees inundables històriques del Túria. Hi destaca la zona de Campanar-Marxalenes-Camí de Morvedre, amb fluxos tumultuosos. — (Segons P. Carmona, 1986.)

2.2.2. Delta o pseudo-delta

Molts autors no han resistit la temptació de parlar de *deltas* al·ludint les desembocadures del Palància, Túria o Xúquer. Tanmateix, filant prim, hauríem de deixar-ho en cons, ventalls, pseudo-delta o, simplement, planes d'inundació. Si ens atenim a la definició que insisteix en la deposició en medi aquàtic, a la progració i a la presència de braços distribuïdors, el Túria actual no té delta. És ver que hi ha autors que parlen d'un avanç històric de 4 o 5 km del *delta* del Túria, i d'un aterrament modern de 200 o 300 m, ben comprovat, però això depén més de la dinàmica litoral que no de la fluvial.

Si la potència del Plistocè a València es pot xifrar en devers 2.000 m, també és veritat que la plataforma litoral adjacent pot ésser interpretada com gran dipòsit deltaic que acaba al talús precontinental o *cantó*. Finalment cal fer notar que la distribució de séquies de reg té un estil deltaic que podria enganyar un lector apressat de mapes.



Topografia detallada de l'espai urbà de València (equidistància d'un metre entre corbes). Les notes de les vores del Túria són interrompudes pel Barranc d'En Dolça i la dorsal Burjassot-València. Note's l'encaixament a Quart i, aigües avall, la cota més alta de la vora dreta; en el clos urbà, les dues àrees deprimides del Carme i Plaça de Tetuan (ex-Rambla de Predicadors, segons P. Carmona, 1986)

3.1. Els efectius humans i les seues tendències

Prenint com a punt de partida la data de 1960, l'evolució demogràfica de la comarca de l'Horta ofereix ritmes de creixement molt diversos, com a reflex fidel dels canvis socials i econòmics que des d'aquell any i fins a l'actualitat han afectat l'esmentat àmbit territorial.

En una primera aproximació al tema, poden diferenciar-se clarament dos períodes. El que es desenvolupa entre 1960 i 1975, durant el qual l'Àrea Metropolitana de València experimentà una dinàmica demogràfica lligada a un fort moviment immigratori, amb elevats índexs d'increment quasibé a la totalitat dels 44 municipis que la formen. Les dades de 1975 manifesten l'inici d'un segon període de característiques distintes, marcades per la lentificació del creixement i, fins i tot en alguns municipis, per les pèrdues de població. Com veurem més endavant, el procés demogràfic ha esdevingut molt significatiu per a algunes localitats. Podem assenyalar, a títol d'exemple, la pròpia ciutat de València, l'estudi de la qual es farà amb major detall en un altre epígraf. La capital ha vist minvar el paper de centre aglutinador que exercia en el pla demogràfic dins l'aglomeració metropolitana. Si el 1960, València concentrava el 66% de la població total de l'Horta, aquest percentatge esdevé 59,8% el 1975 i davalla fins al 57,3% el 1986. Aquesta trajectòria s'inscriu en unes coordenades generals de crisi i qüestionament del model de grans ciutats que, a partir de 1975, atenyen molts centres urbans europeus. Òbviament no cal oblidar la davallada del corrent immigratori, factor clau també per a explicar la dita evolució.

La comarca de l'Horta inclou un nombre de municipis important que, de més a més, mostren entre ells notables contrastes, des del seu tamany i densitat, fins a la seua estructura demogràfica, econòmica i urbana. Quant a la densitat, per exemple, els valors oscil·len entre màxims de 186 hab./ha a Benetússer o 184 a Mislata, amb termes molt esquistats i elevada població, fins a mínims d'1,7 hab./ha a Picassent o de 2 hab./ha al Puig. Per aquestes raons és convenient, al costat de

les valoracions globals, una anàlisi per sectors diferenciants a base de criteris de població, funcionals i de localització geogràfica. Així distingirem tres zones: Nord (20 municipis), Oest (9 municipis) i Sud (14 termes). Cal afegir-hi l'àrea urbana de València en el sector central de la comarca.

QUADRE VI

Superfície i densitat per zones de la comarca de l'Horta		
Zones	Superfície en ha	Densitat (hab/ha)
Nord	13.027	9,0
Oest	12.505	18,8
Sud	24.127	14,5
València	13.465	54,8

Font: Ajuntament de València. *Anuari estadístic*, 1986. Elaboració pròpia.

Als quadres VII i VIII roman reflectida l'evolució de la població en xifres absolutes a cadascuna de les àrees comarcals, així com la variació percentual entre els diferents anys del període estudiat.

QUADRE VII

Evolució de la població. Xifres absolutes (1960-1986)					
Zones	1960	1970	1975	1981	1986
Nord	69.600	92.724	106.257	115.207	118.197
Oest	101.236	168.282	204.300	231.054	235.312
Sud	90.178	141.728	168.405	187.545	195.134
Total	261.014	402.734	478.962	534.206	548.643
València	505.066	653.690	714.086	751.734	738.575
L'Horta	766.080	1.056.424	1.193.048	1.285.940	1.287.218

Font: Censos i Padrons.

QUADRE VIII

Evolució de la població. Variació en % (1960-1986)				
Zones	1960/70	1970/75	1975/81	1981/86
Nord	33,2	14,5	8,4	2,5
Oest	66,2	21,4	13,0	1,8
Sud	57,1	18,8	11,6	3,8
València	29,4	9,2	5,2	-1,7
L'Horta	37,8	12,9	7,7	0,1

Font: Censos i Padrons. Elaboració pròpia.

Les dades són ben eloqüents de quina ha estat la trajectòria demogràfica de l'Horta al llarg dels dits anys. Els efectius humans comarcals tingueren un augment remarcable a la dècada dels seixantes, que es perllongaria encara fins a mitjans setantes. Aquest procés expansiu atengué especialment les zones W i S de l'àrea metropolitana, aquelles on el creixement industrial de l'anomenada etapa desenvolupista es féu sentir amb més intensitat. Auge de la indústria que va significar importants desplaçaments de població vers aquests municipis, molts dels quals canviarien la seua imatge de centres agraris per una altra de nova de ciutats industrials. En aqueixos anys l'expansió urbana és considerable, augmentant les densitats urbanes i el sòl urbanitzable a expenses de l'espai agrícola. Sobre tots aquests aspectes, hi tornarem.

El capgirament d'aquest procés demogràfic comença a partir de 1973, quan la crisi econòmica d'aleshores provoca un retrocés de les migracions i unes noves pautes de comportament respecte a la natalitat, els efectes dels quals es deixen sentir els anys vuitantes. Entre 1981 i 1986 la ciutat de València ofereix un índex de variació de -1,7% i és precisament la zona Oest, la més urbanitzada de l'àrea metropolitana, la que assoleix un menor creixement (1,8%). El conjunt de la comarca passa del 7,7% (1975-81) al 0,1% (1981-86). Ens trobem davant una dinàmica de signe completament distint de la del període anterior, unida a nous plantejaments al pla polític, econòmic i urbanístic. Aquest últim és d'especial rellevància pel que suposa de remodelació de les directrius en matèria de creixement de tot el sistema de ciutats de la comarca de l'Horta.

3.1.1. L'expansió demogràfica (1960-1975)

És palesa en aquests anys la interrelació entre procés demogràfic i procés de concentració urbà, industrial i financer. Els fluxos de població engegats per aquesta concentració acumulativa, produïren importants alteracions en la dinàmica poblacional de la regió urbana de l'Horta. Els moviments migratoris assoleixen un especial protagonisme en l'evolució dels seus efectius humans.

A l'ÀMV, en la línia dels altres espais metropolitans de l'Estat, el corrent migratori va situar el creixement real molt més endavant que el vegetatiu. Aquesta mobilitat és la repercussió de remarcables canvis a l'organització espacial i sectorial de l'economia i està íntimament associada amb el procés urbanitzador. És un component bàsic al desplegament funcional de les àrees urbanes i a la seua dinàmica. Aquests desplaçaments, a diferència dels de la primera meitat de segle, adquireixen unes altres dimensions qualitatives i, sobretot, quantitatives. El 1975, el 44,7% dels habitants de l'ÀMV eren immigrants, percentatge que ascendia al

53,6 si s'hi inclouen els fills nascuts ací. Quasibé una quarta part procedia de fora del País Valencià i en una proporció semblant havien arribat a partir del 1961 (CANO, 1978). Lògicament la distribució espacial d'aquesta població forània no es presenta homogènia, sinó que hi ha municipis on la immigració abasta cotes més altes. En concret la major influència es va donar als termes que s'estenen en semicercle des de Burjassot-Godella fins als de Benetússer-Sedaví-Alfatar (GOZALVEZ, 1978).

A partir de 1960 s'evidencia un fet ja perfilat a les dècades anteriors. Mentre la comarca de l'Horta augmenta el seu pes demogràfic dins el País Valencià, no s'esdevé un increment paral·lel en el pes relatiu de la ciutat de València dins aquesta regió urbana, perquè altres poblacions comarcanes, esmentades més amunt, lleven immigrants a la capital. A mesura que aquests nuclis superen l'estadi d'agrociutats, experimenten un notable increment demogràfic en diversificar-se funcionalment i esdevenir receptors d'indústria. Per posar-ne alguns exemples, podem assenyalar el fort increment d'Alaquàs, amb un índex de 142% entre 1960 i 1970, de Xirivella (116,8%), Quart de Poblet (94,2%) —municipi amb la major proporció (56,8%) d'immigrants el 1975—, Mislata (83%) o Aldaia (68,6%). Totes són poblacions de la zona Oest, perifèriques del terme de València, justament algunes de les que els anys vuitantes (1981-1986) oferiran taxes de creixença molt baixes, quan no negatives. Però també hi va haver d'altres municipis que assoliren valors alts en la dècada dels seixantes, com Alfatar, centre més agrari que no industrial, que dona el màxim increment comarcal: 198%, tot passant de 4.394 habitants el 1960 a 13.093 el 1970. O Paiporta, de similars característiques, amb una variació del 176,8%.

Tot i que es done aquest binomi agricultura-indústria, el sector secundari és el qui marca la pauta en l'evolució de la comarca en aquests anys. Junt a les indústries de nova creació, cal comptar així mateix amb les que s'han descentralitzat des de la capital i amb el desplegament de les locals, mitjanes i petites empreses, el paper de les quals es consolida en el procés industrialitzador de l'àrea metropolitana (JORDÀ, 1986). Una implantació industrial que aconseguí via lliure el 1963 en desaparèixer qualsevol tipus de restricció a la instal·lació d'empreses amb el consegüent perjudici per al medi urbà i agrícola. De la mà d'aquest procés industrialitzador s'aprecia com, si n'excloem la capital, s'incrementa el pes relatiu dels diferents sectors en la demografia comarcal. Mentre l'any 1960 el volum d'habitants distribuïts entre les tres zones va representar el 34% del total de l'Horta, el 1975 ascendia al 40,2%. Això significa que l'àrea metropolitana (sense València) amb un índex d'augment del 83,5% per al període 1960-75, es distancia considerablement de la capital, l'increment de la qual fou del 41,3%.

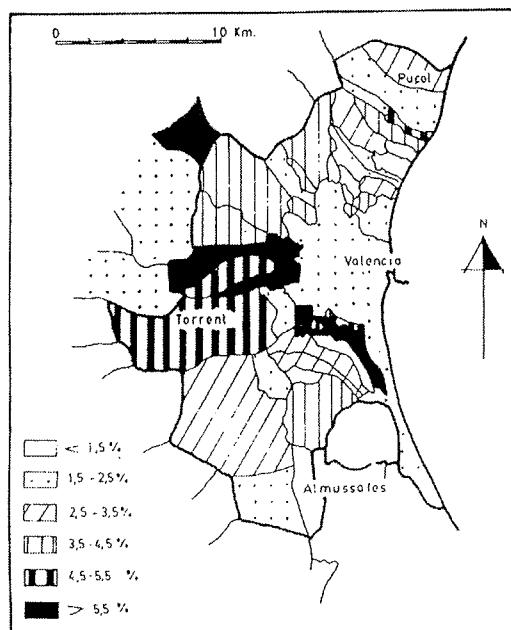
De més a més d'aquesta anàlisi global, cal fer una

AJUNTAMENT DE PATERNA

CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

47



Taxes acumulades de creixement anual (1960-1975) als municipis de l'Horta. (Segons Mateu, 1978.)

sèrie de matisacions, atés el distint capteniment i participació demogràfics de cadascun dels sectors. Fins a la dècada dels seixantes l'Horta Sud apareix com la zona de major vitalitat (BURRIEL, 1971). Les particulars característiques de l'estructura econòmica del sector meridional expliquen les diferències en els ritmes de creixença. Per una part, un desenvolupament agrícola dinàmic; per una altra, una infraestructura viària en millors condicions, i, en tercer lloc, una tradició manufacturera que evolucionaria vers el desenvolupament industrial, concretament al sector del moble. En un context similar se situa la zona Oest a partir de 1960, encara que des del punt de vista de la seua agricultura, les valoracions no poden ser iguals. Tanmateix és ver que des d'aquests moments podem dir que pren el relleu com a principal protagonista del creixement comarcal. El sector Nord, per contra, apareix «despenjat» d'aquesta trajectòria demogràfica, i de fet fins a començaments dels vuitantes, ha anat sempre endarrere, tant en els seus efectius absoluts com en les seues taxes d'increment.

Les xifres corroboren aquestes asseveracions. Durant el període 1960-70, la zona occidental mostra una taxa de creixement anual acumulat del 5,1%, enfront del 4,3% del sector meridional i el 2,9 del septentrional. Entre 1970 i 1975 els valors són respectivament, del 4,1, 3,3 i 2,8% (MATEU, 1978). Això ens porta a veure com ha evolucionat la participació del sector Oest en la població global de l'Horta. Si el 1960 era del 13,3%, el 1970 ascendia al 16% i el 1975 al 17,1%.

Tal com reflecteix el quadre IX, podem parlar d'una acceleració del creixement al sector Oest, connectat

QUADRE IX

Distribució percentual de la població per zones en el conjunt de la comarca de l'Horta (1960-1975)

Zones	1960	1970	1975
Nord	9,1	8,7	8,9
Oest	13,3	15,9	< 17,1
Sud	11,7	13,5	14,2
València	65,9	61,9	59,8
Total	100,0	100,0	100,0

Distribució percentual de la població per zones, exclosa València

Zones	1960	1970	1975
Nord	26,6	23,1	22,2
Oest	38,8	41,7	42,6
Sud	34,6	35,2	35,2
Total	100,0	100,0	100,0

amb el dinamisme econòmic d'aquestes poblacions, ciutats pròximes a València, ben comunicades amb ella, que afermen la seua funció industrial i en alguns casos el seu paper de centres dormitoris per a la gent que treballa a la capital. Municipis com Xirivella, Alaquàs, Aldaia, que, entre 1960 i 1975, tingueren un creixement acumulatiu del 5,5%. Excepció feta de Manises, per la seua tradició industrial al sector de la ceràmica, la resta eren fins als anys cinquantes pobles bàsicament agraris, infradotats en serveis i equipaments, amb estretes relacions de dependència envers València.

QUADRE X

Evolució demogràfica de la zona Oest. Xifres absolutes i variació (%)

Municipis	1960	1970	1975	1960/70	1970/75
Alaquàs	8.116	19.639	21.452	141,9	9,2
Aldaia	9.579	16.157	18.704	68,6	15,7
Burjassot	17.624	23.283	30.739	32,1	32,0
Godella	5.117	5.702	6.363	11,4	11,5
Manises	13.097	19.945	22.230	52,2	11,4
Mislata	10.931	20.020	26.100	83,1	30,3
Paterna	16.951	22.944	29.656	35,3	29,2
Quart de Poblet	10.571	20.529	25.281	94,2	28,0
Xirivella	9.250	20.063	22.775	116,8	13,5
Total	101.236	168.282	204.300	66,2	21,4

Font: Censos i Padrans. Elaboració pròpia.

Com es nota al quadre X, alguns municipis disposaven ja el 1960 d'un important nombre de veïns, mentre d'altres encara mantenien la seua condició de pobles, que canviaran per la de ciutat el 1970. N'és l'única excepció, Godella, amb una caracterització bàsicament agrària i residencial, i una localització geogràfica al NW que la situa com a població pont entre el sector Oest i el Nord, al denominat Arc de Montcada. La creació de polígons industrials com els de al «Mare de Déu de la Salut» (Xirivella), «La Font del Jarro» (Paterna) i el de Quart de Poblet, i les ins-

tal·lacions puntuals d'empreses al llarg de les vies de comunicació que estructuraren aquesta zona, així com els marges de la N-III o carrers de fàbriques a Manises i Aldaia, introduïren pregons canvis paisatgístics. El caràcter industrial que defineix els barris de l'oest de València (Soternes, Vara de Quart, les Tres Forques, etc.) es perllonga en aquests nuclis satèl·lits. De resultes d'aquesta diversificació de les col·locacions esdevingueren importants alteracions a l'estructura socioprofessional d'aquestes poblacions, amb el retrocés dels actius agrícoles i l'increment de la mà d'obra industrial. Entre 1964 i 1975 el nombre d'indústries de la zona Oest passà de 1.115 a 3.179, cosa que suposava concentrar una quarta part del total dels establiments que hi havia a l'àmbit de la Corporació Gran València. Aqueix canvi a la composició de la població activa no fa altra cosa més que corroborar la tendència seguida pel conjunt de l'Horta, on l'agricultura sofrí una minva del -13,1, enfront de l'augment del 20,6% de la indústria.

Parlar del procés demogràfic expansiu que va conèixer la comarca de l'Horta en aquesta etapa duu necessàriament a tractar un tema crucial: el de l'habitatge. A banda dels diferents ritmes de creixement entre unes i altres zones, és indubtable que en aquests anys la demanda d'allotjament s'elevà de forma considerable, particularment a les poblacions de major desenvolupament industrial. Caldria afegir-hi, de més a més, l'auge de la segona residència, com a una altra modalitat de poblament, als municipis de l'Arc de Montcada i del sector SW.

El tema de l'habitatge ofereix facetes contradictòries. Mentre en alguns municipis el dèficit és evident, així a Foios, Vinalesa o Albalat, en altres hi trobem un gran nombre d'habitatges sense ocupar (*Butlletí d'Economia*, 1985). I tota aquesta problemàtica sorgeix per la considerable demanda de capital social que es va generar amb la massiva afluència de població vers els centres urbans de l'àrea metropolitana. La creixença d'aquests anys va implicar unes exigències creixents de sòl urbà, fonamentalment per a vivendes, però també per a ús industrial i viari. En fou resultat una important puja dels preus del sòl i, consegüentment, dels preus de venda dels habitatges. Això suposava que la gent dedique cada colp una major part de la seua renda a l'adquisició d'una casa. Les necessitats de promoció d'habitatges confereixen un protagonisme desusat al promotor immobiliari, com a agent urbà, mentre l'Estat actua en aquest camp per diverses vies: polígons, construcció de «grups» o col·laborant amb la iniciativa privada per a crear vivendes de protecció oficial. Una modalitat present en algunes de les poblacions comarcals són els barris sorgits de manera espontània, primer com a barraques i després com a casetes elementals, sense cap urbanització prèvia, la qual arribaria *a posteriori* amb la intervenció dels ajuntaments en matèria de clavegueram, obertura de carrers, il·lumi-

nació, etc. Potser com a exemple significatiu, caldria esmentar el Barri del Crist i, el més reduït, de Sant Josep Artesà, ambdós a Quart de Poblet.

Les diferències que hi ha entre l'evolució experimentada per la zona Oest de l'Horta, la més dinàmica, i la dels altres sectors, són paleses. Quant a la zona Nord, els contrastes es manifesten, tant al pla demogràfic com al socioeconòmic. D'antuvi, des del punt de vista del poblament, es pot dir que compta amb una única *ciutat*, Montcada, centre agrari (ROSSELLÓ, 1984), que disposa d'algunes indústries i exerceix algun tipus de funció residencial dins l'àrea, per les «urbanitzacions» que hi han sorgit. La resta de poblacions romanen a la categoria de viles i llocs. Un cas a part el constitueix Emperador —o Venta d'Emperador— (únic municipi que va perdre població entre 1960 i 1970), annexionat el 1978 a Museros i a hores d'ara, altra vegada, autònom.

En aquesta zona hi ha dues altres localitats d'una certa importància, Alboraia i Puçol. La primera, gràcies sobretot a la seua proximitat amb la ciutat de València (un quilòmetre i escaig la separa de l'avinguda Primat Reig) ha esdevingut un centre satèl·lit, a causa de la descentralització industrial de les acaballes dels seixantes. Pel que fa a Puçol, a l'extrem septentrional de l'Àrea metropolitana, el seu major desenvolupament obeeix a la presència d'indústries que hi van atraure la immigració. Puçol, juntament amb Montcada, Masamagrell (que també el 1975 depassava els 10.000 habitants), la Pobla de Farnals i Tavernes Blanques, concentraven el 1975 un 55% de tota la immigració d'aquesta zona Nord.

Desmarcada en bona mesura del procés industrialitzador d'aquests anys, la zona Nord es mostra com la més ruralitzada; les transformacions de l'ús de l'espai no hi han estat tan espectaculars com a les altres zones. Distinta intensitat de canvi, atribuïble, entre d'altres causes, a la direcció que seguia en aquests anys el creixement urbà de València, l'expansió vers el nord de la qual no s'engega fins a finals dels anys seixantes.

Només hi ha quatre municipis, d'un total de vint, que superen el llindar dels deu mil habitants el 1975. Com s'indica al quadre XI, és el sector més pobre de població i té índexs de creixement inferiors als de les altres zones. Aquesta situació, tanmateix, canviarà durant el període 1981-86, anys en què la seua taxa de creixement depassa la del sector occidental i incrementa la seua contribució demogràfica al conjunt de l'Horta, tot i que aquesta contribució roman sempre per sota el 10% i fins i tot davalla entre 1960 i 1970.

Ara, si ens deturem a veure quina ha estat l'evolució demogràfica municipi per municipi, comprovem que els majors índexs de variació no sempre —o no sols— corresponen a aqueixes localitats on la indústria ha actuat com a factor d'atracció de mà d'obra. Des de 1960 a 1970, la taxa més elevada correspon a la Pobla de Farnals (68,1%), seguida d'Almàssera

AJUNTAMENT DE PATERNA

CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

49

QUADRE XI

Evolució demogràfica de la zona Nord. Xifres absolutes i variació (%)					
Municipis	1960	1970	1975	1960/70	1970/75
Albalat	2.447	3.063	3.438	25,1	12,2
Alboraia	8.073	9.126	10.027	13,0	9,8
Albuixec	2.407	2.641	2.841	9,7	7,5
Alfara	2.508	2.777	2.950	10,7	6,2
Almàssera	2.965	4.713	5.006	58,9	6,2
Bonrepòs i Mir.	1.613	1.754	2.131	8,7	21,4
Emperador	190	167		-12,1	
Foios	3.565	4.341	5.026	21,7	15,7
Massalfassar	1.471	1.559	1.584	5,9	1,6
Massamagrell	5.778	8.985	10.608	55,5	18,0
Meliana	5.173	7.122	8.048	37,6	13,0
Montcada	8.667	13.663	16.094	57,6	17,7
Museros	2.524	3.074		21,7	
Pobla de Farnals	1.550	2.606	3.276	68,1	25,7
Puçol	6.984	9.647	10.260	38,1	6,3
Puig (El)	3.522	4.497	4.814	27,6	7,0
Rafelbunyol	3.281	4.315	4.774	31,5	10,6
Rocafort	1.550	2.200	2.862	41,9	30,0
Tavernes Blanques	3.270	4.264	5.983	30,3	40,3
Vinalesa	2.062	2.210	2.357	7,1	6,6
Total	69.600	92.724	106.257	33,2	14,5

Font: Censos i Padrons. Elaboració pròpia.

(58,9%), Montcada i Massamagrell amb més del 55% i Rocafort (41,9). Això vol dir que, sense adscriure's plenament al procés industrialitzador d'aquesta etapa, el sector Nord acusa així mateix un canvi demogràfic que, si en alguns casos concrets es deu a la presència d'indústries, en altres està connectat a un auge agrícola important i al desplegament de les activitats terciàries, concretament vinculades a l'activitat turística.

En conclusió, una zona menys urbanitzada, les poblacions de la qual conserven el caràcter de nuclis agrícoles. Zona que ha acusat el retard a la realització de les infraestructures viàries i on el valor diferencial del sòl, superior al del sector occidental, per exemple, ha condicionat l'organització espacial d'aquesta Horta Nord.

Les diverses poblacions integrades a l'àmbit meridional de l'Horta es disposen entorn d'importants eixos de comunicació, que són la N-332 o Camí Reial de Madrid, la línia fèrria València-Almansa i la nova autovia N-332, vulgarment anomenada «Pista» de Silla, oberta a mitjans seixantes. De N a S se succeïxen els municipis de Benetússer-Sedaví-Alfagar, que a hores d'ara formen una conurbació, Lloc Nou de la Corona, Massanassa, l'altra conurbació de Catarroja i Albal, Beniparrell i Silla. Ja a l'oest de la N-340, els centres d'Alcàsser i Picassent i, vers el SW de la comarca, Picanya, Paiporta i Torrent.

Fins a començament de la dècada del seixantes, la zona Sud de l'Horta ofería una fesomia definida pel caràcter quasibé només agrari de la seua economia. Els municipis comptaven, en general, amb reduïts volums de població, ço que significava, d'acord amb criteris numèrics, que amb prou feines podia parlar-se d'espais

QUADRE XII

Evolució demogràfica de la zona Sud. Xifres absolutes i variació (%)					
Municipis	1960	1970	1975	1960/70	1970/75
Albal	4.784	7.203	7.464	50,5	3,6
Alcàsser	4.679	5.449	5.935	16,4	8,9
Alfagar	4.394	13.093	19.045	197,9	45,4
Benetússer	5.907	10.062	12.516	70,3	24,3
Beniparrell	1.016	1.044	1.167	2,7	11,7
Catarroja	11.680	15.703	17.011	34,4	8,3
Lloc Nou	204	144	112	-29,4	-22,2
Massanassa	5.053	6.010	6.087	18,9	1,2
Paiporta	4.054	11.224	13.493	176,8	20,2
Picanya	4.620	5.389	6.299	16,6	16,8
Picassent	8.433	11.143	12.435	32,1	11,5
Sedaví	3.544	5.450	7.011	53,7	28,6
Silla	7.768	10.090	13.144	29,8	30,2
Torrent	24.042	39.724	46.686	65,2	17,5
Total	90.178	141.728	168.405	57,1	18,8

Font: Censos i Padrons. Elaboració pròpia.

urbans. Cal, però, fer una excepció amb Torrent i, tal vegada també, amb Catarroja. Al primer cas, per diverses raons: primerament per la seua localització geogràfica, ja que se situa més pròpiament a l'extrem SW, a cavall entre les poblacions occidentals, amb les que comparteix la condició de satèl·lit de València, i les meridionals. Una segona raó és que el 1960 ja destacava demogràficament de la resta dels municipis de la zona, amb aqueixos 24.024 veïns repartits pel seu terme, que representaven més d'un quart dels habitants d'aquest sector (26,6%). Darrerament perquè Torrent és ja una ciutat amb alguna diversificació funcional, cosa que permet fruit d'una sèrie de factors d'atracció, generadors als anys pròxims de creixement demogràfic i econòmic. Així, el 1975, el 48,7% de la població de Torrent eren immigrants procedents de fora de la comarca de l'Horta, però en majoria de diferents indrets del País Valencià.

També Catarroja es distancia el 1960 de la resta de municipis pel que fa a la població. Els seus efectius humans representaven el 13% del total de la zona Sud, dins la qual Catarroja es defineix com el principal centre agrari.

Entre 1960 i 1970 la tendència demogràfica del sector meridional és palesament alcista, encara que, a diferència de l'occidental, de valors mitjans més elevats, no presenta la mateixa uniformitat als ritmes de creixença dels distints municipis. Alfagar, amb una variació percentual del 197,9, assoleix l'índex major, no solament de la zona, sinó de tota la comarca. La seua taxa anual de creixement acumulat és la més alta per al període 1961-75: el 10,3. D'altres percentatges destacats són els de Paiporta, 176,8 i una taxa acumulada de 8,3, i Benetússer, 70,3 de variació i creixement acumulatiu del 5,1. Les variacions menys apreciables són les d'Alcàsser (16,4) i, a considerable distància, Beniparrell (2,7). Un cas a part és el de Lloc Nou, que perd població, però la petita entitat demogràfica

d'aquest municipi i la seua peculiar condició d'esquifit enclavament no influeixen al comportament de conjunt. La interpretació dels índexs de 1970-75 està en funció del retardament de la creixença demogràfica a partir de l'arrancada dels anys setantes i de la referència a un període quinquennal. Tot i amb això, criden l'atenció les baixes taxes d'alguns municipis com Albal i, sobretot, Catarroja.

Durant tots aquests anys es produeixen transformacions especials que modifiquen de manera substancial la fisonomia agrària característica d'aquesta zona que, malgrat les bones comunicacions amb València, no va atraure tanta immigració com la zona Oest. Això no impedeix, però, que a alguns dels seus municipis, per exemple Sedaví, la població immigrada hi arribe a representar el 43% del total. En qualsevol cas l'Horta Sud fou assolida també pel creixement industrial, sobretot al sector del moble. El Camí Reial, una de les direccions que segueix l'expansió urbana de València, esdevingué un eix industrial al llarg del qual l'ocupació del sòl es produí pràcticament sense solució de continuïtat en el seu recorregut per l'Horta Sud. A partir de 1970, cal sumar a l'ús industrial de l'espai, l'aparició d'«urbanitzacions» als termes de Picassent o Torrent, malgrat que en aquest darrer terme la funció residencial és prou més antiga.

3.1.2. Una demografia de nou signe (1975-1986)

El comportament demogràfic de la comarca de l'Horta durant el període 1975-86 revela una dinàmica menys expansiva, de trets molt distints als de l'etapa anterior. Hi ha una evident desaceleració i poden ser destacats dos fets. Per una banda, el fre de la immigració, palés a partir de 1973, per la crisi econòmica d'aquests anys. Per una altra banda, la pèrdua de pes demogràfic de la ciutat de València dins la comarca, tant en valors absoluts com relatius. Un canvi en el protagonisme del cap i casal que implica uns nous plantejaments en la política urbanística, amb la modificació de les directrius vigents a fi d'assolir una ordenació del territori metropolità que acabe amb la bipolaritat centre-perifèria. És evident que, des de 1975, podem parlar d'un procés de desconcentració poblacional, tant de l'Horta envers la província i la resta del País Valencià, com de València envers la seua comarca.

A l'evolució d'habitants per zones entre 1975 i 1981, València i el sector Oest són els que donen una major variació percentual negativa. La ciutat passa d'un índex 9,2 (1970-75) al 5,2, mentre als municipis occidentals la diferència oscil·la entre el 21,4 i el 13. Això esdevé significatiu perquè justament aquestes poblacions de la cintura industrial de València foren les que a l'etapa anterior experimentaren una aflluència d'immigrants molt elevada. Com Quart de Poblet on el 1975 el 58,6% de la població n'havia nascut fora, i precisament és una

de les ciutats que perd efectius humans durant els anys 1981-86, amb una taxa del -0,6%. Igualment s'esdevé a Paterna.

Ara bé, les característiques demogràfiques d'aquest segon període que analitzem, no s'expliquen únicament per una immigració que s'estronca. Cal comptar també amb l'evolució del creixement vegetatiu.

En aquest sentit les variacions del moviment natural en aquesta etapa mostren una devallada de la taxa de natalitat des de mitjans setantes, en la línia de la trajectòria seguida a nivell estatal. La ciutat de València, per exemple, passa del 20‰ el 1975 a l'11,7‰ el 1982. A la província els valors són de 19,3 i 14,8‰, respectivament.

L'important procés d'urbanització i industrialització que sofrí la comarca de l'Horta al període anterior, fa que el comportament demogràfic d'aquesta regió urbana ofereisca trets diferencials en relació amb altres comarques del País Valencià. Els seus municipis, la majoria dels quals assoliren destacats saldos migratoris positius fins a la meitat de la passada dècada, encara avui ofereixen algunes de les taxes de natalitat més altes, sobretot els de la zona Oest, superiors als 20‰.

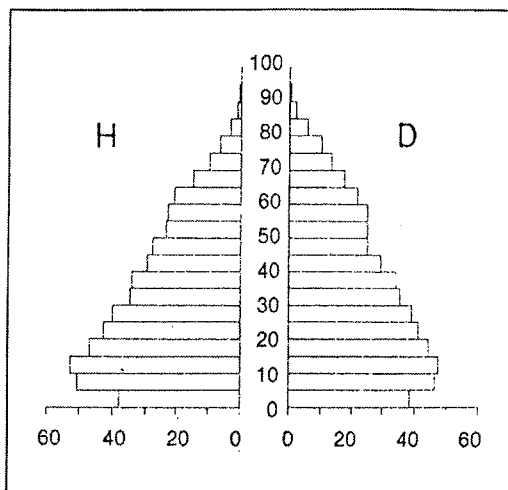
Siga com siga, actualment i per al conjunt d'aquest espai metropolità, podem parlar d'una estructura de població amb accentuat predomini d'efectius mitjans i, fins i tot, de certa tendència a l'envelliment. L'anàlisi per edats tradueix així un estretament a la base, al grup de 0-4 anys, en conjuminar-se aqueix menor nombre de naixements amb la reducció o manca d'aportacions de gent jove, degut al nou curs dels moviments migratoris. Per la seua banda es produeix un inflament a les edats adultes i una propensió a l'eixample al vèrtex. A la piràmide de 1986 de València, el primer esglaó (0-4) no arriba a representar-hi el 5% i només 0,4 punt el separen dels de més de 74 anys. En conjunt la població menor de 15 anys suposa el 21,2%, la de 15 a 64, el 66,4% i els de més de 65, un 12,4%.

QUADRE XIII

Distribució percentual de la població per zones		
Zones	1981	1986
Nord	8,9	9,2
Oest	17,9	18,3
Sud	14,7	15,2
València	58,5	57,3
Total	100,0	100,0

Distribució percentual de la població per zones, exclosa la ciutat de València		
Zones	1981	1986
Nord	21,5	21,6
Oest	43,3	42,8
Sud	35,2	35,6
Total	100,0	100,0

Font: Censos i Padrons. Elaboració pròpia.



Torrent. Piràmide de població. 1986

3.2. Ciutats i viles

3.2.1. Delimitació de ciutats

La definició d'allò que és una ciutat no és una tasca fàcil, o almenys no ho és sempre. Hi ha prou dificultats, tant en sentit morfològic com en sentit conceptual. Evidentment hi ha casos molt clars, però de vegades la complexitat augmenta. N'és prova la gran diversitat de criteris manejats, uns de caràcter quantitatiu, i d'altres qualitatiu. Com sap tothom, el més elemental fa referència a un mínim de població en assentament concentrat. Simplifica, emperò, massa el problema i per això sol combinar-se amb altres criteris d'ordre funcional, relatius al tipus d'activitat exercida pels habitants, o amb la disponibilitat de determinats serveis.

Ara bé, avui en dia al concepte de ciutat hi entren en joc gran nombre de variables tant o més importants que un determinat volum de població o una certa estructura urbana i funcional. La ciutat no és només la concentració espacial de la població, activitats i serveis, punt de confluència de fluxos. Les ciutats tenen una projecció exterior, unes interdependències amb l'espai circumdant i, de més a més, impliquen unes pautes de comportament específiques i unes relacions socials diferencials respecte al món rural.

Aquestes consideracions són especialment vàlides quan ens movem en un àmbit territorial fortament urbanitzat com és el cas de la comarca de l'Horta, on entitats que no atenyen el llindar dels deu mil habitants (l'«oficial» per a assolir la categoria de ciutat), formen aglomeracions urbanes o conurbacions que constitueixen unitats urbanes. Hi ha l'exemple, a l'Horta Sud, de Benetússer-Sedaví i Alfafar: el primer, centre industrial (13.965 habitants concentrats el 1986); el segon,

agrícola (8.452 hab.), i el tercer que és una ciutat agrària (20.000 hab.). També, el de Catarroja (21.000) i Albal (8.608). O a la zona Nord, Tavernes Blanques (7.809) i Almàssera (5.470). Al sector occidental, aquest model urbà es dona igualment, però ací no hi ha cap possibilitat de dubte ja que afecta ciutats satèl·lits de València, totes amb més de 20.000 habitants, alguna de les quals, com Mislata o Xirivella, sobretot la primera, podrien ser considerades apèndixs de la pròpia València. Un altre exemple de conurbació el constitueixen Aldaia i Alaquàs.

El que s'esdevingué fins a 1975 és que hi hagué una progressiva ocupació urbana del sòl, que es produí pràcticament sense solució de continuïtat a partir de la capital. Aleshores, si fins els anys seixantes la ciutat de València exercia un paper polaritzador dins l'Horta, a partir d'aqueixos anys, les ciutats més properes esdevenen també centres d'atracció, tot configurant importants àrees industrials que atenuen la centralitat de València. Com ja ha estat vist, el procés demogràfic i econòmic expansiu d'aquests moments abasta, encara que evidentment no d'una manera homogènia, el conjunt de poblacions comarcals. De tots modes, l'entitat urbana de València roman indiscutible i, tot i que s'haja produït la descentralització industrial, manté el seu paper director com a primer centre de serveis, financer i de gestió.

A l'hora d'explicar la trajectòria urbanística seguida per l'Àrea Metropolitana de València, un element clau en les transformacions del poblament, n'ha estat la indústria. Això s'ha esdevingut perquè els factors bàsics que n'han guiat la localització en bona mesura han estat els responsables del model de creixement adoptat. La industrialització de l'Horta ha estat vehicle d'una expansió urbana forasenyada que ha modificat en profunditat el component humà i econòmic del medi rural preexistent. Obviament hi ha també altres fets responsables del tipus de desenvolupament urbà, més quantitatiu que qualitatiu. Ens referim, és clar, a la manca d'un planejament adequat, organitzador i no desequilibrador de l'espai. La seqüència, en síntesi, ha estat la següent: València, per tal de satisfer les seues necessitats expansives, provoca importants canvis als seus encontorns més propers, consumint espai agrícola, introduint-hi nous usos i modificant-ne el poblament. D'aquest mode, centres rurals, tant des del punt de vista socioeconòmic com morfològic, esdevenen centres urbans.

3.2.2. El poblament de l'Horta

Si prenem la xifra dels 10.000 habitants com a llindar per a poder parlar de ciutats, la comarca de l'Horta compta a l'actualitat amb 19 municipis, sense incloure-hi la capital, que concentren un terç de la població total (33,7%). En valors absoluts, 434.836 habitants (1986).

AJUNTAMENT DE PATERNA

CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

En relació amb les dades de 1960, es manifesta un notable canvi del poblament comarcal. En aqueixa data només set centres, sense València, eren ciutats i aglutinaven el 13,7% dels efectius humans (104.896 hab.).

És evident que el ritme d'urbanització ha estat notable, sobretot ho fou en la dècada dels seixantes, quan el nombre de ciutats es duplicà i més, com a fidel reflex de la dinàmica de creixement demogràfic i urbanístic d'aqueixos anys.

QUADRE XVII

Evolució del nombre de ciutats (més de 10.000 hab.). Població absoluta i contribució percentual a la població de la comarca de l'Horta*

Anys	Nombre de ciutats	Població total	% comarcal
1960	7	104.896	13,7
1970	16	287.282	27,2
1975	19	379.256	31,7
1981	19	423.813	32,9
1986	19	434.836	33,7

Font: Censos i Padrons. Elaboració pròpia.
* No s'hi inclou la ciutat de València.

Entre 1970 i 1975 augmenta el nombre de ciutats amb tres nuclis més i llavors ja es pot dir que el procés urbanitzador s'estabilitza fins avui. Tot això és en consonància amb la trajectòria seguida per la comarca, amb aqueixos dos grans períodes diferenciats i el punt de trencament que marquen els anys centrals de la dècada dels setanta. Ara, hi ha matisos quant a la intensitat de la urbanització, el grau de canvi funcional i el nivell d'equipaments d'algunes de les poblacions de l'àrea metropolitana. Primerament, més de la meitat dels municipis són pobles, centres rurals clarament definits. Per una altra banda, els que podem considerar ciutats, encara que d'alguna manera hagen participat de la dinàmica urbana global, no sempre responen a la categoria de ciutat en el sentit que ha estat definida abans. Això és així perquè, en relació a algunes, sobretot les més immediates a València —cas d'Alboraia, per exemple—, es pot parlar d'un fenomen de suburbialització comarcal, que tradueix la forta dependència d'aquestes poblacions respecte al cap i casal. No ho podem atribuir tant a que mantinguen una activitat agrària encara important, com a l'insuficient desplegament del sector terciari i tal vegada, sobretot, a la conservació d'un mode de vida i una fisonomia rurals.

Pel que fa a la dispersió del poblament, d'acord amb les dades del Nomenclàtor de 1981, a la majoria dels municipis de l'Horta la població es troba en assentament concentrat. Únicament n'hi ha onze que tinguen una certa proporció d'habitants escampats pel terme municipal, adscrits a altres entitats com caseries, llogarets, pobles, barris i urbanitzacions. Lògicament el cas més representatiu —per l'extensió del terme— és el de la ciutat de València en què el 4% dels habitants resideixen a les diferents pedanies de la capital. Són els pobles del Nord (Benifaraig, el Poble Nou, Carpe-

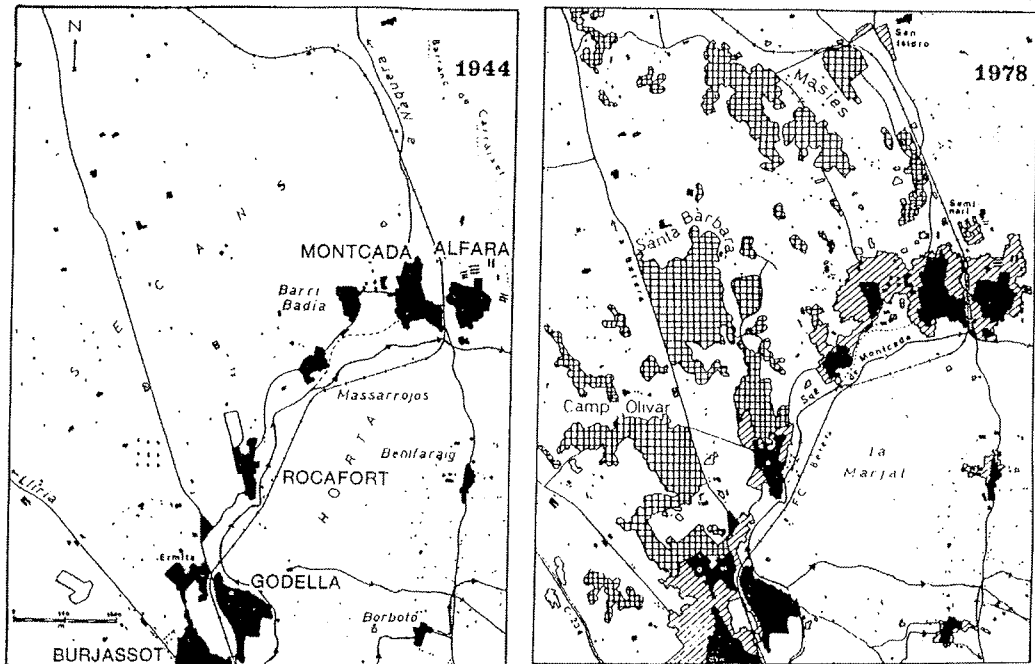
sa, les Cases de Bàrcena, Mauella, Massarrojos i Borbotó), que compten amb una superfície residencial de 1.346 ha i una població de 6.485 veïns el 1981. Entre aquesta data i la del Padró de 1986, aquest districte municipal ha experimentat una minva, amb una variació del -5,2%. Quant als nuclis de Benimàmet i Beniferri, formen els districtes dels pobles de l'Oest, amb més de 12.000 habitants i una extensió de 206 ha. La major població és la de Benimàmet, 11.823 veïns, encara que Beniferri ha tingut un elevat índex de creixement demogràfic entre 1961 i 1986, que suposa una variació del 126,5%. Darrerament hi ha els pobles del Sud (el Forn d'Alcedo, el Castellar-l'Oliverar, Pinedo, el Saler, el Palmar, el Perellonet, la Torre i Faitanar), que comptabilitzen 17.760 habitants (18.056 el 1981) i una superfície de 3.343 ha. En considerar representatiu el cas de València, ens referim al nombre d'entitats, més que al pes demogràfic que suposen dins el municipi. En aquest sentit cobra més significat l'exemple de Quart de Poblet, on el Barri del Crist agrupa 2.933 veïns, o siga el 10,7% dels efectius humans municipals, o el de Xirivella, amb el Barri de la Llum on viuen 1.820 persones, el 7,5% de la població del terme. Finalment, en municipis com Torrent, Montcada, Paterna, Puçol, la població dispersa correspon bàsicament a zones de segona residència.

El fenomen de les «urbanitzacions» afecta amples superfícies i constitueix un element que ha tingut una gran repercussió a les transformacions espacials de l'àrea metropolitana de l'Horta. Tal volta l'exemple més característic n'és el sector NW, el denominat Arc de Montcada, on proliferen aqueixes àrees residencials compostes per «urbanitzacions», ciutats-jardí o xalets dispersos. Aquesta faceta és la que defineix millor la funcionalitat d'aquesta zona metropolitana. No és que hi manquen les indústries, però la majoria d'establiments es concentren a Montcada i Alfara. Entorn dels antics centres urbans s'han anat multiplicant els edificis, predominant els blocs d'habitatges sobre les fàbriques. A Burjassot-Godella l'ocupació dels espais buits ha arribat a formar una conurbació que es perllonga vora el SW incloent-hi Paterna. La funcionalitat residencial d'aquest sector té els seus orígens al segle passat, quan les classes acomodades de la ciutat de València es traslladen als tossals interiors durant l'estiu. Els primers xalets sorgiren a Burjassot i s'anaren estenent cap a Godella i Rocafort el primer terç del segle xx. La primera urbanització planificada correspon a l'any 1936 i és la de Camp Olivar. Molt prop i amb les mateixes característiques d'alt «standing» fou construïda devers 1970 la urbanització de Santa Bàrbara, als termes de Rocafort i València. Són també de luxe els habitatges situats entre Santa Bàrbara i el nucli urbà de Rocafort. Més modestes i sense planificació prèvia són les cases que formen la zona de Masies, vora la línia del ferrocarril elèctric dins el terme de Montcada, on la densitat de «casetes» i xalets és molt més

AJUNTAMENT DE PATERNA

CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC



L'Arc de Montcada. Canvis a l'ocupació de l'espai. Creixement urbà i «urbanitzacions» (trama quadrícula)

alta, tot formant un conjunt molt heterogeni, ocupat per propietaris de renda mitjana.

Si manegem el concepte de ciutat d'una manera rigorosa, intentant ajustar-nos a la definició que se'n fa a la geografia urbana (que, per altra banda, recull els d'altres disciplines), aleshores el sistema de ciutats de l'Horta té com a centre València i onze poblacions de més de 20.000 habitants, que es disposen en semicercle a l'W i S de la capital. El 1960, Torrent era l'única que depassava la xifra esmentada. Deu anys després, ja eren sis les ciutats i representaven el 13,8% de la població comarcal; el 1975 eren vuit, amb el 19%. El 1981 és assolit el nombre d'onze, amb el 19,7% dels efectius humans de l'Horta, proporció que puja al 20,1% el 1986.

Aquest increment del pes relatiu d'aquests centres urbans a la demografia metropolitana es produeix paral·lelament al descens de participació de la ciutat de València. Ara bé, si es comprova com ha evolucionat la taxa global d'urbanització de l'Horta entre 1961 i 1986, podem apreciar un lleuger descens, ja que ha passat del 78% al 77,5% actual. Aquesta variació és deguda al saldo negatiu que en aquests anys donen ciutats com Alfara, Paterna, Quart de Poblet i la mateixa València, però també obeeix al baix índex de creixement d'alguns d'aquests centres urbans de més de 20.000 habitants i, enfront d'això, el remarcable increment demogràfic de determinats pobles: Alcàsser (8,1%), Massanassa (7,2%), el Puig (8,5%), Tavernes Blanques (8,5%).

Per damunt d'aqueixes variacions percentuals, la comarca de l'Horta és una regió urbana indiscutible, polinuclear, l'estructura espacial de la qual ha experimentat importants transformacions des de 1960, essent-ne tal vegada la més significativa la que afecta les relacions entre València i els centres circumdants (SORRIBES, 1985). L'expansió demogràfica, econòmica i urbana que es produeix a partir d'aquests moments a l'àmbit comarcal, donarà lloc a la formació d'un model territorial integral en el qual València funciona com un autèntic centre de poder, tot i que no exerceca efectes retardadors sobre la comarca. Entre 1960 i 1975

QUADRE XVIII

Principals centres urbans de l'Horta (més de 20.000 hab.). Evolució demogràfica*

Ciutats	1970	1975	1981	1986
Alaquàs	—	21.452	23.550	23.940
Aldaia	—	—	20.800	21.308
Alfara	—	—	20.195	20.063
Burjassot	23.283	30.739	35.583	35.727
Catarroja	—	—	20.195	21.000
Manises	—	22.230	23.975	25.143
Mislata	20.020	26.100	33.384	35.114
Paterna	22.944	29.656	34.425	34.216
Quart de Poblet	20.529	26.281	27.409	27.240
Torrent	39.724	46.686	51.361	54.220
Xirivella	20.063	22.775	24.124	24.348
Total	146.563	225.919	315.001	322.319

Font: Censos i Padrons. Elaboració pròpia.
* Exclos el municipi de València.

l'expansió urbana de la ciutat es produeix paral·lelament a la de les poblacions més immediates (Mislata, Quart de Poblet, Torrent, Xirivella, etc.), cosa que suposa la participació conjunta en aqueixa dinàmica de canvi funcional i morfològic. Creixement conjunt que no amaga, ni la realitat de la macrocefàlia exercida per la capital, en detriment del protagonisme de la resta dels municipis, ni els elevats costos socials derivats d'aquests canvis estructurals.

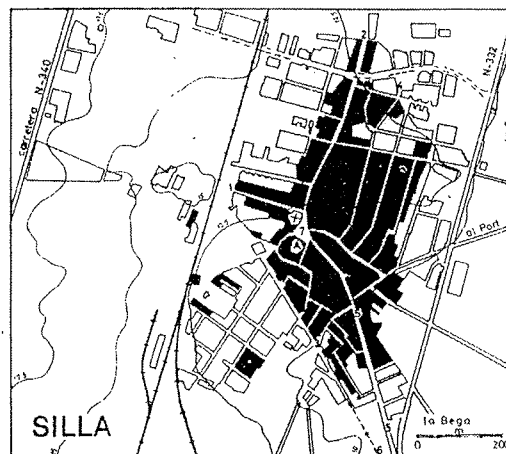
El paisatge muda i les condicions de vida dels centres comarcals, també. Tot això, com a conseqüència d'aqueix procés industrialitzador. El Pla General d'Ordenació de València i la seua Comarca de 1966 es converteix en l'instrument per tal de regular aquesta creixença urbana, amb propostes de descentralització, fre a l'expansió de València i zonificació d'espais. Un mecanisme d'actuació que en la pràctica porta a reforçar el caràcter polaritzador de la capital i a elevats nivells de saturació en alguns sectors de la comarca metropolitana de l'Horta. El consum d'espai agrícola, l'absència de planificació, la inadequada política de l'habitatge, són alguns trets que defineixen el model urbanístic de l'Horta durant aquests anys. Entre 1960 i 1975 hi hagué producció d'espai urbà, però no urbanització de l'espai. I encara menys, una política d'ordenació territorial que trenqués els desequilibris interns.

3.2.3. Morfologies urbanes

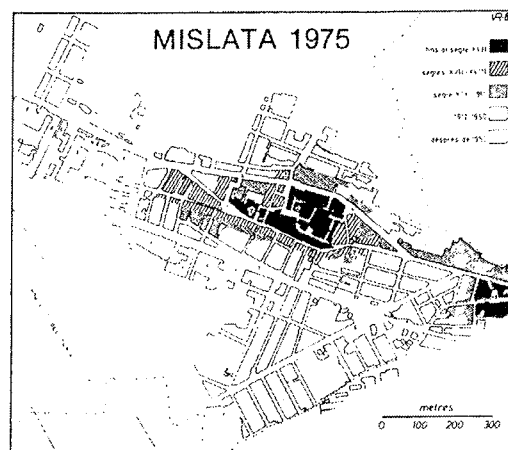
D'entre els criteris per a establir una tipologia de centres urbans, cal remarcar-ne tres: situació geogràfica i emplaçament, funcions i plànol. Aquest darrer, un dels més clarificadors, és el que utilitzarem per a la diferenciació d'algunes de les ciutats de l'Horta. I això, per un doble motiu: perquè la morfologia respon a una determinada concepció del mode d'estructurar l'espai urbà i, en segon lloc, perquè s'ajusta a les característiques topogràfiques del territori. Són diversos els tipus de plànols que es donen a l'àmbit metropolità de l'Horta. Vegem-ne els més significatius.

Primerament, el lineal. Reflecteix un creixement urbà espontani, a partir d'un primitiu nucli de l'estil de poble-carretera, on el camí ha funcionat com a eix estructurador de les successives fases del creixement urbà, que s'ajusten a un cert geometrisme. Aquesta regularitat ve donada pel traçat de carrers paral·lels a aqueixa via principal, tallats després per d'altres transversals. A la comarca de l'Horta, aquest model lineal es dona en les ciutats situades vora els eixos d'accés a València, elements estructuradors, d'altra banda, d'aquest territori metropolità. Podem citar l'exemple de Silla, la morfologia allargassada de la qual és vertebrada per la N-332 o «Pista» de Silla. A partir dels anys seixantes, el creixement d'aquesta població ha configurat un espai estés entre l'esmentada carretera i la línia del ferrocarril València-Madrid (per Alba-

cete). També Mislata, a l'oest de València, ofereix el mateix plànol. L'expansió lineal li vingué marcada per les antigues carreteres de Madrid i Torrent i, més endavant, per les línies de tramvia fins a Manises i Torrent. Actualment el camí Vell de Xirivella separa Mislata del barri de Soternes, inclòs al districte de l'Olivetera de València.



Evolució urbana de Silla. Un exemple de plànol lineal. (Segons Rosselló, 1984.)



El paper de les vies de comunicació a l'expansió lineal de Mislata. (Segons Rosselló, 1984.)

Al sector nord de l'Horta, Massamagrell ha crescut a ambdós costats de l'antiga carretera de Barcelona, que avui ha esdevingut un carrer urbanitzat, al llarg del qual se succeeixen ininterrompudament vivendes i instal·lacions diverses, des de Tavernes Blanques fins a la Pobra de Farnals. La carretera i el ferrocarril de via estreta a Rafelbunyol, així com l'ample d'Aragó, han constituït elements d'ordenació de la morfologia urbana que s'ha anat estenent cap a ponent, depassant la línia fèrria.

Finalment, el plànol lineal caracteritza així mateix els municipis occidentals de Paterna i Burjassot. En

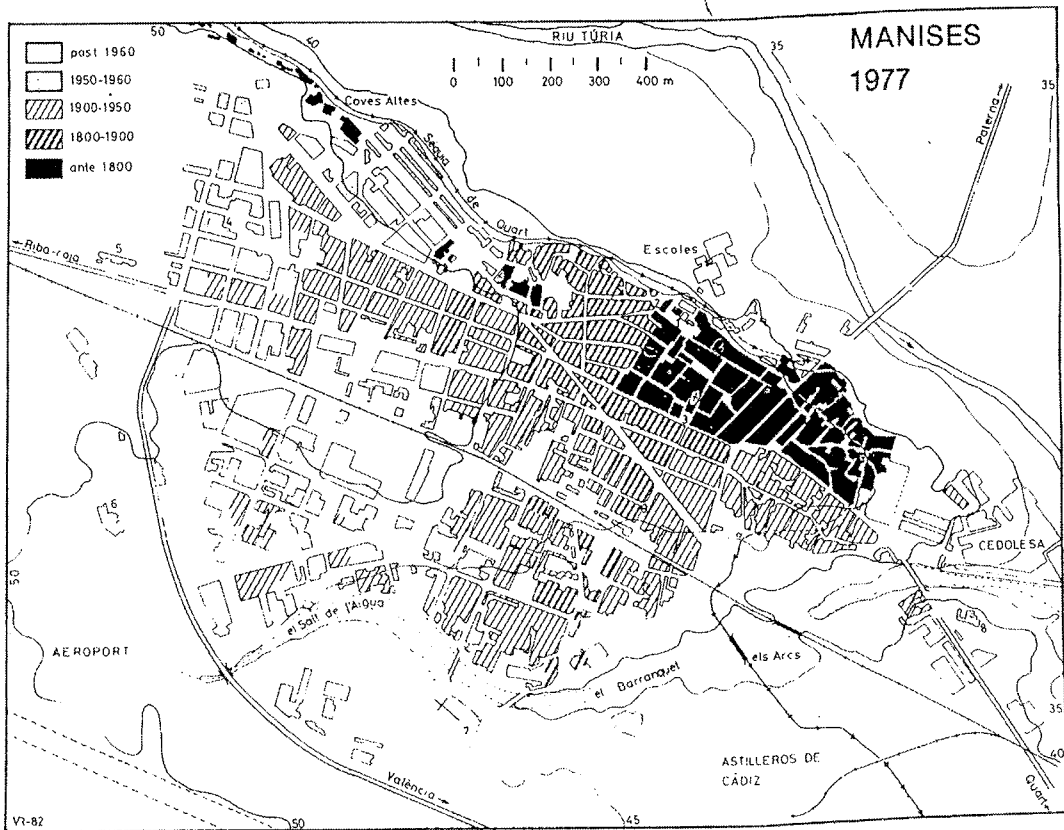
AJUNTAMENT DE PATERNA

CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

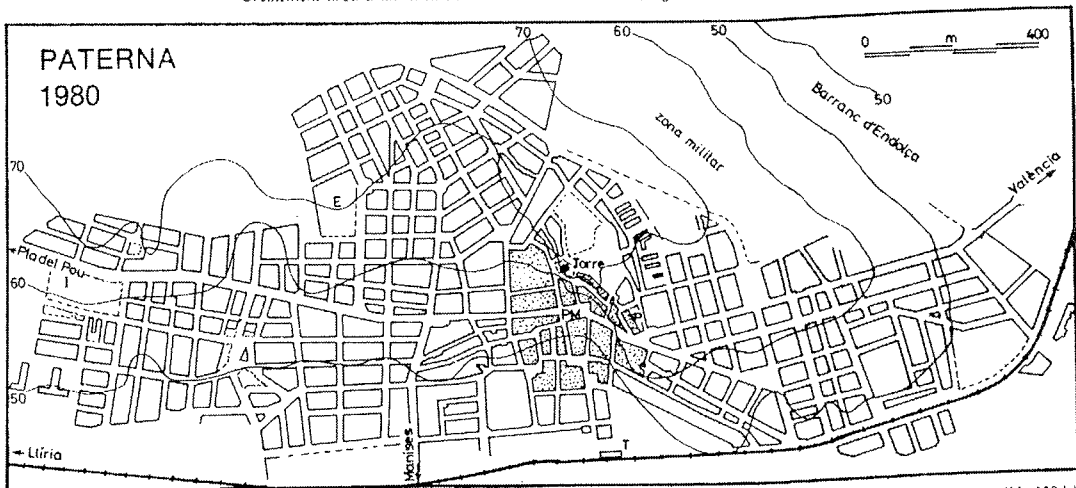
APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

aquesta darrera localitat, el punt d'arrencada d'aquesta morfologia ha estat, per una part, la carretera de Bétera i, per l'altra, la que a devers 3 km de la ciutat enllaça amb la C-234 a Lliria. Com que Burjassot forma quasi una conurbació amb Godella, es pot parlar al cas d'aquest aglomerat urbà d'un plànol dual, modalitat sobre la qual versarem més endavant. Quant a Paterna, és aqueixa mateixa carretera de Lliria, que travessa la població, l'eix congriador del seu creixement urbà.

Un segon tipus de plànol és el radial i/o radiocon-
cèntric, al qual és adscrita la ciutat de València, les característiques morfològiques de la qual són tractades en un altre apartat d'aquest treball. Vora el cap i casal, la presència de vies de comunicació radials directores de la creixença urbana, ha configurat la disposició de poblacions com Torrent, Picassent, Paiporta, les tres a la zona meridional de l'Horta, així com Aldaia i Alaquàs, a l'oest. Aquestes dues, abans sepa-

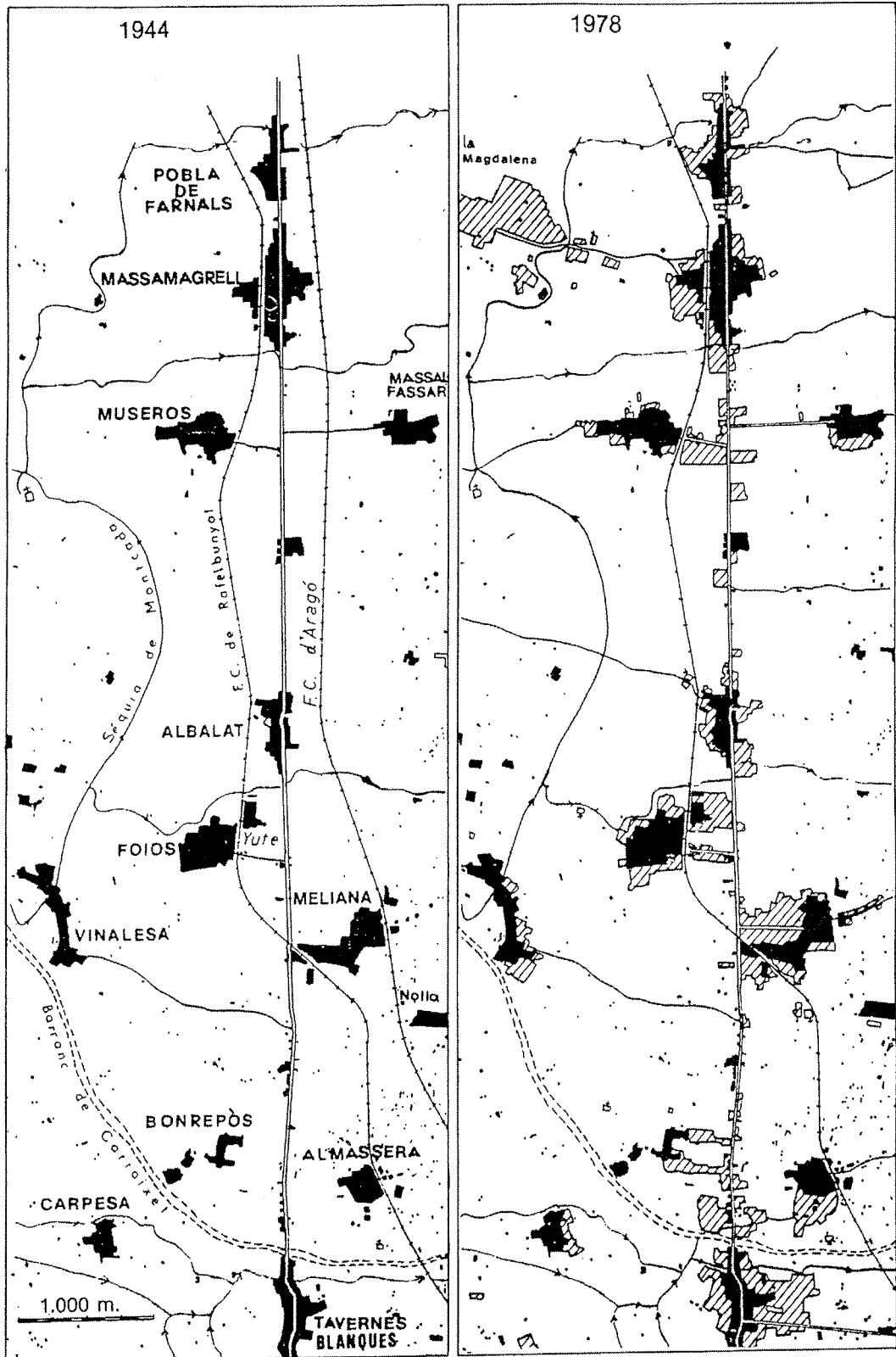


Creixement urbà d'un nucli de l'Horta Oest: Manises. (Segons Rosselló, 1984.)



Un altre exemple de plànol lineal: Paterna. La carretera de Lliria ha actuat d'eix estructurador del seu creixement urbà. (Segons Rosselló, 1984.)

AJUNTAMENT DE PATERNA
CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS
APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC



L'antiga carretera de Barcelona o Camí de Morvedre; transformacions urbanes. La carretera i el ferrocarril com a elements del canvi paisatgístic

rades pel Barranc de la Saleta i el ferrocarril de Madrid, formen a hores d'ara, com ja ha estat dit, una conurbació. Als seus orígens eren alqueries musulmanes que es convertiren en pobles agrícoles i més tard en ciutats, a la confluència dels camins que conduïen a Quart de Poblet, Xirivella i Torrent.

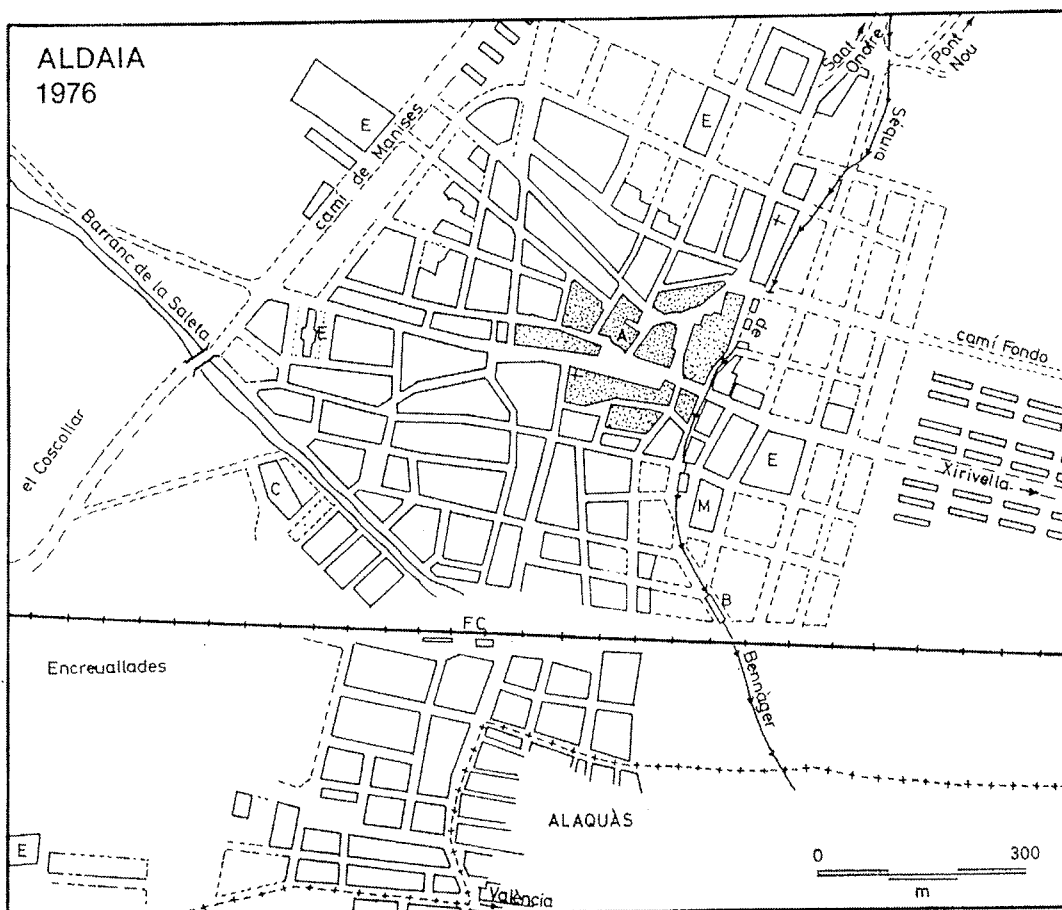
El plànol en quadrícula o escaquer constitueix un model d'ordenació de l'espai urbà prou estès. La seua component cultural és evident en enllaçar amb la planificació hipodàmica i la tradició romana dels *castra* o campaments militars. Al País Valencià, les ciutats creades a les planes, com les sorgides després de la conquesta, responen a aquesta tipologia. A l'Horta Sud són les localitats de Catarroja, Benetússer i Alfafar, aquestes dues últimes conurbades. Exemplifiquen aquest tipus de trama regular, amb un nucli central travessat per una via principal i dues paral·leles a ambdós costats, així com una sèrie de carrers perpendiculars que les tallen.

El quart tipus correspon al model dual, el que caracteritza aquelles ciutats resultants de la juxtaposició de dues àrees de morfologia dispar, o aquelles poblacions que, administrativament autònomes, formen tanmateix un conglomerat urbà, amb independència de la

semblança o diferència dels seus plànols. A part dels exemples ja esmentats a línies anteriors, cal senyalar el de Catarroja-Massanassa, nuclis expansionats sobre el Camí Reial de Madrid, de planta rectangular, on els carrers es disposen perpendicularment i paral·lela a la carretera. Igualment Montcada que, junt amb Alfara del Patriarca i la pedania de Massarrojos, constitueix a l'Arc de Montcada, una conurbació de tipus mitjà. La línia del «trenet» de Bétera serveix de demarcació entre Montcada i Alfara, ambdues amb una morfologia bastant irregular, articulada per les carreteres de Nàquera, Vinalesa i Burjassot.

3.2.4. Vers un nou model d'organització espacial

El 1949, en crear-se la Corporació Administrativa Gran València, s'establiren els fonaments de l'ens metropolità de l'Horta. Constituïda per trenta municipis, la Gran València no responia a un espai urbà jerarquitzat, sinó a un sistema rururbà amb una ciutat centre i diferents poblacions agràries fortament dependents de València. El pes de cadascun d'aquests vint-i-nou municipis es dilueix davant el predomini de



Morfologies urbanes d'Aldaia. Un exemple de conurbació al sector Oest de l'Horta. (Segons Rosselló, 1984.)

AJUNTAMENT DE PATERNA

CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

la capital, l'ajuntament de la qual és el principal protagonista a la gestió de la Corporació i la població del qual representava, el 1960, el 71% dels habitants de la Gran València.

QUADRE XIX

Evolució demogràfica de la Gran València i de l'ÀMV. Participació percentual de la capital a la Gran València

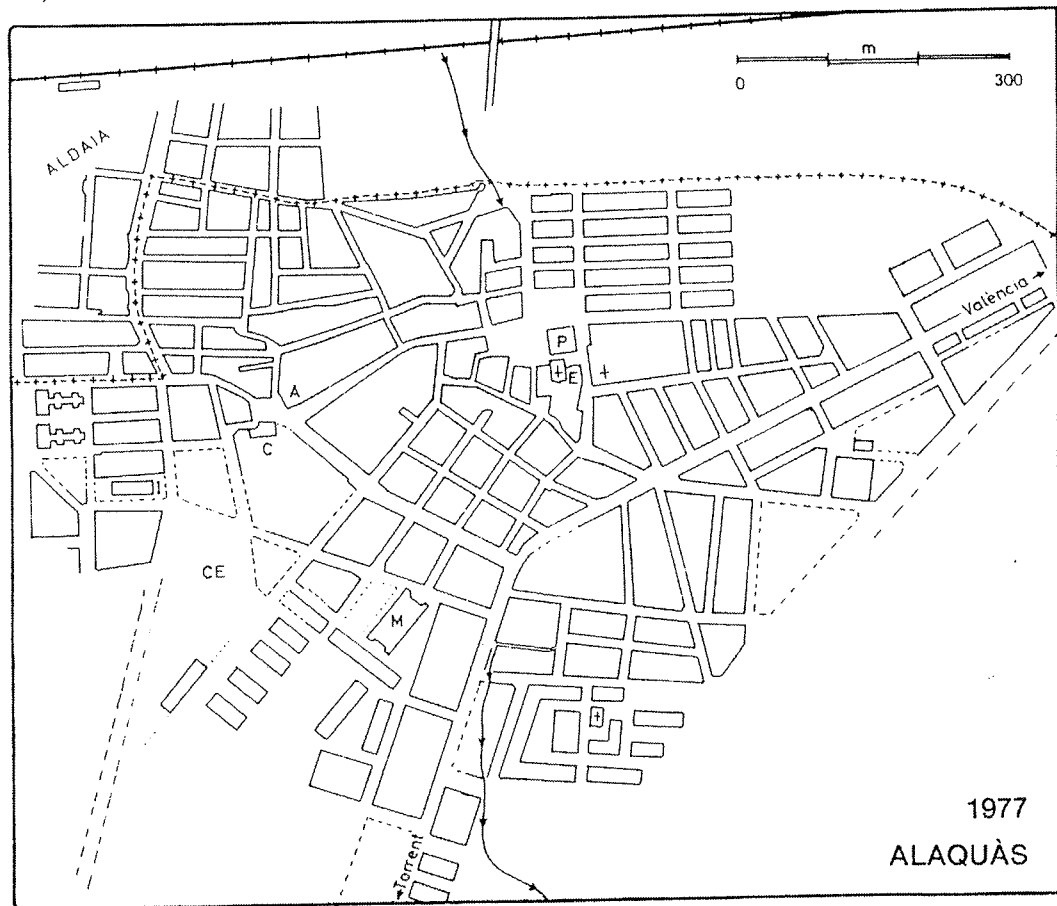
Anys	Gran València	% de València a la Corporació	AMV
1960	711.675	70,9	766.080
1970	984.004	64,4	1.056.424
1975	1.110.568	64,2	1.193.048
1981	1.193.972	62,9	1.285.940

Font: Censos i Padrons.

A mesura que esdevingueren paleses les conseqüències del Pla d'Estabilització, començà a manifestar-se la manca d'operativitat de la Gran València per a encarrilar la complexa problemàtica derivada de l'important creixement que s'estava produint a la comarca de l'Horta, ja configurada com a àrea metropolitana. Tanmateix, els anys seixantes i primers setantes, sembla més escaient assolir uns índexs de creixe-

ment elevats, que cercar noves fórmules per tal d'aconseguir un desenvolupament comarcal equilibrat. Per una altra banda, la legislació urbanística vigent tampoc ho permetia. Ja ha estat dit que la política desenvolupista, pel que fa al creixement urbà, se centrava sobretot en criteris quantitius, més que qualitatius.

Cal esperar el 1975 per a trobar un nou marc legal en matèria urbanística. En aquest any, l'antiga llei sobre règim del sòl i ordenació urbana de 1956 va ser reformada; la nova legislació recollia alguns aspectes positius (PEÑÍN, 1982). Així, es diversifica el planejament, tot ajustant-lo a les característiques de cada municipi; són establides reserves de sòl per a equipaments dels diferents barris; són precisats els criteris de qualificació de sòl. Són oblidades, però, qüestions rellevants, per exemple, la planificació de conjunt per a aquest territori metropolità, com a complement de la sectorial o puntual, o el tema de la producció i comercialització del sòl com a bé de canvi, tal com havia anat esdevenint. Siga com siga, aquesta reformulació de la Llei del Sòl obliga a una revisió del Pla General d'Ordenació Urbana de 1966. Revisió engegada el 1979 i que és exigida també pels canvis a la trajectòria del creixe-



Morfologies urbanes d'Alaquàs. Un exemple de conurbació al sector Oest de l'Horta. (Segons Rosselló, 1984.)

AJUNTAMENT DE PATERNA

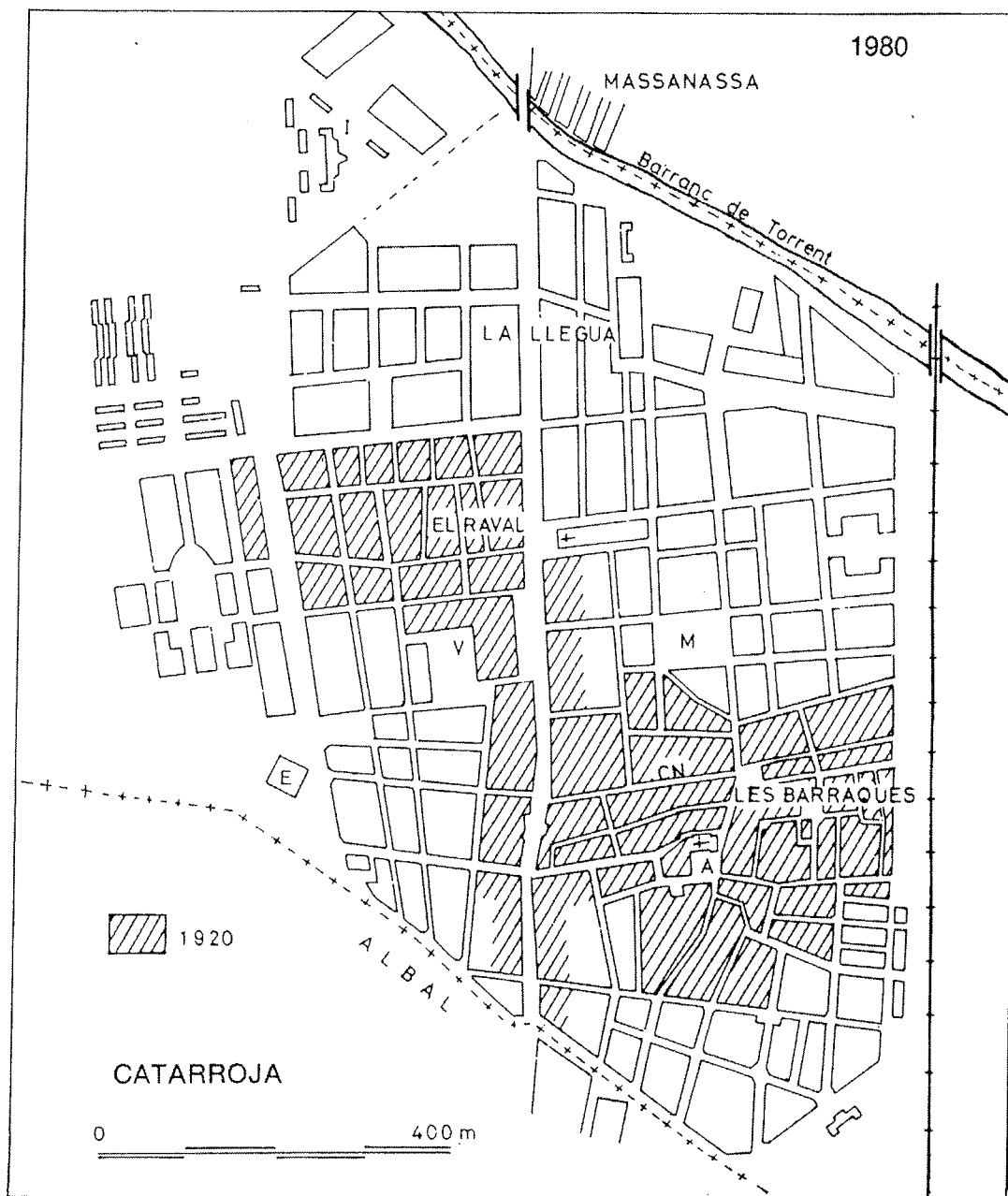
CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

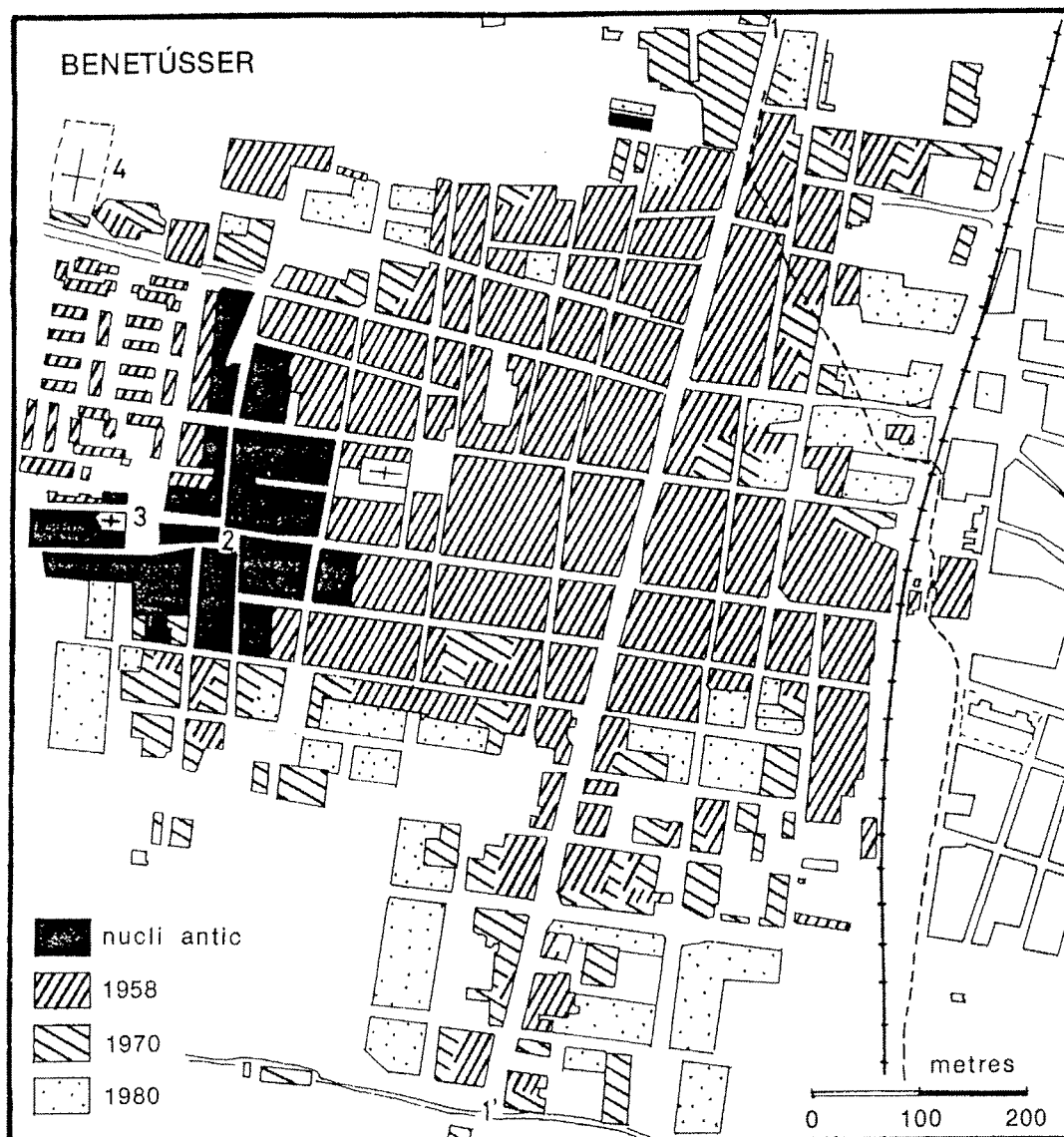
ment metropolità: frenat, amb estancament fins i tot en algunes poblacions.

En aquest context l'endegament de l'Horta ha de seguir unes altres pautes que donen la justa participació als diferents municipis de l'àrea en la gestió del seus respectius desenvolupaments urbans i que, de més a més, contemple el tractament global d'una sèrie d'objectius: oferta i qualificació del sòl, sistema d'infraestructures viàries, localitzacions industrials,

recursos hídrics i col·laboració entre els distints centres a la presa de decisions. Aquestes noves directrius, òbviament, junt amb les transformacions d'índole socioeconòmica i política dels últims anys, evidencien la inoperància de la Gran València com a òrgan gestor de la política urbanística. De la revisió del Pla General hom passa a la supressió d'aquell organisme, substituït pel Consell Metropolità de l'Horta que, en cobrir tot l'àmbit comarcal, incorpora catorze municipis més als trenta de la Gran València.



Evolució de la morfologia urbana de Catarroja, nucli desenvolupat sobre el Camí Reial de Madrid. Forma un aglomerat urbà amb Massanassa. (Segons Rosselló, 1984)



El plànol quadriculat caracteritza la població de Benetússer, que forma conurbació amb la d'Alfafar. 1-1', Camí Nou. 2, Plaça del Forn. 3, El Socors. 4, Cementiri. (Segons Rosselló, 1984.)

3.3. València, cap i casal

Al context metropolità de l'Horta, la ciutat de València exercís una funció de lloc central indiscutible. València no sols encapçala la jerarquia urbana de la seua comarca, sinó la de tot el País Valencià. Tota una altra qüestió és que haja exercit adequadament el paper de «capital» del País. Que aqueixa prepotència econòmica i política haja estat causa de desequilibris espacials o haja anat en detriment del protagonisme d'altres centres urbans. En altres mots, que la centralitat no siga en realitat més que centralisme.

3.3.1. Concentració urbana i centralitat

Tota ciutat, com a manifestació espacial d'un procés de concentració de persones, béns, fluxos, etc., tradueix el fenomen de la centralitat, que és al mateix temps conseqüència i condició d'un cert nivell de desenvolupament. Des de les teories ja clàssiques respecte a la centralitat s'ha passat a d'altres interpretacions, dinàmiques, que valoren la importància de les economies externes generades per la ciutat, tant les de localització com les d'urbanització. Elles són les que converteixen els centres urbans en productors i distri-

buïdo de béns i serveis i també en inductors del creixement de les seues respectives àrees d'influència.

Ara bé, els processos acumulatius desencadenats per les esmentades economies poden ocasionar elevats nivells de congestió que converteixen els costos urbans en un factor negatiu, en el sentit que modifiquen o minven els avantatges locacionals de la ciutat. És aleshores quan es produeix el desplaçament de les activitats, i de la població amb elles, vers la perifèria urbana i vers altres centres propers. Aquesta descentralització constitueix un dels camins de l'expansió de les ciutats, tant de la ciutat-centre, que «vessa» o s'escampa sobre el seu contorn a través d'aqueixes relocalitzacions o noves instal·lacions, com d'aqueixes altres poblacions que es diversifiquen funcionalment i creixen en habitants en superfície urbana i urbanitzable.

Aquestes breus consideracions sobre l'aspecte teòric de la qüestió serviran per a introduir-nos a l'anàlisi de la trajectòria seguida per València al davant del sistema urbà de l'Horta. En aquest àmbit polinuclear, València ha actuat com a inductora del creixement i hi ha participat des de la seua condició de principal centre terciari. Aquesta categoria li ve donada, tant per la disponibilitat de serveis de qualsevol tipus, com per la seua capacitat per a gestionar inversions, comercialitzar la producció agrària i fixar orientacions en un medi rural històricament controlat en gran mesura pels capitals urbans. Però la diversificació funcional és condició inseparable del metropolitanisme i d'aquest mode València figura també com a remarcable nucli industrial. Una estructura econòmica que s'estalona sobre una solidesa financera, un dens sistema viari i una adequació de la morfologia urbana a les necessitats d'espai. Efectivament, des de mitjan segle actual, l'expansió urbana, conseqüència del creixement demogràfic i econòmic, introdueix complexos canvis estructurals a la pròpia ciutat i a la seua perifèria. N'és corol·lari la formació d'un aglomerat urbà que envaeix els espais agrícoles circumdants a través d'un creixement en estrella, seguint els principals eixos d'accés a la ciutat.

Veritablement, la dinàmica urbana de València els anys seixantes i setantes s'inscriu a les mateixes coordenades que presidiren el creixement d'altres grans centres urbans de l'estat espanyol. Tanmateix, és evident que cada ciutat té els seus trets específics atribuïbles, o bé a la situació geogràfica, o a les particularitats de la respectiva àrea d'influència. València, en concret, és una ciutat de plana, perifèrica al context geogràfic peninsular i dins del País Valencià. Això suposa dos tipus de conseqüències. Primerament, com altres àrees urbanes de la perifèria espanyola, tingué un especial protagonisme al marc de la política econòmica dels seixantes, absorbint bona part del creixement industrial, fixat com a objectiu prioritari a l'estratègia dels Plans de Desenvolupament. Això va significar l'atracció d'inversions, mà d'obra, equipaments, favorables al

procés de concentració urbana. Segonament, aquesta dinàmica no va servir per tal que València actués com a vertebradora del País, sinó més bé al contrari. La desconexió, no sols geogràfica, sinó també socioeconòmica i cultural entre el cap i casal i la resta del territori valencià, va impedir el normal desenrotllament d'una funció regional.

D'altra banda, la dialèctica ciutat-àrea d'influència o ciutat-horta és fonamental per a l'anàlisi del procés urbà protagonitzat per València. La ciutat només pot ser entesa en la seua evolució i problemàtica si hom parteix de l'estreta simbiosi que hi ha entre ella i l'Horta, tant econòmicament com demogràfica a través dels desplaçaments pendulars.

Les implicacions que l'expansió urbana de València ha tingut envers del seu entorn més proper mostren diverses facetes. La primera es relaciona amb aqueix procés industrialitzador, pel que representa en ell mateix de canvi funcional i paisatgístic i pel que significa d'arribada de gent nova que influeix sobre la dinàmica geogràfica i provoca la consegüent demanda d'habitatges, equipaments, serveis, etc. Tot açò suposa un major consum de sòl i contribueix a refermar la urbanització concentrada. La segona faceta ha estat el consum d'espai per a segones residències, la multiplicació de les quals en molts dels termes municipals limítrofs, a més d'alterar-ne l'ús primitiu, reduint-ne la superfície agrícola, ha constituït l'altra via de la urbanització d'aqueixos anys i el mitjà amb el qual la ciutat ha «colonitzat» el seu entorn.

Cal una atenció preferent al capítol de les realitzacions en matèria de infraestructura viària. De més a més de l'apertura de nous accessos, com l'avinguda del Cid (N-III) el 1960 a l'oest de la ciutat, l'Avinguda de Catalunya (enllaç amb l'Autopista A-7) el 1966 o l'autovia «pista» de Silla (N-332) de mitjans seixantes, no hi ha dubte que la construcció del nou caixer del Túria el 1969 (any que fou inaugurat) fou de la màxima transcendència per al planejament urbà de València i la seua cintura. La posta en pràctica de la Solució Sud després de la riuada del 1957 va exigir adaptar el Pla d'Ordenació de 1946 (exigència que va derivar al nou Pla de 1966) i va suposar la desviació del riu a l'altura de Quart de Poblet, 5 km a ponent de València. La desviació del Túria pel sud fins a desembocar al nord de Pinedo ha estat una actuació amb unes repercussions paisatgístiques indiscutibles, ja que va provocar la construcció d'enllaçaments i accessos als marges, per tal de comunicar els eixos d'entrada meridionals i septentrionals a València, per exemple, la «pista» de Silla amb la N-III. Això evitaria de travessar la ciutat en sentit diagonal i possibilitaria l'accés directe des del sud als centres urbans de Mislata, Xirivella i Quart de Poblet. Va implicar, així mateix, la introducció de variants a les séquies, com les de Mislata i Tormos, la construcció de ponts i desviaments de ferrocarrils i carreteres.

La Solució Sud ha creat un caixer de 12.622 m de longitud i 250 d'amplària (si hi són incloses les auto-vies paral·leles). Per a València la desviació ha significat la possibilitat de disposar d'un ampli espai al vell caixer, de quasi 9 km de llarg, que pràcticament travessa tota la ciutat, amb un impacte sobre l'estructura urbana que ja s'albira. Les obres del Jardí del Túria, aprovades el 1981 i en curs de realització, estan modificant el paisatge de la ciutat, creant-hi nous ambients i suscitant opinions per a tots els gusts. Entre els equipaments prevists per al vell caixer, tal vegada el més interessant és la creació d'un parc urbà (ja iniciat) de 151,43 ha que, junt amb l'ordenació de zones verdes a les immediacions del riu, suposarà triplicar-ne la superfície a la ciutat.

En suma, doncs, l'ininterromput creixement del teixit urbà entre 1960 i 1975 incorporà les poblacions més properes a València a aqueix mateix procés acumulatiu, donant ple contingut al fenomen metropolità. Així la problemàtica de la ciutat-centre es va reproduir, tot salvant-ne diferències d'escala, a cadascun dels municipis veïns. El resultat fou una considerable densificació de l'espai que exigirà plantejaments d'ordenació globals per a frenar aqueixa expansió en taca.

3.3.2. La política urbanística

La difusió física de València sobre el seu entorn s'ha verificat a mesura que la ciutat, en créixer, depassava els diferents anells que estructuraven els seus eixamples. La generalització dels usos urbans en aquests sectors perifèrics, mitjançant habitatges, indústries i infraestructures, reflecteix una expansió radioconcèntrica amb una elevada densitat demogràfica i d'activitats als principals eixos d'accés: Madrid (avinguda del Cid), Alacant (avinguda d'Ausiàs Marc), Barcelona (avinguda de Catalunya i de la Constitució), Burjassot (al NW) i Picanya i Torrent (al SW).

A l'actual fisonomia urbana de València, s'hi ha arribat a través d'una sèrie d'etapes diferenciades entre elles, quant al contingut i abast de la gestió urbanística. D'entrada cal insistir a les repercussions que per al desenvolupament urbà tingué la nova Llei del Sòl de 1975, ja esmentada en un altre apartat i de la que tornarem a parlar. Per l'enfocament d'aquell treball, no farem una exposició detallada de l'evolució històrica de València. Les nostres reflexions se centren al període 1960-1986, amb la intenció d'analitzar, tot i que no d'una manera exhaustiva, com s'ha anat configurant l'espai ciutadà. Mirant cap arrere sense ira, però sí amb la màxima objectivitat, és evident que en bona mesura la ciutat actual és el producte de l'«envol» urbanístic dels seixantes, d'un any que varen deixar la seua empremta al paisatge urbà amb tot el seu llast d'errades i insuficiències.

L'espai perifèric de la ciutat no es va veure alterat

fins a les primeres dècades del segle xx. A partir del cinturó de ronda obert després de derrocar les muralles (1865), València anà creixent pel sud, primer fins a l'eix de les Grans Vies, l'eixample de les quals correspon a 1887, i després fins al Camí de Trànsits o actual avinguda de Peris i Valero (eixamples de 1907 i 1912). L'avançada vers els nord és molt tímida i ho seguirà sent fins pràcticament els anys seixantes, ja que de fet la urbanització dels sectors septentrionals és prou posterior comparada amb la del sector meridional i occidental. Entre d'altres raons, pel «fre» del riu. Aquesta difusió de la ciutat sobre el seu entorn condueix a incorporar a la seua morfologia urbana diferents entitats de població, des dels nuclis de Russafa, Patraix, Benimaclet o Campanar (ja al segle passat), fins a cases-ries, lloquets i ravals (Socors, Quart extramurs).

Els anys cinquantes, la imatge de la ciutat responia a la d'un espai vertebrat per diferents vies, representatives de les etapes cobertes fins a aqueixos moments per la creixença urbana. La primera és l'anell o cinturó de ronda que tanca la Ciutat Vella. La segona correspon al polígon de les Grans Vies en els seus quatre trams, dos dels quals —Ramón y Cajal i Ferran el Catòlic— estructuraven extenses àrees residencials, encara en una fase incipient d'evolució. Darrerament, el segon cinturó de ronda, el Camí de Trànsits, de traçat hexagonal. La ciutat anava crixent i l'edificació sorgia alternant amb la xarxa de camins i séquies, amb les vies del ferrocarril, barrejant-se horta i ciutat. Donades les característiques del rerapaís de València, el seu creixement, qualsevol que fos la direcció que seguís, alterava aqueix poblament preexistent, obligant a fer ajustaments a l'ordenació regulada pel Pla General de València i la seua Cintura de 1946, provocant irregularitats a la trama urbana i conferint d'eixida un alt valor al sòl.

El 1956 s'aprovà la Llei del Sòl i Ordenació urbana, primer marc legal que introduïa un fort intervencionisme de l'estat en matèria urbanística. El creixement de València a partir de 1960 pot ser concebut com a «lliure» en el sentit que, llevat d'operacions puntuals, no hi hagué una ordenació racional de l'espai, sinó la simple addició d'edificis, blocs d'habitatges, que configuraven nous barris, però sovint sense urbanització prèvia. Expansió arbitrària i al mateix temps espectacular, les conseqüències de la qual sobre la cintura de la ciutat no foren de la mateixa intensitat segons les direccions. És evident que la creixença a expenses de les àrees d'horta (vers el N i S) no ha tingut idèntiques repercussions que la produïda en el domini del secà (vers l'W i NW). Es presenten accentuats contrastes entre uns barris i els altres, quant a traçat, tipologia d'habitatges, funcionalitat, equipaments i composició social dels habitants. La ciutat no respon a un model urbanístic harmònic, sinó que esdevé un conjunt compartimentat, amb una evident diversificació de l'espai. Les actuacions d'aquest anys de desenvolupisme, legi-

AJUNTAMENT DE PATERNA

CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

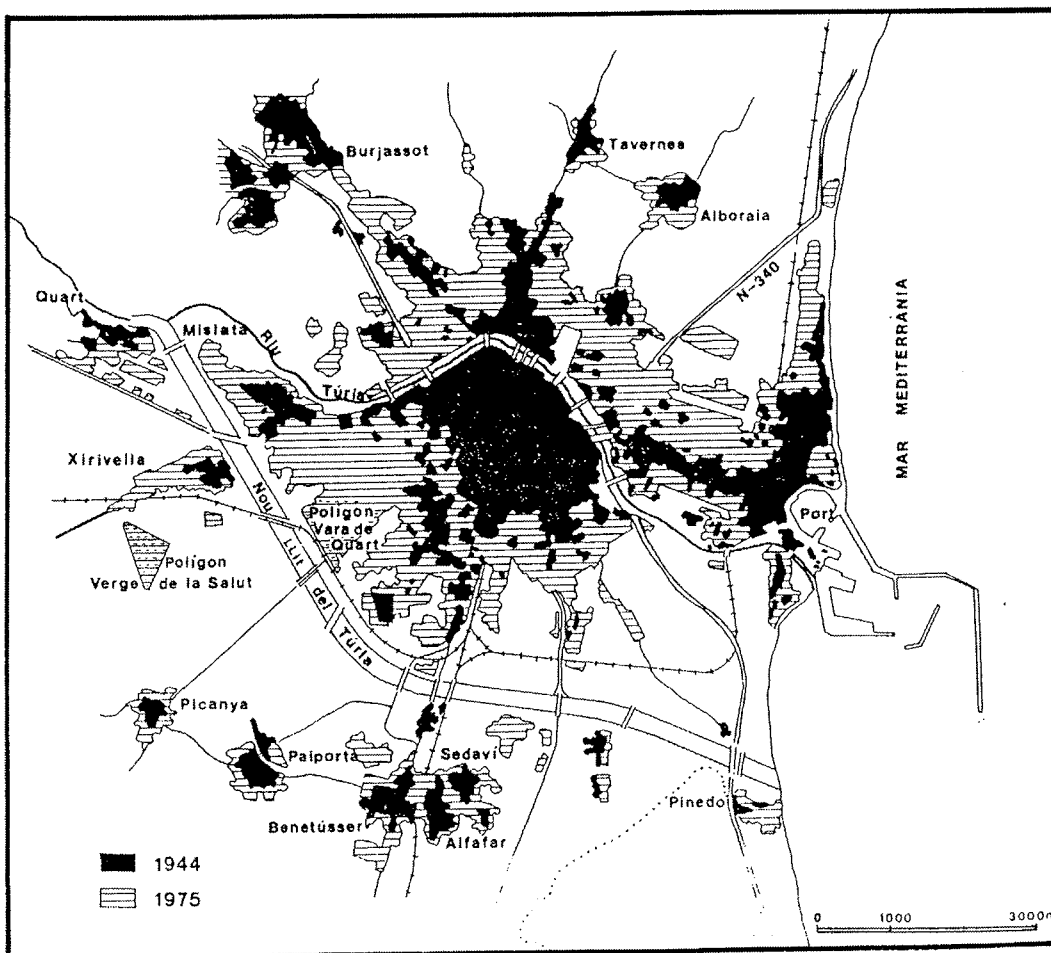
APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

timades pel nou Pla de 1966, seran justificades tot al·ludint els imperatius derivats del moment conjuntural que viu el país. En altres mots, eren l'inevitable preu que calia pagar pel creixement d'aquesta etapa, amb el seu desplegament industrial, forta immigració i necessitats en habitatges i equipaments. De tota manera, tanmateix, allò que revelava aqueixa gestió era la supeditació de l'interès col·lectiu al privat.

La revisió i actualització del Pla de 1966 enfatitza la importància de les alternatives oferides per la nova Llei del Sòl de 1975. És a dir, els Plans Generals Municipals, instrument bàsic d'ordenació urbana, que tenen com a objectiu el tractament integral del municipi, i els Plans parcials per als diferents sectors de la ciutat. Però, de més a més, les noves propostes elaborades per l'Ajuntament de València des de 1979, recullen la necessitat d'uns altres programes d'actuació. Primerament, els Plans Especials de Reforma Interior (PERI); segonament, l'ordenació i rehabilitació de la Ciutat Vella. Per últim, l'endegament del sòl lliure, bàsicament en dos importants espais: la Devesa de l'Albufera i el vell caixer del Túria, al qual les zones

verdes reemplacen el primitiu projecte (considerat al Pla de 1966) de transformar-lo en via de trànsit ràpid. Especial interès revesteixen els PERI i la intervenció al nucli històric en allò que suposen de protecció del patrimoni i de conservació de la trama social d'aquests barris.

Els plans per a la Ciutat Vella inclouen, entre d'altres actuacions, la realització de carrers saló o peonals (Juan de Austria, carrers adjacents al Mercat Central i a la Plaça Redona, etc.), on la funció comercial ha estat considerablement revaloritzada i ha estat recobrat aqueix sentit tradicional del carrer com a lloc de passeig o descans. Així mateix, les operacions de renovació urbana, per a la conservació, restauració i reequipament dels barris històrics, contribueixen a donar una nova imatge a alguns sectors de la ciutat que havien assolit altes cotes de deterioració. Hi ha, però, d'altres manifestacions de la política urbanística que s'està realitzant a València. Per exemple, la renúncia a l'urbanisme d'alineacions o traçats a llinyol en els barris que sorgeixen a l'espai intraurbà, a nous «eixamples», producte de l'apertura de carrers o avingudes; o la proli-



València i el seu hinterland o rerapais. L'expansió en taca d'oli ha provocat en alguns sectors un creixement sense solució de continuïtat

4.1. Indústria versus agricultura

4.1.1. Evolució al llarg de l'últim segle de les activitats dominants en l'ÀMV (Àrea Metropolitana de València)

a) Els primers moments d'una zona d'influències

L'àrea metropolitana de València ha estat, per les seues condicions físiques i geogràfiques, una zona d'agricultura tradicional intensiva. És precisament aquest tret que l'ha caracteritzada fins fa relativament poc temps. Un aprofitament agrícola secular i molt intensiu, basat en un subministre regular d'aigua, unes condicions climàtiques suaus i un bon sòl, capaç de donar vàries collites anuals, ha estat el suport d'un model econòmic sobre el que es basava la vida dels habitants de la comarca al llarg de bona part de la seua història. Aquest model canvià substancialment a un moment d'aquest segle. Cap als anys seixantes, a conseqüència de l'aplicació del Pla d'Estabilització, el procés de modernització de l'economia de l'àrea, com a tot l'Estat espanyol, començà a ser realitat. Aquest canvi es manifesta en un fet típic i força conegut a altres zones on apareix aquest tipus de procés: *la progressiva pèrdua d'importància de l'agricultura com activitat principal de la comarca i l'acceleració del procés d'industrialització*. Tanmateix, cal dir que aquesta nova situació no fou creada del no res. Ja a mitjans del segle XIX podem trobar els inicis de l'activitat industrial a certs punts de l'àrea, gràcies a la base artesana tradicional que existia d'antuvi a aquestes terres. El binomi indústria-agricultura, doncs, és ja detectable el segle passat, i com tot fenomen econòmic té la seua plasmació espacial. Efectivament, la zona que amb el pas del temps esdevindrà ÀMV, és, en aquell moment, una zona de forts contrastes entre una ciutat, València, modernitzada, amb un pes creixent de la indústria, malgrat que encara poc diversificada, i capaç de generar activitats terciàries basades en la producció i comercialització de productes de consum i, per altra part, els pobles dels voltants, encara profundament agraris. Tanmateix no és del tot correcte

parlar dels voltants de la capital com d'un tot homogeni, però a efectes d'aquesta introducció siga acceptada aquesta divisió un poc grollera. La situació, sobretot en allò referent als pobles de l'àrea, comença a canviar amb les primeres dècades del segle XX. València augmenta la seua capacitat de gestió i esdevé centre comercial, es produeix una millora de les comunicacions, de les que més avant parlarem, una extensió de l'activitat manufacturera vers els nuclis de població de l'àrea d'influència de la capital i l'eixida cap als mercats exteriors. Tots aquests són processos que ajudaran a formar un àrea d'influències mútues que serà a la base de la futura ÀMV. Les indústries que comencen a desenvolupar-se són fruit de la tradició artesanal (mobles, ceràmica, alimentació, cuir, transformats metàl·lics) i naixen de modestos tallers que dirigeixen la seua producció no sols als mercats interiors (molt dèbils aleshores, donat el baix poder adquisitiu de les capes rurals valencianes), sinó també cap a l'exterior (Europa i Amèrica). Fet significatiu és l'estudi de la població activa el 1930, que ens dona la següent estructura: 31,8% per al sector agrari i 34,6% per a l'industrial.

No voldríem finalitzar aquest primer apartat sense fer una petita referència a les diferents zones de l'àrea que experimentaren processos econòmics també diferents i que expliquen el desenvolupament desigual de la zona. Estudar l'ÀMV com un àrea homogènia potser, des d'una perspectiva realista, operatiu i fins i tot necessari, però pot amagar, i de fet és així, els diferents ritmes de creixement i, fins i tot, de processos econòmics distints a les seues parts.

A la segona meitat del segle XIX comencen a donar-se les condicions per a que la zona sud de l'àrea es diferenciï de la septentrional, formada per un teòric triangle amb els seus vèrtexs a València, Godella i Puçol. L'Horta Sud se separa clarament de la Nord en alguns aspectes claus, com ara l'augment dels regadius, substitució de productes agraris (pràcticament desapareix el lli, el cànem i la seda, substituïts per l'arròs, els cítrics i les hortalisses), i en definitiva, un canvi en el sistema d'explotació, on terratinents rendistes i residents a la ciutat de València exploten les terres del sud de

AJUNTAMENT DE PATERNA

CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

65

la comarca mitjançant l'arrendament. En aquesta línia resulta fonamental l'orientació comercial dels productes conreats, sobretot per les transformacions de secans en conreus de cítrics entre el 1880 i el 1900 a les zones oest i sur-oest. En canvi a la zona nord, encara dominava el policultiu en explotacions petites amb una agricultura de subsistència, on no es va introduir la taronja plenament fins els anys cinquantes d'aquest segle. L'orientació comercial dels conreus de l'Horta Sud contribuï a augmentar el nivell de vida i la demanda interna dels pobles que l'integren, que basant-se en l'estructura artesanal que ja gaudia, comença a desenvolupar petites indústries de béns de consum, especialment de mobles, taulells, ceràmica, etc.

b) La consolidació de l'ÀMV

La dècada dels quarantes suposa, per a l'àrea, un retrocés evident en la seua evolució cap a un model industrialitzador avançat. Entre el 1940 i el 1950, les taxes d'activitat agrària augmentaren, al temps que minvaven significativament les industrials. Simultàniament, es donava un procés de ruralització de la població de la zona, que es demostra en la pèrdua de pes específic, dins el conjunt de l'àrea, del municipi de València. En canvi, els altres assentaments dels voltants en guanyaven.

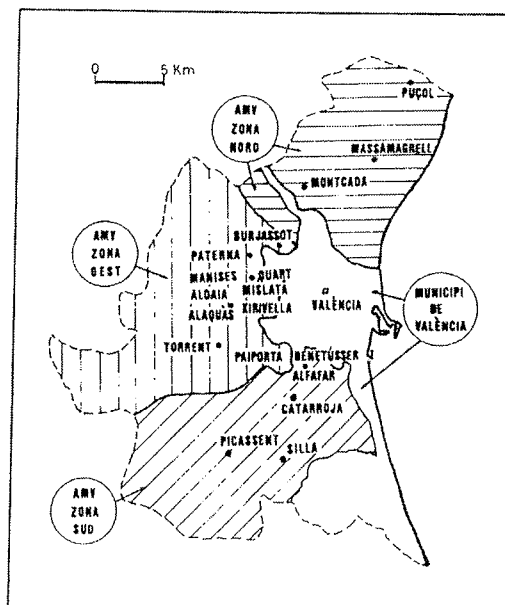
Amb l'aprovació del Pla d'Estabilització (1959) indubtablement entrem en una nova etapa. L'apertura als mercats externs i l'augment del consum interior, provoquen un nou tipus de comportament econòmic en els protagonistes de l'economia de la zona. Ens trobem, a partir dels seixantes, amb l'autèntica conformació de l'àrea metropolitana valenciana. L'acceleració del procés industrial productiu és evident. Aquest creixement industrial no sols és quantitatiu dins els sectors tradicionals de l'economia valenciana, sinó que també esdevé un canvi qualitatiu, que afecta a la diversificació de les activitats industrials. Efectivament, augmenten en el període aquells sectors que necessiten un major índex de mecanització per mà d'obra, com ara automòbils, ciment, mobles metàl·lics, recobriments metàl·lics, etc. Sense dubte, el període 1960-1975 és de capital importància per comprendre el futur de l'àrea. No debades observem que entre el 1968 i el 1979, l'ÀMV experimenta un creixement anual superior a la resta de l'Estat espanyol, tant en potència instal·lada, com en creació de llocs de treball. Però no són només fets econòmics els que canvien el rostre de la comarca. Junt a aquest fenomen econòmic, s'en donen d'altres a la vegada, o un poc després: major urbanització de la zona, procés immigratori d'intensitat desconeguda fins aleshores, augment de la renda dels habitants i un consum qualitativament diferent al de moments anteriors. Però, ¿què passa amb l'agricultura, el sector tradicional i definidor, autèntica *imatge*

de marca de la zona? L'agricultura, malgrat conservar un gran potencial per la seua vocació intensiva i exportadora, transferí nombrosa població cap als sectors dinàmics industrials o terciaris, és a dir, cap als nuclis urbans més importants.

També aquests moments són importants per un altre fenomen: la consolidació del procés descentralitzador de l'activitat productiva des de la capital cap als pobles immediats. Aquest fet comporta nous patrons de organització comarçal, nous processos de concentració i polarització i, en definitiva, una nova morfologia de l'àrea.

Fent una anàlisi espacial de la situació econòmica de l'ÀMV podríem establir tres zones diferents:

- La zona Nord*, caracteritzada per la convivència d'una encara important activitat agrària i una xarxa industrial composta de petites instal·lacions, junt a algunes de les més grans empreses de l'àrea.
- La zona Oest*, de forta expansió industrial gràcies a la descongestió des de València. Tres factors interns principals influeixen en aquesta situació:
 - existència d'economies externes;
 - existència de sòl industrial a bon preu, que al nord i sud de la regió metropolitana no existia o era més costós per la saturació i per l'elevat valor de l'activitat agrícola;
 - existència de firmes ja assentades en la zona, que feren de «cap de pont» a d'altres. A mitjans setantes, aquesta zona concentra



Divisió interior de l'Horta (zona Nord, zona Sud, zona Oest i municipi de València). Municipis de més de 10.000 habitants

AJUNTAMENT DE PATERNA

CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

tura econòmica de l'àrea, malgrat que el tamany de les empreses és un poc superior al de la mitjana de les existents a la resta de les comarques valencianes.

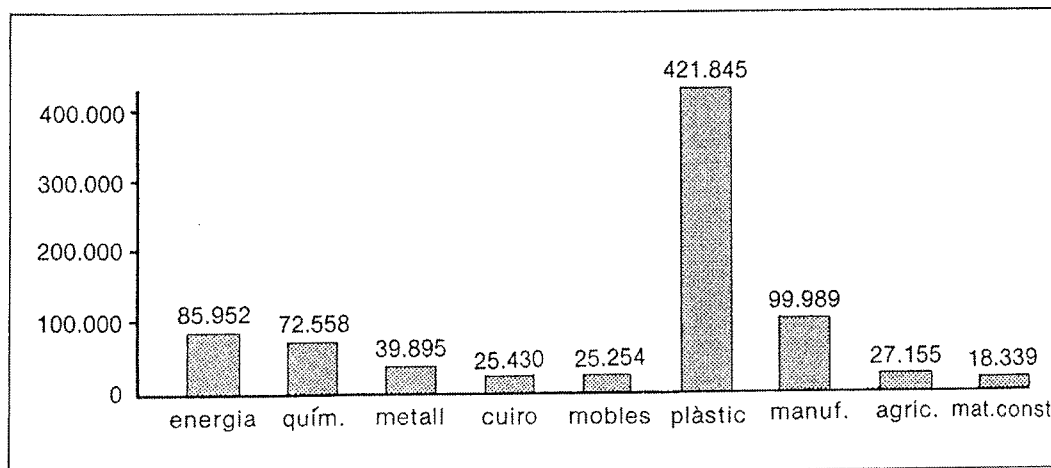
— Diversificació de l'estructura productiva dins el sector secundari cap a subsectors més mecanitzats i moderns. Tanmateix, és perceptible una relativa especialització en els sectors de «transformats metàl·lics» i «fusta i mobles».

— Complexitat de l'entramat industrial-espacial dins la regió metropolitana, basada en zones de estructures productives diferents i distints patrons d'assentament. Com hem vist adés, novament hi trobem les grans zones tradicionals:

- Zona Nord, on és important l'augment de la seua estructura industrial, sobretot al terme municipal d'Alboraya i al llarg de la carretera N-330. Els subsectors més importants són els agroalimentaris i la ceràmica. Els principals problemes registrats afecten a l'oferta de sòl industrial i, per això, les indústries existents solen assentar-se dins el nucli urbà. Tanmateix, cal destacar la construcció del Polígon Industrial del Mediterrani, vora l'autopista, en els termes d'Albuixec i Massalfassar, que el seu moment suposà l'arribada d'indústries força importants com MACOSA o CAMPSA. Entre el 1977 i el 1982, només ha rebut l'11,7% de les inversions en béns d'equip i maquinària efectuades dins l'àrea metropolitana de València. Per subsectors, hi destaquen: transformats metàl·lics (30% de l'inversió), alimentació, begudes i tabac (22%) i indústries químiques (13%). D'aquesta zona, sis municipis ultrapassaven el 40% de població ocupada al sector industrial el 1981, com ara Alfara del Patriarca, Meliana, la Pobra de Farnals, Tavernes Blanques, Almàssera i Foios. Aquests sis pobles representen el 25% dels municipis de

l'ÀMV que superaven aquest alt percentatge de població ocupada.

- Zona Oest, com hem dit, la zona més industrialitzada, amb gran diversificació i una estructura ja consolidada. Els municipis de Quart de Poblet (52% de població ocupada al sector secundari), Paterna (43%), Torrent (44%), Aldaia (59%), Mislata (41%) i Alaquàs (54%) són els que concentren gran part de les activitats secundàries. Per damunt del 40% de població ocupada industrial n'hi ha, a la zona, 8, és a dir, el 34% dels municipis que depassaven aquest percentatge dins l'ÀMV. Les tres quarts parts de l'oferta del sòl industrial es localitzen a aquesta zona en alguns polígons importants (Font del Jarro en Paterna, Vara de Quart en València, Verge de la Salut i Feicu en Xirivella, etc.). Una bona xarxa de comunicacions (N-III i comarcal 234 València-Llíria) permet d'absorbir les activitats «descongestionades» que la ciutat de València hi expulsa. Així, podem dir que en el període 1968-1979 emigraren de la ciutat de València un total de 290 empreses, relocalitzant-se en un 45% dins aquesta zona. Les zones Nord i Sud, en reberen uns percentatges aproximats del 15% cadascuna. Respecte a l'inversió en béns d'equip i maquinària des del 1977 fins el 1982, la zona Oest n'ha concentrat el 56,1% dels milions invertits a l'ÀMV, destacant els subsectors de transformats metàl·lics (27%), fusta i mobles (16%) i indústries químiques (15%).
- Zona Sud, d'antiga tradició industrial en sectors artesanals, presenta una tendència regressiva. No s'hi ubiquen noves empreses, sobretot pels problemes derivats de la saturació, la manca de sòl industrial i la polarització al voltant del sector «fusta i mobles». El tipus d'instal·lació predominant es la nau industrial dins



Inversions industrials segons tipus. 1985. ÀMV

des dels anys seixantes, i coincidint en el procés desenvolupador de la zona, ha creat nombrosos problemes pel seu descontrolat procés de gestació. Dos dels problemes més greus són la destrucció de l'ecosistema litoral (dunes, marjals, zones humides, masses boscoses, etc.) i allò que ROSSELLÓ (1986) ha denominat «l'artificialització de la costa», a partir dels ports esportius de la Pobla de Farnals, Port Saplaya i el propi port de València. Efectivament, l'obstacle que introdueixen aquests ports als corrents marins, sobretot el primer i últim d'ells, han creat greus problemes d'acumulació de materials (al nord dels mateixos) i erosió de la costa (al sud). Exemple paradigmàtic d'aquests problemes és el tram de l'Autopista del Mediterrani (A-7), entre la Pobla de Farnals i Alboraya, reforçat en diferents ocasions i sempre en perill per les alteracions introduïdes pel port de la Pobla de Farnals (1974-1979), per altra part, de ben difícil manteniment.

La segona gran zona de localització és molt més antiga, i a certs indrets ja era usual a mitjans del segle XIX. Paterna, Burjassot i Godella n'esdevenen exemples paradigmàtics. Les primeres construccions amb llicència, hi daten del 1878. Avui, diverses urbanitzacions «puntegen» els municipis interiors (a Paterna, la superfície dedicada a la segona residència ocupa més del 25% de la superfície municipal), sent una de les «reserves» turístiques i d'oci de molts valencians de l'àrea.

Malgrat tot, com ja hem dit, si la comarca de l'Horta té nuclis residencials molt importants, tant per l'extensió ocupada, com pel nombre d'usuaris (fonamentalment residents dins l'àrea metropolitana), no representa el percentatge dins el sector turístic del país, que es podria esperar per la seua centralitat i pes econòmic. El 1984, l'estructura del sector turístic de la regió metropolitana es composava de 28 hotels (4.196 places), 176 hostals, pensions i fondes (més de 3.000 places) i 8 campings (6.325 places). Aquesta estructura no representa una concentració important de l'oferta turística del País Valencià. Per exemple, els campings de l'àrea només són el 7,2% dels existents aquell any (i el 13,5% de les places) i el 7,8% dels hotels (7% de les places). Xifres molt allunyades dels 23 campings i 145 hotels de la Marina Meridional o els 19 campings del Baix Maestrat i els 30 hotels de l'Alacantí. Sense parlar de la freqüentació de caire més comercial o d'affers que d'oci que té l'ÀMV.

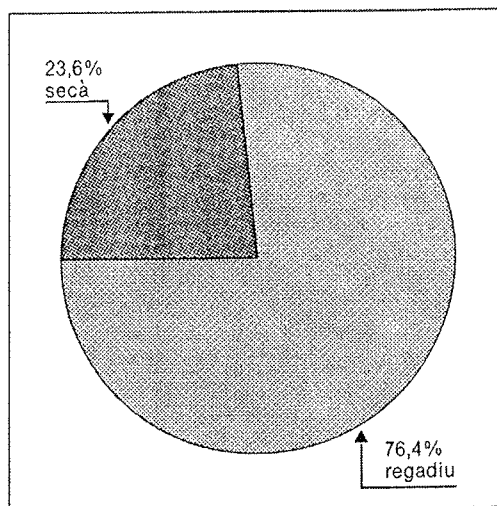
4.2. Agricultura, encara

4.2.1. Introducció

L'agricultura representa encara una important contribució a la producció econòmica de l'àrea. Ara bé, aquesta activitat ha passat de ser el principal sector econòmic a ser, 25 anys més tard, un sector ja reduït, però encara significatiu, no tant per la població ocupada,

menys del 3%, sinó per la producció intensiva i la comercialització d'eixos productes. Malgrat tot, alguns pobles de l'àrea encara mantienien el 1981 un percentatge alt de població ocupada al sector primari, com ara Rafelbunyol (41%), Albuixec (31%), Alcàsser (28%), Picassent (25%), Massalfassar (25%), Beniparrell, Museros, Llocnou de la Corona, Puçol, Vinalexa, el Puig, Alboraya, i d'altres. Com podem veure, la majoria, a l'Horta Nord.

Com hem comentat abans, el regadiu intensiu ha estat un fet individualitzador de la comarca de l'Horta, espai coincident amb l'àrea metropolitana de València, respecte a municipis afectats. Aquesta activitat ha estat possible gràcies a una estructura de regs constantment perfeccionada des de l'època romana. Nou sèquies tradicionals donen l'aigua a l'horta: la Sèquia Reial de Montcada, les de Tormos, Mestalla i Rascanya a l'esquerra del Túria, i les de Quart, Favara, Faitanar, Mislata i Na Rovella per la dreta. Aquest sistema ha permès estendre els regadius, i més tard els cítrics, a tota la plana de la comarca. Actualment, l'agricultura de la zona es caracteritza per l'ús intensiu de la terra que proporciona fins a quatre collites anuals. Efectivament, en moltes terres de la comarca ens trobarem diverses varietats conreades segons l'època de l'any. És a dir, dins un mateix cicle anual, els agricultors obtenen dues, tres o més collites de diferents productes. Així, entre les hortalisses més esteses dins les de «primera ocupació» trobaríem la carxofa, ceba, encisam, albergínia, col-i-flor, carabassa, carabassó, espinac, escarola i api. Com espècies «d'ocupació posteriors», col capdellada, meló i meló d'Alger, tomàques, pebrera i cebes. Malgrat tot, el fet de successió de cultius sobre un mateix camp és una situació relativament recent i depèn de dos fets claus com ara l'avanç de les tècniques agrícoles i el desenvolupament de les relacions econòmiques respecte a mercats, transports



Superfície agrícola de l'ÀMV segons el tipus de conreu. 1985

i augment de consumidors. Aquestes dues condicions han estat possibles fa pocs anys. Abans, l'horta era productiva, feraçment productiva, però amb una utilització menys intensa que avui. Durant molts anys productes de secà, han estat conreats en l'horta, com el blat, la vinya i l'olivera, i la terra descansava més i el guaret era molt més freqüent que ara. Junt a açò, un altre fet, ara reforçat, caracteritzava l'horta tradicional: una orientació comercial. Però, també respecte a açò, podem dir que fins a èpoques recents, els conreus majoritaris eren els de subsistència, i sols un excés de producció respecte a les necessitats local, permetia de comerciar.

Ja que estem tractant dos diferents moments històrics podríem fer un breu repàs de l'evolució dels principals conreus de l'Horta:

— Època antiga: malgrat les poques referències, sembla que predominaria la cèlebre trilogia mediterrània: cereals, olivera i vinya. El regadiu seria escàs i dedicat només a la producció d'hortalisses i fruites per al mercat local. Com a fet interessant i com a pervivència dels costums de l'època, cal destacar la presència, encara visible, de la divisió romana de les parcel·les a l'Horta Nord. L'antiga Via Augusta, aproximadament la carretera vella de Barcelona, esdevingué eix principal de la «centuriatio» romana. D'aquestes pràctiques agronòmiques romanes restens en l'estructura actual del parcel·lari comarcal nombrosos trets fossilitzats, que vénen a demostrar la «centuriatio» original, com ara molts dels camins nord-sud i oest-est, límits de termes municipals, sèquies i escorredors. Tots aquests vestigis són més usals a l'Horta-Nord, i sobretot, a la zona existent entre Meliana i Massamagrell.

— Dominació arab. És una fase clau en el desenvolupament agrícola futur de la comarca. Augmenta la xarxa de reg i es produeix la introducció de nous conreus, com l'arròs, l'albercoc, la garrofera, la carxofa, el cotó, la canyamel, la morera, la taronja (amarga), etc.

— Després de la Conquesta catalana, la situació no canvia substancialment. El blat era el principal conreu alimentici i permetia, un colp segat, conreus d'estiu com els melons, verdures, hortalisses, etc. Abundava l'olivera i la vinya. Poc a poc es desenvolupen conreus d'orientació comercial (canyamel, lli i cànem).

— El segle XVIII-primer meitat del XIX. És el moment de la seda. Les moreres conferien el tret característic a l'Horta durant tot aquest període, plantades al voltant de les terres conreades amb varietats herbàcies. Era allò que es coneixia com a «horta rodada». No obstant això, hi hauria també plantacions regulars de moreres, conegudes com a «morerals». El sistema de producció de la seda era senzill. Els comerciants distribuïen la llavor entre els camperols, i en cas de que aquests no fossen també productors i collidors, les fulles de morera, per a recollir després la seda filada. El teixit es realitzava a les manufactures de la ciutat.

Com podem apreciar, les imbricacions entre l'agricultura i la indústria sempre han estat fortes en aquestes terres. Junt a aquest conreu generalitzat, cal destacar la rotació fonamental, que oferia quatre collites en dos anys: tànem, fesol, blat i dacsa. A més a més, carxofes, melons, faves, pèsols, alfals i tot tipus de verdures en petites parcel·les amb un ús intensiu d'adobs i aigua. Aquesta estructura general continua visible a l'Horta de València fins a mitjan segle XIX.

— Canvi modern dels conreus (segona meitat del segle XIX). Una sèrie de crisis des del 1854 contribuïren a alterar l'estructura productiva de la zona. Per una part, la malaltia dels cucs de seda (1854) i la pròpia crisi industrial sedera (proteccionisme, preu baix, modernització de la seda a França, etc.) afectaren al conreu de la morera, que desapareix de l'horta valenciana. El cànem també es veu influït per la reducció d'aranzels (1865) i la competència italiana. El fesol fou atacat pel pulgó cap als anys setantes. També el blat va patir la seua crisi particular, malgrat que més lenta. La nova orientació productiva de la zona es basa en la intensificació del conreu gràcies a l'avanç de les tècniques agrícoles, un major ús de l'adob del Perú (*guano*), introduït entre el 1844 i el 1850, i el desenvolupament dels conreus. La ceba i la creïlla s'exporten ja el 1870, sent clarament els conreus més estesos, seguit per les verdures de tot tipus. El tabac, el cotó i el cacauet completen el panorama productiu de l'àrea. Per últim, el taronger, pels alts beneficis que donava, es va estendre entre 1920 i 1930, sobretot a les hortes de la zona SW (Picanya, Paiporta, Aldaia, Alaquàs i Xirivella).

4.2.2. Principals conreus de la comarca

Aquest darrer quadre de les varietats produïdes a l'Horta ha estat lleugerament modificat fins arribar a la situació que actualment coneixem. Sobretot cal destacar el creixement de la superfície dedicada al taronger que, des de les seues zones inicials més o menys «marginals», ha arribat a les més de 19.000 ha repartides per tot arreu de l'Horta de València.

Si considerem que l'extensió total de l'ÀMV és de 628,19 Km², la superfície dedicada el 1984 a activitats agrícoles (secà i regadiu) era de 38.513 ha; és a dir, més del 60% de l'extensió la regió metropolitana és dedicada a la producció agrícola. Els altres usos del sòl que completen l'extensió comarcal eren:

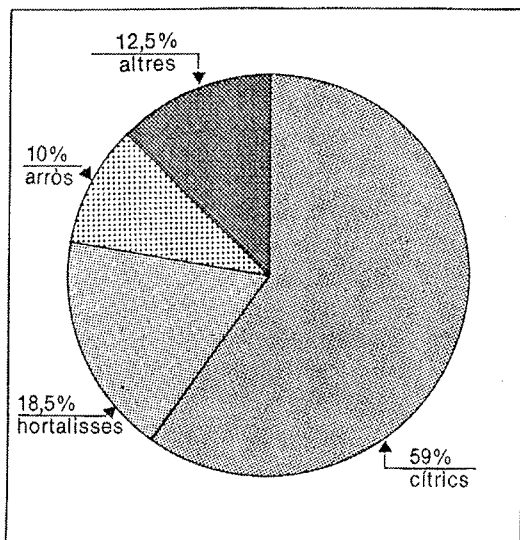
- Superfície forestal, 1.916 ha.
- Altres superfícies, 22.682 ha.

De la terra conreada, un 23,6% estava dedicada al secà, amb especial intensitat a la zona oriental interior, més accidentada que la resta de l'àrea. Torrent i Picasent, amb 2.697 i 4.787 ha respectivament, reuneixen

AJUNTAMENT DE PATERNA

CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC



Conreus predominants en l'ÀMV. 1985

la major part del secà de l'ÀMV. Per contra, el regadiu ocupa més de 29.000 ha, és a dir, el 76,4 de la superfície conreada. Malgrat aquesta mitjana general, la terra regada arriba al 100% del conreu a més de 20 termes de la comarca, com ara Alboraià, Albuixec, Beniparrell, Massanassa, Meliana, Picanya o la Pobla de Farnals. En Canvi, només predomina el secà als municipis de Picassent (75%) i Paterna (54%), mentre que a Torrent, els percentatges estan al voltant del 50% per a cada tipus.

El 1984, els principals conreus que produïa l'activitat agrícola de la regió metropolitana eren, com sembla lògic, els implantats en terres de reg. Aquest reg s'efectuava, en més del 99% de les terres, amb el sistema d'aigua de peu i només un 0,26% i un 0,28% respectivament, amb aspersió i degoteig.

El secà s'ha vist arraconat a les terres marginals de l'Horta pel creixement dels regadius. La majoria dels conreus de secà, ho són perquè no necessiten molta atenció, com la garrofera, i per això subsisteixen amb facilitat a aquest espai. Les principals zones on predomina el secà són, com ja hem vist, les vores oest i sur-oest de la comarca. Fins fa poc temps, el secà era paisatge dominant enllà de la Sèquia de Bennàger i el Barranc de Torrent, però des de mitjans anys cinquantes, els regs elevats han permès d'avançar els regadius. El 1971, un municipi com Aldaia comptava amb més de 217 ha de secà, a hores d'ara només n'hi resten 79. A Quart, que en tenia més de 345 ha, en romanen 88, i a Manises, 146 de les 630 del 1971. Les raons de les pèrdues de superfície conreada, en benefici del regadiu, s'hi troben en l'ascens dels salaris i una baixa continuada en la productivitat dels conreus de secà comparats amb els de regadiu. A més a més, el descobriment d'aigua subterrània va permetre l'extensió de les varietats amb necessitat de reg. Dels tradicionals

conreus de secà, com va ser l'olivera, destacada per Cavanilles a finals del segle XVIII, a penes si en romanen. El 1982, restaven a la comarca de l'Horta 139 ha, distribuïdes en 236 explotacions. D'aquestes hectàrees, 136 es treballaven al secà. Aquest conreu va ser el primer en decaure, perquè ocupava les millors terres del secà, i per tant, les primeres a ser transformades per a regadiu. Un altre, com la vinya, era el conreu de secà que més importància tenia encara els anys setantes d'aquest segle, i es concentrava, sobretot, al municipi de Torrent. Les vinyes conreades eren de la varietat moscatell, que produïa un bon raïm de balança. El 1982 només es restaven a tota la comarca 380 ha (el 92% al secà), repartides entre 343 explotacions.

Dins els tres municipis on predomina el secà, les superfícies dels conreus treballats, varien molt poc. A Picassent, el 90% de les hectàrees són ocupades per la garrofera, seguida per la vinya (raïm de balança), amb el 6%. A Paterna, també la garrofera predomina dins el secà, amb el 86%, seguida per l'olivera amb el 6%. Al municipi de Torrent hi ha una petita variació. Malgrat que la garrofera també ocupa la principal extensió, aquesta sols arriba al 47% del secà. Darre-re va la vinya, que ocupa el 36%, fent bo el tradicional conreu que abans hem comentat, malgrat que avui la vinya de Torrent sols produeix raïm de taula.

En resum, el secà ja no té cap importància econòmica, fins i tot, cap importància paisatgística, en no ser a certs punts occidentals i sud-occidentals de la comarca. Encara roman sobre les pitjors terres i les més altes, amb un conreu poc acurat i sempre en perill, no sols per les transformacions agrícoles, sinó per un fenomen relativament recent com és la construcció d'urbanitzacions de segona residència, habitades sobretot pels propis veïns dels diferents pobles i ciutats de l'àrea.

Resulta clar que la riquesa de l'activitat agrícola de la comarca vé del regadiu, no debades s'anomena l'Horta! Actualment, els principals productes obtinguts de les terres conreades són els cítrics (taronja i mandarina), les hortalisses i l'arròs.

Quant als primers, caldria distingir entre la superfície destinada a la plantació de tarongers i les hectàrees dedicades a la producció de mandarines. Els tarongers ocupen el 72% (13.500 ha) de les terres de cítrics i només el 28% (5.500 ha) són mandariners. Un fet molt normal en les hectàrees de tarongers ha estat la plantació intercalada d'arbres fruiters d'un rendiment molt més ràpid (per exemple, el bresquiller), amb la finalitat d'amortitzar el temps necessari per a que els tarongers donen els seus fruits, i, conseqüentment, els seus beneficis. Respecte a l'extensió citrícola, si ferem un senzill càlcul ens adonariem de que la superfície dedicada a aquests dos conreus ocupa més d'un 60% de les terres de regadiu de l'àrea, desplaçant així, en superfície conreada, la tradicional ocupació amb espècies hortícoles.

Les plantes d'horta ocupen més de 6.000 ha, amb

AJUNTAMENT DE PATERNA CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

70

especial dedicació a les carxofes, cebes, encisam, creïlla, tomaca, escarola i meló. Malgrat tot, la forta orientació comercial de l'activitat agrícola de la zona, el cicle curt de la majoria de varietats i el seu veïnatge amb els centres de consum, permet que la superfície de les varietats conreades canvie al ritme de la demanda.

Si analitzem espacialment la distribució d'aquests cultius preponderants, podem observar com:

Els pobles dedicats amb intensitat als cítrics són, per ha dedicades, Picassent (4.662 ha), Torrent (2.352 ha), el Puig (1.510 ha) i Montcada (994 ha), i per especialitat dins els regadius de cada poble, Alcàsser (86%), Paterna (80%) i Picanya (77% de la seua zona regada).

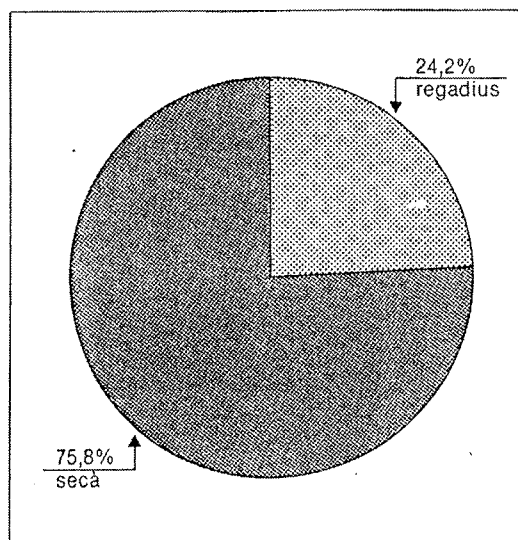
Per contra, certs pobles encara mantenen una forta presència dels conreus hortícoles, com ara Alboraià, Albuixec, Almàssera, Meliana i el propi municipi de València, on destaquen les terres dedicades a l'arròs i la creïlla primerenca, amb 740 i 693 ha respectivament, que, una vegada replegada la collita, servirà en aquest últim cas per a conrear una nova varietat dins el mateix cicle anual, com ja hem comentat.

Respecte a l'arròs, el 1984, només restaven a la zona poc més de 3.000 ha, repartides entre 7 municipis, sobretot a Silla (1.005 ha), València (479 ha), Alfafar (715 ha) i Catarroja (486 ha), repartint-se la resta (poc més de tres centenars d'ha) entre Albal, Sedaví i Masanassa. Aquest conreu és regat per l'aigua de l'Albufera mitjançant inundacions anuals, i algunes aportacions de séquies i ullals.

Dues varietats molt arrelades i de cultiu tradicional a l'horta valenciana, són la xufa i el cacauet. Aquestes conreus ocupaven el 1984, 545 i 815 ha respectivament. El primer es donava especialment als municipis de València (55,4%), Alboraià (30,2%) i ja amb menor superfície conreada, Meliana (40 ha), Bonrepòs-Mirambell (19 ha) i Burjassot (6 ha). El cacauet ocupa una extensió de 815 ha, malgrat que el 84% de les mateixes, és a dir, 685 ha, són conreades com «ocupació posterior», i totes al terme municipal de València. Després tenim Quart de Poblet amb un poc més de 75 ha, és a dir, un 9,5%. El 6,5% restant està dividit gairebé entre tots els pobles de l'àrea, que dediquen encara que només siga 1 ha, a aquest conreu tradicional, encara que introduït el segle XVIII.

4.2.3. Estructura de la propietat agrària

L'horta clàssica es caracteritza per l'abundància de propietaris de la ciutat de València i d'arrendataris que explotaven petites propietats en règim familiar. Aquesta estructura, que sembla en regressió, és complementada amb un nou tipus d'activitat agrícola molt relacionada amb el desenvolupament de sectors secundaris i terciaris. Ens referim a l'agricultura a temps parcial (ATP). Avui l'estructura de la propietat de les explotacions de la comarca reflecteix encara el predomini



Superfície agrícola del municipi de Picassent segons el tipus de conreu. 1985.

de la petita superfície de les propietats. Així, el 1982, el 96,3% de les explotacions comarcals se situen entre 0,1 i 5 ha, i tan sols el 0,31% ultrapassen les 20 ha. Aquesta situació comporta nombrosos problemes com ara una menor productivitat i rendibilitat que la que es podria obtenir a la vista de la intensitat i comercialització de la producció i una subutilització de la maquinària agrícola. Si tenim en compte la superfície segons el règim de tinença, podem concloure que el 92% de les hectàrees són conreades en règim de propietat i un 5,1% en règim d'arrendament, que, en tot cas, representa un percentatge menor que el d'èpoques passades. Amb tot, aquestes generalitzacions són aplicables com a norma fins a cert punt. Els cas del taronger és una mica diferent. Dins aquest tipus de conreu, predominen les parcel·les, anomenades «horts», molt més grans i conreades directament pels propietaris, amb jornalers que donen lloc a autèntiques empreses capitalistes. Malgrat això, també existeixen petites horts —no sols de tarongers, però sobretot—, conreats per obrers o treballadors d'altres sectors aliens a l'agricultura que conserven l'explotació com a complement dels ingressos que els proporciona l'activitat principal. La raó d'aquesta dedicació «tarongera» a l'ATP no és altra que el tractar-se d'un conreu poc exigent en mà d'obra, que permet atendre'l als moments lliures i que té uns alts rendiments, una vegada en producció. No és d'estranyar que dins el treball no assalariat, la dedicació principal de l'empresari de l'explotació estiga majoritàriament fora, no sols de la seua explotació agrària, sinó fins i tot, fora del sector agrícola: 5.559 empresaris exercien, el 1982, la seua principal activitat fora de l'agricultura, enfront de 4.433 que la tenien dins la seua explotació i 2.340 que la tenien en altra explotació, malgrat que també dins el sector agrari. Només les dues Riberes, probablement pel fet de

AJUNTAMENT DE PATERNA

CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

71

comptabilitzar-se juntes, ultrapassen les xifres de treballadors no assalariats amb activitat principal fora de l'agricultura. L'activitat agrícola de la zona que estudiem, va proporcionar treball fix el 1982, a 921 obrers, el 80% dels quals treballaven a temps complet, i el 20% restant, a temps parcial. L'Horta de València era la primera comarca en treballadors fixos, i la segona, després de les dues Riberes, que com ja hem comentat, han estat considerades unitàriament respecte a treballadors fixos a temps parcial.

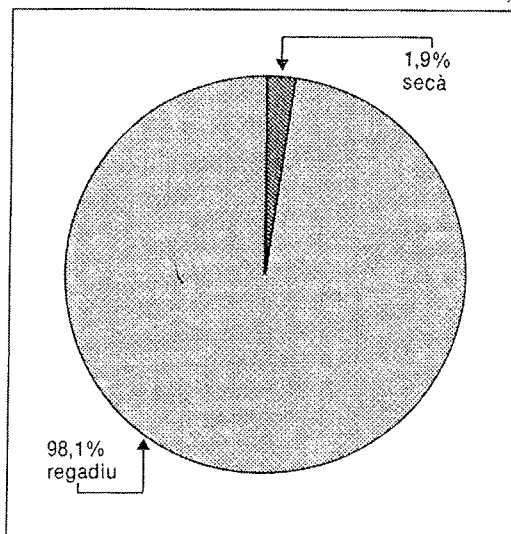
No voldriem finalitzar sense apuntar unes xifres sobre la mecanització de la comarca. El 1982 la comarca comptava amb més de 2.000 tractors, 2.698 motocultors i 37 màquines de segar i recol·lectar. Novament, per mor del criteri estadístic seleccionat, les dues Riberes superen aquestes xifres generals, i, excepte en motocultors, motosegadors, motoaixades i motofresadors, la comarca de Requena-Utiel, molt important sobretot pel nombre de tractors. És lògica, a la vista de l'estructura productiva i de la propietat de les terres de l'Horta de València, aquesta inclinació per la maquinària no massa gran i amb múltiples usos.

4.2.4. L'aigua en l'àrea metropolitana de València

El problema de l'aigua ha estat un dels més considerables interrogants oberts sobre el futur de les activitats productives, no tan sols agrícoles, sinó també industrials, sobretot a les regions mediterrànies, on l'aigua és un bé escàs i valuós. Aquesta problemàtica depassa la perspectiva estrictament econòmica, per afectar també als propis nuclis de població concentrada, ja siga permanent o ocasional (turística). Moltes vegades força els municipis implicats a organitzar xarxes d'abastiment ocasionals, a base de camions bombes, a certs moments de l'any de consum especialment intens.

L'ÀMV representa la major concentració de població del País Valencià, a més a més de ser la primera aglomeració industrial i una de les zones d'agricultura de regadiu més intensiva de les terres valencianes. Tots aquests usos del sòl, urbans, industrials, agrícoles, necessiten d'un abastiment d'aigua regular i vital per a poder subsistir. És per això que, conèixer els recursos, necessitats i l'ús de l'aigua és el primer pas per aconseguir una plena racionalització d'aquest element.

Comencen per la quantificació dels recursos. La comarca on s'assenta l'ÀMV, la Plana de València, és, junt amb la Ribera, la zona amb uns majors recursos subterranis renovables. De fet, gran part de la superfície agrícola actual es rega mitjançant pous i relativament poques hectàrees a través del tradicional sistema de sèquies. Pel que fa als recursos hídrics fluvials, el del riu Túria és el principal sistema hídric de la zona. Per aquest riu flueix quasi el 15% (489 Hm³/any) dels



Superfície agrícola del municipi de València segons el tipus de conreu. 1985

recursos totals d'aquest tipus del País Valencià (tant respecte als rius de caràcter extraregional, com el Túria o el Xúquer, com als propis del país, com ara l'Albaida o el Serpis, i com els locals, com ara el Sénia o el Sallent).

Respecte a la demanda, cal diferenciar per usos:

- L'aigua que arriba a l'ÀMV té que abastir una població de més d'1.270.000 habitants. Aquestes persones totalitzen un consum de 260 litres/Ha/dia, que només resta per darrere de la comarca del Camp de Túria, la Plana Septentrional i la Vall d'Albaida, que tenen un altíssim factor de població punta (encara que en xifres absolutes suposen menys pes). Aquesta població és atesa en un 52% per l'aigua de superfície i el 48% restant per aigua subterrània.
- La demanda industrial no-urbana (és a dir, volum d'aigua utilitzada per a usos industrials no procedents de xarxes de distribució, o aigua que es procuren les pròpies empreses per al seu ús particular) hom xifra en 35 Hm³ a l'any, amb molt, la més alta de les comarques del País Valencià.
- Les aigües de les sèquies de la zona (és a dir, les del Túria i les de l'Albufera, aquestes últimes procedents del Xúquer) reguen més de 15.400 ha un poc més del 60% del total de l'horta conreada.

Segons el Llibre Blanc de l'Aigua de la Generalitat Valenciana (1985), els problemes més importants que l'ÀMV té plantejats es refereixen a l'abastiment d'aigua (amb greus problemes a Puçol, Museros, Cataroja, Silla i d'altres pobles de la comarca), augment del sanejament i depuració de les aigües residuals (a hores d'ara només un 57% de l'aigua consumida a la ciutat de València és depurada) i a les obres de defen-

sa contra revingudes i riuades. A més a més, un gran problema ha sorgit els últims anys: la contaminació per nitrats de la part superficial de l'aqüífer. Tanmateix, els nivells inferiors també es veuen afectats progressivament. Algunes situacions puntuals, referides a la sobreexplotació d'aqüífers, com ara el de Morredondo (Picassent), que rega més de 3.000 ha, fa minvar el nivell d'aigua uns quatre metres a l'any.

Actualment hi ha en funcionament tres embassaments que permeten l'abastiment de la zona de València: el de Benagéver, enllestit el 1944 amb una capacitat de 228 Hm³; el de Loriguilla, des del 1967 amb 70 Hm³, i el de Buseo (7 Hm³), aquest últim sobre el riu Sot o Chera. Els dos primers han estat dissenyats tant per a la producció d'energia elèctrica, com per a reg de les terres valencianes. En canvi, el de Buseo tan sols té un ús agrícola. En estudi o en projecte, dos embassaments més: el de Sant Vicent Ferrer, amb una capacitat de 462,5 Hm³, i el de Vilamarxant (60 Hm³).

A hores d'ara, el sistema de la xarxa primària d'abastiment a la principal ciutat de l'àrea, València, que es fa des del riu Xúquer, també subministra aigua als municipis de Manises, Burjassot, Rocafort, Godella, Mislata (parcial), Alboraià (parcial), Quart de Poblet (parcial), Benetússer, Alfafar (parcial), Xirivella (parcial), Tavernes Blanques (parcial), Almàssera, Bonrepòs-Mirambell i Sedaví. Aquesta xarxa va tenir dos moments fundamentals per al seu funcionament: l'any 1907 i l'any 1980. El 1907 es varen inaugurar a Manises les instal·lacions de la depuradora de l'aigua que arribava a la ciutat de València. Amb açò, es posava fi a les epidèmies de còlera que, al llarg del segle XIX, assolaren la ciutat. El 1980 entrava en servei la Planta Depuradora de Picassent, que tracta l'aigua del Xúquer (mitjançant el transvasament Túria-Xúquer), garantint així un abastiment que estava en perill per la regulació i contaminació de les aigües del Túria.

4.3. Les comunicacions de l'àrea metropolitana de València

4.3.1. Introducció

Les comunicacions han estat, des de sempre, un factor clau en el desenvolupament de qualsevol zona econòmicament activa. Una bona accessibilitat de les mercaderies, clients i treballadors resulta fonamental per al futur d'un àrea que tinga aspiracions de mantenir la seua influència i importància.

Dins la història de l'ÀMV, les comunicacions han estat fonamentals per a explicar-ne el sorgiment i consolidació. Si en un principi fou el ferrocarril, posteriorment varen ser les pròpies carreteres les que jugaren fort en la construcció d'aquesta àrea.

Un dels elements principals que componen la xarxa viària d'un espai, el ferrocarril, ha estat un dels elements exògens que expliquen la formació d'aquest gran espai d'influències mútues que és avui l'ÀMV. Els exemples d'aquest paper fonamental són abundosos. Així, el comerç de l'arròs des de Sueca, Sollana i Cullera cap a València, mitjançant l'estació de Silla, influí de manera fonamental en la construcció de la línia Grau de València-Almansa (1852-1859). El sector oest de l'àrea, que al cap i a la fi ha estat un dels més dinàmics precisament per les bones comunicacions de què gaudeix, queda vinculat a la capital pel ferrocarril València-Utiel, València-Llíria i València-Bètera, tots dels segle passat. Bona part del desenvolupament de Manises, gràcies al trasllat de part de la indústria del taulell de València, està clarament relacionat amb la línia València-Llíria, junt a l'abundància d'aigua de la zona. Aldaia i la seua indústria del moble tenen molt que agrair a la línia València-Utiel. En canvi, altres zones de l'àrea, com ara la zona nord, on encara predomina l'activitat agrícola, restaren incomunicades fins als darrers moments dels segle XIX, com demostra el fet que la línia València-Rafelbunyol no fóra inaugurada fins el 1893 o que el ferrocarril València-Tarragona només tingués estació a Puçol.

Segons els diferents estudis d'accessibilitat, la comarca de l'Horta la té alta o molt alta, igual que d'altres comarques com les dues Riberes, el Camp de Morvedre, el Camp de Túria, la Foia de Bunyol, Requena-Utiel, la Costera i la Safor. Aquesta bona accessibilitat des de la resta de les comarques centrals del País Valencià, xoca amb les dificultats de l'estricta zona metropolitana que, malgrat la circumval·lació interior, ocasiona greus problemes a tota la comarca de l'Horta, en especial a la seua zona Nord. Com veurem més avall, les comunicacions Nord-Sud de la comarca són prou difícils i les velocitats mitjanes, prou homogènies en tota la plana valenciana, disminueixen de forma clara a dos punts claus: al penetrar en la zona urbanitzada de València i pobles conurbats, i en les antigues travesseres, ara nous accessos, que avui són autèntics carrers amb edificació lineal a la seua vora pràcticament contínua.

4.3.2. Les comunicacions terrestres de l'ÀMV: ferrocarrils

Aquesta és una de les xarxes més desenvolupades i importants dins el sistema vial de la comarca. De fet, ens trobem davant dues xarxes, organitzades amb el centre a la ciutat de València, però de diferent significat, funció i estructura. Així trobem, per una part, el ferrocarril de via normal de la RENFE, i per l'altra, els ferrocarrils de via estreta de la Generalitat Valenciana (FGV). Aquestes dues xarxes cobreixen una ampla zona geogràfica, molt semblant a allò que es

AJUNTAMENT DE PATERNA

CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

coneix com Àrea Metropolitana de València. Malgrat tot, una sèrie de pobles resten encara sense comunicacions adients en no tenir a prop una línia fèrria, com ara Tavernes Blanques, el Vedat de Torrent, Alcàsser, Vinalesa, Mislata, Albal, o bé per no tenir estació malgrat la proximitat de la línia, com Xirivella i Beniparrell.

a) Xarxa de RENFE

Les comunicacions que interessen a l'ÀMV són concretament quatre:

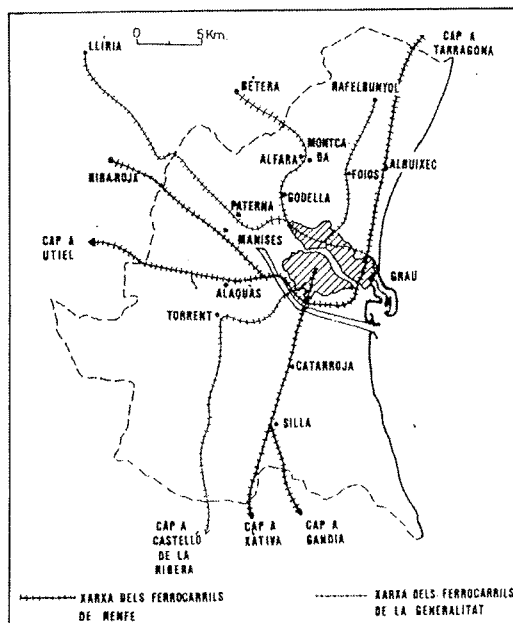
- Línia València-Tarragona.
- Línia València-Silla, que es bifurca en dos ramals, un cap a Gandia i d'altre cap a Xàtiva.
- Línia València-Utiel.
- Línia València-Riba-roja del Túria.

Totes aquestes línies tenen el seu origen a l'Estació del Nord de la ciutat de València (València-Terme).

Com hem comentat adés, aquestes línies tenen funcions diferents de les de via estreta, en allò que pertoca sobretot al transport de persones. Les línies de la RENFE tenen dues funcions prioritàries: estructurar les relacions internes de l'ÀMV i relacionar aquesta zona amb la resta de les zones industrials de l'Estat espanyol, a la vegada que serveixen de pas per a les comunicacions entre Andalusia, Múrcia, Catalunya i França. Malgrat tot, l'ús estrictament comarcal d'aquesta xarxa és força reduït. Només un 2% dels viatges dins aquestes línies és originat i té un destí dins la pròpia àrea. Si agafem el tràfec total de l'ÀMV, aquests viatges no representen més que el 4% del total del transport públic. Les raons, que són a la base d'aquesta febla utilització comarcal, es resumeixen en dues:

- Mala accessibilitat des de les estacions del ferrocarril a les zones de residència urbana dels pobles afectats, comparada amb altres mitjans de transport (bus, automòbil).
- Manca d'una política d'implantació de serveis metropolitans en condicions atractives.

Deixant a banda la pròpia ciutat de València, amb les seues dues estacions, no voldríem acabar sense fer un breu comentari sobre una altra que també té la seua importància. Silla, un dels municipis de la comarca, adquireix una rellevància especial dins la xarxa viària del tràfec de mercaderies. Silla és un punt fonamental en l'anomenat «passadís de la costa», que va des de Castelló de la Plana fins a La Encina. Aquest, ha estat tradicionalment un «camí» agrícola, en contraposició a l'altre corredor, més industrial, que és el de Calatayud-València, via Sagunt. Silla ha estat centre receptor i expendidor de productes agrícoles, que amb el pas



Xarxa de ferrocarrils de RENFE i FGV en l'Àrea Metropolitana de València

del temps ha esdevingut també centre de tràfec industrial, sobretot per la presència de la factoria Ford i de les indústries auxiliars dels voltants.

b) Xarxa dels FGV

Ens trobem davant un dels factors que ha estat més important per al desenvolupament i consolidació de l'ÀMV. Concretament, dos foren els fets als que aquesta històrica xarxa contribuï des de la seua creació:

- Desenvolupament i consolidació dels nuclis urbans pròxims a la capital i en contacte amb aquestes línies.
- Desenvolupament i consolidació de les zones de segona residència o d'estiueig temporal (Benicàlap, Benimàmet, Burjassot, Godella, la Canyada, Cabanyal-Canyamelar, etc.).

La importància d'aquestes línies fou decisiva en els moments en què el transport privat encara era un luxe. Poc a poc, amb l'extensió dels automòbils i el millorament de la xarxa de carreteres que enllaçen l'àrea, aquest tipus de transport conegué una progressiva decadència, agreujada per l'antiguitat de molts dels seus vehicles.

Les línies actuals de la xarxa FGV a València són les següents:

- Línia València-Bètera.
- Línia València-Llíria.
- Línia València-Rafelbunyo.

AJUNTAMENT DE PATERNA CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

- Línia València-Castelló de la Ribera.
- Línia València-el Grau.

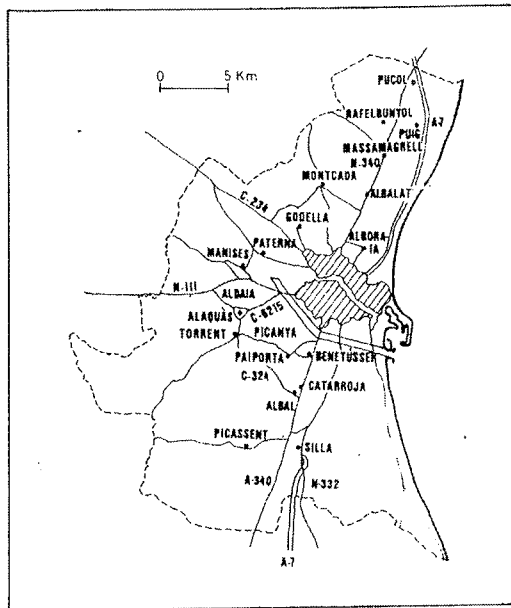
Aquestes cinc línies, al contrari que la xarxa RENFE, no ixen totes del mateix lloc. S'estructuren en dos sistemes diferents. Un, que té el seu origen en l'Estació de Jesús (línia València-Castelló de la Ribera), i un altre que té com a centre l'Estació de Santa Mònica o del Pont de Fusta (totes les altres quatre línies). Malgrat els problemes i incomoditats de l'actual servei (derivades sobretot de l'antiguitat de part dels seus combois), la seua major puntualitat, regularitat, estalvi de temps i seguretat davant altre tipus de transport, fa que el popular «trenet» mantinga un bon nombre d'usuaris. Així, la línia València-el Grau va tenir el 1986 un total d'1.908.163 de viatgers; la de Llíria, 4,32 milions d'usuaris; la de Bètera, 3,15 milions; la de Rafelbunyol, 4,19 milions, i la de Castelló de la Ribera, 4,09 milions de viatgers. En total, l'any 1986 varen ser un total de 17.667.061 milions de persones les que utilitzaren aquesta xarxa, xifra que ens indica la importància i potencialitat de la mateixa.

Els plans futurs dels FGV passen per la interconnexió de les línies, especialment la de Rafelbunyol, Llíria i Castelló de la Ribera, i la renovació del material ja iniciada. Respecte al primer punt, és indubtable que una millor interconnexió permetria la relació directa entre l'Horta Nord i l'Horta Sud, alliberant la servitud del pas per la ciutat de València.

4.3.3. Les comunicacions terrestres de l'ÀMV: carreteres

Com girebé tots els sistemes de comunicacions de l'àrea, les carreteres de la comarca adopten una estructura radiocèntrica des de la ciutat de València. La consolidació d'aquest sistema cal buscar-lo en el moment desenvolupista dels anys seixantes. La congestió de la ciutat i de l'ÀMV obligà a projectar obres d'infraestructura viària importants. Degut al fort pes econòmic ja comentat de la zona Sud, per allí s'iniciaren les obres: la «pista» de Silla i les carreteres marginals del nou caixer del Túria, corresponents a la denominada «circumvalació interior». El Nord de la zona, pel seu pes específic menys important i el menor tràfec amb Barcelona, romangué una mica abandonat fins a la construcció de l'autopista A-7. Finalment es va construir l'accés d'Ademús cap al nor-oest.

Algunes dades referides a l'Àrea Metropolitana de València ens il·lustraran sobre la importància d'aquest tipus de la xarxa viària. L'ÀMV concentra un població absoluta de més d'un milió de persones, és a dir, unes 378.000 famílies. Per aquestes persones, el parc d'automòbils se situava al voltant dels 290.000 cotxes. És a dir, 0,77 cotxes per família, 4,3 persones per cotxe (23,2 cotxes/100 habitants) i 0,23 cotxes per perso-



Carreteres principals de l'Àrea Metropolitana de València

na. Per a la principal ciutat de l'ÀMV, València, podem dir que el 1985, l'índex nombre de cotxes/100 habitants era de 24,3, gairebé deu punts per damunt del percentatge del 1975 (14,7). Respecte a la resta de l'ÀMV (sense la ciutat de València) la situació és molt semblant (23,9 cotxes/100 habitants el 1985).

Les principals vies de comunicació terrestre de l'àrea que suporten aquest tràfec són les següents:

- Autopista del Mediterrani A-7, que enllaça directament València amb tota la xarxa europea, a través del pas fronterer de la Jonquera-el Portús. Aquesta via penetra dins l'àrea per Puçol, dirigent-se cap a la costa i circulant-hi de manera paral·lela, per a esdevenir via urbana dins el recinte de la ciutat de València, el travessa i ix cap al sud vorejant l'Albufera. El tram de l'autopista que travessa la comarca es veu afectat per nombrosos problemes, com ara els desperfectes que li causa l'atac de l'erosió costera poc després de la Poble de Farnals, i sobretot el pas de la ciutat de València, amb les retencions i la pèrdua de temps que ha fet conèixer a la ciutat de València com el «semàfor d'Europa».
- Carretera N-340 (Cádiz-Barcelona). Es tracta d'una de les vies més antigues de la comarca. Aquesta carretera, coneguda com Camí de Morvedre o carretera antiga de Barcelona, és coincident en part amb l'antiga via Augusta romana que comunicava València amb les terres del nord. Sobre ella s'assenten nombrosos nuclis de població, sobretot al nord de València, com ara Tavernes Blanques, Meliana, Albalat dels Sorells, Venta d'Emperador, Museros, Massamagrell, la

Pobla de Farnals i Puçol, i ha estat una de les vies de més tradició i utilitat econòmica de la comarca. Avui encara s'hi poden veure algunes restes: esgavellats paradors del segle XIX i abeuradors per als cavalls de les diligències, testimonis fossilitzats de la vella funcionalitat d'aquesta via.

- Carretera N-III (Madrid-València). Ha estat una de les vies més importants de l'àrea perquè, en bona mida, per ella ha dissortegut la descongestió industrial de València i el procés d'industrialització dels pobles limítrofs. Aquesta carretera nova de Madrid fou oberta el 1950. En projecte, per aquesta zona, l'autovia València-Utiel.
- Carretera comarcal 234 València-Llíria o «Camí de Burjassot».
- Carretera comarcal 324 o «Camí Reial de Madrid» (segle XVIII), on s'agrupen gairebé sense solució de continuïtat, els recintes urbans de pobles, com ara Sedaví, Benetússer, Alfafar, Massanassa, Catarroja, Albal, Beniparrell.

Aquesta estructura bàsica de l'ÀMV té avui molts problemes. Si haguessen de resumir-los serien aquests:

- Sobreutilització de la xarxa viària.
- Pas de mercaderies perilloses per molts nuclis de la comarca, sobretot per les carreteres N-III, N-340 i C-234. Les mercaderies que utilitzen les vies d'accés a l'àrea de València arriben gairebé al milió de tm/any, la majoria, un 63%, en trànsit cap a un altre destí.
- Utilització de vies urbanes com a vies de tràfec interurbà i metropolitana (cas paradigmàtic, però no únic, és el de l'avinguda Peris i Valero i Cardenal Benlloch —o Camí de Trànsits— dins la ciutat de València).
- Dèficit de vies transversals dins l'ÀMV, per raó de la morfologia radial de la xarxa viària. Quatre connexions semblen urgents: entre els municipis del nord-oest (de Foios a Paterna), entre el nord i sud de la comarca (Paterna i Torrent per l'oest), entre els pobles del sud-oest (de Torrent a Catarroja) i d'oest a est, per evitar el problema de les mercaderies perilloses.
- Disseny rígid i jerarquitzat de la xarxa viària metropolitana.

La solució de bona part d'aquests problemes sembla estar en el projectat *by-pass* o autovia de circumval·lació de València (des de Puçol pel nord fins a l'enllaç de Sollana pel sud, deixant la ciutat de València fora del tràfec de l'autopista) i en el corredor comarcal. Malgrat tot, cal estudiar les possibles repercussions que aquestes obres tindrien en el medi ambient de la zona, sobretot respecte a la desaparició de l'horta i als problemes creats als habitants afectats. Per a

aquest i per a altres problemes, es busquen solucions en nous projectes, alguns ja en fase de construcció, com ara:

- Autovia V-30 (marginals del nou llit del Túria).
- Enllaç *by-pass* i V-30 (penetració oest).
- N-220, antiga V-611 (des de la N-III fins a l'aeroport de Manises).
- Conversió en autovia de l'accés sud de València i la construcció de la variant de Silla.
- Carretera d'accés al Port de València pel sud des de la V-30. Aquesta carretera eliminaria la travessia de la ciutat de tot el tràfec que vé del centre i sud d'Espanya. Aquesta via d'accés discorre sobre terreny guanyat a la mar, amb una longitud aproximada d'uns 850 metres, en la seua fase preliminar.
- Tram N-340 des de l'enllaç amb la N-332 (Cartagena-València) fins al límit del terme de Silla.

No volem finalitzar aquest apartat sense fer esment d'un altre tipus de transport molt utilitzat pels habitants de l'ÀMV i que concentra gairebé el 55% dels viatges dins l'àrea. Ens referim al transport col·lectiu per autobús regular.

En total en són més de 50 línies explotades per una dotzena d'empreses, que donen servei al més d'un milió dos-centes mil habitants de l'àrea. Si situàrem especialment aquestes línies, ens adonariem que més del 90% de les places oferides corresponen a línies radials, i només un 7,5% a línies perifèriques, és a dir, a línies que no realitzen servei amb el nucli urbà de València. Una vegada més, queda palesa la pobra interrelació entre els pobles de l'àrea i el disseny jeràrquic de la xarxa viària de l'ÀMV que obliga, moltes vegades, a travessar la capital per a viatges purament intercomarcals. Totes les línies d'autobusos regulars tenen el seu origen a l'Estació d'Autobusos, Gran Via Ramón i Cajal, Plaça Porta del Mar i Succa-Germanies, dins la ciutat de València. El 1981, les dades d'utilització d'aquests serveis se situaven en més de vint milions d'usuaris. Dins aquestes línies regulars de transport de viatgers, cal destacar aquelles que s'efectuen per la carretera nacional 340 (Nord, cap a Puçol), les carreteres comarcals 3215 (per Alaquàs) i 234 (per Burjassot), i les locals 3010 i 6100. Junt a la dotzena d'empreses privades que presten servei dins l'àrea, la recent creació del Consorci Valencià de Transports (CVT), aprovada per la Generalitat Valenciana el 24 de febrer de 1986, assegurava la comunicació entre València i 23 municipis de l'àrea metropolitana, substituint l'antiga empresa VASA. Segons els seus estatuts, el 60% de les despeses estaran a càrrec de la pròpia Generalitat i de l'Ajuntament de València, repartint l'altre 40% entre els municipis integrats dins aquest Consorci. La creació del CVT ha coincidit amb una renovació del material, essencialment dels vehicles, molt antics i inse-

gurs, i és d'esperar una major racionalització del servei ofert, acabant amb una situació de descoordinació i penúria econòmica que s'arrossegava des dels temps que la companyia VASA, extinta per raons econòmiques.

4.3.4. Infraestructura viària de les diferents zones de l'AMV

Si agafem les zones que al llarg d'aquest treball hem estat utilitzant per dividir l'àrea metropolitana, podem descriure els seus aspectes més importants en infraestructura viària i establir els contactes oportuns entre la seua major o menor accessibilitat i els processos de descongestió i expansió industrial i urbana des de la capital.

a) *Zona Nord*. Tres són les principals vies de comunicació d'aquesta subàrea:

- L'antiga carretera de Barcelona.
- El «trenet» a Rafelbunyol.
- L'autopista A-7.

La línia València-Tarragona de la RENFE no hi té gaire transcendència, ja que només hi ha un baixador a Albuixec i estació a Puçol, últim poble pel nord de l'àrea.

Durant molts anys, l'antiga carretera de Barcelona o Camí de Morvedre era l'únic enllaç entre València i les terres septentrionals. El ferrocarril cap a Tarragona no entrà en funcionament fins el 1862, i fins el 1893 la línia de ferrocarril de via estreta, avui FGV, València-Rafelbunyol. Els 16 pobles de la zona queden a esquerra mà d'aquestes vies i tan sols la N-340 comunicava la majoria. Una altra via important de la zona és el popular i tortuós Camí de Montcada.

b) *Zona Oest*. En aquesta zona les bones comunicacions han permés la concentració industrial, com ja hem tingut oportunitat de veure i comentar. La xarxa viària d'aquesta zona passa per la importantíssima carretera N-III i la carretera comarcal 234 València-Llíria. Malgrat tot, un dels problemes amb què es troba a hores d'ara aquesta zona, és el referent als accessos des de l'autopista del Mediterrani, molt allunyats i poc accessibles des d'aquesta zona i cap a ella. Per contra, si analitzem les comunicacions per ferrocarril, ens adonarem de la importància de les línies RENFE València-Madrid, ja siga per Cuenca o per Albacete, i dels Ferrocarrils de la Generalitat Valenciana (FGV) València-Castelló de la Ribera i València-Llíria-Bètera.

c) *Zona Sud*. Dos són els principals accessos per a la zona meridional:

- La carretera N-340.
- La carretera N-332, «pista» de Silla.

Junç a aquests, el ferrocarril RENFE València-Madrid i els FGV cap a Castelló de la Ribera completen els accessos d'una zona que s'ha beneficiat de les bones comunicacions, sobretot a l'hora de comercialitzar els seus productes.

4.3.5. El Port Autònom de València (PAV)

El port de València s'ha caracteritzat, avui i sempre, per ésser un centre multifuncional. Per una part, és un centre d'activitat productiva molt important. A la vegada, és el principal punt de comunicació marítima del País Valencià i un dels més importants de la Mediterrània occidental. Per últim, es tracta d'un centre d'atracció recreacional per als propis veïns de la ciutat de València i en especial per als dels barris mariners.

Les primeres notícies concretes i verídiques sobre la construcció del port de València són del segle xv. Fins aleshores, tan sols tenim algunes referències a obres puntuals en la platja del nord de la desembocadura del Túria. A 1679, València aconseguí ser port de tràfec de mercaderies cap altres regnes, i a finals del segle xviii, és autoritzat a comerciar amb Amèrica, i s'hi construeix poc després un petit moll. El 1880, es constituí la Junta de Obres del Port (JOP), que un poc més tard, concretament el 1884, inicia la construcció de quatre dies. A finals del segle passat i principis d'aquest, el port de València tenia una superfície de molls de 2.537 m², amb un calat de 7,5 metres dins la dàrsena i 8 metres a l'avantport i canal d'entrada. La riuada del 1957 va afectar seriosament les instal·lacions del port. La decisió subsegüent de traslladar el caixer del Túria uns kilòmetres més enllà, influí decisivament en el futur d'aquest port. Com a conseqüència de l'espai lliure deixat per l'antic riu, s'iniciaren una sèrie d'obres, com ara un nou dic d'abric paral·lel a la costa, el moll Sud i la prolongació del moll de Llevant.

A hores d'ara, el port compta amb una superfície superior als 2.200.000 m², sent el 33%, àrea de dipòsit, i 50.000 m² coberts. El futur del port, un dels problemes seculars d'aquestes instal·lacions, és assegurat pels 400.000 m² de sòl qualificat com «de reserva».

Dues són les vessants que caracteritzen la funcionalitat del PAV: l'orientació comercial i la seua orientació exportadora. Així, respecte al tràfec de mercaderies general del PAV, que és un bon indicador de la vocació comercial d'un port, el 1985, aquest ultrapassa els 4 milions de tones, és a dir, un 49% del tràfec total. Per altra banda, el tràfec exterior representa el 72% del total, amb un creixement de l'activitat exportadora respecte a anys anteriors (61% el 1979 i 68% el 1982).

Des del 1976, el volum del tràfec total ha augmen-

PIQUERAS, J. (dir): *Geografia de les Comarques Valencianes*. València, 1995. Vol. III. p. 302-305.

carril de via estreta FGV que de València ix cap a Lliria i cap a Bétera.

Benimàmet

A l'igual que Massarrojos, Benimàmet no és un municipi independent, però sí és una pedania de València amb una nombrosa població: 11.706 hb el 1991. Aquest nucli, que va ser independent fins a 1882 quan va passar a pertànyer a València, se situa al peu d'una suau elevació que, segons avancem vers ponent, augmenta d'entitat. Amb una extensió de 151 hectàrees, el seu "terme" limita amb els de Burjassot i Paterna.

Com el seu topònim indica, Benimàmet és un poble d'origen musulmà: segons alguns investigadors, el seu nom deriva de Bani Mahbit, antropònim d'un clan o família que poblaria aquest lloc. Aquesta alqueria va ser donada pel rei Jaume I a Sanç d'Estada, entre d'altres, el 1238. Sabem que posteriorment va pertànyer a Gil Martínez d'Entença el 1277, a Berenguer de Codinats el 1361 i a la família Cavalleria el 1453. El 1536, es va erigir en parròquia independent de Burjassot. El 1572, tenia ja 44 veïns (uns 190 habitants), que s'havien multiplicat fins als 150 el 1609 i es van reduir altra vegada fins als poc més de quaranta el 1646, possiblement a causa de l'expulsió dels moriscos i la crisi del XVII. Més tard, va pertànyer a Baltasar Ince de San Juan, a Miquel Juan de Talladas i, per últim, al Reial Monestir de Sant Miquel dels Reis, últims senyors del poble fins a la desamortització del 1853. El 1713, Benimàmet tenia 62 veïns i el 1787, arribava ja als 980 habitants.

A hores d'ara, la vila es troba conurbada amb els barris perifèrics de Paterna i Burjassot, tot i que d'aquest últim resta separat per l'autovia d'Ademuz. La zona més antiga es troba possiblement al voltant de l'església parroquial, dedicada a Sant Vicent. Junt al temple, existia un palau castell, edificat pels Cavalleria i que va ser enderrocat en la postguerra i també prop de l'església es trobava el fossar cristià, en l'actual carrer d'Onda. En la configuració històrica del poble, cal destacar la participació de les vies tradicionals de València a Paterna i de València a Burjassot.

Benimàmet ha canviat molt des de l'annexió a la ciutat de València en el segle passat i ha esdevingut un barri perifèric de la capital, absorbint una part de la població immigrada que va arribar a partir dels anys seixanta. Però abans d'aquesta situació, el poble va ser una de les zones d'estiueig de principis de segle, amb nombroses colònies i xalets, alguns dels quals encara hi resten. Altra característica morfològica important és el poblament en coves, també existent a Paterna, Burjassot i Godella, aprofitant les característiques geològiques del subsòl de la zona. A hores d'ara, Benimàmet allotja algunes àrees problemàtiques per la manca d'infraestructures i per la marginació social, com ara prop de l'antic barranc d'Endolça i del barri de les Carolines. Per altra part, cal destacar la presència de la Fira de Mostres de València en l'extrem nord-oest del "terme" de Benimàmet, que ha generat una sèrie de tallers, restaurants i hotels que viuen de la mateixa. Amb gairebé un milió de metres quadrats d'ocupació bruta, el 1993 es celebraren una trentena de



Plaça de Benimàmet.

fires, amb més de mig milió de visitants i 20.000 stands. Benimàmet resta comunicat amb València mitjançant la línia 62 d'autobús urbà de l'EMT, la línia València-Paterna de CVT i pel ferrocarril de via estreta FGV de la línia cap a Lliria.

Paterna

Aquest itinerari quasi finalitzat amb el municipi de Paterna, car és l'últim poble de la zona abans del riu Túria, d'on naix la séquia Reial de Montcada. Paterna (41.081 hb el 1991) és el municipi més poblat de l'Horta, després de Torrent i València i també en extensió pot considerar-se dels més grans: les seues 4.486 ha ocupen una bona porció de la zona oest de la comarca, fonamentalment de secà i amb algunes elevacions en la zona més perifèrica ja en contacte amb la comarca del Camp de Lliria. Sens dubte, el fet fisiogràfic més destacat del municipi és la presència del caixer del riu Túria, que constitueix el límit sud-oest de Paterna amb els municipis de Manises i Quart de Poblet, així com del barranc d'Endolça, al nord de la vila que, a hores d'ara, ha estat parcialment urbanitzat i transformat en una via ràpida cap a la circumval·lació. El riu Túria permet la diferenciació de zones paisatgístiques diferents, com ara l'àrea de materials quaternaris del mateix riu i de les superfícies pròximes -que ocupa la zona meridional del terme, amb horts i espais de regadiu- i diverses terrasses (una d'elles, ocupada pel ferrocarril de via estreta cap a Lliria); l'àrea dels tossals calcaris en l'extrem occidental del municipi (com les Terreries, amb una altura màxima d'uns 125 metres) i una zona central de suaus elevacions de direcció nord-oest-sud-est sobre les que se situen les urbanitzacions del terme i el mateix nucli urbà, que es troba a 90 metres sobre el nivell de la mar. El terme municipal de Paterna resta envoltat pels de Bétera (nord), la Pobla de Vallbona, L'Elhiana i Ribera-roja (oest), Manises i Quart de Poblet (sud) i València, Burjassot i Godella (est).

La vila de Paterna (30.384 hb el 1991), ja conurbada amb la de Benimàmet, no és l'únic nucli urbà del municipi. A més d'ella, cal destacar la presència de nombroses urbanitzacions i agrupacions d'habitatges amb una entitat relativament important. Així, trobem des d'agrupacions tradicionals de xalets de segona residència i ara

AJUNTAMENT DE PATERNA

CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC



Ajuntament i torre musulmana de Paterna.

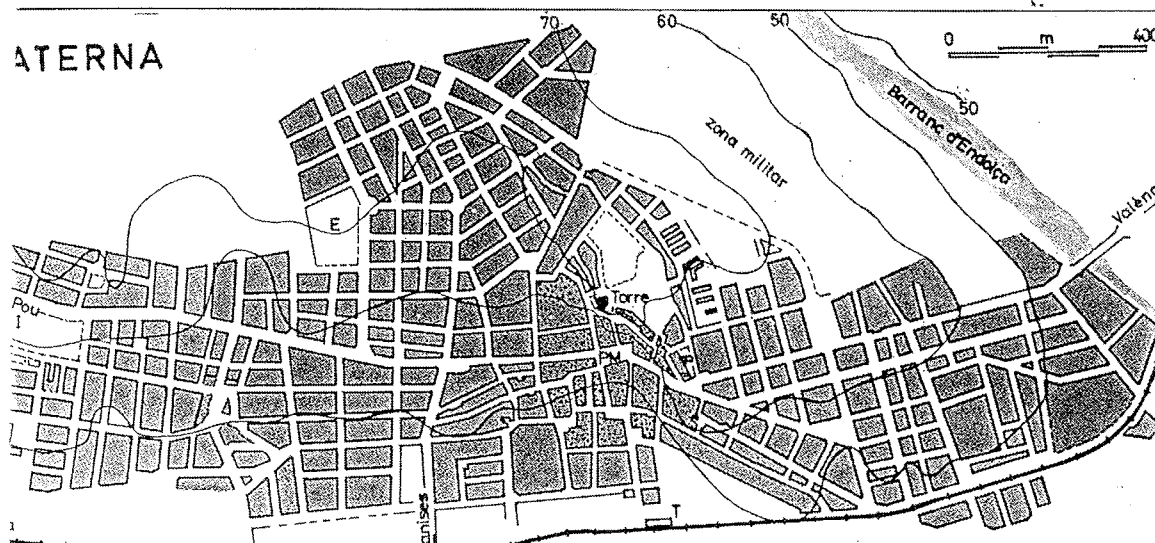


ja ocupats tot l'any, com La Banyada (4.364 hb), a barris isolats com la Coma (3.107 hb), urbanitzacions com la Creu de Gràcia (149 hb), Cumbres de San Antonio (58 hb) i Terramelar (1.584 hb) i un poblament disseminat d'alqueries i cases de camp. Per últim, caldria destacar l'entitat de població menor de Sant Antoni de Benagèber (1.408 hb). Com ja hem comentat, la vila de Paterna se situa en la confluència del barranc d'Endolça i el caixer del riu Túria, sobre un tossal allargassat que permetia restar fora de les revindudes periòdiques d'ambdós cursos fluvials. A l'hora d'establir els orígens històrics, tan sols el seu nom llatinitzat ens pot fer pensar en un possibles arrels romans. El que sí sabem amb seguretat és que va ser un important nucli musulmà de la comarca abans de la conquesta del segle XIII, amb un recinte murat al cim del vell castell i que després va ser residència dels senyors medievals del poble fins al segle XV. A hores d'ara, aquest espai és el Calvari de la població.

El 10 d'abril del 1237, el rei Jaume I va conquerir el poble i va ser donat el juny d'aqueix mateix any, junt amb la veïna població de Manises, a Artal de Luna. La vila va ser fortament afectada per la guerra de la Unió el 1348 i, més tard, senyors de Paterna fou la família Aragó, ducs de Segorbe i de Cardona i comtes d'Empúries, ja en el segle XV. Posteriorment, va pertànyer als ducs de Medinaceli i el 1746 va ser venuda a Antoni Pardo que, aqueix mateix any, la va vendre, al seu torn, als comtes de Vilapaterna. El 1572, la vila tenia 80 veïns (uns 360 habitants), que augmentaren fins als 120 el 1609. Després de l'expulsió dels moriscos, la població va baixar fins als 63 veïns del 1646, xifra que s'estabilitzà pràcticament fins al 1713, quan el poble tenia la mateixa població. Cal esperar al 1787, per a que Paterna recupere la seua preponderància demogràfica, en arribar als 1.084 hb i als 3.060 el 1877. Però, va ser al segle XX, sobretot a la segona meitat, quan es va produir l'augment brutal dels seus habitants: si el 1910, el

nucli urbà no ultrapassava les 3.800 persones, el 1940 ja hi eren més d'11.000 habitants, que esdevingueren 16.951 el 1960 i 29.656 el 1975. Sens dubte la forta immigració d'aquells moments expliquen aquest augment tan sobtat. Després d'una certa estabilitat de la població en la primera part de la dècada dels vuitanta al voltant dels 34.000 veïns, Paterna ha tornat a créixer fins els més de 41.000 paterners de l'actualitat, possiblement a conseqüència de que moltes de les urbanitzacions de segona residència han esdevingut d'ocupació al llarg de tot l'any.

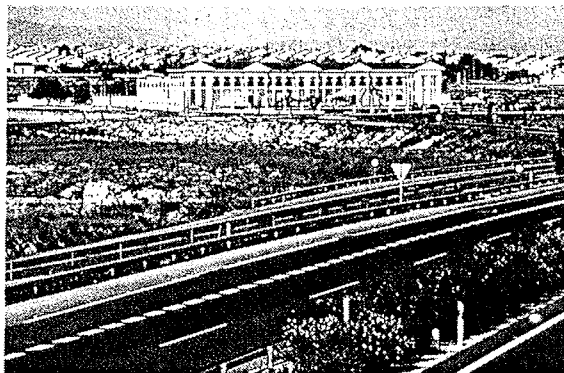
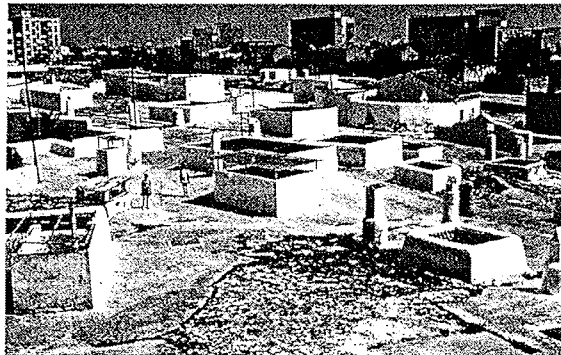
Del patrimoni urbà de la vila, cal destacar alguns edificis interessants. Entre ells, l'església parroquial de Sant Pere, en la plaça del poble, amb una sola nau i capelles laterals, bastida el segle XIX amb un estil neoclàssic i restaurada el 1940. També podem esmentar el Calvari, situat en la zona més elevada del poble, antiga posició del castell musulmà i cristià de Paterna i on encara poden apreciar-se les restes de la vella muralla i, com no, la torre musulmana de la població, símbol de Paterna. Es tracta d'una antiga torre de defensa d'origen islàmic i estructura cilíndrica que va pertànyer als successius senyors de la vila fins a la donació a l'exèrcit el 1869 com a posició de senyals. Va ser restaurada el 1972 i és



*Dalt, plànol de Paterna.
 A la dreta, barri de les Coves
 i autovia de Llíria,
 tots dos al terme de Paterna.*

monument històrico-artístic i forma part de l'escut de Paterna. Per últim, cal parlar del palau dels comtes de Vilapaterna (segle XVIII), sobre la carretera a València, amb una ampla escala exterior i planta baixa i dos pisos, restaurat el 1977 i propietat de l'ajuntament. No podem oblidar alguns altres edificis religiosos i civils moderns, com ara alguns xalets modernistes o les esglésies de Santa Caterina (1969), el col·legi i capella dels salesians (1959) i alguns conjunts urbans peculiars, com els de les coves de la Torre i del Batán, autèntics habitatges excavats en la roca. D'aquest tipus de poblament hi havia més però ja han desaparegut, com les coves de l'Alborgí. Aprofitant algunes de les coves encara existents, l'ajuntament ha dissenyat un projecte de museu que les salve de la destrucció i augmenti les dotacions culturals de la vila.

L'economia actual de Paterna és terciària i industrial. La proximitat a la capital valenciana, les bones comunicacions i l'existència de sòl abundant i barat ha fet d'aquest municipi un dels espais industrial privilegiat per a la descongestió industrial de la zona. El 1991, un 54 % dels actius treballaven el sector dels serveis i un 32 % en el secundari. Per contra, l'agricultura es troba, ja des de fa temps, en regressió i només l'1 % dels actius del poble treballaven en el sector primari. Tot i això, el 1991, 1.612 ha eren qualificades com a agrícoles, amb un predomini del secà (832 ha) sobre el regadiu (780 ha). La superfície agrícola és molt inferior a la del 1959, quan encara hi havia 3.108 ha conreades. Aquesta reducció es deu, sens dubte, a la progressiva urbanització del terme (polígons industrials, urbanitzacions, creixement del nucli urbà...). Dins el



regadiu, els cítrics (652 ha) són el principal conreu, seguit dels herbacis (119). Al secà, són els garrofers (726 ha), oliveres (54 ha), la vinya de raïm de taula (19 ha) i els ametlers (8 ha). Pel que respecta al sector secundari, Paterna ha estat sempre un centre artesà: és famosa la seua ceràmica, de tradició musulmana. Hui, és també un dels centres industrial de la comarca de l'Horta, amb més de 425 ha (un 10 % del terme) de sòl industrial. El Pla General, aprovat el 1990, establia set zones fona-



*La Creu Coberta de Mislata
al camí vell de Castella.*

mentals d'aquest ús: el polígon de la Font del Gerro (230 ha), d'iniciativa pública i gairebé ocupat en la seua totalitat, enclavat en el centre del municipi, junt al by-pass i la C-234 i travessat per la línia del ferrocarril de via estreta FGV a Llíria; València Parc Tecnològic (104 ha), al nord del municipi, dedicat a empreses d'alta tecnologia, I+D i centres d'investigació; Zona Industrial (Z.I.) de la carretera d'Ademuz (21 ha); Z.I. Els Clots (43 ha) i Z.I. Els Molins (3 ha), junt al polígon de la Font del Gerro; Z.I. de Sant Antoni de Benagèber (16 ha) i l'enclavament industrial de Càrnica Estellés (13 ha). L'estructura industrial del terme resta dominada per les empreses d'alimentació, fusta, productes metàl·lics, construcció de maquinària, manufacturats de matèries plàstiques, paper, cuir, químiques, etc. Entre les firmes de major magnitud cal destacar pel seu volum: *Indústries Quirúrgicas de Levante* (170 treballadors), *Càrnica Serrano* (110), *Càrnica Estellés* (340), *Río Alimentación* (323), *Aznar Textil* (50), *Mariner* (fusta i mobles, 200), *Tecno España* (fusta i mobles, 100), *Químicas Benloch* (47), *Comeneplàstic* (52) i *Cafés Valiente* (30).

El desenvolupament urbà i residencial del municipi de Paterna deu molt a la línia del ferrocarril de via estreta cap a Bétera que, en el seu tram València-Paterna, es va obrir el 6 de juny del 1888. L'actual estació de Campament -una de les cinc del municipi-, va ser construïda el 1926 i destaca per l'estil modernista de la seua estructura. Aquesta estació dóna servei a molts joves que realitzen el seu període militar en la gran caserna que l'exèrcit té a l'entrada de Paterna, prop del barranc d'Endolça i front a la Fira de Mostres. A hores d'ara, el terme és travessat per una de les xarxes de comunicació més denses de la comarca: tant és així que els límits municipals estan constituïts per senyals carreteres: la circumval·lació de l'autopista A-7 -que envolta el terme pel nord-oest té un accés directe que passa prop del caixer del Túria i que pràcticament esdevé així el límit sud-oest del terme, mentre el límit nord-oest, si fa no fa, vindria a coincidir amb l'autovia de Llíria (C-234). A més a més, cal esmentar el Distribuïdor Nord, que passa per l'antic barranc d'Endolça i que naix de la connexió entre Quart de Poblet i l'autovia de Llíria i el projecte d'unió entre Paterna i el barri de la Ciutat Fallera, primera part del corredor comarcal.

Mislata

El municipi de Mislata (38.666 hb el 1991) és molt reduït, a penes uns 195 ha, i resta envoltat pels termes de València (est i nord), Quart de Poblet (oest) i Xirivella (sud). El nucli urbà de Mislata forma un espai compacte amb alguns barris perifèrics de la capital. Podria passar, fins i tot, per un suburbi

del cap i casal, si més no, pel paisatge urbà. El terme de Mislata és tot pla i s'estén per terres al·luvials de natura argilosa. Històricament, Mislata va ser una alqueria musulmana amb terres repartides per Jaume I entre diferents senyors i cavallers. L'etimologia àrab del mot Mislata ('hostal d'Ata') suggereix la seua funció de lloc de recer en un camí important vers l'interior valencià. El 1239, la família Sancho López de Albero es va fer amb els tres molins del lloc, que es trobaven dos sobre la séquia de Mislata i altre a l'antic camí de Requena o carretera de Les Cabrilles, ara Sant Antoni. El 1510, Mislata comptava ja amb un centenar de famílies. El poble va passar per diferents senyors, fins a arribar als comtes d'Aranda, de la família dels Urrea. Amb l'expulsió dels moriscs, Mislata va patir un cert despoblament, atorgant-se nova carta de població el 25 de novembre del 1611. El 1713, el poble agombolava 86 veïns (uns 500 habitants) i el 1787, ja ultrapassava el miler. Aqueix segle XVIII, el poble va ser venut a Mateu Cebrián, veí de Gandia i, més tard, al baró de Camp Olivar. El 1877, la població de Mislata no havia augmentat molt, car se situava en 1.215 persones.

CERDÀ, M. I GARCÍA BONAFÉ, M.: *Enciclopedia valenciana de arqueología industrial*. València, Edicions Alfons el Magnànim-AVAI, 1995. p. 483-485.

PATERNA

pastelera, industria. Sector de la industria alimenticia dedicado a la producción de pasteles, confites y dulces en general. La industria pastelera ha heredado de los sistemas tradicionales, con los que hasta hace pocas décadas se producía a escala artesanal, este género de alimentos. Los complejos industriales que forman parte de la estructura de esta industria se han concebido inspirándose siempre en los sistemas tradicionales para no alterar el producto resultante final, pero al mismo tiempo ha aumentado su capacidad de producción. La industria pastelera puede dividirse en la confitería y la pastelería propiamente dicha. La *confitería* se basa en dulces fabricados a base de azúcar (caramelos, confites, fruta escarchada, mermeladas, turrone, chocolate y helados). La *pastelería* propiamente dicha hace alusión a los productos hechos al horno cuyo principal ingrediente es la harina (además del azúcar): tartas, galletas, bizcochos y otros. La confitería consiste en la fabricación de confites que requiere un tipo especial de vasijas de cobre, llamados *tachos*, colocados en un plomo inclinado y dotados de un mecanismo que les imprime un movimiento giratorio alrededor de su eje. En los tachos, calentados con gas, se colocan las almendras a las que el movimiento de rotación hace resbalar unas sobre otras, añadiéndose jarabe de azúcar. En otros tachos se efectúan las operaciones de pulido y abrillantado: caramelos (dulces de azúcar y glucosa) preparados al vacío. Después de la cocción, la «pasta» de caramelo se coloca sobre unas mesas y se aromatiza con esencias. Más tarde la «pasta» pasa a las estampadoras que rápidamente dan a los caramelos su configuración definitiva. La fruta escarchada se hace con frutas o con sus cáscaras, impregnándose tal cantidad de azúcar que su alteración es imposible. El proceso de «escarchado» se realiza en varias fases y distintos días: consiste en la colocación de la fruta al vacío, la cual se baña con diversas soluciones azucaradas. También dentro de la pastelería propiamente dicha se engloban los productos dulces hechos al horno: tartas, pastas, bollos, pasteles, bizcochos. Los sistemas antiguos que mediante una doble cocción de la masa (previamente reducida a pequeños trozos) intentaba eliminar completamente la humedad para asegurar una larga conservación del producto

hoy se han sustituido por una cocción lenta en hornos llamados de túnel o continuos. El arte de la verdadera industria pastelera se configuró en la Baja Edad Media, cuando después de la crisis económica del siglo XIV se difundió el gusto por la buena mesa. Ya en el siglo XX, el aumento del nivel de vida ha hecho que la pastelería sea cada vez más refinada y que se consuman dulces de larga duración como las galletas, mermeladas, turrone, etc. En el País Valenciano se mantiene una notable tradición pastelera. El cultivo del *canyamel* (caña de azúcar) ha estado muy extendido. Los primeros lugares donde se preparaban dulces de forma industrial (para su venta) fueron los hornos y las antiguas boticas. La fabricación de pastas (*pastissetes*) fue de tradición hogareña: los hacían las amas de casa para celebrar fiestas locales y familiares. Se preparaban en el hogar y se llevaban posteriormente al horno público para su cocción. Luego fueron ya los propios hornos los que preparaban para su venta diversos pasteles y pastas hasta que nació el establecimiento dedicado exclusivamente a la fabricación y venta de pasteles (*pastisseria*) [Héctor Leite].

Paterna. Municipio de la comarca de l'Horta, provincia de Valencia, situado a 5,2 km. al noreste de la capital. El río Túria atraviesa su término en dirección noroeste-sureste separándolo de Manises y Quart de Poblet. La ciudad de Paterna, enfrentada a estas otras dos localidades, se encuentra en la margen izquierda del curso fluvial, extendiéndose sobre un pequeño altozano de caliza, de 7 m. de altura, que se eleva suavemente entre las terrazas fluviales del Túria y el Barranc d'Endolça.

De la tradicional dedicación alfarera de la villa medieval, poco es lo que queda en el período industrial. El siglo XIX nos muestra una Paterna agrícola, con grandes extensiones de tierras dedicadas al cultivo de la vid y el olivo, lo que genera la aparición de numerosos molinos y almazaras, así como de plantaciones de moreras que sustentaban cierta actividad relacionada con la producción textil. Los tejidos de seda parecen haber tenido una fuerte aceptación, perdurando hasta 1925-26, momento en el que desaparece la última fábrica de hilados de seda de Paterna. No obstante, la actividad

PATERNA



Fábrica de barinas El Martinet (Paterna)

textil no se limitó a la seda. Las referencias de mediados del siglo XIX apuntan un incipiente desarrollo industrial basado en la lana como materia prima. Hacia 1849, Pascual Madoz, en su diccionario geográfico, cuenta más de cien telares para cintas de hilo y algodón, en los que se empleaba mano de obra femenina, y una máquina de cardar e hilar lana, mientras que diez años más tarde surgen dos fábricas más, una de hilado y producción de mantas y otra de tejidos, con 79 y 40 obreros, respectivamente, que han perdurado hasta mediados de nuestro siglo.

Además de las producciones mencionadas, cabe resaltar otra serie de actividades llevadas a cabo a finales del siglo XIX, algunas de las cuales lograron un importante arraigo en la ciudad. Destacamos aquí tres establecimientos dedicados a la elaboración del calzado, aparecidos en 1892, y una fuerte empresa de fabricación de curtidos instaurada en 1897. A partir de 1910, la diversificación industrial alcanza nuevas producciones, apareciendo, entre otras, una fábrica de trencilla de yute, fábricas de abonos artificiales, de puntas de París, porcelanas, muebles y baldosas hidráulicas, que enlazan este inicial despegue industrializador con los años sesenta, década en la que se fijan de manera definitiva las características de un proceso que se aparta completamente del carácter agrícola originado a

principios de la centuria anterior. En la actualidad, Paterna aloja centenares de empresas dedicadas a la industria de la piel y del calzado, alimentación, metalurgia, construcción y cerámica, madera y papel, química, textil y un largo etcétera concentrado en su mayoría en el polígono industrial denominado Fuente del Jarro, construido por el Ministerio de la Vivienda en 1963 sobre una amplia zona dedicada con anterioridad a cultivos de secano.

Sin embargo, y pese a la intensa actividad industrial comentada hasta aquí, no ha de olvidarse la relevancia económica de una agricultura que, desde mediados del siglo XIX, adquiere un carácter netamente comercial y de monocultivo. La desaparición de las moreras y de una gran parte de los cultivos de secano permitió la implantación del cultivo del naranjo, a la vez que se desarrollaban los productos hortícolas, principalmente en la zona de vega. La aparición de la agricultura comercial conllevó una mayor potenciación de un complejo sistema de regadío preexistente que toma el agua de la Acequia de Montcada —cuyo caudal parte de un azud situado en este mismo término—, así como una fuerte transformación del paisaje agrícola en el que, entre los cambios más notables, puede destacarse la construcción de numerosos pozos a motor para elevación de las aguas subterráneas, cuyo número experimentó un constante aumento,

contabilizándose en el año 1933 un total de diez pozos a motor. Las aguas de la mencionada Acequia de Montcada sirvieron además como fuerza motriz para los numerosos molinos existentes en Paterna, de los que se contabilizaban a mediados del siglo XIX un número de diez. Entre ellos cabía destacar el conocido Molí de Testar, en la partida del mismo nombre, o el Molí del Martinet, que como su denominación indica albergó un martinete para batir cobre y que en la actualidad perdura como una gran fábrica de harinas.

En cuanto a lo que se refiere a la ciudad, debemos apuntar que el crecimiento urbanístico se desarrolló a partir del viejo casco urbano, emplazado en la suave ladera que baja hasta el río Túria, orientándose hacia el sur. En esta zona, alrededor de la torre musulmana, se halla situado un numeroso conjunto de viviendas en cueva artificial cuyo origen debe datarse a principios del siglo XIX. Se trata de una serie de grupos de cuevas dispuestas generalmente en torno a una plazoleta, cuya distribución interna recuerda las casas labriegas a *dues mans* y que debieron cumplir la función de albergar a un excedente de mano de obra jornalera que no podía optar a la compra o alquiler de una vivienda en superficie. Según Casas Torres, existen dos tipos de grupos de cuevas: en primer lugar aquellas que disponen de un patio común y, en segundo, las que forman una calle. La descripción de algunas de ellas muestran ciertos aspectos ornamentales como zócalos cubiertos por azulejos y suelos de baldosas, además de la posesión de un hogar con campana y un amplio corral.

El resto de la localidad experimentó un crecimiento urbano dirigido hacia el norte que, a partir de finales del siglo XIX, absorbe las instalaciones de los cuarteles de infantería y artillería construidos a mediados de ese mismo siglo. Paterna, debido a su cercanía a la ciudad de Valencia, sufre en estos momentos un importante impulso constructivo que convierte sus alrededores en lugar de acogida de casas de recreo y chalets a los que acuden durante el estío los veraneantes de la capital. Hoy en día, estas edificaciones se han visto integradas dentro del casco urbano, cuya expansión ha llega-

do a formar una conurbación de hecho con Benimàmet [Victor M. Algarra-Paloma Berrocal].

patrimonio industrial. No existe una definición genéricamente aceptada sobre el concepto de patrimonio industrial. En principio podría decirse que es el conjunto de bienes muebles e inmuebles del periodo industrial-capitalista. En la realidad, no obstante, cuando se habla de patrimonio industrial —incluso cuando lo hace un organismo como el TICCIH (The International Committee for the Conservation of the Industrial Heritage)— se tiende a reducirlo casi exclusivamente a las construcciones más relevantes que por su antigüedad o por sus características arquitectónicas, e incluso estéticas, resultan más visibles. Así, sigue predominando una visión monumentalista del patrimonio industrial en la que la realidad es sustituida por una imagen del pasado, fragmentaria y troceada.

A esta situación contribuye la ambigüedad de la legislación —y, consecuentemente, el desinterés y escaso apoyo de la Administración—, la falta de consideración social de lo que —tal vez por cotidiano— no se valora en absoluto y la confusión a que ha contribuido la propia arqueología industrial. No hay que olvidar que ésta nace en Gran Bretaña, a principios de la década de 1960, más que como una disciplina interesada en producir conocimientos históricos a partir del estudio de la cultura material del periodo industrial-capitalista, como un movimiento cívico en defensa de la salvaguarda de aquellos restos más significativos de la primera revolución industrial británica, cuya existencia estaba amenazada por el contexto de la reconstrucción y del crecimiento económico del país tras la Segunda Guerra Mundial. Por otra parte, hay que considerar también toda una herencia, que arranca ya durante el Renacimiento con la preeminencia de las Bellas Artes, de valorar en extremo las grandes manifestaciones en todos los órdenes: el «gran arte», el «gran monumento»..., una herencia que se consolidaría en el siglo XIX al aumentar la primacía de una cultura letrada en detrimento de la cultura popular y al asimilarse a la primera conceptos como la «distinción» o la «erudición», primándose así valores como la «belleza», la «unicidad», la «antigüedad», etc., que aún se mantienen en nuestros días a la hora

2. JACIMENTS ARQUEOLÒGICS

2.1. Època Antiga

V. B. M: "Paterna en la Prehistoria. El terreno, hidrografia, orografia, hallazgos" en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1984

PATERNA EN LA PREHISTORIA

EL TERRENO • HIDROGRAFIA • OROGRAFIA • HALLAZGOS



Paterna es bien conocida en el mundo de la cultura por la cerámica en sus más diversas manifestaciones propiamente paterneras. Los estudiosos, tanto locales como forasteros, han hecho sus armas literarias en esa fuente inagotable de los «testars», que tanto han contribuido a iluminar no solamente la historia propia, sí que también la general del Reino de Valencia.

Con la cerámica y con el señorío que ejercieron títulos nobilísimos —entre los que figura la propia reina María, esposa de Martín el Humano Paterna llenó cumplidamente la Edad Media.

Posiblemente no menudean tanto los estudios referentes a la Paterna antigua y prehistórica, razón por la cual nos decidimos a tratar del tema sí no con pretensión rigurosamente investigadora, sí, cuando menos, divulgadora de aquello que hemos leído en torno a Paterna, con la satisfacción también de aumentar de esa manera el caudal de nuestra aportación al conocimiento de este querido pueblo, aportación que estaría tanto más manifiesta si los promotores o depositarios de la misma se decidieran a hacerla pública.

EL TERRENO GEOLOGICO

Es generalmente admitido que el terreno de Paterna pertenece al plioceno. Brinkman, citado por Jaume Marco Baidal (1), subraya que en la cuenca baja del Turia quedan del período terciario tres pequeños manchones, uno de los cuales, el mayor, se extiende desde Paterna a Bétera.

Naturalmente que es importante la cualidad del terreno cuando, como en el caso presente, las calizas secundarias y terciarias tan abundantes en dicha cuenca han abastecido de materias primas de excelente calidad la industria cerámica de siempre conocida, y así las calizas secas de Casinos y el Villar del Arzobispo, de formación jurásica y de coloración grisácea, han sido muy estimadas por su contenido de arcilla para la producción cerámica tan extendida por Manises, Quart de Poblet, Paterna, Burjassot, Aldaia, Alaquàs, Almàssetra y la propia capital.

La llamada «terra dels cànters» de Paterna ha sido componente principal —juntamente con la creta de Requena y la Plana de Utiel y la arcilla del Pla de Quart— de la famosa «terrisa» o barro cocido de Manises (2) que abasteció el mundo entero.

HIDROGRAFIA. OROGRAFIA

En el sector de la costa, a derecha e izquierda del Turia se advierten dos elevaciones que enmarcan y estrechan la cuenca: el Carraixet por el norte y el barranco de Torrent a Xiva por el sur. El plano inferior o último eslabón de la orografía del Turia llega hasta Paterna, con una elevación de 72 metros que baja hasta el mediterráneo pasando por Benimàmet con 30 metros y Benimaçlet que sólo se levanta ocho metros sobre el nivel del mar.

Nicolau Primitiu (3) se refiere a los marjales o «aiguamolls» existentes en la parte baja del territorio que nos ocupa, así como a la ancha rambla desde Marjalenes a Campanar donde desemboca el barranco de En Dolça, hoy también llamado del Campament y que —suponemos nosotros— se trataría de la partida de Favarella que recibió el nombre del antiguo y desaparecido poblado ya en término de Valencia y hoy edificada la zona en gran parte.

El río Turia, siempre presente en el quehacer de Paterna, delimita este término de los pueblos vecinos: 500 metros de río sirven de divisoria a Ribarroja y Paterna y seis kilómetros a Paterna y Manises. La acequia de Mestalla deriva aguas del río por la vertiente izquierda en término de Paterna y, como es sabido, en La Canyada nace la acequia de Moncada que distribuye agua por gran parte de la Huerta Norte hasta desembocar por Puçol.

Aparte del río Turia hay que tener en cuenta también los barrancos tributarios de éste: En Dolça, Fondo i la Font del Pitxer o Fuente del Jarro en castellano, que se llamó también Font del Taüt o del Ataúd.

Joan Piqueras Haba (4) hace notar la existencia en el término de Paterna de dos zonas de distinto relieve: una central, ocupada por suave anticlinal que da lugar a las lomas de calizas pontienses que se alinea desde Bétera y La Eliana hasta la misma villa de Paterna y que no llegan a los cien metros de altura. En el extremo occidental, más allá de La Canyada, hay varios cerros de calizas coniacenses cuya mayor altura se encuentra en Las Terreries (140 metros). La otra zona sobre terrenos cuaternarios se extiende por toda la ribera del Turia ocupando la zona meridional y oriental del término, mientras al extremo N.O. en las proximidades de Sant Antoni de Beneixeve, vuelven a aparecer los sedimentos cuaternarios.

HALLAZGOS O «TROBALES»

Pero no se trata solamente de las calizas de Paterna como materia prima de la cerámica.

AJUNTAMENT DE PATERNA

CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS

APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

La piedra de construcción que necesita la capital del Reino de Valencia hubo que llevarla de Paterna y así también de Nàquera, Bétera, Rocafort y Moncada o bien, por la otra parte, de Manises, Torrent o Picassent.

Nicolau Primitiu (5) menciona el «camí de les Moles» que recibe el nombre de las muelas de piedra que se utilizaban en la construcción de los molinos de arroz hasta las postrimerías del pasado siglo. Y ensalza igualmente las pedreras de arenisca hoy — decía don Nicolau hace treinta o más años —, abonadas, ya que desde finales del XIX han sido sustituidas por la piedra artificial a base de esmeril. «Paterna y Godella — decía don Nicolau — han tingut fama de donar a la molineria valenciana els millors caps de moles.»

Parece que pertenecen a la Edad de Bronce los escasos vestigios encontrados en el término de Paterna el cual no ha despertado hasta ahora demasiado interés por parte de los arqueólogos.

Por excepción, el patricio valenciano Nicolau Primitiu cita de pasada «les Llomes de Betxi», en su «Contribució a l'estudi toponímic de l'Ora Marítima» de Rufo Festo Avieno (6) y afirma que la citada estación presenta dos etapas: la de Bronce propiamente dicho y la Ibérica, pero manifiesta su reserva mientras no se lleven a cabo excavaciones con más rigor científico que hasta ahora.

En cambio en el cerro denominado «Despeñaperros» de población ibérica superpuesta a la ocupación de la Edad del Bronce, sí que se han recogido abundantes materiales. Esta atalaya situada entre la acequia de Moncada y el camino de Mas de Febo fue estudiada entre 1936 y 1941 por el citado arqueólogo quien encontró cerámica ibérica pintada de calidad basta.

En 1967 otro arqueólogo de mérito, Domènec Fletcher Valls, director entonces del Servicio de Investigación Prehistórica de la Diputación de Valencia, visitó la citada estación que encontró destrozada por las riadas y por la extracción de grava, comprobando, asimismo, residuos de la Edad del Bronce y, superpuestos, otros de época ibérica (7).

De este «Despeñaperros» había una pequeña pátera de barniz negro en la vitrina 75 de la sala IX del Museo de Prehistoria dedicada a la cultura ibérica, cuando menos en el antiguo emplazamiento del Museo. Esta pátera — cedida al Museo por José Guirau — conserva en su interior seis estampillas en forma de cabeza humana dentro de un medallón y su datación, según los arqueólogos Fletcher Valls y Pla Ballester, es del siglo III antes de J.C.

Interesante es también el estudio de las poblaciones romanas, algunas de gran importancia. Así existen restos de villas campesinas en los barrancos de Cano y de la Font, Barranquet de Sau, Ciscar, La Coma, Más de Vélez y diversos puntos de la Vallesa de Mandor. Hay que tener en cuenta, según la construcción llevada a cabo por Nicolau Primitiu, que Paterna estaba situado junto a un camino principalísimo que desde Valencia y pasando por el Tos Pelat se dirigía a Bétera, Olocau y Gátova hacia la Segóbriga (8) y que parece lógico que este cami-

no ofrezca testimonios inequívocos de su pasado.

Rafael Valls David (9) cree que la Pallantia citada en las crónicas de las batallas sertorianas sería Paterna, cuya fundación atribuye a Palatio. Y se fundamenta en la disposición de las legiones de Pompeyo en la defensa de Laurona, teniendo en cuenta que la fortaleza de Pallantia estaba situada en la ribera meridional y Laurona en la septentrional del río Turia. Y caso de que Pallantia no fuese Paterna se determina por la identificación de Pallantia con la antiquísima población de Mander (10) que dio nombre a la famosa batalla entre las legiones de Sertorio y Pompeyo.

En la Cantera, partida de la Presa, en La Canyada, apareció en 1976, junto con otros restos romanos, una lápida con inscripción latina. Se trataba de una ara romana funeraria de 1,20 de largo por 0,90 de ancho y 0,59 de grueso, lápida que fue cedida al Servicio de Investigación Prehistórica el primero de junio del citado año por María Isabel Martín. La lápida en cuestión fue encontrada por el obrero Ibrahim Díaz y el propietario de la explotación señor Cazalla Merlo y fue depositada en el Museo del Palau de Jáudenes o de la Batllia.

Los acueductos descubiertos constituyeron una red arterial que ya entonces en la protohistoria valenciana fueron el fundamento de la riqueza de esta comarca.

Nicolau Primitiu nos habla de los acueductos romanos que pasaban por Paterna: «Els més baix dels tres està perdut del terme de Pater-



Hasta hace pocos años aún podían contemplarse en el término de Paterna diversos tramos de los primitivos acueductos y regaderas.

na... i rònegament per càlcul i el nivellament es pot dir que passa per Godella a l'altura de la sèquia de Montcada... El de les Lloletes ve del terme de Paterna... seguix cap a la Coma, rodeja per la «Ciutat Hardi», es dirigix cap en el Mas de Pons, travessa el camí de Lliria i la Lloma, va cap al Tercio i gira cap en l'ermita del Salvador, passa per el peu de la Creu de pedra... i per la part baixa de Campolivar travessa el camí de Bétera i es dirigix cap a les

Llometes de Massarrojos d'on seguix fins el Puig en el qual terme es perd. El de la Covatella passa a uns quaranta metres més elevat que la sèquia de Montcada; també ve del terme de Paterna donant volta al Pixaor, i travessant la Lloma es dirigix cap en Campolivar on es veu un llarg tret que, des del camí-vereda es dirigix al Mas de Sant Ferran, travessa l'Almàspera i seguix a les pedreres del Barranquet nou, etc (11), interesantíssima aportación de don Nicolau en un estudio de muy corta tirada y agotado como es natural.

Cabe también decir unas palabras acerca de la Torre de Paterna que suponemos centro de derruidas fortalezas que han sido restauradas y adecuadas a las épocas por las que ha pasado.

Eduard Soler, autor de unas «Notas históricas y geográficas de Paterna» (12) escribe al respecto: «Está construida con hormigón, fábrica o mezcla compuesta de piedra muy triturada y mortero de cal y arena, tan sólidamente que sería casi imposible de destruir. Tiene la Torre quince metros de altura, treinta y cuatro alrededor del círculo que la sirve de base y sus muros o paredes son de dos metros y medio de espesor. Está dispuesta interiormente en dos pisos abovedados y la plataforma superior desde donde se divisa el extenso y magnífico panorama comprendido desde el castillo de Sagunto hasta el cabo de San Antonio en Denia». Eduard Soler también se pronuncia por la romanidad y carácter militar de la Torre.

Nosotros vamos más lejos. Visitamos la Torre hace treinta años acompañados del arqueólogo Manuel Milián Boix, cronista de Morella, y todavía encontramos en los alrededores de la Torre trocitos de cerámica de época ibérica.

Este monumento ha sido estudiado por científicos y profanos de buena voluntad, pues no en balde ha sido siempre símbolo de Paterna



Las fotografías constituyen un testimonio inequívoco. Por más que la edificación y urbanización del terreno van acabando inexorablemente con estos mudos testigos del «barranc de la Font», hoy desaparecidos, en beneficio del polígono industrial de la Fuente del Jarro

hasta el punto de determinar el escudo y emblema de la villa hasta su incorporación definitiva a la heráldica municipal.

Las revistas de las fiestas patronales de Paterna publican importantes trabajos relativos a la Torre, entre otros, el firmado en 1965 por el doctor arquitecto Josep Albert Mitjavila —ilustrado con dibujos del recordado pintor Josep Mayol Hernández— y al que remitimos a los lectores, por más que el citado artículo estudia la Torre como construcción mudéjar sin ninguna concesión al posible origen romano o ibérico.

El historiador Escolano (13) cree que Paterna en su primera fundación tuvo carácter militar: Estuvo sobre unas cuevas llanas y fue muy grande como lo pregonaban las muchas ruinas que hace poco quedaban en el sitio viejo y los largos lienzos de muro con torres que a pedazos se sustentaban no ha mucho en pie a pesar de la malicia del tiempo..., y de cuyas fortificaciones sólo queda una grande y vistosa torre que en un cabezo alto, algo desviado del pueblo actual, levantaron ya los romanos...

Mucho podíamos hablar de la Torre, de su restauración y de su destino actual, pero lo dejaremos para mejor ocasión.

Digamos por último que la Torre de Paterna y las cuevas que la rodean fue declarada monumento histórico artístico de interés local por Orden Ministerial de 16 de julio de 1971 («B.O.E.» 9-9-71) y que figura en el Inventario para la Protección del Patrimonio Cultural Europeo registrada al número 103 como monumento de primer orden perteneciente a la arquitectura de tipo militar datable al siglo XIII.

V. B. M.

NOTAS

- (1). — «El Turia y el hombre ribereño».
- (2). — «Las arcillas valencianas del Pla de Quart» de Lluís Ferrer Olmos, Rafael Lahuerta Serra y Salvador Gallego Royo.
- (3). — «Guerras de Aníbal preparatorias del sitio de Saguntum.»
- (4). — «Gran Enciclopedia de la Región Valenciana», página 204.
- (5). — «Estudio sobre Godella» (edición del Ayuntamiento de Godella de hace treinta años y agotada como es natural).
- (6). — «Anales del Centro de Cultura Valenciana», número 2, año 1928.
- (7). — Para mayor información de este autor relativa al «Despeñaperros» ver «Anales del Centro de Cultura Valenciana», volúmenes IX (página 47) y XI (página 39), bibliografía citada por Enric Pla Ballester en el volumen XIII de «Archivo de Prehistoria Levantina».
- (8). — «Guerras de Aníbal preparatorias del sitio de Saguntum.»
- (9). — «Pallentia, vulgo Valencia la Vieja», 1897.
- (10). — Hace notar Rafael Valls que los cronistas no citan la ciudad de Mandor pero le parece que se han encontrado ruinas de la misma alrededor de una población romana identificada como Setabancia y que si se practicara excavación en la Vallesa de Mandor se daría más luz al problema.
- (11). — «Estudio sobre Godella.»
- (12). — Libro cedido en 1921 por el alcalde Francesc Salvador Calatrava y puesto al día por el maestro Joan Magal.
- (13). — «Década primera» de la Historia de Valencia.

DE PEDRO, M. J.: "La Lloma de Betxí (Paterna): Datos sobre técnicas de construcción en la Edad del Bronce" *Archivo de Prehistoria Levantina*, 20 (1990)

ARCHIVO DE PREHISTORIA LEVANTINA
Vol. XX (Valencia, 1990)

M.^a JESÚS DE PEDRO MICHÓ*

**LA LLOMA DE BETXÍ (PATERNA): DATOS SOBRE TÉCNICAS
DE CONSTRUCCIÓN EN LA EDAD DEL BRONCE**

Entre las personas dedicadas al estudio de la Edad del Bronce en nuestras tierras destaca la figura de E. Pla, investigador que desde fechas tempranas se inclina hacia esta etapa de la Prehistoria valenciana. Su interés por el tema se refleja en la bibliografía en diferentes ocasiones, entre ellas su comunicación sobre el Cercat de Gaianes (1), los trabajos realizados en Els Germanells de Rafelbunyol y en los enterramientos eneolíticos y de la Edad del Bronce de la Cova dels Gats de Alzira, el estudio de la Muntanyeta de Cabrera, junto a D. Fletcher (2), o la Cova de Ribera (3). Otras publicaciones suyas versan sobre el tránsito de la Edad del Bronce a la del Hierro (4), los brazaletes de arquero (5) o las dataciones absolutas del Pic dels Corbs (6). Destaca, asimismo, su labor de dirección en las excavaciones de la Ereta del Pedregal, Navarrés, junto a D. Fletcher y E. Llobregat (7) y, posteriormente, junto a B. Martí y J. Bernabeu (8).

Con el presente trabajo pretendemos hacer una aportación a la ya abundante bibliografía sobre la Edad del Bronce y a la vez dedicar un sincero homenaje a E. Pla, bajo cuya dirección comenzamos en 1984 las excavaciones en el poblado de la Edad del Bronce de la Lloma de Betxí.

* Servicio de Investigación Prehistórica, Diputación Provincial. 46003 Valencia.

- (1) E. PLA: «El "Sercat" de Gayanes (Alicante)». Comunicaciones del Servicio de Investigación Prehistórica al I Congreso Arqueológico del Levante Español. Servicio de Investigación Prehistórica (Serie de Trabajos Varios, núm. 10), Valencia, 1947, págs. 27-34.
- (2) D. FLETCHER Y E. PLA: «El poblado de la Edad del Bronce de la Montanyeta de Cabrera (Vedat de Torrente, Valencia)». Trabajos Varios del S.I.P., núm. 18, Valencia, 1956.
- (3) E. PLA: «La Covacha de Ribera (Cullera, Valencia)». *Archivo de Prehistoria Levantina*, VII, Valencia, 1958, págs. 23-54.
- (4) E. PLA: «El problema del tránsito de la Edad del Bronce a la del Hierro en la región valenciana». *Crónica del V Congreso Nacional de Arqueología* (Zaragoza, 1957), Zaragoza, 1959, págs. 128-133.
- (5) E. PLA: «Los llamados brazaletes de arquero y el Eneolítico valenciano». *Crónica del VIII Congreso Nacional de Arqueología (Sevilla-Málaga, 1963)*, Zaragoza, 1964, págs. 216-225.
- (6) E. PLA: «Fecha absoluta del Pic dels Corbs en relación con las obtenidas en otros yacimientos valencianos». *Arse*, IX, núm. 8, Sagunto, 1966, págs. 8-10.
- (7) D. FLETCHER, E. PLA y E. A. LLOBREGAT: «La Ereta del Pedregal (Navarrés, Valencia)». *Excavaciones Arqueológicas en España*, núm. 42, Madrid, 1965.
- (8) E. PLA, B. MARTÍ y J. BERNABEU: «La Ereta del Pedregal (Navarrés, Valencia) y los inicios de la Edad del Bronce». *XVI Congreso Nacional de Arqueología* (Murcia, 1981), Zaragoza, 1983, págs. 239-247.

6

M.ª JESÚS DE PEDRO

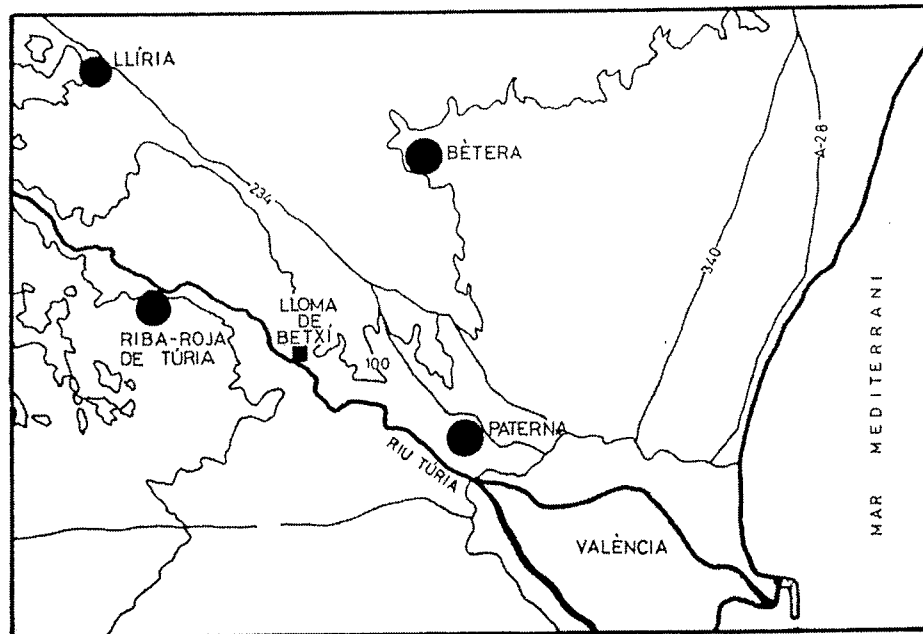
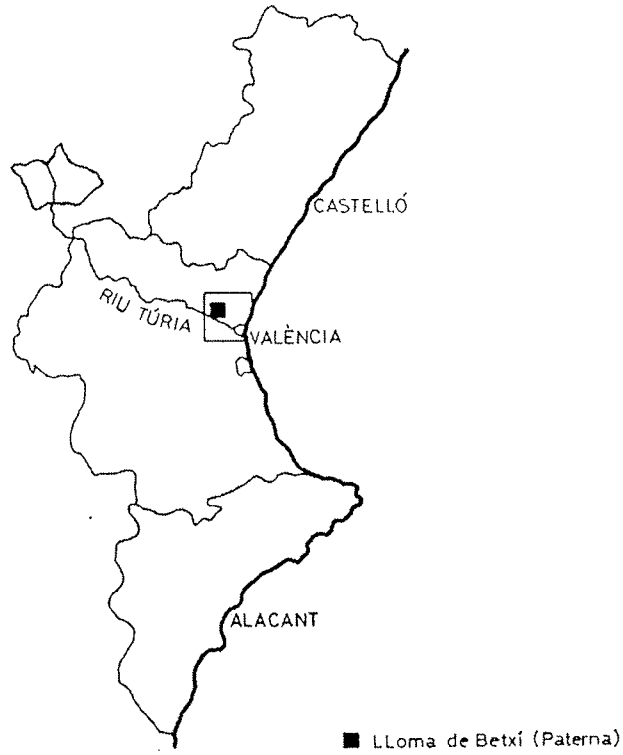


Fig. 1.—Localización del yacimiento.

LA LLOMA DE BETXÍ

3

SITUACIÓN Y CARACTERÍSTICAS DEL YACIMIENTO

El poblado se encuentra al oeste de la ciudad de Valencia siguiendo el curso del río Turia hacia su nacimiento, en un paisaje formado por una serie de suaves ondulaciones del terreno arcillo-margoso coronadas por calcáreas lacustres. Los cerros de formación terciaria y de escasa altura de Montcada y Paterna forman entre ellos una pequeña franja de huerta que llega, río arriba, hasta Vilamarxant, destacando en este espacio geográfico tan sólo dos pequeñas estribaciones del Sistema Ibérico, las sierras de la Rodana y Perenxisa, de formación mesozoica (9). En medio de este paisaje, profundamente transformado por la mano del hombre, destaca la presencia de un espacio, aún hoy con abundante vegetación, denominado la Vallesa de Mandor, que se extiende por el término municipal de Paterna, junto a la Canyada y la ribera septentrional del río Turia (fig. 1).

Aunque transformada en la actualidad, en su parte más baja, por la presencia de cultivos de regadío, la Vallesa de Mandor conserva aún una típica vegetación mediterránea, formada por la alianza *Oleo-Ceratonion* con la presencia de bosques de carrascas degradados junto a pinos carrascos, lentiscos, acebuches, leguminosas, palmitos, esparto, etc. (10) propios de la asociación *Quercetum-lentiscetum*. La pinada es extensa y cubre la mayor parte de los pequeños cerros o lomas de esta propiedad; entre éstos destaca uno, aislado y sin vegetación, en donde se encuentra el yacimiento de la Loma de Betxí, de poca elevación, en la margen izquierda del río y a escasos metros de éste frente a la denominada Presa de Manises, situada en la otra margen del río, siendo aquí en esta zona más baja junto al Turia donde aparece una vegetación diferente propia de ribera.

Son sus coordenadas UTM 7/14/20 y 43/78/40, según el Mapa Topográfico Nacional, Hoja 696-III de Burjassot en su 1.ª edición de 1976; su altura media es de 99 m.s.n.m., aunque su desnivel con respecto al llano circundante es tan sólo de 30 metros. Es una pequeña loma de composición arcillo-margosa, sobre un lecho natural formado por gravas y pequeñas piedras adheridas al manto rocoso que es visible en algunos puntos del cerro donde la erosión ha sido más intensa; su orientación general es noroeste-sureste, de forma alargada y con unas dimensiones en la parte superior de aproximadamente 50 x 20 metros (lám I, A).

ANTECEDENTES BIBLIOGRÁFICOS

La Loma de Betxí es conocida como poblado de la Edad del Bronce desde el año 1928 en que encontramos la primera referencia bibliográfica hecha por N.P. Gómez Se-

(9) A. LÓPEZ GÓMEZ: «Geografía de las tierras valencianas». Papers bàsics 3 i 4, Departament de Geografia de la Universitat de València, València, 1977.

(10) *Op. cit.* nota 9.
E. GRAU ALMERO: «El uso de la madera en yacimientos valencianos de la Edad del Bronce a Epoca Visigoda. Datos etnobotánicos y reconstrucción ecológica según la Antracología». Tesis Doctoral (inédita), Universitat de València, València, 1990.

rrano (11), quien cita a la Lloma de Betxí como poblado del Bronce donde pudiera apreciarse el tránsito a la Cultura Ibérica.

Posteriormente, serán diversas las ocasiones en que aparece mencionada como poblado perteneciente a la Cultura del Bronce Valenciano. Llobregat, cuando estudia los precedentes de la Valentia romana, distingue tres áreas entre el poblamiento de la Edad del Bronce que ocupan la llanura entre el Palancia y el Xúquer; así, en su zona central están los cerros que rodean por el oeste a Valencia como la Lloma de Betxí, Els Carassols y la Muntanyeta de Cabrera (12). Finalmente la encontramos citada por Tarradell (13), Pla (14) o Badía Macián (15).

A pesar de ser conocido y mencionado reiteradamente, nunca fue objeto de excavación o prospección arqueológica hasta el año 1984, en el que realizamos una visita al yacimiento motivada por un trabajo de prospección en el Camp de Túria dirigido por H. Bonet; la finalidad de esta visita era la de confirmar si realmente nos encontrábamos ante un yacimiento en el que la transición entre la Edad del Bronce y la Cultura Ibérica era manifiesta, hecho éste que no fue corroborado.

La presencia de abundantes restos cerámicos y óseos en la superficie del cerro, ocasionada por los enormes agujeros realizados en su parte sureste por excavadores clandestinos, puso en evidencia que nos encontrábamos ante un poblado de la Edad del Bronce con una potente estratigrafía en la que se reflejaba la existencia de un nivel de incendio muy bien delimitado, así como de restos de construcciones de piedra de tamaño considerable.

LAS EXCAVACIONES

A) HABITACIONES I Y II

La inspección realizada en la Lloma de Betxí y el peligro de destrucción existente fueron los hechos que motivaron el inicio de las excavaciones en octubre de 1984, centradas inicialmente en la parte superior del cerro que mostraba la existencia de una potente estratigrafía.

El área excavada en esta zona es en la actualidad de 168 m², correspondiendo en su mayor parte a dos grandes habitaciones o departamentos cuya estratigrafía ha puesto de manifiesto la existencia de dos niveles de ocupación bien diferenciados. El superior, relacionado con estratos que presentan tierras amarillentas, piedras sueltas y alguna concentración de tierra gris cenicienta, donde aparece la mayoría de materiales arqueológicos de este nivel; estos estratos sólo son visibles en la parte más elevada del cerro, o sea en su zona central, estando muy arrasados en los bordes del área excavada coinci-

-
- (11) N. P. GÓMEZ SERRANO: «Contribució a l'estudi toponímic de l'Ora Marítima». Anales del Centro de Cultura Valenciana, núm. 2, Valencia, 1928, pág. 126.
N. P. GÓMEZ SERRANO: «Un hiatus prehistórico en las estaciones de altura levantinas». Archivo de Prehistoria Levantina, vol. I, Valencia, 1928, pág. 28.
- (12) E. LLOBREGAT CONESA: «Precedentes y ambiente comarcal de la Valentia romana». Saguntum, 1, Valencia, 1962, págs. 35-51.
- (13) M. TARRADELL MATEU: «Historia del País Valenciano». Tmno 1. Barcelona, 1965, pág. 57.
- (14) E. PLA BALLESTER: «Enciclopedia de la Región Valenciana». Vol. 8, Valencia, 1973, pág. 206.
- (15) V. BADÍA MACIÁN: «Paterna en la Prehistoria». Paterna, 1984.

LA LLOMA DE BETXÍ

5

diendo con el límite de esta plataforma superior. El inferior, mejor documentado, con estratos caracterizados por un potente derrumbe de piedras y material de construcción endeble (mortero de tierra, restos de enlucido de paredes y techumbre con improntas de cañas y ramas...) y un nivel de incendio marcado por la presencia de tierra muy suelta de color oscuro con abundantes carbones y cenizas donde se encuentra la casi totalidad del material arqueológico, sobre un suelo de tierra apisonada (16).

A.1) *La Estratigrafía*

Para la descripción de la estratigrafía haremos mención, por separado, de cada una de las dos habitaciones, haciendo constar que ésta se refiere a la sedimentación depositada entre los muros que delimitan ambos departamentos desde el nivel superficial. La **Habitación I**, situada en el extremo sureste de la plataforma superior del cerro, presenta la siguiente estratigrafía (fig. 2):

Estrato I: Humus vegetal o tierra superficial, de color grisáceo, con algunas piedras sueltas de mediano y gran tamaño, entre 20-30 cm. de espesor y con escaso material arqueológico.

Estrato II: Tierra compacta y homogénea de color amarillento con abundantes piedras; corresponde, posiblemente, al derrumbe de las estructuras pertenecientes al nivel de ocupación superior que serían de piedra trabadas con abundante mortero de tierra.

Estrato III: Tierra gris muy suelta y cenicienta, con un espesor entre 15-20 cm. que aparece representado, únicamente, en los cortes norte y oeste de la habitación. En su interior aparecieron abundantes restos de fauna y cerámica que testimonian el nivel de ocupación mencionado.

Estrato IV: Entre 50-80 cm. de espesor, formado por abundantes piedras y mortero de tierra procedentes del derrumbe de las paredes de la habitación, así como de su techumbre. Su disposición parece indicar que el derrumbe del departamento se produjo hacia el sureste, encontrándose los muros del lado norte y oeste desplomados en su interior y los lados sur y este hacia el exterior.

Estrato V: Formado por tierra suelta de textura muy fina y de color oscuro, debido a los abundantes carbones y cenizas que contiene, apareciendo en algunos puntos manchas rojizas de arcilla quemada así como manchas blanquecinas de cal. Su espesor varía entre 20-30 cm. y su disposición en el corte norte refleja un fuerte buzamiento hacia el noroeste que en algunos puntos alcanza un desnivel superior a 30-40 cm. siguiendo la línea del suelo de la habitación; este estrato corresponde a la primera ocupación del yacimiento.

Estrato VI: Suelo de tierra apisonada de color amarillento, ennegrecido por la acción de los troncos carbonizados caídos sobre él, de poco espesor en el corte este y mayor en el oeste, quizás para vencer el desnivel del mismo, como si éste se hubiera corregido en

(16) M. J. DE PEDRO y E. GRAU: «Técnicas de construcción en la Edad del Bronce: La Loma de Betxí (Paterna, Valencia)». IIInd Deia Conference of Prehistory: Archaeological Techniques, Technology and Theory. 23-30 Septiembre 1988. Deia, Mallorca (en prensa).

6

M.ª JESÚS DE PEDRO

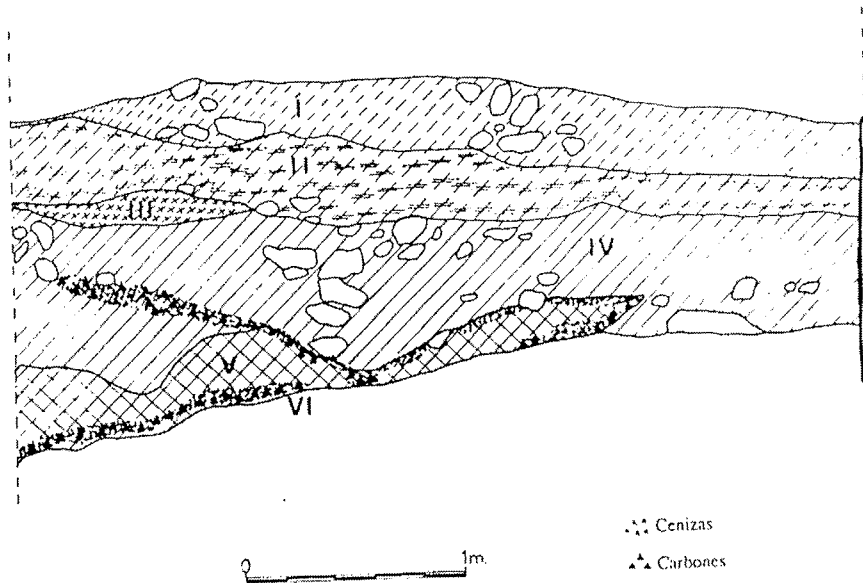


Fig. 2.—Estratigrafía de la Habitación I. Corte N. A-B/14.

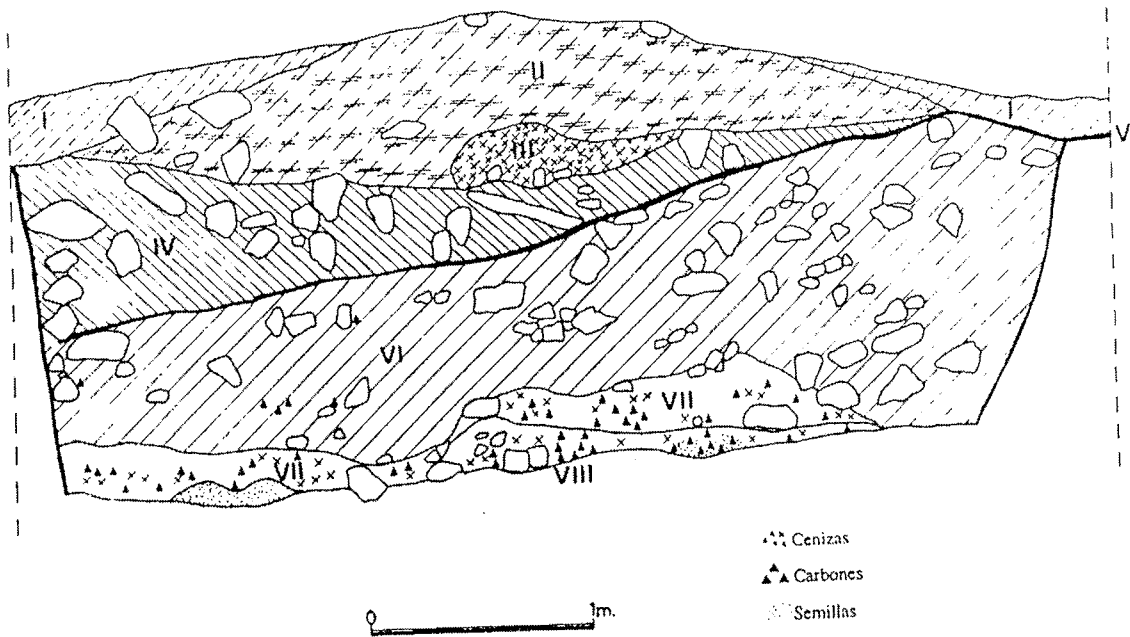


Fig. 3.—Estratigrafía de la Habitación II: Corte N. C-B-A/22.

LA LLOMA DE BETXÍ

7

parte mediante un mayor relleno de tierra. Este suelo descansa sobre una base hecha de gravas y pequeñas piedras que forma a modo de una preparación o nivelación del terreno sobre la roca. La presencia de abundantes troncos carbonizados sobre este suelo indica una destrucción violenta producida por la acción del fuego que haría desplomarse en primer lugar la techumbre de madera, material más perecedero, produciéndose acto seguido el derrumbe de las paredes de piedra más consistentes.

La **Habitación II** se encuentra al norte de la Habitación I, separada de ésta por un muro de piedra. Su estratigrafía es la siguiente (fig. 3):

Estrato I: Humus superficial con alguna piedra suelta y raíces vegetales abundantes, más potente en el ángulo sureste de la habitación, entre 20-30 cm. de espesor.

Estrato II: Tierra amarillenta de textura compacta y homogénea, con algunas piedras; correspondiente a las estructuras del segundo nivel de ocupación que, a juzgar por la sedimentación resultante, debían ser poco consistentes, de tierra. Su espesor varía de 20 cm. en los extremos laterales de la habitación a 60-70 cm. en el centro de la misma.

Estrato III: Tierra negruzca o rojiza bastante suelta y quemada concentrada en diferentes zonas; corresponde al nivel de ocupación mencionado en el Estrato II.

Estrato IV: Tierra amarillenta compacta con piedras de mediano y gran tamaño, muy abundantes. De gran potencia, sobre todo en el corte oeste, corresponde al derrumbe de parte de las paredes de la habitación, producido con posterioridad a la destrucción de la misma y una vez transcurrido un lapso de tiempo considerable aunque no determinado. En todo caso este estrato de tierra y piedras sirvió de base al segundo nivel de ocupación. Su espesor oscila entre 10 cm. en el lado este y 80 cm. en el oeste.

Estrato V: Este estrato aparece definido por una línea de unos 4-6 cm. de grosor, de color rojizo y negro que, a nuestro parecer, señala el límite entre la destrucción generalizada de la habitación como consecuencia de un incendio y el posterior desmoronamiento de las estructuras señaladas en el estrato IV. El aspecto que ofrece es el de una capa de enlucido o revoco de tierra, quemado y caído con su cara externa hacia abajo.

Estrato VI: Potente derrumbe formado por los fragmentos del techo de color rojizo y las piedras trabadas con tierra amarillenta de las paredes. Es semejante al estrato IV de la Habitación I, con 120 cm. de potencia máxima que evidencia el derrumbe que siguió a la destrucción del primer nivel de ocupación.

Estrato VII: Alternancia de tierras sueltas negras, de textura muy fina, con presencia de abundantes troncos carbonizados y manchas de tierra rojiza del entramado de la cubierta: nivel de destrucción provocado por incendio.

Estrato VIII: Suelo de ocupación formado por tierra apisonada y quemada, con un fuerte desnivel hacia el noroeste; preparación hecha a base de cantos y gravas sobre el lecho rocoso que a la vez sirve de nivelación del terreno.

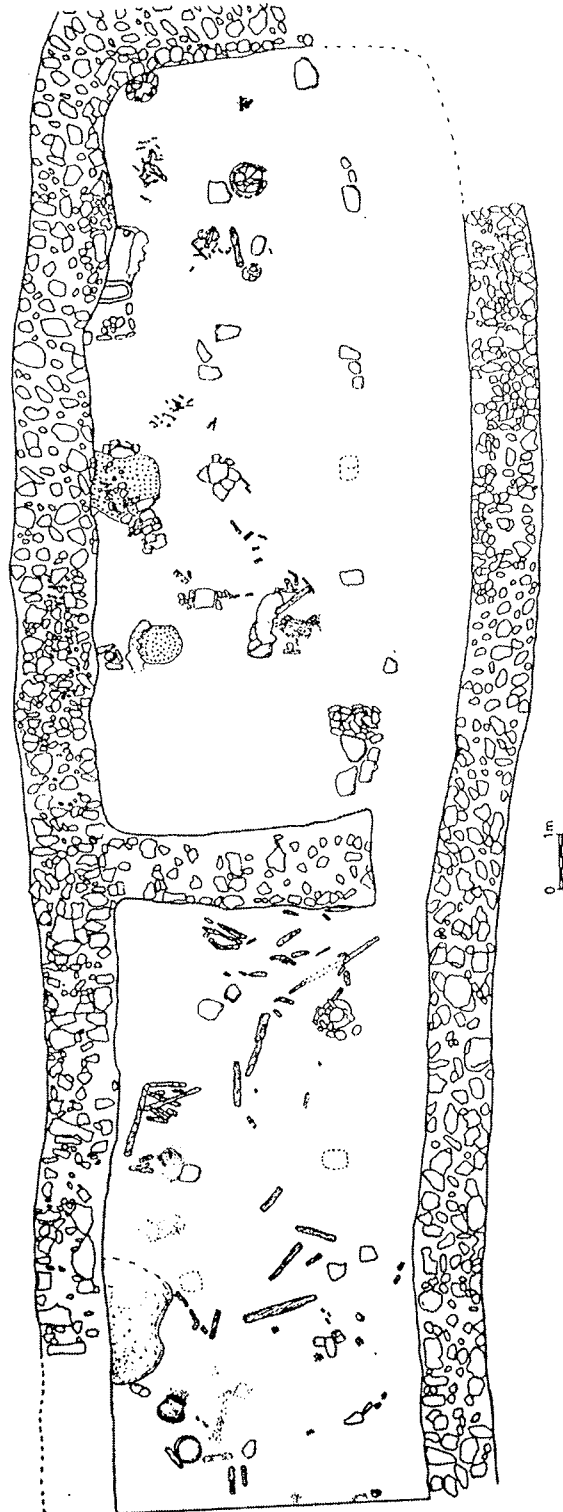


Fig. 4.—Habitaciones I y II.

La estratigrafía aporta documentación precisa que se interpreta de la siguiente forma: en primer lugar tenemos un nivel de ocupación marcado por los suelos de tierra apisonada, estrato VI en la Habitación I y estrato VIII en la Habitación II; sobre estos suelos se encuentran depositados los materiales arqueológicos así como los carbones y cenizas que componen el estrato superior correspondiente al momento en que se produce la destrucción de esta ocupación debida a un incendio violento a consecuencia del cual se desploma la cubierta de la construcción, de material más ligero, estratos V y VII respectivamente. Posteriormente viene el derrumbe de las estructuras más consistentes de piedra y tierra, estratos IV y VI.

A partir de este momento se aprecia una diferente sedimentación para cada departamento. En la Habitación I tenemos, directamente sobre el estrato IV, la presencia de una concentración de tierra gris con restos materiales y un estrato superior de tierra amarillenta y alguna piedra que debe corresponder a la destrucción o arrasamiento de estructuras de poca consistencia. Al parecer, los nuevos ocupantes se asientan sobre las ruinas de la anterior ocupación y quizás reutilicen parte de las estructuras que aún queden en pie.

Por otra parte, en la Habitación II, sobre el estrato VI que corresponde al derrumbe de las paredes, se sucede una capa muy fina de coloración oscura, estrato V, que marcaría el final de la destrucción violenta, aunque posteriormente las estructuras sufren un deterioro más lento que se va depositando por encima de esta capa y que servirá de base a la nueva ocupación marcada por unas estructuras más endebles y las concentraciones de cenizas o tierra quemada que aparecen de forma dispersa sobre el área excavada.

La desaparición de estas estructuras más endebles configura el estrato II sobre el cual tenemos, finalmente, el estrato superficial o humus vegetal. Igual que en la Habitación I, podemos pensar que las estructuras más antiguas que se mantuvieran levantadas después del abandono del primer asentamiento pudieron ser reutilizadas con posterioridad.

Según la estratigrafía descrita son dos los niveles de ocupación; no obstante, abordamos en la presente ocasión únicamente la interpretación del primero de ellos, o sea del asentamiento inicial.

A.2) *Los restos constructivos*

Las estructuras localizadas, situadas en la parte superior del cerro, configuran una gran construcción de planta aproximadamente rectangular dividida en dos grandes departamentos o habitaciones a las que llamamos Habitaciones I y II (fig. 4). Los muros que delimitan esta construcción son de piedra, de aparejo irregular y de mediano tamaño, sin carear y trabado con tierra, con una disposición descuidada; de un metro de anchura aproximadamente en todo el perímetro descubierto delimitando un edificio que globalmente tiene una anchura de 5-6 m., siendo su longitud de 27 m. hasta el momento, ya que el extremo norte de la Habitación II no ha sido excavado (lám. I, B). Dichos muros se encuentran revestidos por un enlucido o revoco que cubre, de manera uniforme, toda su extensión, tanto su cara interna como la externa. Enlucido hecho con

la misma tierra que ha servido de trabazón a las paredes y que presenta un tono rojizo debido a la rubefacción a que ha sido sometido. La cara exterior de los muros presenta una disposición más cuidada de su paramento, marcando su trazado con piedras de mayor tamaño ligeramente desbastadas y colocadas de forma ordenada. El alzado de las paredes se conserva, en general, con una altura superior a un metro, llegando a dos metros en algunos puntos donde la estratigrafía presenta una mayor potencia. Los muros afloran desde el nivel superficial y, a juzgar por la altura conservada, no parece que tuviesen un alzado de tapial sobre el zócalo de piedra, sino que debieron ser en su totalidad de piedra.

No existe a lo largo del trazado de este recinto ningún indicio de la existencia de divisiones internas a excepción del muro que divide la estructura en dos habitaciones y que está realizado con la misma técnica constructiva observada en el resto. La disposición del paramento así como del enlucido permite conocer los detalles de la técnica utilizada, apreciándose que este muro transversal no se adosa a los tramos longitudinales sino que forma con el resto de la estructura un único lienzo continuo cubierto de forma homogénea por el enlucido, presentando suaves ángulos redondeados en sus esquinas donde las piedras se han trabado encajándose de forma intercalada en el aparejo de los tramos longitudinales.

En el interior de las habitaciones se puede ver cómo la estructura descansa, sin ningún tipo de cimentación previa, sobre el suelo natural de la montaña; se encuentra en contacto con el piso de tierra al que se une mediante la capa de enlucido. En el exterior, su edificación se realiza sobre el lecho rocoso no apreciándose un acondicionamiento previo. Se trata, pues, de un gran espacio en la parte alta sin evidencias de construcción anteriores, lo que será elemento de reflexión importante a la hora de analizar la evolución del poblado.

Tampoco se aprecia en el paramento de los muros la presencia de puertas o ventanas que den acceso al interior de la estructura; sí existe en el muro medianero un vano, de un metro de anchura, de la puerta que permitía la comunicación entre ambas habitaciones. Teniendo en cuenta las dimensiones de las dos dependencias así como la altura de sus muros creemos probable la existencia de pequeñas ventanas que facilitarían la iluminación interior, aunque éstas no se hayan localizado, quizás por encontrarse a gran altura. En cuanto al acceso desde el exterior, por el momento no ha sido localizado; no se observa ninguna alteración ni en el paramento ni en el enlucido del lienzo descubierto. Cabe la posibilidad de que los accesos de entrada se encontraran en el extremo norte de la Habitación II que por el momento no ha sido excavado, o en el extremo suroeste de la Habitación I, zona saqueada por clandestinos.

En el interior de las habitaciones, sobre el suelo de ocupación, aparecen una serie de estructuras destinadas a diversas funciones cuyo análisis nos permitirá conocer si estos departamentos constituyen lugares de habitación o bien son dependencias con carácter comunitario destinadas a actividades relacionadas con la vida económica del poblado.

En la Habitación I se encuentra un banco adosado al muro este formado por tres elementos diferenciados: el primero de ellos realizado con lajas de piedra colocadas en posición vertical que delimitan un pequeño espacio cuadrangular enlosado por piedras

más pequeñas y cantos rodados, en cuyo interior aparecieron fragmentos de barro con improntas de ramaje procedentes, bien del techo de la habitación o bien de la propia cubierta de esa estructura que pudo ser de barro y estar también enlucida. Sus dimensiones son las de un cuadrado de 70 cm. de lado con una altura entre 30-40 cm. A su derecha y hacia el sur se encuentra una pequeña balsa de forma rectangular, de paredes de tierra enlucidas con cal, con una profundidad de 20-30 cm. en cuyo interior aparecieron cenizas muy sueltas. Junto a ésta un pequeño murete de tierra, enlucido y de escasa altura que corría paralelo al muro formando una cavidad en la que se encontraron fragmentos de vasos cerámicos. Tenía entre 80-90 cm. de longitud y una anchura de 20-30 cm., dejando un espacio libre de 35 cm. de ancho utilizado como vasar (lám. II, A).

Construcciones semejantes a ese murete aparecen también en otros puntos de la habitación; son de tierra endurecida en cuyo armazón interno se coloca alguna piedra para darle mayor consistencia, su exterior está enlucido unido al piso de tierra formando a modo de un resalte sobre el suelo. Dos son los muretes hallados, aparte del que hemos descrito ya, que delimitan un espacio alargado de 160 cm. para almacenar cereales y una concentración de cenizas muy sueltas de forma circular de 125 cm. de diámetro.

Otras estructuras también de la Habitación I se han utilizado como soportes o vasares de recipientes cerámicos. Uno realizado en barro directamente sobre el suelo que formaba un resalte de forma circular de 70 cm. de diámetro y 15-20 cm. de altura, con un grosor de 10 cm., en cuyo interior aparecía una gran vasija de almacenaje. Otro integrado por tres piedras hincadas verticalmente configurando un espacio cuadrado junto al muro este que contenía una cazuela.

En cuanto a la Habitación II, destaca la presencia de otro soporte circular de barro endurecido, de 67 cm. de diámetro, similar al de la Habitación I. El grosor de sus paredes es de 10 cm. y su altura de 25-30 cm. en el exterior y 20 en el interior. Se levanta directamente sobre el suelo de tierra y su base está formada por una piedra grande de forma plana y otras de menor tamaño a su alrededor en contacto con el enlucido. En el momento de la excavación se encontraba vacío, pero junto a él aparece caída una gran vasija cerámica muy fragmentada y quemada que debió ocupar ese espacio.

Otra estructura aparece adosada al muro este de la habitación, de tierra arcillosa revestida por una capa de enlucido, su forma es aproximadamente rectangular, aunque redondeada en sus extremos y con un ligero entrante en su parte central, siendo su armazón interno de piedra. Al parecer no se trata de un banco, pues su parte superior no es plana sino que presenta una suave pendiente a partir del muro para finalizar en sus extremos delanteros más salientes; mide 220 cm. de longitud por 60-80 cm. de anchura y una altura de 30-40 cm.

En ambas habitaciones aparecen piedras de mediano tamaño y de forma plana que se encuentran colocadas sobre el piso en los puntos donde su buzamiento es marcado. El desnivel del suelo se salva por medio de estas piedras, especie de escalones dispuestos de forma intencionada y recubiertos de tierra para vencer la pendiente.

Por último, cabe señalar la presencia en ambas habitaciones de una serie de piedras de forma cuadrangular y plana, de unos 40 cm. de lado, colocadas sobre la superficie

del suelo y alineadas en dos hileras paralelas a los muros y entre sí. Existe en su disposición una clara relación por cuanto la distancia, de aproximadamente dos metros, es constante tanto entre las piedras de una misma hilera como entre ambas alineaciones y entre éstas y los muros. Sobresalen del suelo entre 10-20 cm. y presentan la superficie superior lisa, algunas de ellas con trazos ennegrecidos o alteraciones debidas al fuego. La situación de estas dos series de, al menos, cuatro piedras unida a la presencia de troncos carbonizados junto a ellas nos lleva a pensar que se trate de la base de los postes que sustentaron la techumbre de la estructura. Al menos en un caso el soporte se ha realizado sobre una piedra plana de menor tamaño que las anteriores, rodeada de otras más pequeñas hincadas de forma vertical constituyendo a modo de un agujero de poste que conservaba en su interior una mancha circular de tierra muy suelta y oscura procedente de la descomposición del tronco.

Otros restos de divisiones internas o de elementos de construcción no han sido localizados, posiblemente por el carácter endeble y perecedero de sus materiales. En el caso de la madera, la presencia de troncos carbonizados caídos sobre el suelo indica una importante utilización de este material; por su disposición, su procedencia debe buscarse en el derrumbe de la techumbre como veremos más adelante al interpretar los restos constructivos.

B) CORTES E., O. Y S.

Los trabajos se han centrado durante las primeras campañas de excavación en el interior de las Habitaciones I y II hasta que, en 1988, a la vista de los resultados anteriores, se han planteado nuevos objetivos, como son la delimitación del área total ocupada por el asentamiento, la documentación sobre la existencia de otras dependencias en la ladera o en la parte baja del cerro, o la localización de construcciones relacionadas con la defensa del poblado o con su trazado urbanístico.

En las últimas campañas de excavación se han realizado cortes estratigráficos en las laderas oriental, occidental y meridional del cerro, de dos metros de anchura, trazados de forma perpendicular a la orientación de los departamentos I y II en el caso de los Cortes E. y O.; siguiendo la orientación de ambos departamentos en el caso del Corte S. situado a partir del muro que limita la Habitación I en el sentido longitudinal del cerro. Por el momento no entraremos en descripciones detalladas de la estratigrafía y restos constructivos localizados en estos cortes, pero los resultados obtenidos serán de gran interés a la hora de interpretar las técnicas constructivas empleadas en el asentamiento, como veremos a continuación.

INTERPRETACIÓN Y VALORACIÓN DE LOS RESTOS CONSTRUCTIVOS

A) HABITACIONES I Y II

El estudio de la estratigrafía y de los restos constructivos nos muestra una importante presencia del tapial o mortero de tierra, así como de la madera, elementos que, junto con las piedras, constituyen los materiales más utilizados en la construcción de las diferentes estructuras localizadas.

El análisis de la madera carbonizada y de las estructuras nos permite conocer las características generales del asentamiento y más concretamente las técnicas y materiales utilizados en su construcción.

La madera carbonizada localizada sobre el suelo de ocupación de ambas habitaciones muestra la presencia casi exclusiva de dos únicas especies, *Quercus ilex* y *Pinus halepensis* (17), encontrándose las carrascas próximas a las dos series longitudinales de piedras alineadas y planas a que hacíamos mención anteriormente, y apareciendo éstas en menor proporción que los restos de pino carrasco, aunque su calibre es superior. Los pinos son la especie más abundante y su distribución se realiza sobre el suelo de forma heterogénea, caídos en distintas direcciones y conservando dimensiones variables, en muchos casos de más de 150 centímetros de longitud y 10-15 centímetros de diámetro. No presentan una disposición ordenada y aparecen mezclados con los restos de mortero de tierra o tapial que, con toda seguridad, proceden de la techumbre. Las improntas que cañas y ramajes han dejado en estos fragmentos de tapial, junto con los restos de pinos, indican la forma en que se realizó el techado de las habitaciones. En nuestra opinión, éste constaría de una armazón de vigas y traveseras de troncos de pino sin escuadrar que irían entrecruzados y unidos mediante cuerdas de esparto, de las que se han conservado algunos vestigios. Este armazón estaría recubierto por otro más ligero de cañas y ramaje (lentisco, acebuche, esparto, aliagas...) sobre el cual se extendería, descansando sobre dos hileras de postes de carrascas cuyos restos conservan al menos 20 centímetros de diámetro. La base de estos postes está constituida por las dos alineaciones de piedras dispuestas sobre el piso; de esta manera se protegía la madera de la humedad procedente del suelo y, al mismo tiempo, se evitaba su hundimiento.

La localización exacta de los postes junto a las piedras que los sujetaban no se ha confirmado de manera general, sino sólo en algunos casos. Este hecho puede ser debido a que los postes no se hayan conservado por haber sido reducidos a cenizas, aunque también es posible que se hubieran mantenido en pie siendo reutilizados posteriormente. Este segundo caso parece el más probable teniendo en cuenta que, al ser la carrasca un árbol resistente, los postes pudieron haber permanecido erguidos aún cuando el incendio provocase el desplome de la techumbre compuesta por elementos menos consistentes que ardieron de forma más rápida.

En base a los datos expuestos podemos admitir que los restos constructivos conservados configuran una gran construcción de planta rectangular cuyos muros son de piedra trabada con tierra y techada por una cubierta de troncos, tierra y ramaje que se apoya directamente sobre los muros y sobre dos series paralelas de, al menos, cuatro postes alineados longitudinalmente.

Resulta más problemático, sin embargo, dar una interpretación definitiva al plano de inclinación que presentaría la techumbre que, según las características descritas, puede presentar diversas soluciones, a dos aguas, plana o con ligera inclinación a un agua.

La existencia de cuatro series de apoyo, los dos muros y las dos hileras de postes centrales, así como la anchura de los departamentos, permite pensar en la posibilidad

(17) *Op. cit.* nota 10 y 16.

de que la cubierta tuviese vertiente a dos aguas, solución arquitectónica compleja pero viable al poseer los suficientes apoyos para contrarrestar el empuje de las vigas maestras necesarias para su construcción. Las dimensiones y localización de los troncos carbonizados no parecen indicar la presencia de estas vigas sobre las cuales se estructuraría el resto del armazón; su ausencia podría explicarse de la misma forma que hemos visto para los postes, es decir, que su grado de conservación las hiciera reutilizables en un momento posterior o que hubieran desaparecido a causa de su total combustión. No obstante, en este segundo caso, su desplome en el interior de la habitación hubiera dejado los trazos inequívocos de su utilización, aún cuando se hubieran consumido totalmente.

Si desechamos la hipótesis de la existencia de una viga maestra central, cabe la posibilidad de que la techumbre fuera plana, bien como una construcción en terraza o bien presentando una suave inclinación. Ambas soluciones, en terraza o en ligera pendiente, parecen factibles a partir de los elementos constructivos de que disponemos, vigas y traveseras de pino sin escuadrar y de grosor medio que irían colocadas directamente sobre los muros, encajadas entre las piedras, y sobre los postes, entrecruzadas y unidas a éstos por medio de cuerdas o aprovechando el posible acabado de la superficie superior de los troncos en forma de gancho u horquilla. La presión ejercida por el peso de la cubierta plana podía contrarrestarse gracias al refuerzo lateral de los postes mediante troncos de menor tamaño apoyados oblicuamente sobre ellos y cuya existencia parece corroborada por la presencia, junto a la base de los postes, de piedras planas más pequeñas que servirían de soporte a estos contrafuertes. Esta solución constructiva debió ser de uso común y así se ha puesto de manifiesto en las construcciones de cabañas del grupo Fontbousse, donde los restos localizados permiten modelos de reconstrucción de este tipo (18).

La techumbre o cubierta debía ir revestida, igual que los muros, por un enlucido de tierra como demuestran los abundantes fragmentos de barro endurecido encontrados entre el derrumbe y que presentan una cara plana; debía apoyar directamente sobre los muros de piedra ya que la altura conservada por éstos no parece indicar que sobre el zócalo de piedra se elevara un muro de tapial o adobe.

La estratigrafía depositada entre los muros de ambos departamentos nos muestra, asimismo, cómo se realizó el derrumbe del techo, de forma más o menos regular y homogéna en toda la superficie excavada, en un momento anterior al desplome de los muros de piedra que, por el contrario, presentan una distribución irregular apreciándose cierta orientación en la caída de las piedras que se produjo hacia el noreste y se evidencia en los cortes estratigráficos por la presencia del derrumbe del muro oeste en el interior de los departamentos y del muro este en el exterior. El desplome o caída de los muros constituye un proceso destructivo de mayor duración por la consistencia más sólida de las paredes en comparación con la techumbre de ramas, troncos y tierra más ligera y frágil.

(18) C. LASSURE: «La pierre et le bois dans la technologie de construction des Fontbuxiens: essai de restitution des superstructures de leurs édifices à plan bi-absidial et à plan circulaire». *L'évolution des techniques de la construction à sec dans l'habitat en Languedoc du néolithique à la période contemporaine. Actes des journées d'étude de Viola-le-Fort (Hérault) 1983. L'architecture vernaculaire, supplément núm. 3, págs. 43-56.*

LA LLOMA DE BETXÍ

15

La interpretación de los restos constructivos de la Lloma de Betxí plantea otro problema, al margen de la cuestión sobre la existencia de una techumbre plana o con vertiente a dos aguas, que por el momento se encuentra sin resolver. Es el caso de la ausencia de vanos de puertas o ventanas que den acceso e iluminación al interior de los departamentos. No obstante, existe una puerta de comunicación entre la Habitación I y II, hecho suficiente para afirmar la existencia de otras aunque, por el momento, éstas no se hayan localizado. La presencia de puertas aparece documentada en numerosos poblados de la Edad del Bronce, tanto como unión entre dependencias anexas, como de auténticas puertas abiertas al exterior; entre otros yacimientos podríamos citar la Ereta del Castellar (19); Mola Alta de Serelles (20); Muntanya Assolada (21), poblado en el que aparece señalada la entrada a un departamento mediante un quicio formado por dos piedras planas y un escalón que da acceso al interior; o en Cabezo Redondo, con entradas a los diferentes departamentos o puertas de conexión entre éstos (22). En el caso de yacimientos de la zona argárica se encuentra también documentación sobre pequeños vanos a modo de ventanas como ocurre en Fuerte Vermeja, donde los hermanos Siret mencionan una de ellas abierta entre dos departamentos (23); incluso en un contexto anterior, calcolítico, parece probada la existencia de pequeñas ventanas en las construcciones defensivas de Los Millares (24). El problema estriba en que nos encontramos generalmente ante muros muy arrasados que conservan escasas hiladas y resulta difícil apreciar estos vanos, situados a mayor altura.

En la Lloma de Betxí, el alzado de los muros supera siempre el metro de altura, llegando incluso a más de dos metros; sin embargo, no se aprecia en ellos la existencia de este tipo de vanos, por lo que hemos de suponer que éstos estaban situados a mayor altura, solución posible en el caso de pequeñas ventanas de iluminación o ventilación pero que implicaría, en el caso de las puertas, la utilización de escaleras de acceso. La ausencia de los restos de estas estructuras complementarias, tanto si fueron de piedra como si fueron de madera, parece indicar su inexistencia; así pues habrá que esperar, en lo sucesivo, localizar los restos en el lienzo de muro que queda por descubrir, ya que no parece probable que dependencias de grandes dimensiones como son las de la Lloma de Betxí no cuenten con un acceso adecuado, además de otras entradas de luz.

Los restos constructivos configuran la imagen de una gran edificación formada por dos departamentos de 13-14 m. de longitud y 5-6 m. de anchura en el caso de la Habitación I, longitud que sería mayor en la Habitación II, que alcanzaría probablemente

-
- (19) J. ARNAL, H. PRADES y D. FLETCHER: «La Ereta del Castellar (Villafranca del Cid, Castellón)». Trabajos Varios del S.I.P. núm. 35, Valencia, 1968.
- (20) E. BOTELLA CANDELA: «Excavaciones en la Mola Alta de Serelles (Alcoy)». Memorias de la Junta Superior de Excavaciones y Antigüedades núm. 94, Madrid, 1928.
- J. TRELIS MARTÍ: «El poblado de la Edad del Bronce de la Mola Alta de Serelles (Alcoi, Alicante)». Lucentum, III, Alicante, 1984, págs. 23-66.
- (21) B. MARTÍ OLIVER: «La Muntanya Assolada (Alzira, Valencia)». Lucentum II, Alicante, 1983, págs. 43-67.
- (22) J. M. SOLER GARCÍA: «Excavaciones arqueológicas en el Cabezo Redondo (Villena, Alicante)». Instituto de Estudios Gil-Albert, Alicante, 1987.
- (23) E. Y L. SIRET: «Las primeras Edades del Metal en el Sudeste de España». Barcelona, 1890.
- (24) F. MOLINA *et alii*: «Programa de recuperación del registro arqueológico del Fortín I de los Millares. Análisis preliminar de la organización del espacio». Arqueología Espacial. Coloquio sobre el microespacio, 2. Del Paleolítico al Bronce Medio. Teruel, 1986, núm. 8, págs. 175-201.

una altura entre 4 y 6 m. teniendo en cuenta la gran cantidad de piedra depositada en su interior; de aspecto robusto por la anchura de sus muros y con una cubierta de sólido armazón.

Existen otras dependencias paralelas a las Habitaciones I y II que se han podido documentar mediante la excavación del Corte O., aunque el conocimiento que tenemos de ellas es parcial; sin embargo no parece posible que se encuentren otras habitaciones hacia el norte de la zona excavada teniendo en cuenta la longitud de la Habitación II. Por otra parte, no debemos olvidar la parte baja del cerro, llana y poblada de pinos que no ha sido explorada adecuadamente. A la luz de los resultados obtenidos, nuevos sondeos en esta zona podrían aportar documentación sobre la localización de un hábitat situado en el llano en torno a un espacio comunal de mayor envergadura.

B) CORTES E., O. Y S.

Las construcciones exhumadas en los Cortes E., O. y S. se encuentran más deterioradas que las localizadas en la parte superior del cerro. El estudio de éstas abre nuevas perspectivas respecto a los asentamientos de la Edad del Bronce en nuestras tierras. Perspectivas que se han visto igualmente documentadas en otros yacimientos del País Valenciano en curso de excavación y que están dando un giro importante a la investigación de este período (25).

En el *Corte E.* los resultados obtenidos muestran la existencia de una serie de plataformas o terrazas mediante el abancalamiento de la superficie con la construcción de taludes de piedra mezclada con margas amarillas que le sirven de trabazón. Los espacios creados con estas construcciones en talud son generalmente de poca anchura, entre 1 y 2 m.; su parte superior se aplanan mediante el acondicionamiento de la roca y un relleno de la misma tierra amarilla que traba las piedras. Sobre estos espacios o terrazas no aparecen restos de construcciones de habitación ni de otro tipo (lám. II, B).

En el *Corte O.* aparece un muro en talud que conserva más de 2 m. de altura, adosado a otro de construcción más antigua que corre paralelo al muro oeste de la Habitación II. Este muro más antiguo está localizado en el borde mismo de la plataforma del cerro, donde comienza la pendiente acusada de la ladera; con posterioridad a su construcción se le adosa una estructura de aspecto sólido y robusto, quizá a modo de un contrafuerte como protección exterior (lám. III, A).

El espacio existente entre la Habitación II y estos muros forma una dependencia de escasa anchura de la que desconocemos su longitud. Esta pequeña dependencia forma parte de la primera ocupación del cerro junto con las Habitaciones I y II.

La lectura estratigráfica de los Cortes E. y O. permite hacer la siguiente interpretación: la parte superior del cerro fue la zona del poblado que se ocupó inicialmente, con la construcción de las dos grandes habitaciones y del espacio contiguo a éstas que formaría una habitación paralela, de dimensiones más reducidas, o una zona de paso cubierta o porticada. Posteriormente, se construiría el gran muro en talud a modo de con-

(25) R. ENGUX y B. MARTÍ: «La Cultura del Bronce Valenciano y la Muntanya Assolada de Alzira: Aproximación al estado actual de su investigación». Archivo de Prehistoria Levantina, vol. XVIII, Valencia, 1988, págs. 241-250.

LA LLOMA DE BETXÍ

17

trafuerte mientras en la vertiente opuesta se realizan una serie de reformas encaminadas a ampliar la superficie habitable del cerro con la construcción de terrazas mediante el acarreo y depósito de potentes rellenos de tierra amarilla, de composición margosa, contenida por diversas alineaciones de piedra a modo de bancales.

El Corte S. ha ofrecido resultados diferentes, pendientes todavía de confirmación. En este lugar aparece una única estructura en estrecha relación con la Habitación I a la que aparece adosada. Construida básicamente con tierra, utiliza únicamente la piedra como armazón interno del mortero de tierra rojizo. Es de forma circular adaptada a las irregularidades del muro sur de la Habitación I y del suelo rocoso, y aparece revestida por una gruesa capa de arcilla gris que sirvió como capa de aislamiento contra la humedad o como un revestimiento impermeable. Su función pudo ser la de almacenar agua, es decir, una especie de cisterna o aljibe de aprovisionamiento para el poblado. Su construcción, encajada entre la Habitación I y las alineaciones de piedra de la ladera, sobre la roca de la montaña, le confiere una datación contemporánea a las dos habitaciones. Posteriormente, es inutilizada para esa actividad y pasa a ser rellena con escombros o vertidos de basura, cerámica y fauna principalmente, formando una bolsada potente de tierra gris cenicienta que colmata la fosa circular.

C) ESTRUCTURAS EN EL INTERIOR DE LAS HABITACIONES. DISTRIBUCIÓN DE LOS HALLAZGOS

Teniendo en cuenta las dimensiones de cada departamento así como la distribución espacial del ajuar doméstico, parece probable que existiera algún tipo de subdivisión interna, aunque no conocemos su ubicación quizás por tratarse de tabiques o separaciones realizadas en materiales perecederos, madera, tierra o simples cañizos. Otras estructuras sí han podido conservarse íntegramente, como los bancos y soportes de piedra y tierra con clara función vasar. Soportes circulares y construcciones de tierra en forma de muretes o resaltes similares se han localizado en poblados de la Edad del Bronce como el de la Hoya Quemada de Mora de Rubielos (26); en Ifre, Siret interpreta este tipo de soportes como un modo de suplir la base rota de algunas vasijas (27).

En la Habitación II una estructura de forma rectangular aparece adosada al muro este, presentando su superficie superior redondeada y demasiado inclinada para interpretarse como banco vasar. En su interior conserva una serie de piedras colocadas de forma plana que presentan su cara superior ennegrecida por la acción del fuego, por lo que podría ser un horno con cubierta abovedada de tierra y enlucido en su parte externa. Su forma rectangular alargada y con un entrante en su parte central recuerda a la de los bancos adosados de la Hoya Quemada, donde desempeña una función vasar presentando un acabado de lajas de piedra (28), o a los de Orpesa la Vella (29) y Cerro

(26) F. BURILLO y J. PICAZO: «El poblado del Bronce Medio de la Hoya Quemada (Mora de Rubielos, Teruel)». Teruel, 1986 (Guía de la visita realizada con motivo del Coloquio del Microespacio. Teruel 15-17 de septiembre de 1986).

(27) *Op. cit.* nota 23.

(28) *Op. cit.* nota 26.

(29) C. OLARIA I PUYOLES: «Un poblado del Bronce a orillas del mar. Orpesa la Vella, Castellón». Revista de Arqueología, núm. 78, Madrid, 1987.

F. GUSI I JENER: «Orpesa la Vella (Orpesa)». Memòries Arqueològiques a la Comunitat Valenciana 1984-1985, València, 1988, págs. 152-154.

de la Encantada (30), donde se da a esas estructuras una interpretación ritual a modo de altares.

La misma interpretación de horno tendría la estructura de lajas verticales de la Habitación I, en cuyo interior aparecieron fragmentos de barro con improntas de ramaje que debieron formar parte de su cubierta. No es de extrañar que fuera ésta su función y que, entre otras cosas, se utilizara para torrefactar la gran cantidad de cereal encontrado en ambas habitaciones. Estructuras similares aparecen descritas por los hermanos Siret en yacimientos argáricos como Ifre (31).

En cuanto al registro arqueológico, aún sin entrar en detalles tipológicos ni inventarios exhaustivos, su distribución permite observar distintas áreas de actividad, como una zona de almacenaje señalada por la presencia de gran cantidad de vasos cerámicos conteniendo abundante cereal carbonizado en el sector sureste de la Habitación I; concretamente 75 vasos, algunos de ellos de gran tamaño como ollas y orzas, otros como cuencos de pequeño tamaño que aparecen apilados en número de 30 o el interesante hallazgo de un gran vaso en cuyo interior aparecen otros recipientes de menor tamaño que contienen a su vez objetos diversos como botones de hueso o marfil de forma prismática y con perforación en «V», cuentas de collar o dientes de hoz de sílex (lám. III,B). Otras estructuras pudieron utilizarse para contener cereal, a modo de graneros o pequeñas dependencias hechas de madera y ramaje, situadas a cierta altura sobre el suelo para evitar la humedad y favorecer la ventilación del grano; su exacta interpretación resulta delicada, a pesar de lo cual la disposición entrecruzada del conjunto de troncos aparecidos en el lado este de la Habitación II nos recuerda los ejemplos de graneros existentes en algunos hábitats del Bronce Final en Francia (32). No obstante, podría tratarse de simples leñeras para alimentación de hornos como se documenta en el departamento XVIII de Cabezo Redondo (33).

Al norte del área de almacenaje aparece un espacio más despejado en el que destaca la presencia de molinos barquiformes y molederas, asociados a recipientes cerámicos y a la presencia de abundante cereal carbonizado disperso por la zona, que indicaría una actividad relacionada con la moltura del grano.

La actividad textil queda definida por las piezas de barro perforadas que se encuentran en el extremo opuesto del área de almacenaje, conjunto formado por una veintena de piezas rectangulares de barro con cuatro perforaciones circulares, dos en cada extremo; miden aproximadamente 22 x 12 cm. y se encontraban apiladas unas sobre otras (lám. IV, A). Su disposición recuerda a la descrita por Siret en Lugarico Viejo donde apareció un importante lote de estas piezas en una estancia o departamento, lugar en el que seguramente habían sido fabricadas, junto a la artesa que contenía el barro amasado, apiladas alrededor de un tronco quemado (34). Un conjunto de 52 piezas alrededor de un poste quemado fue hallado en Cabezo Redondo, aunque son de forma

(30) G. NIETO GALLO y J. SÁNCHEZ MESEGUER: «El Cerro de la Encantada. Granatula de Calatrava (Ciudad Real)». Excavaciones Arqueológicas en España, núm. 113, Madrid, 1980.

(31) *Op. cit.* nota 23.

(32) P. PÉTREQUIN: «Greniers à céréales de l'Âge du Bronze final aux Planches-près-Arbois (Jura)». *Les techniques de conservation des grains à long terme*, 3, fasc. 2, Editions du CNRS, Paris, 1985, págs. 393-396.

(33) *Op. cit.* nota 22.

(34) *Op. cit.* nota 23.

LA LLOMA DE BETXÍ

19

cilíndrica y con una sola perforación (35). En dicho yacimiento se ha descubierto recientemente un horno para la fabricación de estas piezas (36).

La interpretación dada a estas piezas de barro cilíndricas o rectangulares con una, dos o cuatro perforaciones, ha sido comúnmente la de contrapesos de telar, en cuyo caso la actividad textil en el yacimiento sería evidente. A pesar de las dudas planteadas por algunos investigadores sobre si se tratan realmente de pesos de telar o es otra su utilización, como morillos, pesos de red, torcedores de fibras... (37), recientemente un estudio realizado en la Universidad de Alicante (38) llega a la conclusión de que efectivamente son pesos de telar y que la diversidad existente en cuanto a la forma, peso y número de perforaciones está en función de una evolución cronológica. No descartamos, sin embargo, la posibilidad de que pudieran ser devanadores, al menos en el caso de las piezas con cuatro perforaciones que, en ocasiones, no cruzan la pieza de parte a parte. Las perforaciones servirían para colocar unas pequeñas varillas y crear un armazón rectangular sobre el que se devanarían las fibras.

En líneas generales, el ajuar doméstico exhumado en la Habitación I forma un conjunto de gran interés compuesto por 130 vasos cerámicos, contando los del área de almacenaje, entre los que se encuentran: vasos carenados, ollas y orzas de gran tamaño algunas de las cuales presentan señales de haber estado sujetas por cuerdas (lám. IV, B), cuencos, cazuelas, vasos geminados, coladores y queseras; piezas líticas como dientes de hoz, algunos de ellos sobre placas de sílex tabular; objetos metálicos como puntas de flecha, punzones y un puñal de remaches; botones de hueso o marfil prismáticos con perforación en «V»; brazaletes de arquero de piedra y objetos de adorno como cuentas de collar, conchas perforadas, colgantes de piedra y un posible colgante de madera de olivo.

En la Habitación II el ajuar exhumado no es tan numeroso. La distribución de los vasos cerámicos es homogénea en toda su superficie sin que aparezcan las concentraciones señaladas en la Habitación I; los restos de fauna son más numerosos apreciándose alguna concentración en el ángulo sudoeste de la habitación, junto a una bolsada de cenizas muy sueltas. Son abundantes los fragmentos de molinos y molederas localizados no en posición original sino mezclados entre el sedimento, cantos rodados de cuarcita, percutores, mazas y martillos, estos últimos ejemplares de muy buena factura que conservan las huellas del enmangue y recuerdan a las mazas de minero de yacimientos argáricos estudiados por Siret (39), y a otros presentes en yacimientos valencianos como Muntanya Assolada de Alzira (40) y Cabezo Redondo de Villena (41). El utillaje lítico en sílex es inexistente, a excepción de una pequeña hojita y no ha aparecido ningún objeto metálico.

(35) *Op. cit.* nota 22.

(36) Comunicación oral de sus excavadores J. M. Soler García y M. Hernández Pérez.

(37) E. LLOBREGAT CONESA: «El poblado de la Cultura del Bronce valenciano de la Serra Grossa, Alicante». *Papeles del Laboratorio de Arqueología de Valencia*, núm. 6, Valencia, 1969, págs. 31-69.

J. TRELLIS MARTÍ: *Op. cit.* nota 20.

(38) J. A. LÓPEZ MIRA: «Contribución al estudio del tejido y la cestería durante la Edad del Bronce en el País Valenciano: la provincia de Alicante». Tesis de Licenciatura (inédita). Universidad de Alicante, 1991.

(39) *Op. cit.* nota 23.

(40) *Op. cit.* nota 21.

(41) *Op. cit.* nota 22.

CRONOLOGÍA

Recientemente ha sido realizado un análisis radiocarbónico sobre muestras procedentes de ambas habitaciones y de los dos niveles de ocupación. Los resultados son los siguientes: para el nivel inferior 3565 ± 55 BP (Ly 5052) y 3725 ± 60 BP (Ly 5053), fechas que se corresponden, después de su corrección dendrocronológica, con el intervalo en años reales que existe entre el 2102 y el 1770 a. C. y el 2364 y 1981 a. C. respectivamente. Para el nivel superior: 3505 ± 55 BP (Ly 5055) y 3645 ± 65 BP (Ly 5054) que corresponde a los intervalos que van entre el 2003 y 1705 a. C. y el 2224 y 1881 a. C. respectivamente.

M.^º J. DE PEDRO.—Lloma de Betxí

LÁM. I



A) Vista de la Lloma de Betxí.



B) Habitaciones I y II.

M.º J. DE PEDRO.—Lloma de Betxi

LÀM. II



A) Estructura de lajas verticales.



B) Corte Este.

M.^a J. DE PEDRO.—Lloma de Betxí

LÁM. III



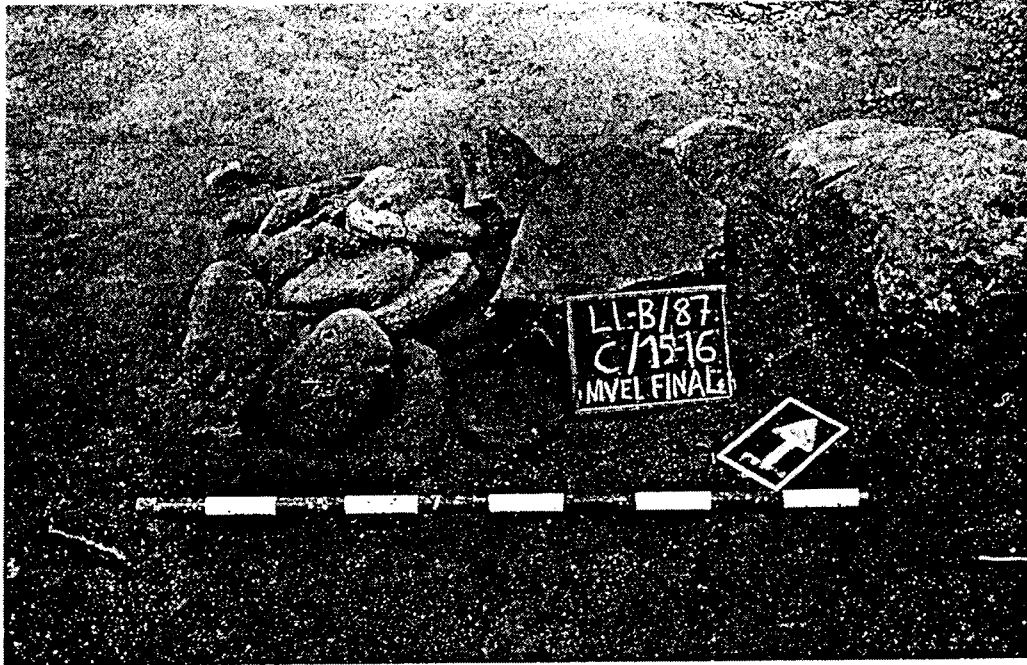
A) Corte Oeste.



B) Área de almacenaje en la Habitación I.

M.^a J. DE PEDRO.—Lloma de Betxi

LÁM. IV



A) Conjunto de pesas de telar.



B) Fragmento de vaso y pella de barro con impronta de cuerda trenzada que lo recubría en el momento del hallazgo.

COTOLÍ IBÁÑEZ, V.: "Ensayos de investigación histórica de Paterna" en *Paterna. Butlletí d'Informació Municipal*(1983) p. 21-26; 1 (1984) p. 13-15; 2 (1984) p. 7-9; 4 (1984) p. 18-21; 5 (1985) p. 17-18; 6 (1985) p. 21-22.

de conversaciones con el alcalde se llegó a la conclusión de que cada uno de los concejales del P.C.E. estuviera en dos comisiones, dejando claro que ello no significa tener concejalía alguna, sino que asistiremos a las reuniones de las comisiones informativas, en ellas aportaremos nuestras ideas y puntos de vista en cada caso y actuaremos con la firme voluntad de hacer avanzar la actividad municipal, desde nuestra activa minoría, siempre en defensa de los intereses mayoritarios del pueblo de Paterna y de los trabajadores.

Una vez realizada esta explicación necesaria para que cada uno sepa quién gobierna a nivel local, intentaremos concretar cuál será nuestra actuación, qué papel vamos a jugar, y qué utilidad daremos a los votos que recibimos de una parte muy consciente del pueblo de Paterna, a los que agradecemos la confianza que nos han dispensado con su voto.

Nuestros dos concejales han demostrado a lo largo de estos cuatro años una voluntad de trabajo, que no necesitan de nuestra justificación, desde esa voluntad de trabajo, tanto de los dos concejales como de la agrupación local del P.C.E.-P.C.P.V., nos proponemos:

- Desde nuestras posiciones defenderemos que se concrete en la práctica una participación ciudadana avanzada, que para nosotros hay que debatir entre las fuerzas políticas y asociativas, antes de llegar a imposiciones aritméticas.
- Los concejales del P.C.E.-P.C.P.V., apoyarán las medidas que supongan avances positivos, en materia urbanística, cultural, educativa, sanitaria, servicios sociales, seguridad ciudadana, trabajo, etc. En las cuestiones puntuales y concretas que sean un freno a una política de izquierdas y progresista, nos tendrán con posiciones críticas, tratando de reordenar éstas, para que no se produzcan.
- En conclusión nuestros dos concejales serán una garantía de que los asuntos y problemas de cada barrio, de cada núcleo urbano, se tratarán siempre buscando el interés de la mayoría, por encima de privilegios de minorías.
- Finalmente y siempre con una visión global del Ayuntamiento, nuestros concejales impulsarán todo tipo de iniciativas que sirvan para dinamizar la actividad municipal, en consecuencia con esto, y para recibir de los vecinos todas las aportaciones e iniciativas relacionadas con asuntos municipales, quedamos desde siempre a la entera disposición de los mismos.

ENSAYOS DE INVESTIGACION HISTORICA DE PATERNA

Par Vicente Cotolí Ibáñez

Aunque se venían dando aportaciones a la Historia de Paterna, como no saciaban el ávido afán de sus hijos por el eslabonado conocimiento de su pasado, el Sr. Alcalde, en representación de la Corporación, atento desde hace mucho tiempo a recoger en las páginas de este Boletín de Información Municipal, aquellos valores históricos y culturales dignos de relieve de la Villa, ha solicitado de mi persona la colaboración, pretendiendo acoger en esta sección que ahora se crea, su personalidad como pueblo, destacando su historia y sus hombres a través de los tiempos, con los hechos y acontecimientos más importantes.

Como todo cuanto contribuya directa o indirectamente a servir esta finalidad de expansión local es altamente provechoso, como expresión del amor

que profeso al pueblo que me vio nacer, desde hoy inicio esta serie de ensayos de investigación histórica de Paterna, de forma cronológica, con intención de continuarlos en sucesivos números; y como quiera que en estas tierras han aparecido restos arqueológicos de culturas anteriores, es forzoso comenzar refiriéndome a las civilizaciones que dejaron sus huellas en las tierras del término, para aproximarnos a la fundación de Paterna.

I. APUNTES PREHISTORICOS

Que nuestro pueblo, mejor dicho, nuestro término estuvo poblado desde épocas remotas, no hay duda; los primeros poblamientos en la zona es lógico suponer daten del Paleolítico Medio. Dichos poblamientos (aún no permanentes), se deben fundamentalmente a la menor incidencia que tuvieron las sucesivas glaciaciones de esta zona, y aunque se registrara una gran variabilidad climática, (épocas de gran pluviosidad, cuencas torrenciales, etc., junto con períodos durísimos de sequía), ésta fue estabilizándose y proporcionando un marco adecuado para el poblamiento humano.

Comienzan los asentamientos con más o menos periodicidad en un territorio determinado; la zona de Paterna presenta características particulares que permiten suponer la idoneidad del territorio para dichos asentamientos, como se comprobará en épocas posteriores con la constatación de yacimientos arqueológicos.

Estas características son fundamentalmente:

- Excelentes condiciones climáticas.
- Excelentes condiciones respecto a los medios de subsistencia (todavía no se puede hablar de actividad productiva propiamente dicha). Abundancia de animales para la caza en la línea de paso de los mismos (ríos y barrancos), hacia el mar y zonas pantanosas del llano. Estaciones migratorias de aves, etc. Asimismo abundancia de frutales silvestres y posibilidades de pesca en el río y zonas del llano.
- Condiciones topológicas y posibilidades comunicativas, altozanos que permiten la observación del movimiento de rebaños, así como la defensa y posibilidades comunicativas a través de los valles y cañadas hacia el mar, con una orografía suave y sin complicaciones.
- Yacimientos de materiales líticos (sílex), para la fabricación de instrumentos fundamentalmente de caza, etc. etc.

No es posible suministrar datos cronológicos ni posibilidad de aproximarse al estudio de tipologías puesto que no existe el menor resto que haya perduto hasta hoy, ni tampoco tuve ocasión de poder observar los afloramientos de cráneos que existieron en nuestro término, según hacen constar los autores de una Memoria sobre geología, que lo estudiaron, y creo que ésta es la primera publicación que alude a ellos de tan exiguos que fueron.

Aseguran que aparecieron en El Rabosar, junto al "Barranc Atravesat", en lugar que se encuentra a 103 metros de altura, y en la parte baja del Polígono Industrial, entre "Despeñaperros" y "La Corrucosa", muy cerca de donde efectúa la separación la acequia de Moncada del río Turia, cuya altura es de 55'20 metros, con ocasión de excavaciones que se hicieron para la extracción de áridos, cuyos lugares están formados por calizas ligeramente dolomíticas, grises, por lo tanto, lo más que se puede efectuar es una hipótesis analógica respecto a modelos conocidos de otros lugares, es decir, asentamientos seminómadas, muy reducidos, en relación de parentesco consanguíneo con una organización caracterizada por la no-división social del trabajo y con escasa división técnica del mismo, con una muy reducida incidencia sobre el medio, es decir, con una pre-economía de subsistencia de caza y pesca de tipo primitivo.

En un principio, este hombre busca las orillas de los ríos y lagos, huyendo de las fieras, pero pronto sobrevienen los grandes fríos y se retira a los bosques. Para la protección climática se empleaban cuevas de invierno (o períodos de mayor incidencia glacial) y refugios naturales, cabañas y tiendas de ramas o pieles en el verano (o períodos interglaciales).

Esta situación debió durar desde el 12.000 hasta el 9.000-8.000 a. de C., o sea, hasta el final del Mesolítico.

D. José Rodrigo Pertegás, tuvo la teoría de que fueran los "trogloditas", los primeros que habitaran nuestro suelo, aunque ello se ponga en duda en varios números de folletines de "La Voz de Valencia", publicados en 1915; basa la existencia de esta tribu en los límites de nuestra comarca, al ser confirmada por un collar de conchas que encontró en nuestra lindante Burjasot, que publica Nebot Pérez en su "Prehistoria valenciana". (Artículo publicado en el Almanaque de "El Liberal" de Valencia para 1902). El collar consistía en pequeños discos de conchas marinas, toscamente labradas y agujereadas por el centro, cuyo hallazgo determina la situación del hombre primitivo más próxima a Valencia que, por ahora, se conoce.

De este hecho, también hizo eco nuestro insigne patricio D. Federico García Sanchiz, en un artículo que publicó dicho año en la revista "La Esfera", ampliando el núcleo de población, que se extendió a las colinas de Benimamet, Paterna y Manises, comenzando su existencia por tribus, que al principio vivían en cabañas y posteriormente en cuevas.

Después del cambio geológico, climático y faunístico del Mesolítico, hay un vacío (del 8.000 hasta el 3.000-2.500).

Del 3.000-1.700 se abre un segundo período cualitativamente diferente: El Neolítico, en el que ya existen constancias de que el término de Paterna estuvo habitado, por los restos arqueológicos que han aparecido en la zona. Se conocen dos poblados, aunque es posible que exista alguno más: el llamado de "Despeñaperros", situado en dicha partida y muy cercano a la acequia de Moncada y al río Turia, y el otro, sin nombre particular alguno, en el pinar de "La Vallesa de Mandor", partida de El Martinot, también junto al río Turia.

En dicho período conviven dos tipos de diferente desarrollo: el nómada, cavernícola y pastoril con el estable agrícola y llanero. Aparecen los poblados como una forma estable de poblamiento de territorio, situados en lo más alto de pequeñas lomas y en condiciones favorables para la defensa y para el abastecimiento de agua, así como para la práctica de la pesca.

Respecto a las características fundamentales de dicha época existe una amplia bibliografía, entre las que destacan los trabajos de M. Terradell, (concretados al suelo valenciano), D. Domingo Fletcher Valls, (director del Museo de Prehistoria) y D. José Aparicio Pérez (Investigador del Servicio de Investigación Prehistórica de la Diputación Provincial de Valencia).

Al igual que en el período anterior, nada se puede decir de las tipologías existentes, pues aunque empiezan a haber restos arqueológicos, éstos no nos aportan datos suficientes para establecer unas mínimas hipótesis.

II. APROXIMACION A LA MORFOESTRUCTURA DEL TERRITORIO

El primer nivel de relaciones entre los diversos sistemas naturales y los sistemas sociales humanos, nos refiere al estudio directo de la morfología natural para mayor comprensión, es decir, a los condicionamientos del medio (como condicionamiento de partida), que aunque sin llegar a ser un estudio geográfico, pone de relieve la naturaleza de algunas realidades geográficas (localización, orografía, terreno, clima, extensión, etc.), que por su carácter estructu-

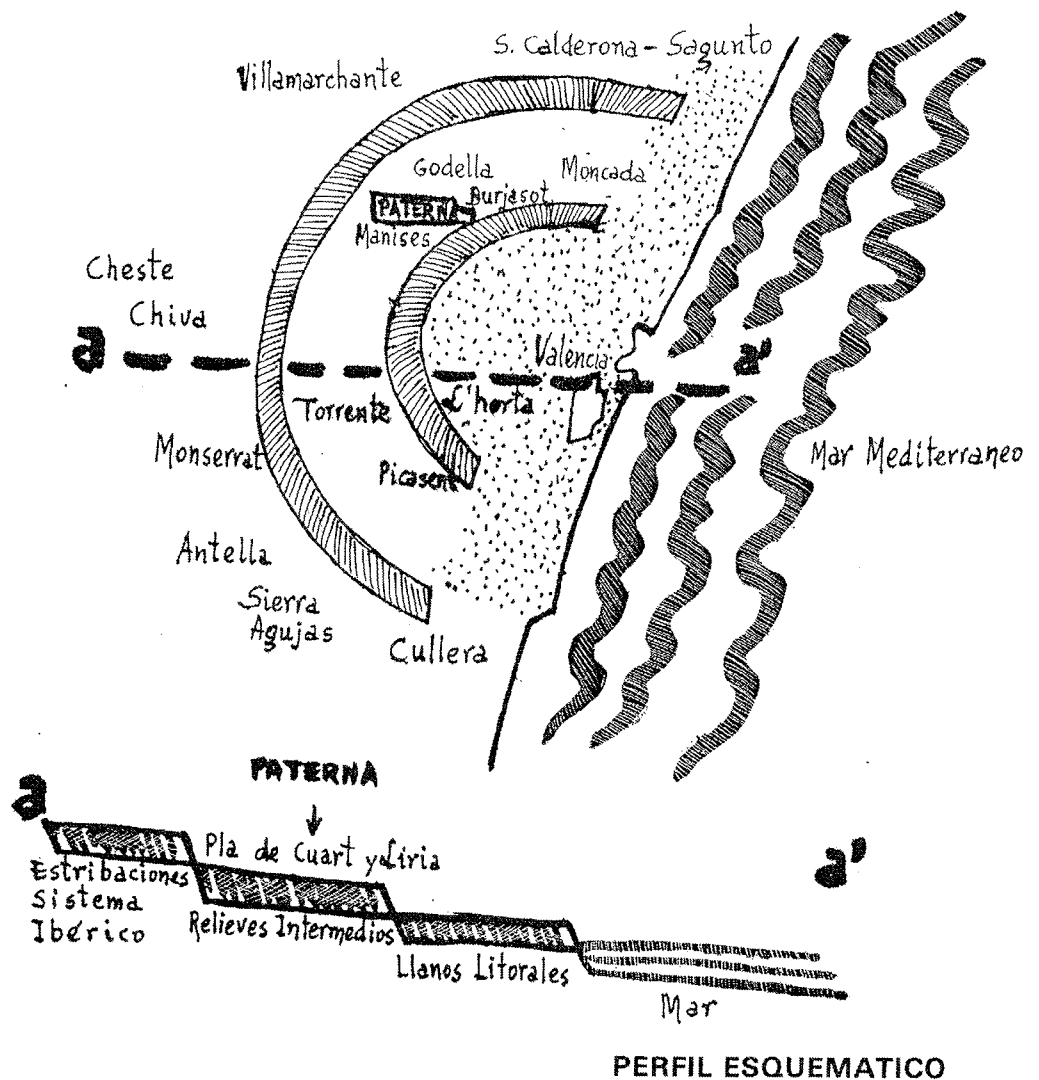
ral actúan permanentemente (o en largos períodos históricos), posibilitando y (o) condicionando la acción de los grupos humanos.

No siendo dicho estudio objeto específico de este ensayo, ya que vendrá en números posteriores, haré ahora una referencia somera de dichas características morfoestructurales, que se pueden completar "in-extenso", con abundante bibliografía especializada que existe.

MORFOESTRUCTURA

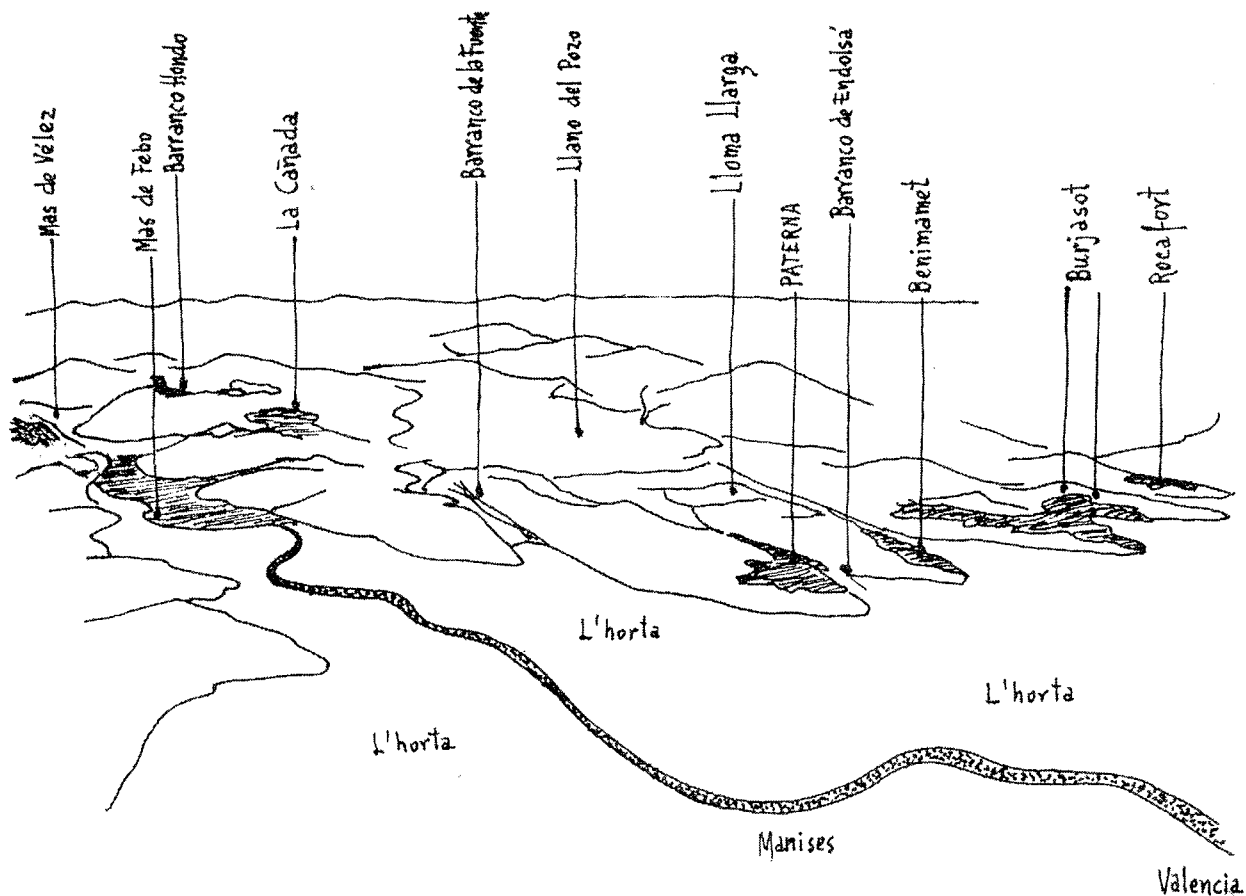
La primera caracterización del territorio, nos la da el hecho de ser Paterna lugar de rotura entre los terrenos que podríamos llamar morfoestructurales, "Relieves Intermedios", en las últimas estribaciones del Sistema Ibérico y los Llanos Litorales que caracterizan la huerta.

Desde la elevación mesetaria triásica del fondo de los mares, se van produciendo hasta la costa una serie, más o menos gradual, de escalones y submesetas, la última de las cuales, forma un arco concéntrico alrededor del centro de la huerta.

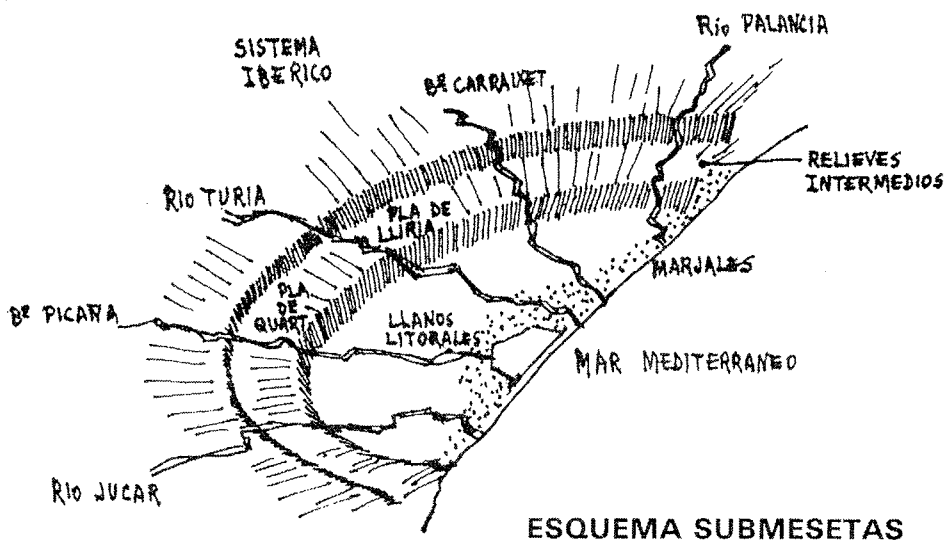


AJUNTAMENT DE PATERNA CATÀLEG DE BÉNS I ESPAIS PROTEGITS APÈNDIX BIBLIOGRÀFIC

Dichos arcos se encuentran atravesados, más o menos radialmente por las depresiones formadas por las cuencas de los ríos y barrancadas que bajan hacia el llano. Del modo esquemático que a continuación reproduzco.



Las "plataformas residuales" de la cubierta calcárea así subdividida que están comprendidas entre el Barranc de Carraixet y el de Picaña (Llano de Liria y Llano de Quart) ponen características morfoestructurales semejantes, formando un paisaje de suaves ondulaciones en descenso cortadas a su vez por las varias torrenceras o ramblas afluyentes al río Turia.



El término de Paterna, como se puede observar, es pues, una estribación de la plataforma intermedia, (Llano de Llíria) y que aun encontrándose adscrita a la comarca de l'Horta, no posee ninguna de sus características, excepto en una estrecha franja contigua al río, siendo en general de secano, (algarrobos y olivos) y con unas características geológicas uniformes. Posee asimismo una importante masa arbórea en su parte occidental (La Vallesa de Mandor y La Cañada), siendo los terrenos intermedios de monte bajo, en otros tiempos pastizales del ganado que penetraba por los barrancos).

La altura media de dicha submeseta es de 100 a 120 m. Así pues, el hecho de que la misma se encuentre 30 ó 40 m. por encima del Llano de l'Horta, le confiere un carácter de atalaya o mirador excepcional sobre la misma, así como sobre el río en los que en su parte más alta discurre bastante encajonado entre parajes prácticamente inéditos.

Dicha caracterización ha sido fundamental en el desarrollo histórico de Paterna, como se puede constatar en el estudio de diversas épocas. Asimismo, fundamental es el hecho de ser el lugar más próximo al llano donde la orografía permite el aprovechamiento hidráulico del río como lo confirma el que tres de sus azudes se encuentren en su término.

LA EDUCACION PERMANENTE DE ADULTOS EN PATERNA. UNA REALIDAD VIVA.

ENTREVISTA CON PROFESORES DE LA EDUCACION PERMANENTE DE ADULTOS

Pregunta: La Educación Permanente de Adultos, sabemos que es algo que viene funcionando en Paterna desde hace unos años, y que no es muy conocido, o no todo lo conocido que debiera serlo. Ha tenido o se le conoce por otros nombres como graduado escolar, clases de adultos, etc... ¿Qué es y a qué responde la Educación Permanente de Adultos?

Esperanza: Yo creo que habría que hacer un poco de historia, sino amplia, sí al menos lo que era la educación de adultos, o lo que entendíamos cuando empezamos a trabajar en ello. En un principio se estaba dando graduados escolares en el Colegio Cervantes hace tres años por los maestros del referido Colegio a alumnos que habían fracasado en la Escuela y que al menos tenían un cierto nivel para obtener el graduado escolar, por lo que ni se planteaban niveles, ni distintas clases en función de esos niveles ni nada por el estilo. Fue entonces cuando planteamos al Ayuntamiento el porqué esos maestros tenían que estar cobrando un sobresueldo, dado que ellos tenían trabajo, y que nosotros, que estábamos en paro, teníamos más derecho a trabajar. A partir de esto, y tras algunos tiras y aflojas, se consiguió que ese año trabajasen 3 maestros del Colegio Cervantes y 4 maestros parados. Los maestros del Colegio Cervantes propusieron llevar los niveles más altos y nosotros los más bajos. Fue entonces cuando vimos lo que aquello era. Gente con niveles muy dispares, mucha ambigüedad en los conocimientos, no todo el mundo tenía intención de sacar el graduado, muchos alumnos que tras el fracaso escolar iban obligados por sus padres.

Nos quedamos con los niveles medios, y empezamos a plantearnos la diversificación de niveles, partiendo de ofrecer otras cosas que no era simplemente el graduado escolar que ellos pedían. En ese primer año trabajamos con niveles medios, esto es, que no se iban a examinar en lo inmediato de graduado escolar, y que venían simplemente a clase a aumentar su cultura. No fue mal la cosa, y el año pasado se planteó la enseñanza de distinta manera... ya no había maestros del Colegio Cervantes.

MUSEO LOCAL DE CERAMICA: REALIDADES Y PROYECTOS

En 1981 el Ayuntamiento creaba el Museo Municipal y lo abría con una exposición en la Torre, en la que podía admirar una colección de 77 cerámicas medievales pertenecientes a los tipos azul y azul reflejo metálico, así como 28 "socarrats", todo ello propiedad del Ayuntamiento.

El paso siguiente fue lograr el reconocimiento oficial por parte del Estado de nuestro museo, lo que se obtuvo en marzo del 83: el Ministerio de Cultura aceptó nuestro museo como Museo Local de Paterna. Al mismo tiempo, el Ayuntamiento creaba el Servicio de Arqueología con el fin de estudiar y velar por nuestro patrimonio histórico e incrementar los fondos de nuestro Museo.

Es así que en marzo del año pasado emprendimos la excavación de una franja del solar sito en la calle del Castillo, esquina a Ernesto Ferrando en donde obtuvimos 162 cerámicas pertenecientes a los tipos azul; azul reflejo metálico; verde y manganeso; blanca, y de "obra aspra".

En julio, ayudados por jóvenes (muchachas y muchachos) interesados en salvar el patrimonio de su pueblo, hicimos un sondeo en el solar de la calle Maestro Soler nº. 4 y conseguimos 70 cerámicas pertenecientes a los tipos azul y "obra aspra".

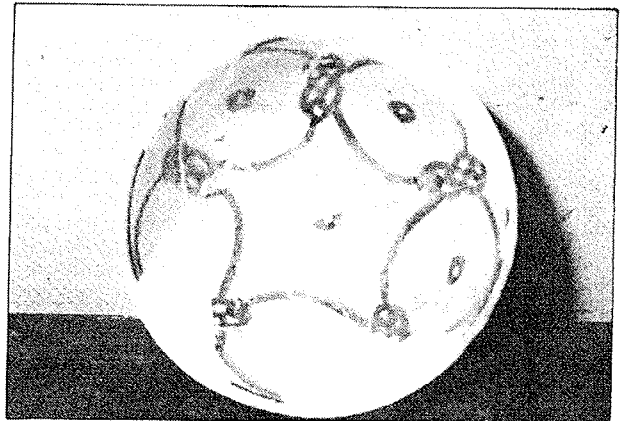
En un solo año, con la ayuda de cuantos se interesan a nuestros patrimonio cultural

histórico, hemos conseguido multiplicar por 4 la colección de cerámicas medievales de nuestra ciudad, la cual cuenta en la actualidad con 309 piezas.

Es evidente que esta ya importante colección de cerámica con la que cuenta Paterna era imposible seguir alojándola en la Torre, donde no hay espacio para colocar nuevas vitrinas. Es por lo que el Ayuntamiento ha decidido que el nuevo museo de Paterna será instalado en los locales de la Sala Testar, en la calle S. Agustín nº. 5.

El Museo de Cerámica constará de una sala de exposiciones donde se presentará la colección municipal, así como las nuevas adquisiciones que se vayan produciendo ya sea por comprar, excavaciones o donación. Y de un laboratorio de restauración en donde se estudiarán, catalogarán y restaurarán las piezas antes de incorporarlas a la colección y exponerlas. El nuevo Museo será inaugurado hacia finales de marzo con una exposición de cerámica medieval que dará a conocer las piezas rescatadas por el Servicio de Arqueología durante el año 1983.

En nuestra ciudad tenemos a mucha gente que se interesa desde siempre a la Arqueología y a la Historia, que ha tratado y trata de salvar nuestro patrimonio. Es a estas personas de toda condición y edad que hacemos un llama-



miento para que nos brinden su ayuda y colaboración para que como "Amigos del Museo" consigamos que el Museo de Paterna sea un lugar vivo donde se charla, pinta, restaura, clasifica, se hace historia, se investiga, se inte-

resa uno por su ciudad, y no un lugar triste en el que hay que guardar silencio y donde sólo hay cosas muertas por que no interesan a nadie.

Mercedes Mezquide
Arqueóloga

ENSAYOS DE INVESTIGACION HISTORICA DE PATERNA

Por Vicente CotoI Ibáñez

III.— CULTURA DEL BRONCE

Al periodo del Neolítico, publicado en el número anterior le sucede el del Bronce.

¿Qué circunstancias inci-

dieron sobre las gentes de esta nueva etapa prehistórica, y les obligó a situar sus viviendas en puntos tan elevados? (Periodo de transición 1.700-1.600 a. de C.). Porque es característica general destaca-

da su situación en cimas y partes altas de vertientes de colinas, en prominencias de acceso difícil, principalmente montes, ofreciendo una vertiente apta para la subida y que esté el resto rodeado de



La Cultura

escarpes rocosos o pendientes fuertes, según apunta Terradell (Del Neolítico a la Iberización. Ensayo de síntesis. Anales de la Universidad de Valencia).

Sea el que fuere, este periodo, último de la prehistoria, es de especial significación en nuestra comarca, aunque con bajo nivel de explotación y supone un cambio de gran trascendencia respecto a las directrices que en el Neolítico habían imperado; de los lugares de llanura, los asentamientos suben al primer círculo de montañas que los rodean evidenciando así unas nuevas necesidades defensivas que se complementarán con cercas o murallas rudimentarias, pero a veces de gran tamaño; de la perfección en la talla del sílex sigue ahora su escasez, con avances del uso del metal; del reducido número de poblados neolíticos, la relativa abundancia de los del Bronce; igualmente se evidencia una progresiva diferenciación social en los enterramientos que abandonan las fosas colectivas así como una regularización morfológica de chozas (siempre rectangulares de 2 x 3, hasta 4 x 5). Los grupos de la época se dedican a la agricultura y a la ganadería, practicada aquella con azadones de piedras y cobre, y consistente ésta en rebaños de cabras y ovejas.

Hasta la época Ibérica no existen más variedades culturales; Terradell (en su ensayo citado anteriormente), anota que la sociedad valenciana del Bronce, debió ser muy conservadora y con escasa capacidad de evolución y creación, así como su recepción de estímulos externos, que hicieron que la llamada Edad del Hierro no tuviera prácticamente ninguna influencia en toda esta zona.

El lugar y la forma de asentamiento desde entonces perdura como una forma arquetípica, es decir, en la loma o cerro que forma la "V" de confluencia de dos ríos o cañadas con la defensa amuralla-

da o empalizada en la parte de más difícil acceso.

Los yacimientos constatados en Paterna, son: (Ver su localización en el plano adjunto).

—*La loma de Begi*: (Partida del Martimot). En la cima del Castellet de la citada loma se observan indicios de muralla y restos de habitáculos pertenecientes a un poblado de la cultura del Bronce valenciana, y los materiales suministrados son: Punzones para agujerear pieles, huesos que servían de mangos para herramientas y otros útiles, y fragmentos de toscas vasijas. En la actualidad es imposible su acceso por ser toda la zona de propiedad privada (finca de la Vallesa de Mandor).

—*El Pinar de la Vallesa*: (en el citado lugar, junto al río Turia). Debe de encontrarse casi intacto. Una excavación bien dirigida aportaría muchos datos en el estudio de la zona.

—*Más de Vélez*: Prácticamente inédito, debe ser anterior al Bronce.

—*Despeñaperros*: (Situado en la partida de su nombre), que lamentablemente ha desaparecido en su totalidad como consecuencia del aprovechamiento de dichos terrenos para la extracción de áridos, vertederos, etc. Era una pequeña loma alargada cortada a pico, sobre la acequia y el río. No obstante ha suministrado numerosos materiales en diferentes épocas. (Museo de Prehistoria).

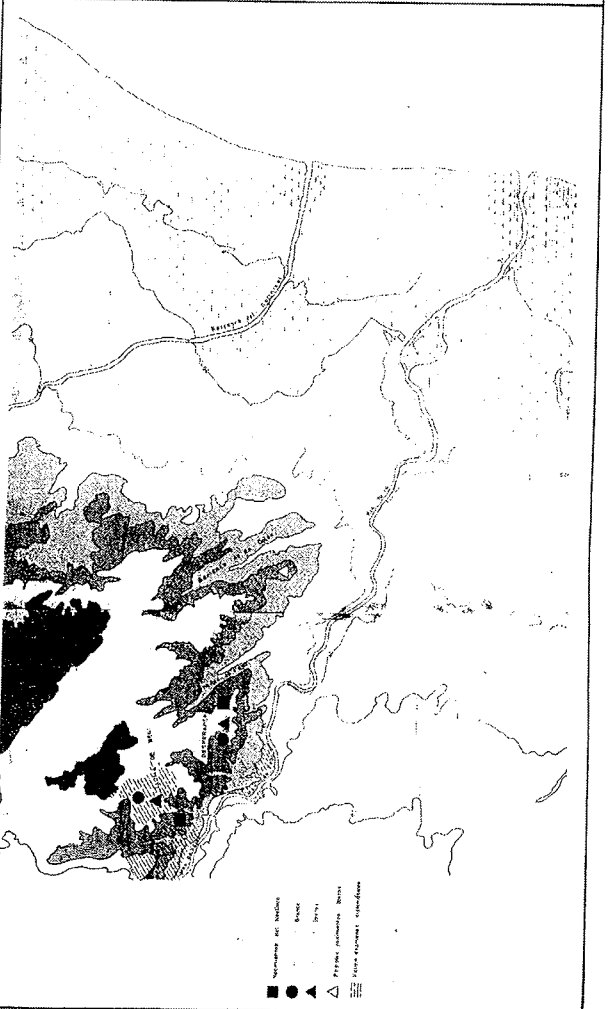
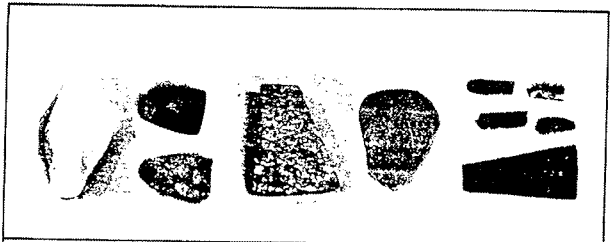
Como digo, el que más materiales ha suministrado de los cuatro ha sido el de Despeñaperros, donde igualmente hubo un establecimiento Ibérico superpuesto a la ocupación de esta Edad del Bronce, como son: Tres hachas de piedra pulimentada y de bronce; un pequeño brazaletes del mismo metal; tosca cerámica de gruesas paredes, carbonosa, fabricadas sin el auxilio del torno; cerámica cardial, de una arcilla que contiene muchas impurezas y piedrecillas; cerámica con decoraciones incisas, practicadas con

punzón, una con pezones y otros adornos en relieve, otra perteneciente a grandes vasijas, y, no poca, procedente de pequeños cuencos; hachas de sílex; cuchillos dentados del mismo material, finamente trabajados; cornamentas de ciervo; agujas y arpones de hueso; restos de animales

y otros diversos materiales de menor consideración.

Si a esto añadimos unos trozos de fundición de hierro, cabe conjeturar que hubo asentamiento de esta cultura en nuestra zona.

He aquí algunos de los objetos encontrados, pertenecientes al Neolítico.



La Cultura

“En los restos cerámicos se observa una patente y gradual mejora en cuanto a materiales y procedimientos, puesto que se comienza con toscas vasijas fabricadas sin el empleo del torno de alfarero y se termina con productos cerámicos de perfecto torneado y con decoraciones incisas. Lo mismo ocurre con los materiales; en un principio, la arcilla lleva gran cantidad de arena, y, al final, se emplea arcilla de muy estimable calidad. No obstante, en todo el período, la cerámica presenta un color negruzco más o menos subido, conse-

cuencia de un fuego tan directo que hace presumir que los hornos eran de lo más rudimentario o no existían tal vez”. Así lo explica Rafael Alfonso (Notas para la historia de Paterna).

La antigüedad de estación es indudable. La presencia de los yacimientos hablan en favor de un emplazamiento cuyos moradores no denotan en sus manifestaciones artísticas grandes avances, pero en una superficie se acusan mucho las huellas de la mano que moldeó estos productos.

Un núcleo, pudo ser, de familias dedicadas al pastoreo

y rudimentarias prácticas agrícolas, que si bien se estableció en esta época, debió de persistir hasta tiempos relativamente más cercanos, en que las corrientes sociales lo atrajeron hacia estas zonas, dando origen a poblados.

A pesar de ello, por la proximidad a las grandes ciudades (Segóbriga, Edeta, Pallantia, Saguntum), creo fue causa principal de que la fundación de Paterna no se remonte a época tan lejana, pues durante el período de la España primitiva, las poblaciones necesariamente se encontraban a grandes distancias por el es-

piritu guerrero de unas y la necesidad de apacentar grandes ganados en otras que miraban siempre a sus cercanos vecinos como peligrosos para su seguridad; por lo tanto, creo inútil buscar en esta época nada que tenga relación con nuestro pueblo, aunque los yacimientos en cuestión puedan ser una estación prehistórica interesante, en los que acaso si se exploran con más detenimiento, materiales tanto o más valiosos que los ya excavados, que me hagan cambiar de parecer.

ENSAYOS DE INVESTIGACION HISTORICA DE PATERNA

Por Vicente Cocolí Ibáñez

CAPITULO 3º IV.— CULTURA IBERICA

Las gentes de estirpe mediterránea asentadas en estas costas, por lo menos desde el Neolítico, conocidas en los textos clásicos con el nombre de "iberos", influidos culturalmente por los contactos con fenicios, griegos y cartagineses, comienzan a desarrollar, a partir del siglo V. a de C. hasta la época de Augusto en la estrecha faja litoral que va del Segura al Ródano, la llamada Cultura Ibérica.

No es ocasión esta para aludir, ni tan siquiera someramente, a los múltiples problemas que la civilización ibérica presenta, estudiados por el señor Fletcher con la precisión que le es característica, sino que sólo cabe abordar este nuevo período cultural cuando se halla ya en su más pleno y conocido desarrollo y sólo desde el ángulo de relación con Paterna, ya que es un hecho comprobado en innumerables casos que, sobre poblados, del Neolítico, se asientan poblados del período ibérico, y así ha ocurrido también en Paterna, que en los poblados neolíticos de "Despeñaperros" y "La Vallesa" en la capa más superficial, en varias ocasiones han aparecido y siguen apareciendo restos de estas instalaciones.

El de La Vallesa, como he constatado, está sin explorar, pero confirma lo dicho los restos encontrados en superficie. En cuanto al de "Despeñaperros", no existe la menor duda. Antes de desaparecer, se vieron trozos de la muralla defensiva que lo circundaba, así como el arranque de las paredes de las pequeñas chozas que ocupaban sus habitantes.

Los materiales encontrados son: una falcata —espada ibérica— y varias mone-

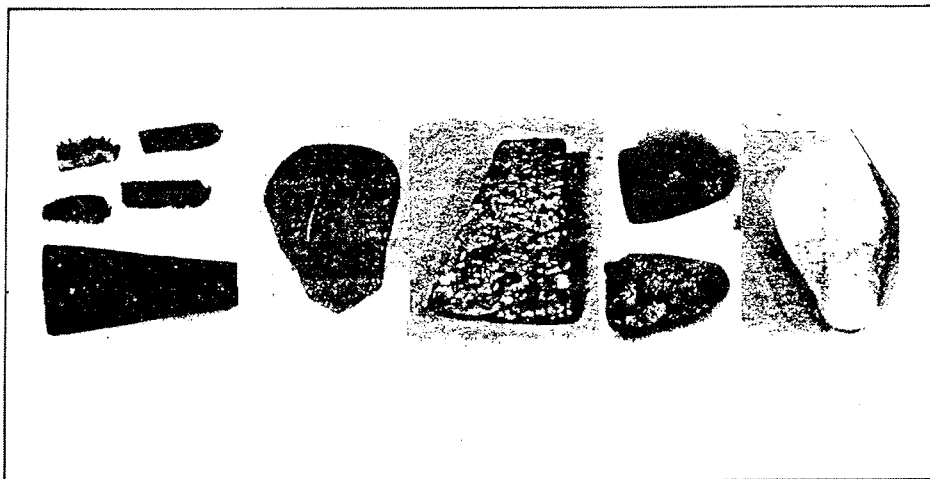
das romanas, una saguntina y las otras de la ciudad de Valencia —prueba de que este poblado subsistió durante la dominación romana—, así como varios fragmentos cerámicos, grandes tinajas, pequeños cuencos y las clásicas ánforas, con una decoración que admira. Los motivos decorativos hornamentales —siempre geométricos—

sea, con motivos ornamentales referentes a animales, plantas o la figura humana, de ser cierto que no existen, habría que fechar la plena existencia de los poblados en el siglo IV antes de nuestra Era, según la cronología que, con mayor autoridad, se fija para las distintas etapas de esta cultura.

El hallazgo más interesan-



unidas con barro, mientras que el techo estaba formado con brancaje y cañas. Eran alineados en calles y cuando



son: Fajas de un ancho variable, grupos de circunferencias concéntricas diseminados por toda la vasija con cierta simetría, y otros grupos de semicircunferencias concéntricas, alternando a uno y otro lado de una delgada faja horizontal que rodea la pieza cerámica. Y todo ello con un bonito color rojo oscuro que no ha desmerecido a pesar de los muchos siglos transcurridos, algunos de los cuales se reproducen a continuación.

Esta última cerámica es, sin duda, de caracteres comunes a la cultura a que pertenece; muy fragmentada, y aunque excepcionalmente aparecen algunos trozos decorados con representaciones esquemáticas del sol, al no conocerse ninguno con temas antro o zoomorfos, o

te consistió en una pequeña pieza cerámica circular, de color negro y uso desconocido, con todas las características de la cerámica griega, que lleva como adorno, formando círculo, una serie de cabezas de mujer, en relieve, practicadas con un sello. Esta pequeña pieza, donada por el vecino de Paterna José Guirao, se exhibe hoy día en el Museo de Prehistoria de Valencia.

Parece ser que los iberos poseían una cultura muy similar a la de los pueblos del Bronce. Sus poblados eran más grandes y estaban contruidos en los cerros o escastillados en las llanuras, lo que demuestra que tomaban ciertas medidas defensivas. Las casas o chozas eran más anchas, construidas con piedra seca, ligeramente lucidas y

edificaban en alturas, se subía a ellas por medio de peldaños de losas de piedra que hacían en el monte.

De la recopilación del interesante trabajo de D. Joaquín Costa, uno de los más inteligentes investigadores en estas materias, que dio a conocer las aldeas, y su fortificación para defensa de los bandoleros, publicado en la revista de ciencias históricas por el Dr. D. Roque Chabás, aparece que estas aldeas no constituían unidades políticas independientes: la unidad era la tribu, agrupación de aldeas que obedecían a un centro común, cabeza de todas ellas, y quiero significar, que cuando los autores hablan de ciudades o poblaciones ibéricas, no ha de entenderse este vocablo en el

La Cultura

sentido actual: ordinariamente era sinónimo de nación o de tribu.

Con tal división en ciudades o tribus, y aldeas o torres dependientes de ellas, los naturales de éstas necesitarían una doble indicación para puntualizar su patria: indicación, primero de la aldea misma o de la gente que la habitaba y le daba nombre ("vicus", "castellum", "turrís", "gentilitas", alguna vez "gens"), y luego, de la tribu o ciudad en cuya sujeción estaba ("gens", "civitas", "populus") o viceversa: cuando la tribu comprendía más de una ciudad, la expresión completa de la patria exigiría tres indicaciones, a saber: tribu o confederación (entonces "gens"), pueblo o ciudad ("civitas" u "oppidum") y aldea. Varias inscripciones latinas acreditan que así sucedía en efecto. Yo he tenido la suerte de encontrar la que dice así:

"Paetinia Paterna Paterni (filia) Amocensis Cluniensis ex gente Cantabrorum" (Hubner, 4233). Esta y otras, si se leen detenidamente es fácil adivinar que los señores o magnates iberos, poseedores o administradores de la riqueza, jefes de las varias gentilitades y aldeas que componían la tribu, habitaban ordinariamente en la ciudad y que las aldeas, por el contrario serían la mansión habitual de las clases inferiores, de los rústicos y pastores; y su dependencia, no era meramente administrativa, sino también civil, y dada la frecuencia de las guerras entre tribus y de las entradas y asaltos para el robo del ganado ("Adversus latrones", dice Livio de las torres y atalayas de los iberos (lib. XXII, cap. 19); "própter barbarorum crebas excursiones", había escrito el anónimo autor de los "Commentarii de bello hispaniensi", cap. VIII, era preciso: 1º— Que las aldeas estuviesen fortificadas o guarnecidas por fortalezas o torres, y 2º.— Que con el fin de evitar sorpresas, a que convidaba lo extremadamente montuoso del

país, se completará el sistema defensivo de las torres por medio de atalayas y señales visibles a distancia.

Por lo general, puede creerse que las aldeas de las ciudades ibéricas constaban de una "turrís" o "castellum", centro de resistencia; de un "oppidum", grupo de viviendas de los aldeanos, y del "ager", que estos beneficiaban con sus granjerías rústicas y pecuniarias.

Las atalayas tenían por objeto avisar por medio de fuegos la proximidad del enemigo a los lugares amenazados, para que se preparasen con tiempo a rechazarlo, o, por el contrario, pedir socorro a los que podían prestarlo cuando el enemigo se había echado encima.

En tiempo de la conquista se atribuían estas torres y atalayas a los cartagineses, y más concretamente a Aníbal como nuestro pueblo considera hoy obra de moros, y los moros de Marruecos obra de cristianos todo edificio, muralla o ruina que ostenta gran antigüedad. Todavía hoy (escribía Plinio en el siglo I de J.C.) contempla España las atalayas de Aníbal y las torres construidas de tapial en las cimas de las montañas (Spectat etiam nunc apeculas Hannibalis Hispania, terrenasque turres jugis montium impositas. "Plinio, XXXV, 48, I").

Este mismo concepto subsistió en la época posterior y halló expresión en las crónicas del tiempo "...especie de torre que se fabricaba apartada de los muros de las ciudades y poblaciones, y servía, no sólo para defenderse de los enemigos y ofender desde ella en las invasiones, sino también de atalaya para descubrir la campiña".

En obsequio a la brevedad he citado tan solo estas opiniones que puede decirse resumen lo que acerca de la fundación de Paterna no se ha escrito. Ahora sólo resta intentar la dilucidación de este intrincado problema, digno por todos conceptos de que fijemos nuestra atención y sano criterio para

lo que iré diciendo en lo sucesivo, si queremos aproximarnos a la verdad, pero no es maravilla que se haya perpetuado este nombre hasta nuestros días y que ambas cosas constituyan una particularidad de nuestro pueblo.

¿Són los iberos, los fundadores de Paterna? Que esta villa fue realmente colonia ibera, no tiene la menor duda, pero también es cierto, que a esta colonia había precedido otra de la Edad del Bronce, y que ésta a su vez no se implantó aquí sin encontrar un núcleo de población indígena; la razón de más peso que tuvieron los iberos para adjudicarse esta fundación fue sin género de duda, la pesca y la agricultura, o la semejanza en la altura que se deseaba para su defensa, como se vió en el perfil esquemático de la morfestructura.

Corroborar, además, este parecer, la inscripción latina que he citado, que se ha encontrado de aquel período, siendo la primera vez que se lee el nombre de Paterna, tal como suena.

Referente a las actividades agrícolas de aquellos hombres, se puede constatar también por los restos encontrados, como son: una reja de arado y un tosco molino de mano formado por dos piedras; una que actúa como fiija, y otra, un poco más pequeña, que por frotación, y accionada a mano, molería los cereales, así como otras varias piedras que servían para moler el grano y otras piedras también similares, todas ellas de roca arenisca roja, de un roden durísimo y con una sola cara plana. Las hay de superficie lisa y abarquillada, y las hay también circulares, de superficie estriada, con un agujero central, sobre la cual se acoplaba otra de parecidas características, pero más ligera, que era la que giraba, aunque éstas sean de técnica más avanzada. Todo ello prueba la existencia de unos comienzos agrícolas.

De sus actividades textiles nos hablan, asimismo, algunas contrapesas de telar, de

forma troncopiramidal, varios fusayolos y piedras redondas del mismo rodeno durísimo de color rosado y finísimas, también encontradas, que servirían para estirar las pieles.

Y testimonio de otras facetas de su civilización, lo acreditan los hallazgos de escorias procedentes de la fundación de hierro.

Indudablemente las ligeras exploraciones o catas realizadas en el término, representan el primer paso en el lento proceso de nuestro conocimiento prehistórico; una cata que se practicó en el terreno de "Despeñaperros", además de proporcionar material, puso de manifiesto las siguientes capas que enunció de arriba abajo:

a) —Capa moderna de piedras y tierra.

b) —Cerámica ibérica.

c) —Cenizas que continen fragmentos de cerámica muy tosca, objetos de sílex, objetos de hueso y pequeños fragmentos de bronce.

d) —Tierra rojiza.

e) —Piedras y gravas.

Aunque esto no quiera decir que estas capas se extiendan de una manera uniforme, ya que el terreno es muy accidentado y ofrece características muy diversas.

Los objetos de sílex de la capa c) son raspadores, y los de hueso punzones. Estos punzones están fabricados con huesos largos de animal y conservan la articulación de uno de sus extremos.

Otro dato curioso que se conoce del paso de los iberos, es la incineración de sus cadáveres, depositando sus cenizas en urnas de cerámica y enterrándoles en sitios donde existía mucha tierra, junto con utensilios que habían pertenecido al difunto. De esta época se han encontrado en Paterna, en las exploraciones hechas, un molde de ídolo votivo, y tazones, jarros, candelis y otros útiles de unas coloraciones y estilos, hasta entonces desconocidos para la investigación histórica, que forman parte de una interesante sección en el Museo Arqueológico de Bar-

La cultura

ENSAYOS DE INVESTIGACION HISTORICA DE PATERNA

Por Vicente Cotolí Ibáñez

CONTINUACION ETAPA PRERROMANA

Los textos antiguos hablan de nuestro suelo, en esta fase previa a la romanización, y sus muchas vaguedades e incertidumbres han venido bien a no pocos historiadores, que tratan de ampliar lo más posible la interpretación de tan confusos acontecimientos, o se entretienen en elocubraciones etimológicas y geográficas, hasta dejar incluso el pueblo de su interés dentro de los límites afectados por el suceso.

Se sabe que esta historia antigua ha sido escrita la mayor parte, o bien por historiadores romanos, o bien por historiadores griegos dependientes de Roma y por lo tanto han escrito apasionadamente, encontrándose una muestra de ello en la manera como han tratado "de jefes de cuadrilla de ladrones" a nuestros primeros guerrilleros Indibilis, Mandanio, Viriato, etc., que se levantaron en defensa de la independencia española, además de que algunas historias están plagadas de grandes ignorancias, como por ejemplo en Herodoto, el padre de la Historia, cuando escribe: "...no debe sorprender que el Ister (río Danubio) reciba tantos ríos, pues atraviesa toda Europa teniendo sus fuentes en el país de los Celtas — últimos pueblos de la Europa occidental— y después de cruzar la Europa, entra en la Escitia por una de sus extremidades". (Libro IV, cap. XLIX).

Esto a modo de ejemplo en cuanto a Herodoto, pero si creemos que este historiador, dada su antigüedad, le era permitido ignorar hasta las situaciones geográficas de sus propias colonias griegas, ahí tenemos al geógrafo Strabon, que escribió un poco antes de la Era Cristiana, y también nos dice que todos sus antecesores ignoraban todo lo pertene-

ciente a la Iberia; lo mismo que decía Strabon podemos leerlo en Flabio Josefo, el cual añadía que los mejores historiadores se hallaban en la más completa ignorancia respecto de los Celtas e Iberos, hasta el punto que Eforo habla de los Iberos como habitantes de una sola y única ciudad.

Prescindiendo de las fantasías de Anio de Viterbo, seguido sencillamente por el cronista Beuter, que también absurdamente atribuyó la primitiva fundación de Valencia al fabuloso rey de España Romo, cuyo nombre la impuso por los años 1345, antes de la era cristiana, y la de Paterna a un rey Paldtuo, en su libro I, cap. 11, ha habido otros cronistas e historiadores que, apoyados en un texto de Festo Avieno han continuado transmitiendo la oscuridad de la historia.

A mi entender, los únicos que se salvan son Gayo Plinio Secundo y Claudio Ptolomeo. El primero, porque nos aportó en su libro III de sus "Investigaciones sobre el mundo", un análisis de la geografía antigua de la Región Valenciana; y el segundo, aunque no da detalles con precisión, porque redujo en mapas sus tablas sobre la península ibérica y proporcionó gran número de ciudades de la costa valenciana y de su interior. El que realizó en Italia para Alfonso el Magnánimo, que se conserva en la Biblioteca de la Universidad de Valencia, se reproduce al final de este ensayo, para mayor ilustración.

Cortés, en su Diccionario geográfico-histórico de la España antigua, desecha opiniones de Beuter, Diago, Escolano y Escaplés, y Boix, en su nueva Historia de la ciudad y reino de Valencia hace de todo, igual se inclina aseverando lo que dicen los unos, co-

mo les rebate y opina igual que lo que han dicho los otros, pero nadie nos aclara nada, y es para reirse cuando dice que Mayans, en su erudita carta de 25 de marzo de 1765 al P. Teixidor sobre la fundación de Valencia, interpretando un pasaje de las "Trobas" de Mosen Febrer, dice que no hay dificultad en creer que las cloacas o albañales de que hablan Beuter y Escolano, pudieran ser en parte obra de los romanos, sin fijar su época; y que acaso existieran en los tiempos de aquel poeta, pero cuando editó su historia en 1845, dice: "...las que hoy subsisten ruinosas, algunas pertenecen a la época de los árabes y también de los cristianos, como lo indica su construcción y arquitectura". Y cuando habla de la región edetana atestigua que Etovesa o Etovisa es el castillo de Benifazá, situado en el término municipal de Puebla de Benifasar (Bajo maestrazgo), que es cosa más que imposible en la fecha que él indica, por cuanto dicho término no estaba enclavado en la Edetania, sino en la Ilercavonia, ya que a ambas las dividía el río Mijares.

Si dejamos la historia y recurrimos a las inscripciones lapidarias, casi todas ellas son posteriores a la conquista romana; si lo hacemos a la numismática, unas están gravadas con caracteres griegos acuñadas tres o cuatro siglos antes de Jesucristo, y otras, las más numerosas, han sido acuñadas desde la entrada de los Scipiones en España hasta el año 41 de nuestra Era, y si recurrimos a los objetos de Bellas Artes con inscripciones, bien sabemos que muchos se han encontrado en profundas excavaciones y estos objetos clasificados y registrados hubieran esclareci-



do algunos puntos de la historia, pero por desgracia en estas excavaciones se han cumplido las leyes de la historia, es decir, los edificios construidos en tiempo de la Reconquista lo han ido arruinando, derribando y hasta arrasando las construcciones de los árabes, y las construcciones árabes, destruyendo todas las hermosas construcciones godas y romanas, razón por la cual el célebre poeta Argensola, cantó los siguientes versos al contemplar ciertas inscripciones en Sagunto:

"Con mármoles de nobles inscripciones
(Teatro un tiempo y aras) en
Sagunto
fabrican hoy tabernas y mesones".

Para esclarecer y hasta para probar la historia de Paterna, a pesar de las nubosidades de la historia antigua, de la que no he tenido más remedio que hacer referencia, y también de las nubosidades de la Geografía de la antigua costa del levante ibérico, ahora, como prometí en el Boletín anterior, no tengo más remedio que hacer una detenida excursión por el campo de estas ciencias y sacar de sus poquísimos datos todo el partido posible para solucionar el oscuro problema que me propongo resolver.

En el último siglo antes de Jesucristo, España estaba en continuas guerras y nuestra hermosa vega valenciana sirvió de campo estratégico en donde un ejército español, mandado por un general romano, que había tenido el ingenio de unir la suerte de un partido a la causa de la libertad e independencia de la península

La cultura

ibérica, subyugada por la república romana, presentó batalla a otro ejército romano dirigido por un general presuntuoso y ufano por las fáciles victorias ganadas a Mitrídates.

Este general de quien Lúculo decía era una ave de coracón cobarde, un general de gloria más que de talento y de influencia más que de mérito era Pompeyo y aquel Sertorio.

No es extraño, pues, que a un general de tanto talento como Sertorio y que defendía con nobleza una de las más hermosas causas, o sea, la causa de la libertad e independencia española, puesto que, se proponía hacer de España una Roma independiente, que había escogido su silla en la pintoresca y alegre ciudad de Valencia y donde tenía tan cerca la Atalaya de Denia, que podía vigilar los ejércitos enemigos y sobre todo los ejércitos romanos acampados en Tarragona, fuesen inscribiéndose en sus legiones innumerables jóvenes ansiosos de pelear; hasta tal punto llegó la importancia de las legiones que mandaba Sertorio que alarmada Roma de tanto poderío envió a España al joven Pompeyo Magno para atajar sus progresos y hacerles abandonar no sólo Valencia, sino también el litoral baleárico.

Pompeyo llegó a España acompañado de 30.000 infantes y 1.000 caballos y con este poderoso ejército se le rindieron muchas e importantes ciudades y entre ellas Laurona (Liria), que Sertorio sintió más que todas juntas.

Una vez tuvo conocimiento de ello, salió con un ejército de 70.000 infantes y 8.000 caballos a ponerle sitio para recobrarla, según nos refiere Galva y el español Orosio, tomando notas de Alpiano, del libro I de "Bello Civite" ...esforzado ya su campo con la gente de guerra que le había traído su capitán Perpenna.

"El ejército de Pompeyo y el de su lugar-teniente Metelo estaban alojados juntos en la ciudad de Pallantia, ciudad puesta en la ribera del Turia y a dos pequeñas leguas de Valencia y desalojándose con

mucha presteza para socorrer a Laurona o Liria, Sertorio que les atinó el pensamiento, metió de noche una emboscada detrás de un montecillo que mira a Villamarchante, pueblo de aquella comarca, con diez compañías de romanos armados a su modo y diez de españoles a la ligera. Todos llevaban por cabo a Octavio Gresimo, según Frontino (Libro 2º, cap. V); además de que ordenó a Tarquicio Prisco, general de caballería, que con dos mil hombres se emboscara por otra parte. Hecho esto, Sertorio, con mucha disimulación se metió con todo el cuerpo de ejército entre el Real de Pompeyo y la ciudad de Laurona con demostración de combatiría". "Pompeyo que no se le extendía la vista más que a esto postrero, parecióle, — como dice Plutarco —, que tenía cercado a Sertorio, envió una trompeta a los sitiados Lauronenses apercibiéndoles a grandes voces, que las oyese Sertorio, que saliesen a los muros a ver cómo castigaba los atrevimientos de los sertorianos". Riolo mucho Sertorio y echándolo a liviandad volvió a los suyos dijo: "Qué bueno anda el Senado de Roma, ver qué donosa elección, pues en vez de enviar un cónsul para guerras de la calidad desta han sacado un mozuelo de las escuelas". Acabadas estas razones, para que saliese aparejado el trueno con el rayo, salieron las fuerzas españolas de las celadas, destrozaron al ejército pompeyano, entró por fuerza en Laurona, la saqueó, mató y quemó y los que no fueron degollados, tampoco los dejó en la población, sino que cautivos los mandó a Portugal. Sus palabras en latín son éstas: "Inquit Orosius:

Pompeius sociatus cum Metello, apud Palanciam exercitu contracto. Lauronam Civitatem quam tunc Sertorius oppugnabat, frustra conatus defendere, victus aufugit. Sertorius, superato fugatoque Pompeio, Lauronam captam cridelissime depopulatus est: et vivos, qui Lauronae remanserant captivos misit in Lusitaniam". Escolano, en su Historia de

Valencia, transcribe lo mismo.

Al verano siguiente, después de haber preparado sus fuerzas Pompeyo y Metelo asentaron su campo en la ribera del Júcar, a seis leguas de Valencia, y Sertorio que siempre iba a sus alcances se alojó en la ribera opuesta del mismo río.

La reñidísima batalla que estos dos ejércitos dieron en las riberas del Júcar, en todas las historias puede leerse que yo no reseño por brevedad y por estar apartada de nuestro suelo, pero es una de las más grandes que los romanos dieron en España y en la cual se cuenta que perecieron 20.000 hombres entre ambas partes y fueron heridos Pompeyo y Metelo.

Recogidas sus gentes los pompeyanos se dirigieron hacia Laurona y Sertorio se dirigió a Valencia, receloso que los pompeyanos entrasen en esta ciudad y la saqueasen, lo cual no sucedió, pues los pompeyanos dejando a Valencia a mano derecha, doblaron hacia la izquierda y no hicieron alto hasta llegar a un pueblo que entonces llamaron Puebla de Vallbona. Beuter dice: "...de cuya venida da testimonio una piedra grande que está en aquel campo, que habla de Metelo", y siguiendo a Orosio, se continúa diciendo: "Sertorio que tuvo lengua de ellos, caminó en su demanda y llegando a darles vista les presentó batalla, ribera de nuestro Turia — a quien por yerro llama Plutarco Duria — y les venció matando 6.000 soldados del ejército pompeyano, perdiendo él 3.000 infantes y Metelo le mató al capitán Perpenna 5.000 habiendo durado la batalla desde mediodía hasta la noche". Así lo significa también la Epitome 92 de Tito Livio.

"Tal número de armas quedaron enterradas en aquellas llanuras y ribera que los moros cuando ganaron España la llamaron aquel sitio "MENANDOR", que quiere decir: No lo miraré: de "men", que en arábigo significa "no" y andor "miraré", como quien dice: Qué ojos bastan a mirar este cementerio de huesos?". Beu-

ter y Escolano declaran: MENANDOR, Quién lo vió? o Quién lo mira? Desde entonces le quedó el nombre que hoy tiene de Menador a una fuente que corre por aquel llano".

Esta batalla a la orilla del Turia y la que se dió en la orilla del Júcar, fueron, según Cicerón, las más importantes que los romanos dieron en España.

"Encendida la sangre de Sertorio se vuelve contra los ejércitos pompeyanos y hiere de una lanzada a Metelo, pero los pompeyanos se vuelven contra los sertorianos, los persiguen por la ribera del Turia y peleando revueltos hasta Valencia los destrozán, entran en la propia Valencia y la saquean".

Dice Gaspar Escolano, en sus Décadas: "Había por este tiempo en el campo de Valencia a dos leguas de ella una ciudad llamada Palancia. Deste parecer fué el Annio Viterbense, el cual prosiguiendo en su quimera de los antiguos reyes de España, dice que la edificó el rey Palatúo, llamándola Palancia de su propio nombre. Siguenle Beuter en todo y Mariana, en cuanto a confesar que hubo ciudad de este nombre en el distrito de Valencia y ribera del Turia, cuando andaban enconadas estas guerras. Y lo mismo sintió el autor de la Historia general de España", y añade: "Esta vez como Sertorio la vió saqueada y arruinada por los pompeyanos, por no perder la vista el águila de la guerra, el nido donde había recibido con su casa y corte, se fué a meter con el ejército en Palancia".

Así lo refiere Plutarco, aunque no la nombra por su nombre, sino que dice: "...se fué a fortificar cerca de Valencia, en una ciudad fuerte cercana a los montes; que son las señas del asiento que tuvo Palancia; y apenas se fortificó en ella, que Pompeyo le puso cerco. Pero hallándose Sertorio con desiguales fuerzas, se salió de callada y reforzando su ejército volvió con pensamiento de cobrar a Valencia". "Los pompeyanos que sintieron la retirada de Sertorio, hallándose sobre Palancia, arreciaron los

La cultura

combates, y en un salto la entraron, pasaron a fuego y sangre y desmantelaron hasta los fundamentos, de suerte que no nos ha quedado della mas que algunas cortinas de la cerca y memorias de piedras que fueron llevadas a pueblos circunvecinos". (Apiano, lib. I de bello civite).

Hasta aquí he seguido a los autores que he citado, veamos ahora como el cronista Diago esclarece la cuestión, ya que este cronista al ocuparse de Sertorio escribe: "Soy de parecer que se retiró a lo que llaman Palancia, a dos leguas y media de Valencia en la ribera meridional del río Turia, a *trecho corto de Mandor*, donde de la otra parte del río fue, según Beuter, la gran batalla del Turia que ya queda referida. Liámala el vulgo Valencia la Vieja y Florian de Ocampo fué de parecer que allí estuvo la ciudad de ETOBESA, que pone Ptolomeo entre las de la Edetania".

En brevísimas líneas he extractado lo más esencial de todo cuanto se refiere a la guerra sertoriana en nuestra vega valenciana, pero, como dije, se nota tal confusión en los autores regnicolas apoyados en los datos confusos que nos han dejado los textos de los autores antiguos que difícilmente podemos formarnos una idea clara y precisa de la situación de los ejércitos sertorianos y pompeyanos y las ciudades que respectivamente dominaban, por cuanto tan pronto poseían una ciudad y la habitaban, como la vemos estaban asediándola.

No obstante, estudiados detenidamente los textos, se desprenden de ellos varias conclusiones:

1ª.—Que existía una importante ciudad llamada Valencia, emplazada en el mismo sitio que hoy se encuentra situada en la ciudad de Valencia, ciudad diferente a la que los autores antiguos denominan Palancia y el vulgo Valencia la Vieja.

2ª.—Que Palancia no era como muchos autores suponen un campamento militar, si-

no, una ciudad de numerosa población.

3ª.—Que Laurona era otra importante ciudad que la separaba de Palancia las aguas del río Turia, llamada también Edeta y hoy Liria, situada en la parte septentrional del río.

4ª.—Dada la facilidad como los ejércitos sertorianos hacían maniobrar la caballería y la colocaban en celadas detrás de los montes que miran a Villamarchante, montes situados en el trayecto que une Villamarchante con Liria y dada también la facilidad como evolucionaban todas las legiones de Sertorio, mientras los pompeyanos asediaban la ciudad de Laurona y teniendo en cuenta que la fortaleza de Palancia estaba en la ribera meridional y Laurona en la septentrional del río Turia, *rio difícil de vadear en aquella época histórica*, y aun a principios del presente siglo, a causa de la velocidad de sus aguas —entonces lo suficiente caudaloso y profundo para ser navegable, abundante en aguas—, no creo fuera la ciudad de Palancia la ciudad emplazada en la ribera opuesta a la de Laurona (en el relato), sino que, por la proximidad a Valencia, por la facilidad de socorrerla al menor contratiempo, la Palancia a que deben referirse los autores, más arriba citados, es otra ciudad, tal vez como le atribuyó Beuter fundada también por el rey Palatúo, ciudad con sus fuertes y recintos, con sus demostrados acueductos atravesando mesetas de rocas durísimas, para abastecerla de aguas, que es nuestra PATERNA, situada antiguamente, como dije, en la colina de Despeñaperros, "a corto trecho de La Vallesa de Mandor" que dominaba perfectamente y sin obstáculo alguno, no sólo la ciudad de Valencia, sino también toda la feraz y hermosa vega valenciana.

Esta es mi opinión cimentada, no tan sólo con la lectura de nuestros autores regnicolas, sino también por el estudio topográfico del terreno; pero en el caso de que no fuese Paterna la ciudad próxima a Valencia, a la cual aluden o ha-

cen referencia los geógrafos e historiadores antiguos, más aproximado a Liria y en la misma ribera del Turia, existen las ruinas de la antiquísima población de MANDOR, en cuyos campos se dió la tan célebre batalla del Turia y en ellos y entre ruinas de construcciones y acueductos antiquísimos, se han encontrado lápidas con inscripciones, las cuales demuestran que aquí existió una ciudad llamada por los romanos SETABANCIA, y sin embargo los cronistas de la famosa batalla del Turia no la mencionaban para nada en sus descripciones, (estudio de D. Rafael Valls David), limitándose tan sólo a mencionar a Palancia o Pallantia como la antigua Valencia, y que se libró la batalla en un pueblo que llamaron Puebla de Vallbona.

Este silencio me induce a reflexionar que acaso el día en que les remuerda la conciencia a los que ocultan estas lápidas con inscripciones que aduzco y las den a conocer, o que permitiendo entradas, se practiquen excavaciones modernas, nos darán más luz sobre el verdadero nombre de esta ciudad en el período anterrromano y podremos ver con claridad el resultado y pormenores de la célebre batalla y de las ciudades que en ella tomaron parte, representadas por sus legiones, aunque por las inscripciones encontradas sabemos que los cuerpos militares fueron: Cohors gallorum, Cohors quarta dalmatorum, Equites urbani, Fabri, Legio prima italica, Legio tertia gallica y Legio vigesima valeria victrix, y las tribus Galeria, Palatina y Quirina, porque la denominación de MANDOR no figura registrada en Puebla de Vallbona y sí consta como partida en la Vallesa de nuestro término, aparte de que Madoz, en su Diccionario, sin saber de donde pudiera tomar los datos, denomina a nuestra villa PATERNA MENAZOR, palabras muy significativas y fáciles de cambiar por la pronunciación, y más tomando la palabra MANDOR por MENANDOR o MENAZOR, sino quiso referirse a Manises.

5ª.—A mayor abundamiento, en el Barranco de Mandor, se encuentra la fuente denominada "Font de Puseros", que es donde nació uno de nuestros acueductos, y bien pudiera ser la que se conoció que corría por aquel llano que mencionan Beuter y Escolano. Hoy hasta existe un lago.

El Príncipe Pio, en "Inscripciones y antigüedades del Reino de Valencia" dice que MANDOR es una granja en el término de Villarroja, en el camino que desde Valencia pasa a Liria, y que en sus inmediaciones se descubrieron vestigios de población romana, los cuales dieron ocasión a que se creyese estuvo en este sitio la antigua Valencia, y otros, como el P. Diago, creyeron fuese la SETABICULA de Ptolomeo, en donde se encontró la inscripción sepulcral "Diis manibus. Postumiae, Caii filiae, Aprullae, flaminicae Saetabi augustae (vel saetabitanae augustanae), annorum decemnovem, Caius Postumius Succesus filiae piissimae et sibi" = Consagrado a los dioses manes: Cayo Postumio Succeso hizo construir este sepulcro para sí y para su hija Postumia Aprula, de mármol blanco, de un pie y seis pulgadas de alto, y dos pies y seis pulgadas de ancho, y estaba colocada en el arco primero de la acequia del molino, llamado también de Mandor. La copió el autor en 1º de Noviembre de 1789.

6ª.—Que las ruinas que se han considerado pertenecen a la antigua Pallantia o Valencia la Vieja, son las ruinas de la verdadera ciudad que Ptolomeo llama ETOBESA o ETOBESCA y Tito Livio ETOVISA, aunque en las inscripciones encontradas se lee OTOBESANOS, por lo que más bien pudo ser OTOBESA.

7ª.—Si a esto se añade que ningún geógrafo hace mención de tal ciudad de Pallantia; que Plutarco, al narrar las luchas contra Sertorio refiere el incendio de Laurona por los sertorianos y calla el de Pallantia por los pompeyanos, siendo natural que no omitiera este hecho de armas favorable a los romanos, deduciremos

La cultura

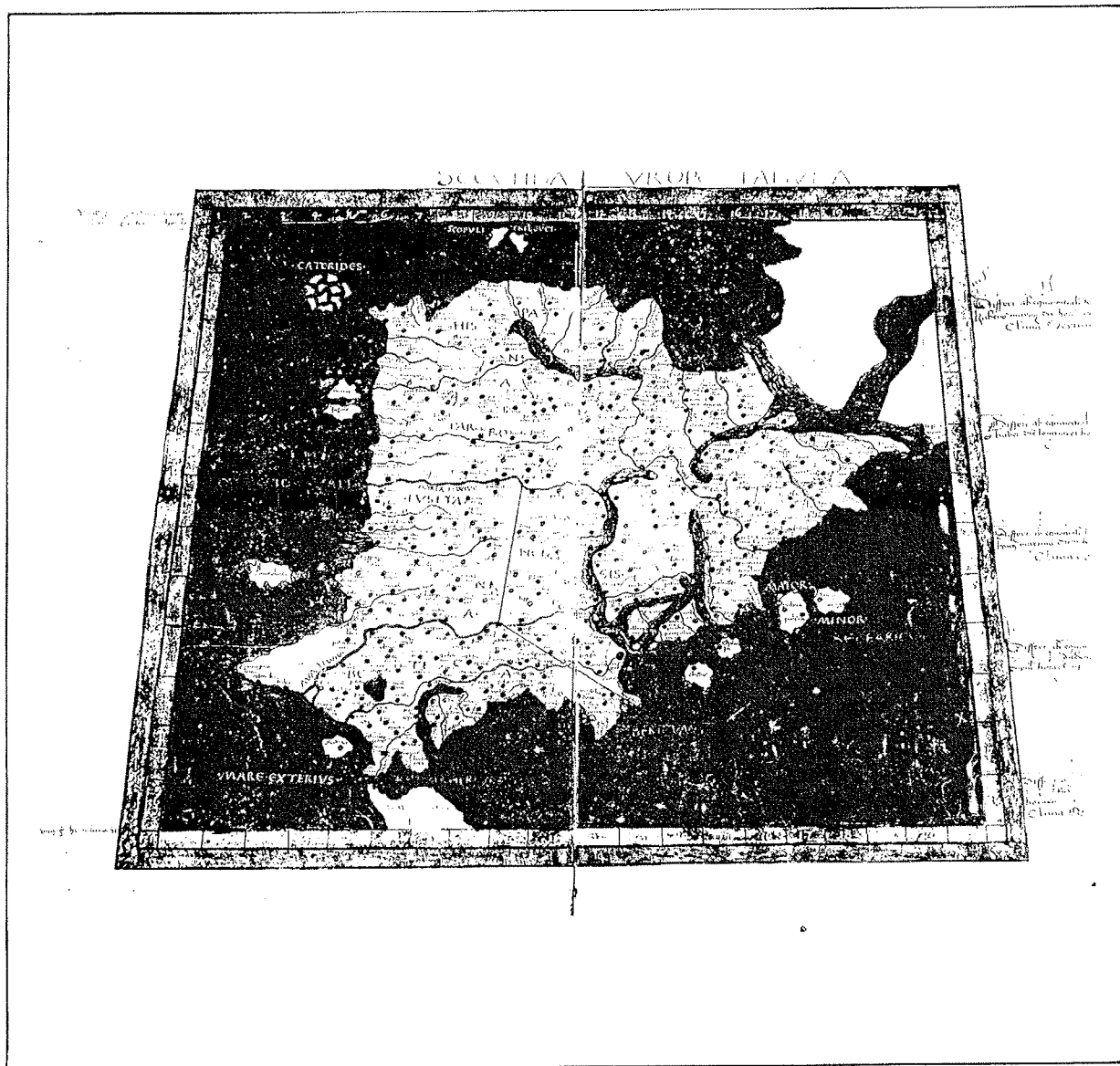
que, teniendo lugar aquellos acontecimientos en las proximidades de los ríos Júcar y Turia, donde se dieron las dos batallas, y en los campos saguntinos, en que al parecer la lucha se prolongó por largo tiempo, claramente resulta que todo ello tenía lugar en las cercanías de Valencia y, si como muchos creen, tenía el nombre vulgar de Pallantia, que hacía poco

había cambiado por el que le dimos que se establecieron, se explica bien que Apiano, que escribió más de dos siglos después, al encontrar distintas versiones de un mismo hecho, en que se citan a Valencia y a Palancia, las tomara por ciudades distintas y arregló su narración acomodándola a este error geográfico. Esta confusión de nombres explicaría la

extraña coincidencia de existencias de dos poblaciones homónimas, lo cual no debe admitirse sin pruebas concluyentes; y explicaría también el desorden y vaguedad con que refieren Apiano y Orosio los sucesos que tuvieron lugar en esta región valenciana en las luchas de Meteloy Pompeyo contra Sertorio.

Y 8ª.—Que la mayor parte de los historiadores moder-

nos, que se han apoyado en los trabajos de los escritores antiguos, al describir el asedio que Pompeyo puso a la ciudad de Palancia, han confundido lastimosamente unas operaciones militares con otras, y por arrancar desde antiguo esta narración, han dejado en la oscuridad la Historia de PATERNA.



ENSAYOS DE INVESTIGACION HISTORICA DE PATERNA

Por Vicente Cotolí Ibáñez

VII. LA ROMANIZACION

La llegada de los romanos y la subsiguiente conquista de la Península suponen una serie de hechos y circunstancias de los que tengo que prescindir por obvios motivos.

Después de lo que llevo dicho, para mi objeto, basado únicamente en lo que la arqueología pueda demostrar, por ausencia total de fuentes documentales claras y precisas, he de comenzar el estudio de esta época a partir de la romanización propiamente dicha, y que no tiene lugar sino después de la paz augusta.

No conozco las primeras influencias romanas sobre la población autóctona, que debió ir adaptándose a las nuevas corrientes. Los núcleos arqueológicos que se han localizado, con restos de la civilización romana, acreditan el carácter diseminado y rural de la población, pero sabido es que este fenómeno no alcanza amplio desarrollo hasta la gran crisis del siglo III, para completarse definitivamente en el IV, aunque en los restos catalogados en el Museo de Prehistoria se exhiba un plato que se dice del año 285 a. de C., de cerámica fina importada de Roma, que se encontró en el poblado de "Despeñaperros"; la lápida funeraria romana del siglo I ó II a. de C. que en el verano de 1976 quedó al descubierto —junto con otra que desapareció— en una cantera de extracción de áridos, a poca distancia del cauce del Turia y en las inmediaciones de la "Masía de Febo"; la pieza circular o pátera griega del siglo III, también en "Despeñaperros"; y las tejas romanas, los fragmentos de barro saguntino y las monedas de la misma procedencia, en "Ciudad Jardín" y "Despeñaperros", amén de otras estelas funerarias y figuras no catalogadas, que se

encuentran en manos de particulares.

Durante el Alto Imperio, pertenecíamos a la Hispania Citerior, que era una de las dos regiones en que los romanos dividieron la Península a raíz de la conquista, dentro de la cual estaba emplazada toda la Región Valenciana, siendo este apelativo "Citerior" (o sea, "la de más acá") visto lógicamente desde Roma, y comprendía desde la Tarraconense o Tarraço (Tarragona), hasta la Carthaginense o Carthago Nova (Cartagena), aunque los geógrafos aún señalan las divisiones supuestamente tribales de "Contestania", "Edetania" e "Ilerca-ponia".

A pesar de dominar completamente en este terreno las armas de Roma, no consta que fundaran poblado, ni establecieran colonia siquiera fuera militar. Parece que establecieron tan sólo en fincas de campo, las llamadas villas rústicas y una red de campamentos para observar y contener cualquier invasión de los serranos de las cercanías no sometidos.

Se hizo dominante el sistema esclavista sin choques prácticamente con la población indígena, lo que indica un fuerte contacto con formas ya evolucionadas, fundamentalmente a través de la influencia colonial griega de Sagunto; aunque la romanización propiamente dicha se produjera tras 6 u 8 generaciones, según indica Tarradell en su "Historia del País Valencià" (Incorporación a la civilización latina), es de destacar la inexistencia prácticamente de emigración latina lo que nos da idea de que la evolución se hizo sobre la base indígena, proporcionando a la aristocracia gentil ciertos privilegios (como la adquisición de la categoría de municipios de muchas de sus tierras), que sirvieron para la asimilación de las clases dominantes autóctonas.

Ello significó un desarrollo importante de las fuerzas productivas fundamentalmente en lo que se refiere a la explotación agrícola. La fundación de Valencia (138 a. de C.), trae como consecuencia el establecimiento de expatriados procedentes de las tribus lusitanas, con objeto de colonizar el territorio hasta entonces improductivo de los llanos litorales (delta y marjales costeros) y ponerlos en cultivo fundamentalmente en la parte norte, desde el Barranc de Carraixet hasta Puzol (donde existían menores problemas de desecación y drenaje) y sobre el eje prácticamente rectilíneo que marca la Vía Augusta (antiguo Camino de Barcelona), se traza la "Conturiatio Romana", regada principalmente por las aguas de la acequia de Moncada, siendo de señalar que discurre en nuestro término por una cuota inferior en unos cinco metros al acueducto principal que, por los tramos superficiales encontrados, también tomaba las aguas, al parecer, del río Turia, pero más arriba del Mas de Velez.

Aunque el esquema de riegos, pertenece a la primera época, es con la "Paz Augusta" cuando alcanza su máximo desarrollo al igual que la instalación de numerosas "villas" romanas rústicas, algunas de gran importancia, ya que en esta época la intensidad de poblamiento fue grande. Casi todas las de huerta deberían ser muy modestas y basadas en el policultivo minifundista (con antecedentes ibéricos); las de secano serían de mayor dimensión.

Hay que constatar, entre otros, los siguientes yacimientos:

—Lloma de Begi:

Anterior a la fundación de Valencia, campamento romano sobre poblado ibero. (Se recoge en 1930 por el Museo de Prehistoria. Igualmente lo cita



Escolano, que confunde el origen de la actual Paterna con las ruinas de la Lloma de Begi.)

—Las villas de:

- Barranc de Cano
- Barranc de la Font
- Barranquet de Sau
- Ciscar
- La Coma
- Mas de Velez
- (con restos de alcazud)
- Y varios puntos de la Valllesa de Mandor.

(Datos aportados también por el Museo de Prehistoria y consignados en "La Gran Enciclopedia de la Región Valenciana".)

Josep Martínez, impulsor y fundador de la Ciudad Jardín, dio cuenta a Lo Rat Penat, del descubrimiento de una acequia antigua, aparecida haciendo excavaciones en la construcción de chalets en lo que denominó "Nueva Habana". Es la llamada acequia "Dels Diables", acueducto romano que pasa por La Coma, y se reseña así: "En la finca Carmen, propiedad de Josep Martínez vimos un trozo de dicha acequia, a pocos pasos del camino de la Cova de la Mel, y encontramos fragmentos de cerámica saguntina y de tejas romanas que parecían indicar la existencia de alguna villa romana. El paso del acueducto, el del antiguo camino de Liria, hoy convertido en barranco y los restos de cerámica, parecen indicar que no debe encontrarse lejos una estación romana."

Cabanilles señaló este acueducto delante de la desembocadura del río de Sot de Chera. Después aparece en Gestalgar, tallado en la roca;

La cultura

en Benaguacil se encuentra en las Eras de Abajo, dirigiéndose hacia el camino de la Cossa. En la Poble de Vallbona daba agua a la villa romana que había en el Camps del Castell, junto a la vía del ferrocarril. En el barranco de Mandor hay restos de un puente por donde pasaba, cerca del Derramador. Después daba agua a varias villas romanas.

Se ve cortado por la acequia del Martinot, y se ve en Buena Vista, y en la parte alta del barranco de Cano, después de la confluencia de tres cañadas se ve en el barranco de Sau, penetrando en Paterna por las casas de la calle Mayor y se dirige hacia el Campamento y sube por el barranco de Benimamet, por la derecha, atravesando el Ciscar, donde había otra villa. Discurre por la izquierda de dicho barranco, pasa por encima de las cuevas en dirección al Ave María, rodeando la loma del Polvorín, donde se ve un largo trozo tallado en la roca, dirigiéndose hacia el cementerio de Benimamet en el cual penetra, saliendo por la parte del de Burjasot. Y por la falda de la Lloma Llarga atraviesa la vereda, dirigiéndose hacia la Ciudad Jardín y hacia el Mas de Pons, pasando La Coma y la Lloma de les Maries; va por el Tercio a cercar la ermita del Salvador y el Convento de los Franciscanos donde entra y sale.

Después va hacia Masarrochos, Moncada, Museros, Ra-felbuñol, el Puig y Sagunto.

Ahora, para mejor vislumbrar la representación que ostentaría el poblado en los tiempos anteriores a la Reconquista, hay que analizar el curso que siguieron las vías romanas en nuestro litoral.

Situado en la región contestana durante la dominación cartaginesa —el río Sucro formaba la frontera natural que le separaba de la edetana—, es la vía Augusta, con su densa red de ramales secundarios, la que ofrecía comunicación al Turia. Dicha vía, que toma su nombre del primer emperador romano, partía de los trofeos erigidos por Pompeyo entre Ampurias y Perpiñán, atravesaba los Pirineos y luego seguía por Tarraco, Sagunto, Valencia, Elche y se prolongaba hasta Cartagena.

Mayor precisión descriptiva se ofrece cuando, admitida la estancia de San Pablo en Tarragona, Tortosa y Valencia para predicar el cristianismo en España, el doctor Sanchis Sivera afirma que el territorio de la diócesis valentina era atravesado por la vía Augusta, llamada primeramente Heráclea, la que partiendo de Roma llegaba hasta Cádiz, pasando por Sagunto, Valencia, Alcira, el Júcar y Játiva, y al tropezar con sus monañas torcía por el valle de Montesa y el de Fuente la Higuera, camino que, según Polibio, lo amojonaron los romanos con piedras milliarías.

De esta vía se desprenden —sigo al referido doctor— varios ramales secundarios que,

bifurcándose en todas direcciones, ponían en comunicación los principales poblados.

Uno de ellos lo tenemos descrito en la parte opuesta al río Turia, como da fé de ello la historia de Cuart de Poblet, que en tiempo de los romanos recibió el nombre latino de "Cuartum" o "Cuarte" por estar a una legua de Valencia o a la cuarta piedra por orden. La costumbre de repartir los caminos por millas era poner de milla en milla una piedra levantada, dándoles nombre de pri-

mera, segunda, tercera, cuarta y así sucesivamente en las demas, de forma, que donde está la población de Cuart, era a la cuarta piedra, por distar de Valencia cuatro millas, que hacen una legua cabal.

Por economía de espacio, del ramal secundario que posiblemente pasaba por Paterna, hablaré en el próximo Boletín, pero para completar este ensayo he aquí la relación de mansiones desde Tarragona al Cortijo de Cazlona (provincia de Jaén), según Gebhardt.

CIUDADES	MILLAS
Tarracone (Tarragona), a.	
Oleastrum (Cambrils), a.	XXI
Trajam Capitam (Tivisa), a.	XXIV
Dertosam (Tortosa), a.	XXVII
Intibilim (San Mateo), a.	XXVII
Ildum (Cabanés), a.	XXIV
Sepelaci (Onda), a.	XXIV
Saguntum (Sagunto), a.	XXII
Valentiam (Valencia), a.	XVI
Sucronem (Sueca), a.	XX
Ad Statuas (Oliva), a.	XXII
Ad Turres (Castalia), a.	VIII
Adellum (Elda), a.	XXIV
Aspida (Aspe), a.	XXIV
Ollicim (Elche), a.	XXIV
Thiar (San Ginés), a.	XXVII
Cartaginem Spartaria (Cartagena), a.	XXV
Eliocracam (Lorca), a.	XLIV
Ad Morum (Velez Rubio), a.	XXIV
Basti (Baza), a.	XXIV
Acci (Guadix), a.	XXIV
Accatucci (Alcum de Ortega), a.	XXVIII
Vinniolis (Hinojares), a.	XXVIII
Mentesiam Bastia (Montejo), a.	XX
Castulonem (Cortijo de Cazlona), a.	XX

Estas distancias se reducen, según las tablas de Ydeler, a la equivalencia de 1.500 metros por milla.

TRES VISIONES DE LA ESCULTURA

Por ROMAN DE LA CALLE

Sin duda alguna que, en lo que al quehacer escultórico se refiere, habrá que ir tomando buena nota de la generación que está irrumpiendo en el panorama artístico valenciano, al filo del ecuador de esta desasegada década de los ochenta, con una impronta casi diría que tan inesperada como diversa y sorprendente.

Nos ha faltado cierta continuidad en las promociones de escultores. Y tras los sólidos aportes provenientes de la década de los setenta (Miquel Navarro, Angeles Marco, Vicente Ortí...) se había abierto un considerable paréntesis no exento, por supuesto, de expectativas y tanteos.

Sin embargo, no deja de ser ciertamente curioso

que vinieran de nuevo a interesarnos las renovadas propuestas e incursiones desarrolladas por representantes, ya plenamente consolidados, de anteriores generaciones: tal es el caso de Alfaro, Monpó, Cardells o Manolo Valdés. Era un modo de enriquecer no sólo sus perspectivas trayectorias sino también de perfilar con mayor ahinco el

actual horizonte de la escultura.

Y es, precisamente, en esta concreta coyuntura donde debe encuadrarse la pública aparición —casi simultánea— de toda una serie de nuevos escultores valencianos. Algunos, incluso presentes ya en la última —y reciente— convocatoria de ARCO'85, como es el caso de Amparo Tor-

ENSAYOS DE INVESTIGACION HISTORICA DE PATERNA

Por Vicente Cotolí Ibáñez

SIGUIENDO LA ROMANIZACION

Continuando el curso que siguieron las vías romanas en nuestro litoral, descritas en el Boletín anterior, hay que añadir, para el objeto de mi estudio, que más explícito se muestra el señor Menéndez Pidal, quien, refiriéndose a la importante Vía Augusta, dice: "Atravesaba los Pirineos por el Coll de Perthus y llegaba a Valencia, de donde se desviaba en busca del valle del Guadalquivir. La carretera cruza el Palancia al pie del promontorio de Sagunto y sigue siempre paralela a la costa, de la que se aleja de tres a cinco kilómetros para cruzar el Turia y Valencia..." Y haciendo mención a las vías secundarias añade: "...Antes de cruzar el Guadalquivir se separa de la vía principal otra secundaria que conduce a la mansión de Edeta (Liria)".

Al pueblo donde las tropas y pretores romanos, en tiempos de paz, habían de hacer noche, le llamaban mansión; y las millas que había de una mansión a otra las señalaban con piedras o columnas. Las mansiones solían ser de larga permanencia o solamente de descanso y pernoctación, pero todos los pueblos en que se hacía mansión en tiempo de marchas pacíficas debían de estar dotadas de ciertas comodidades y recursos.

Esta vía secundaria a que se refiere el que fue presidente de la Real Academia Española, posiblemente sería la que, introduciéndose por nuestro término municipal pasaría por la Puebla y Benaguacil vía a Liria.

Ramal que de haberse encontrado testimonios consistentes lo acreditarían así, antes de que lo fuera por Burjasot y Bétera, pues si este último poblado era cabeza de los pueblos, que en tiempo de los romanos se llamaron "betero-

nes", se discutió, y se puede conjeturar a través de ideas y conceptos mejor hermanados con la lógica que pasaría por Paterna y no por Bétera, porque siempre se ha confirmado por tradición que por este término pasaba el camino Real de Aragón y es más admisible que éste se continuó siguiendo el mismo sitio que ya estaba trazado por los romanos.

A nuestro lado vienen los que se llamaron la Puebla de Benaguacil y Benaguacil, que también saben de las bulliciosas legiones romanas, sin duda alguna, y son los que continuarían el camino.

En el primero lo demostraron las dos lápidas encontradas: Una, que habla de Metelo, y la otra, que todavía permanece, aunque quebrada y con muchas letras comidas, en la forma siguiente:

---LICINIAE
VE---VI---S
L. CAE LIVS
NICANOR
VXORI
OPTIMAE

cuyo sentido es: "Lucio Celio Nicanor, hizo esta estatua o sepultura a su buena mujer Licinia". Otros, en el último renglón no leen OPTIMAE, sino ORTINIAE, que vienen a ser sobrenombre de la Licinia; y en el segundo pueblo (Benaguacil), la piedra con letras y su nombre adosada sobre la portada del castillo, cuya nota la publica Beuter, diciendo que se la dio un moro renegado, llamado Muza Beniachim, así como la inscripción destinada para un sepulcro que dice así:

D.M
GRATTIAE C. FILIAE
CRISPINA EN XXIIII
CAECILIA ARTEMIS
FILIAE PII. SSIMAE ET
C GRATTIO POLYNICO
ANNOR/ XX MARITO
OPTIMO ET SIBI

"Diis manibus, Caii filiae, Crispinae annorum viginti et octo, Caecilia Artemis filiae piissimae et Caio Grattio Polynico annorum septuaginta marito optimo et sibi". Cecilia Artemis hizo este sepulcro, consagrado a los Dioses manes, para su hija Grattia Crispina hija de Cayo, que murió de edad de veintiocho años, y para su excelente marido Cayo Grattio Polynico, de edad de setenta años, y para sí.

Ambas poblaciones, juntamente con Paterna, también tuvieron posteriormente la misma jurisdicción y gobierno, y seguramente habrán sabido también juntas del paso de este ramal secundario.

Sabiendo que los sepulcros se colocaban en las orillas de los caminos y en las heredades particulares, ¿no es raro que de este ramal secundario no existan vestigios en Paterna? ¿transitaron por él los ejércitos protagonistas de las guerras púnicas..?

Mientras no se descubran o aparezcan testimonios más sólidos que concreten definitivamente los orígenes atribuidos a nuestro poblado, se llega a la conclusión de que si bien no se puede documentalmente afirmar que por nuestra Paterna pasaran ejércitos romanos, tampoco se dispone de suficientes elementos de juicio para desmentirlo, pero está claro que cuando fueron sometidos los españoles a todas las cargas públicas, participando igualmente de la llamada contribución de sangre, Paterna estaba incorporada al gran imperio romano.

Según el libro formado en el año 1671 por el Notario don Vicente Valls, primer recopilador que fue de las noticias de la Real Acequia de Moncada, que tengo en mi archivo, hablando de ésta dice: "...tuvo su principio donde hoy se mantiene, a un extremo de la población



hombrada hoy de Paterna, junto al río Godalvian o Junio, cerca del monte donde antiguamente estaba la Vieja Valencia, llamada entonces Palancia, por haberla fundado Palatuo en el año 950 de la creación del mundo. Y continuando los tiempos, después del diluvio universal, en el año 850, por los reyes romanos Empero y Atlas se abrió dicha Real Acequia de Moncada para regar las tierras que se habían descubierto y reducido a cultivo desde la antigua Palancia hasta el lugar de Puzol, cerca del mar. Y habiéndose desolado y despojado la antigua Valencia y fundándose la nueva donde hoy existe, dominada del Cid, y en el sitio de aquella la población de Paterna, en los años 960 y 1001 después del diluvio se iluminaron y restablecieron dicha acequia y las demás que sirven para los riegos de otras tierras y limpieza de la ciudad, conservándolas los regantes bajo reglamentos..."

La cultura de los romanos y su pasión por la vida tranquila del campo, hizo que éstos se dedicaran a mejorar nuestro término con la apertura de la acequia, cerca de fuentes y alrededor de calzadas y caminos, construyendo sus Pagos para sus feroces campañas. Los restos de hormigón encontrados en algunos puntos, debieron ser caminos, que servían para comunicar los distintos Pagos y Quintas con las villas aquí establecidas o la vía secundaria para enlazar con Edeta.

Estudiada la posible participación de Paterna en esta romanización, no me congratula-

La cultura

ría dejar de consignar que nuestros dominadores, a la vez que expertos guerreros, sabios y legisladores, fueron también buenos agricultores, pues recopilaron en un código —diario de operaciones— los principios y costumbres de los pueblos por ellos sojuzgados, produciendo tal acopio las vases de la doctrina agronómica, muy extendida ya por todo el mundo, y que en los célebres Catón, Plinio y Columela tuvieron sus más fervientes divulgadores.

En este tiempo empezó a cultivarse nuestro suelo; se aprovecharon las fuentes para el riego y se buscaron y canalizaron las aguas para el abastecimiento de los Fundus Pecuarii. Empezaron a cultivar distintos cereales, viñas y frutales; alcanzaron gran desarrollo el cultivo del algarrobo (silíquis) y del olivo. La elaboración del aceite de la olivera glosal llamada "Licinia", nombre tomado de la familia romana llamada Licinia Mario, fue el que enseñó a sus colosos el cultivo y elaboración de dicho aceite, tan elaborado por Galeno, Aureliano, Plinio y otros. Una prueba tenemos de esta familia por el hallazgo de la lápida que antes he mencionado.

Dado el signo preponderante agrícola de la civilización latina, y señalando unánimemente los historiadores que se instalaron preferentemente en las faldas de los montes, al borde de tierras cultivables y en las inmediaciones de las corrientes de agua, las tierras aluviales del "Barranc de la Font" y del "Barranquet de Sau", juntamente con las del contorno de la canalización de la acequia iniciarían su evolución, transformándose el paisaje de la "Currucosa" con el laboreo y el cultivo de las tierras yermas desde las más remotas edades, ya que el río se desvía en tal lugar y da más anchura al término. Pues hasta entonces y particularmente el hombre ibérico vivía más al Oeste, errante por las montañas y a expensas de la caza, frutos silvestres y otros elementos, tal como se los ofrecía la Naturaleza.

El arado de nuestros días, y que el poeta Virgilio recoge en sus composiciones, fue aportación romana. Asimismo el procedimiento del abonado en verde, tan frecuentemente usado hoy para la cría de plantales arrozales ("favó" y "ravnells"), fue innovación debida a los propios romanos.

Las plantas textiles, durante la dominación de los mismos, también ocuparon bastante superficie de nuestros campos, perdurando hasta el siglo XVIII la producción del cáñamo y el esparto, siendo ésta entonces de gran aplicación industrial para la fabricación de pleitas, maromas, calzado y otros elementos del vestido, aunque no se sepa nada acerca de la distribución de la propiedad del suelo.

Como testimonios aislados de aquella floreciente vegetación también sobreviven la higuera y la palmera de dátiles, entre los frutales.

El respeto que los romanos sentían por la propiedad ajena era tan extraordinario, que sus códigos castigaban con la pena capital a quienes destruían, saqueaban y talaban los campos.

Tranquilos vivían estos pueblos de nuestra comarca ocupados en las industrias agrícolas y en sus pastoriles trabajos, obedeciendo a los Pretores romanos, cuando esta paz fue perturbada por la invasión de los godos.

Fue muy lamentable que tan enorme imperio sucumbiera con sus vicios y virtudes, con su ilustración, grandeza y poderío, humillado y vencido por gente de la estepa, procedente de bosques y desiertos.

Con la muerte de Rómulo, en el año 476, se puso fin a este imperio, aunque este se hallaba ya reducido, de tiempo atrás.

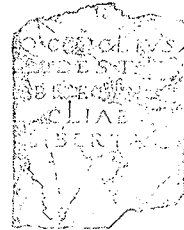
Fueron expulsados los romanos por el pueblo godo que a su vez fue vencido por los sarracenos y no se la suerte que cupo a nuestro pueblo, pero cambió enteramente, durante los siglos de la dominación de éstos últimos, la faz de la Península, y cómo nó, la de Paterna.

ADICION de las inscripciones y parsonajes que contiene este ensayo, con otras noticias de interés, que ofrezco para ilustrar la historia antigua.

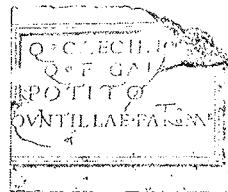


1. Inscripción de mármol negro, encontrada en Albalat de Segart, que sirvió para señalar el sepulcro de Cecilia Artemis, liberta de Quinto, que sin duda fue esclava de uno llamado Quinto Cecilio.

ARTEMIS, (nombre griego), lo llevó en memoria de la Sibila de Delphos, conocida además entre los poetas por Daphne.



2. Se confirma por el fragmento de esta inscripción, encontrada en Liria, que dice: "Quinto Cecilio hizo este sepulcro para sí y para su liberta Cecilia". Es de mármol ceniciento oscuro, de un pie y seis pulgadas de alto y de otro y dos pulgadas de ancho.



3. Otro, encontrado en la misma Ciudad, en un huerto, que dice: Quintus Caecilius, Quinti filius, Galeria, Potito, Quintillae patronae. "Quinto Cecilio Potito dedicó esta memoria o monumento a su patrona Quintila. Estaba en un mármol blanco, de dos pies y cuatro pulgadas de alto y con una pulgada más de ancho.

4. Y en Sagunto, esta otra dedicatoria a un Quinto Cecilio, hijo de otro Quinto y de la tribu Galeria, que fue edil y pontífice. De mármol negro, de un pie y cinco pulgadas de alto y de seis pulgadas de ancho.



De la inscripción para sepulcro que describo, encontrada en Benaguacil, que hizo la Cecilia Artemis, se desprende que su hija era Grattia Crispina y su marido Cayo Grattio Polynico. Es de mármol y tiene de altura cinco pies y cuatro pulgadas y de ancho uno con diez pulgadas.

POLINYCO, también es nombre griego, y quiere decir como el de muchas victorias.

En cuanto a la familia Licinia Marco, se sabe por el hallazgo de una sepultura con restos humano y otros objetos, encontrada en el despojado del Massil, aun kilómetro de Adsubia, en la heredad llamada Camacho de Sala, que la inscripción de la lápida de mármol, traducida dice así: "Cayo Licinio Mario a los 37 años fue sepultado aquí, por el piadosísimo Licinio Máximo".

Y quiero terminar con una curiosa inscripción de mármol aplomado oscuro, encontrada en la masía que llamaban de Saletas, perteneciente a Calles, a orilla del atajo para ir a Chelva, que insertó a continuación y traducida es: "Pompeya Paterna hizo este sepulcro para sí y para su marido Lucio Valerio Tempestivo". Tenía un pie y dos pulgadas de alto con otro y once pulgadas de ancho.



2. JACIMENTS ARQUEOLÒGICS

2.2. ÈPOCA MEDIEVAL

MIRALLES, J., CARMONA, P. I BARRACHINA, A.: "Excavaciones en el Molí del Testar de Paterna (Valencia)" en *Al-Qantara*, V (1984). p. 419-428

**EXCAVACIONES EN EL MOLÍ DEL TESTAR
DE PATERNA (VALENCIA) ***

**TIPOLOGÍA DE LA CERÁMICA MEDIEVAL HALLADA EN EL
MOLÍ DEL TESTAR DE PATERNA**

INTRODUCCIÓN

Las primeras noticias acerca del yacimiento de «El Testar del Molí», en Paterna, datan de 1907, año en el que se efectuó una serie de prospecciones que tuvieron como resultado la realización de una exposición cerámica en los salones de Lo Rat Penat, que pusieron de manifiesto este aspecto insólito dentro del capítulo de la cerámica medieval española.

Las excavaciones en el yacimiento fueron realizadas por D. Josep Almenar, coleccionista y anticuario valenciano, y por D. Vicenç G. Novella. Estas prospecciones no se plasman en ninguna publicación hasta que, trece años más tarde, Joaquim Folch i Torres publica en 1921 un artículo en el cual se intentaba dar coherencia a la información verbal amablemente proporcionada por los Sres. Almenar y Novella.

No se tiene constancia de los lugares exactos en los cuales se realizaron las excavaciones. Sólo cabe hacerse una idea aproximada en base a un croquis extraído de un diario de la excavación del Sr. G. Novella. En dicho croquis aparece la parcela objeto de estudio y en ella se señala la situación de varios hornos cerámicos en torno a los restos de unas casas moriscas y de los basamentos de unas supuestas balsas de barro.

* Informe de la campaña realizada en diciembre de 1982, dentro del programa derivado del convenio BBAA-INEM.

No hay información acerca de la superficie o profundidad de tierra removida; no obstante, debió ser importante, a la vista de la cantidad y dispersión de los hornos situados en el croquis y de la cantidad de restos cerámicos extraídos (Folch habla de doce toneladas); por otro lado, el hecho de que el yacimiento en la actualidad se encuentre cultivado, permite suponer unas obras posteriores de enrasamiento general de la superficie e incluso un aporte de tierras de otros lugares con objeto de nivelar el terreno, que desgraciadamente habrían destruido los posibles indicios superficiales que aún hoy pudieran haberse encontrado.

Tampoco pudo obtenerse documento válido de ninguno de los hornos aparecidos, salvo algunas fotografías de escasa calidad, de lo cual se lamenta el Sr. Folch, en especial de un horno que apareció en la excavación totalmente cargado y bien conservado.

Acerca de la estratigrafía, la confusión es mayor; en la publicación, Folch habla en un primer lugar de una capa principal en donde hay pozos o agujeros —«clots»— llenos de cerámica de desecho, que, según él, deben clasificarse por agrupación de las formas que contienen y no por superposición, pues se encuentran todos en un mismo nivel; después señala una capa superior formada por terrenos superpuestos («terrenys superposats»), con cerámica decorada en azul sobre fondo blanco; y, por último, una capa inferior del terreno daría formas arcaicas decoradas todas ellas con verde y manganeso. Según se deduce de estos apuntes, habría en Paterna tres secuencias estratigráficas, de las cuales la única que aparece bien explicada en el texto es la principal, o sea, la formada por los «clots», aunque, por otro lado, no se explica el tipo de cerámica que aparece en los mismos; las otras están referidas a la existencia de dos capas, una superior y otra inferior a la anteriormente descrita, con unos tipos de cerámica bien caracterizados, pero en contrapartida no se detalla si aparecen en asociación con algún tipo de estructura semejante a los pozos o si, por el contrario, nada tienen que ver con los mismos.

[3]

EXCAVACIONES EN EL MOLÍ DEL TESTAR...

407

RESUMEN DE LA EXCAVACIÓN

Las catas realizadas en la actual campaña de excavaciones llevadas a cabo en El Testar, se ubicaron (Fig. 1), dentro de la amplia extensión del yacimiento, siguiendo un criterio más o menos arbitrario, debido a que su superficie, completamente horizontal, no presentaba ninguna irregularidad o anomalía que pudiese indicar un posible punto de interés para efectuar allí los trabajos. Se procuró, no obstante, identificar aquellas zonas que, según la bibliografía precedente, fueron anteriormente excavadas, aunque esto no fue posible, como ya indicamos en la introducción.

Se decidió la excavación sucesiva de un total de cinco catas, denominadas en campo A, B, C, D y E (Fig. 2), de cuatro por cuatro metros de lado cada una, y separadas por testigos de medio a un metro, evitando en lo posible la destrucción de los árboles de cultivo. La profundidad de los estratos se refiere siempre a la superficie natural del terreno, una vez comprobado que ésta es sensiblemente horizontal. Se distinguen capas artificiales de 25 cm. de espesor cada una, exceptuando la superficial, que es de 15 cm.; esta última corresponde a la tierra de cultivo y se la denomina capa superficial. A las restantes conforme se va descendiendo, se las denomina capa 1, capa 2, etc...

A continuación se ofrece un breve resumen de la excavación.

Cata A.

La capa superficial (en todas las catas) presenta una tierra de textura limosa de color pardo, muy removida por el cultivo, con abundantes restos cerámicos muy fragmentados.

En la capa 1, la tierra mantiene un color pardo oscurecido por la presencia de restos de ceniza. En la parte S. y a mitad de la capa, se observan unos tramos de cantos, gravas y arenas cementadas, debidas quizás al derrumbamiento de una construcción; unas arcillas compactas de color blanco amarillento delimitan esta mancha de gravas por el N.

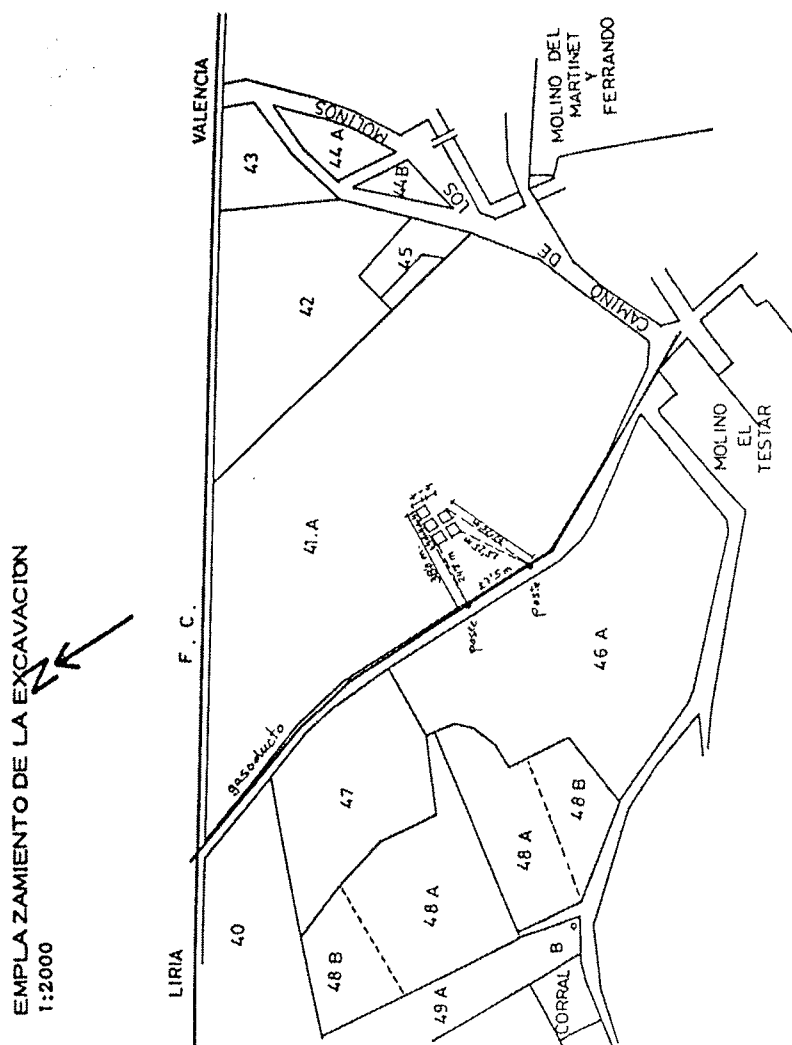


Fig. 1.—Emplazamiento de la excavación.

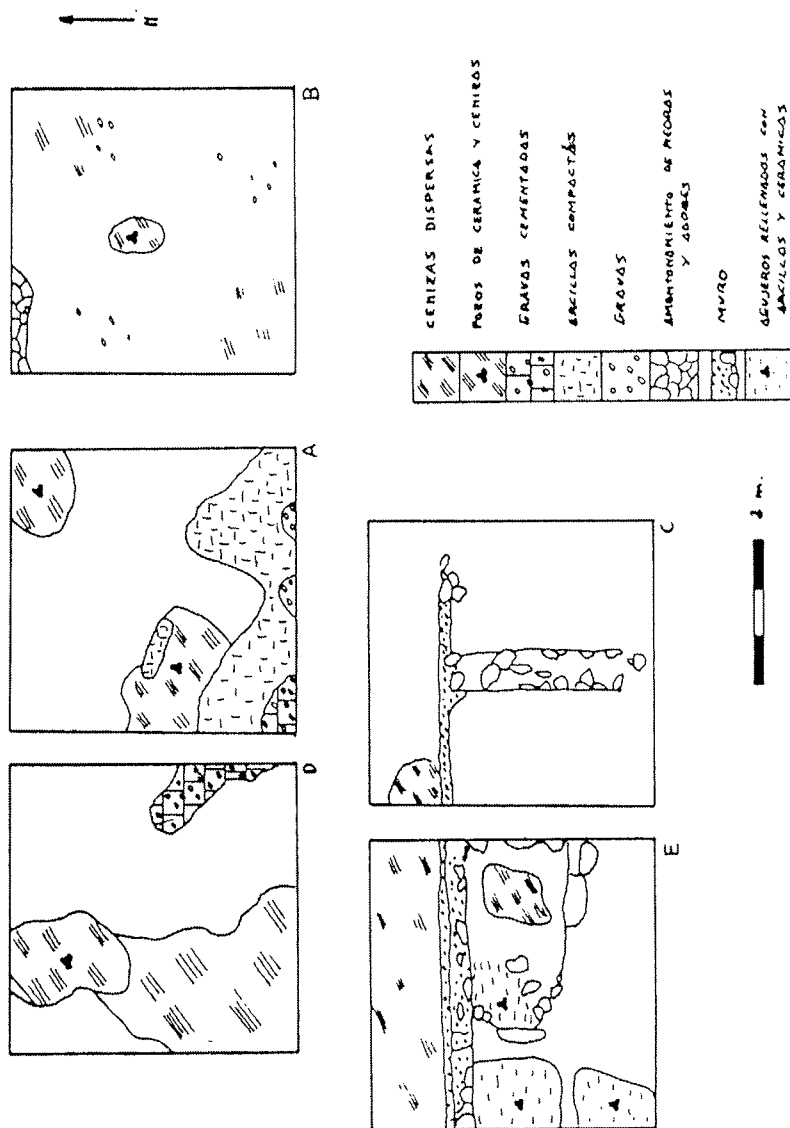


FIG. 2.—Testar del Moli (Paterna), 1982. Situación general de las catas.

En la planta y en el sector NE. se delimita un agujero que contiene cenizas y fragmentos cerámicos.

En la capa 2, se comprueba que las arcillas blanquecinas compactas del sector S. de la cuadrícula se extienden hacia el N., delimitando hacia el E. un nuevo agujero que contiene asimismo cenizas y cerámicas; sin embargo, éste es de mayores dimensiones que el anterior (sector NE.).

Se levanta la capa de gravas (una vez comprobado en la cata contigua —la C— que posiblemente son restos de argamasa de un muro bien alineado que aparece en la misma).

Cata B.

Durante la excavación de la capa 1 aparece una tierra de textura arcillosa de color rojizo. Profundizando, la arcilla se mezcla con cantos fluviales. En algunos puntos esta arcilla está endurecida englobando adobes confeccionados con este material y pequeños trozos de paja. Los adobes están dispersos y a menudo mal cocidos, por lo que se deshacen al intentar delimitar su distribución superficial.

Al finalizar la capa desaparecen las arcillas y los adobes, generalizándose en superficie unas manchas de cenizas dispersas. Lentejones de arenas amarillentas y gravas estériles se extienden en la parte S.

En la capa 2, los lentejones de gravas y arenas fluviales se distribuyen por toda la superficie. En el ángulo NE., se hace patente un amontonamiento de adobes, piedras y cenizas. Aproximadamente en el centro de la cata y a mitad de esta segunda capa, aparece un pequeño hoyo relleno de cenizas, cerámicas y piedras, de planta circular. Al finalizar la capa, este hoyo desaparece.

La capa 3 se rebaja únicamente en la mitad norte de la cuadrícula. Las cerámicas son cada vez más escasas, y la tierra en este tramo es ya claramente aporte aluvial de un barranco próximo. El amontonamiento de adobes y piedras, ahora con intercalaciones de láminas de ceniza, queda adosado a la pared norte de la cata.

[7]

EXCAVACIONES EN EL MOLÍ DEL TESTAR...

411

Cata C.

En la capa 1 comienza a delimitarse la sección de un muro de unos diez centímetros de ancho, fabricado con una mezcla de cantos rodados, gravilla, arena y cemento. La disposición de este muro es casi paralela al lado norte de la cata, del cual se separa aproximadamente un metro; su dirección por tanto es E.-O. La cara N. está enlucida, la cara S. sólo lo está parcialmente.

En el sector comprendido entre el testigo de separación de la cata A y el muro, no aparecen de momento las gravas cementadas. En el ángulo NO., se observan una cenizas mezcladas con restos cerámicos.

Perpendicular al muro descrito y aproximadamente en el centro de la cata, aparece otro mucho más grueso, constituido por grandes piedras. A ambos lados de este último muro, la tierra es arcillosa y los restos cerámicos escasean.

Durante la extracción de la capa 2 y en la parte N. de la cata, dentro del espacio delimitado por el muro, aparecen las gravas de la cata A, comprobándose que corresponden a un simple amontonamiento.

En el sector O. delimitado por los muros, la tierra es arcillosa y muy compacta; aparecen algunas manchas de ceniza. Hacia el E. se observa un posible empedrado de gravas y cantos fluviales mezclados con adobes dispersos.

Cata D.

En la capa 1, en el sector E. y adosado al testigo, aparece la continuación de las gravas cementadas de la cuadrícula A. Las manchas de ceniza se generalizan por la superficie de la cata, siendo más intensas en la parte oeste.

En el ángulo NO. aparece un nuevo hoyo relleno de cerámicas y cenizas; se delimita su planta y se observa que se extiende en superficie y en profundidad fuera de los límites de esta cuadrícula, en dirección N. y E. Se procede a su excavación: en un primer tramo, las cerámicas están acompañadas de cenizas; posteriormente y a mayor profundidad, desapare-

cen las cenizas y únicamente aparecen fragmentos cerámicos como material constitutivo de relleno; las cerámicas son comunes en su práctica totalidad. El material que delimita el pozo se corresponde con las mismas arcillas blanquecinas y compactas que aparecen en la cata A.

Cata E.

En la capa 1, la textura es arcillosa y, aproximadamente a la misma profundidad que en la cata C, aparece la continuación del muro de gravas, arenas y cemento, manteniendo la dirección E.-O.

El espacio comprendido entre el muro y el testigo N. de la cata presenta cenizas dispersas, continuación de las aparecidas a la misma altura o profundidad en la cata D.

No aparece aquí ninguna alineación de piedras perpendicular al muro ya descrito.

En el sector de cuadrícula limitado por el muro y los cortes E., O. y S., aparecen por primera vez en la excavación varias cerámicas con barniz e incluso decoradas.

En la capa 2, la zona norte del muro continúa con características semejantes a la capa anterior. En la zona sur del muro persiste una textura arcillosa, pero desaparecen los fragmentos cerámicos; estas arcillas cambian de tonalidad de unos tramos a otros y a veces se ven interrumpidas por lentejones de gravilla y arena.

Al final de la capa se observan unas manchas oscuras, a veces delimitadas por piedras, que, al parecer, constituyen el relleno de unos pozos efectuados a *posteriori* sobre el estrato correspondiente a esta capa. Estos hoyos contienen abundantes cerámicas.

La capa 3 se rebaja únicamente en el sector O. al S. del muro. Aquí se constata la existencia de tres pozos de planta aproximadamente circular, rellenos con tierras de textura fina muy oscura, sin cenizas y con formas cerámicas sin fragmentar; se trata de obra común, ánforas, cántaros, platos, etcétera..., que por lo general se disponen boca abajo.

[9] EXCAVACIONES EN EL MOLÍ DEL TESTAR... 413

La capa 4 se levanta únicamente en el sector limitado por los pozos próximos al muro para poder finalizar la extracción de las cerámicas de la capa 3.

MATERIALES

Ante el aporte documental proporcionado por los restos cerámicos del Testar, se ha realizado un ensayo tipológico, intentando sistematizar una serie de tipos que, a nuestro parecer, definen la excavación. Para ello se ha contado con una gran cantidad de material, ya que el total de piezas extraídas asciende a 12.750, siendo 2.167 de ellas bordes.

Si bien a la hora de definir los tipos hemos recurrido a otras sistematizaciones¹, nuestro trabajo se ha centrado principalmente en el material que salía de las catas, desarrollando un cuadro de formas circunscrito a su utilización en el inventario (Figs. 28 y 29).

El material procedente de las primeras capas fue de escaso interés, debido a su fragmentación y a la remoción que suponía el estar situado en un campo de naranjos, siendo el mayor aporte de datos el proporcionado por la cata D, capa 1 u «hoyo». En este lugar apareció gran cantidad de material acumulado y mezclado con cenizas, siendo posiblemente el vertedero de piezas defectuosas en el momento de la cocción de los hornos situados allí, documentados en la excavación que realizó Almarche a principios de siglo.

Pocas son las piezas que han podido ser reconstruidas totalmente, ello debido, en parte, a la escasez de tiempo con que se ha contado para la realización del estudio.

PASTAS

Aparte de algunas piezas en las que se ven defectos de cocción, se puede decir que las pastas son en general de buena

¹ G. Roselló Bordoy, *Ensayo de sistematización de la cerámica drabe en Mallorca*, Palma de Mallorca, 1978; André Bazzana, *Céramiques médiévales: Les méthodes de la description analytique appliquées aux productions de l'Espagne orientale*, 1978.

calidad, compactas, con desgrasante fino, apenas visible. Las tonalidades predominantes en las pastas son amarillentas y rojizas, encontrándose también pastas grisáceas (asociadas a las ollas, por lo general), marronáceas o verdosas. Estas últimas de mala calidad, porosas, con desgrasante visible, y que se deshacen al tacto. Estas pastas verdosas parecen ser producto de una mala cocción, ya que en ocasiones se pueden ver piezas en las que la mitad de la pasta está en color verde y la otra mitad en color rojizo o amarillento.

TIPOS

La lista de tipos que pasamos a describir es susceptible de ser revisada y mejorada; con ella se ha intentado crear una base que pudiera servir de partida para futuros trabajos.

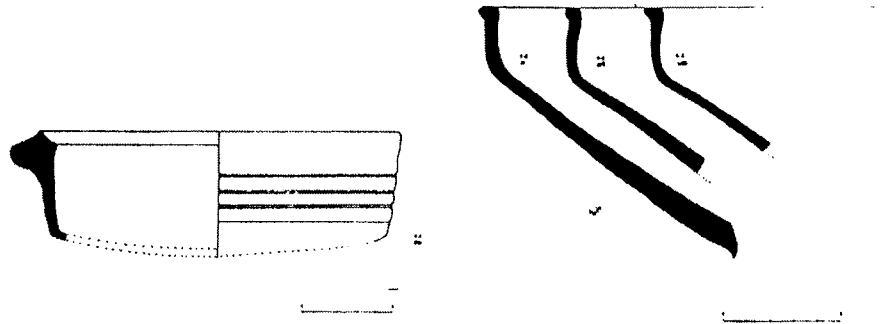
1. CAZUELA. Pieza de base cóncava, bastante ancha, paredes curvadas no muy altas, con muñones, estando vidriadas en su interior en tonos melados o verdes. Según Bazzana, la aparición de los barnizados de estas piezas se data entre los siglos XII-XIII (Fig. 3).
2. CUENCO. Pieza de paredes verticales en la parte alta de la panza, pie anular. Barnizada en el interior, o en el interior-exterior, en verde o melado (Fig. 4).
3. ESCUDILLAS. Taza de tamaño reducido con repié más o menos variado y boca abierta, con el borde de perfil diverso, generalmente con cobertura vítrea y decoración en verde-manganeso y azul cobalto (Figs. 5, 6, 7, 8 y 9, n.º E.2/133).
4. PLATOS. Piezas muy abiertas, con el borde en ala, repié en la base, suelen ir barnizadas. Tienen una gran difusión en la segunda mitad del s. XIII desde Paterna y Manises hacia el Mediterráneo (Figs. 9, n.º E.2/135, y 10)².
5. OLLAS. Marmita de barro, con dos asas, cuerpo globular,

² Según Bazzana, en el libro antes citado.

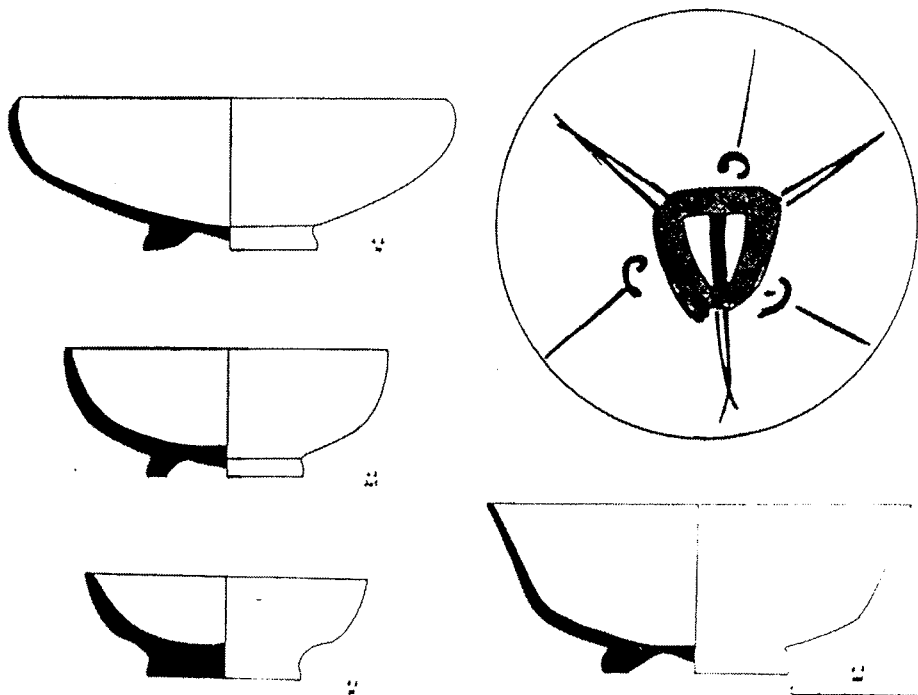
[11]

EXCAVACIONES EN EL MOLÍ DEL TESTAR...

415



Figs. 3 y 4.

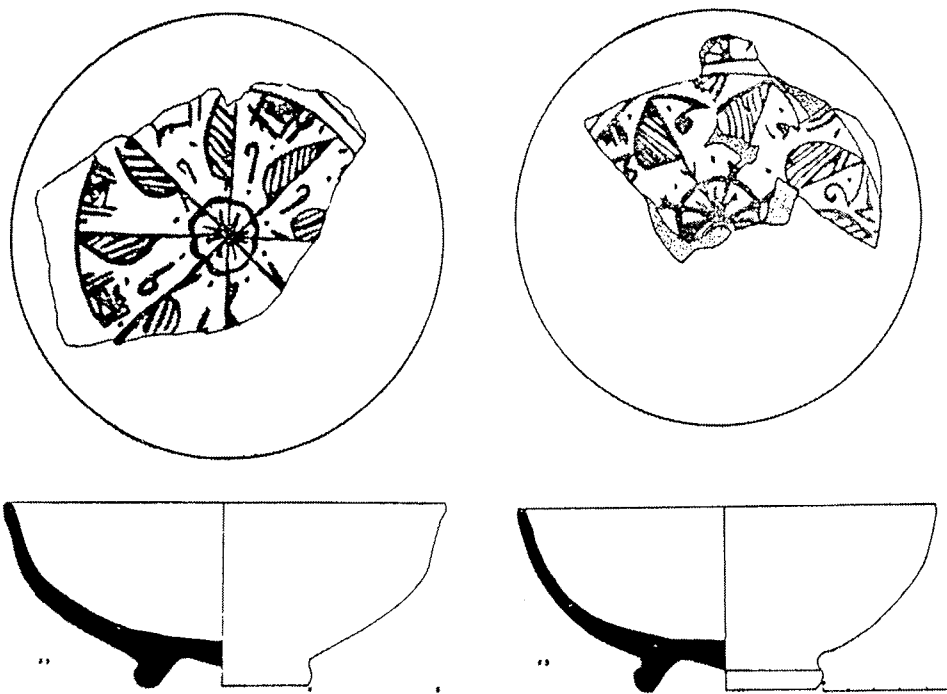


Figs. 5 y 6.

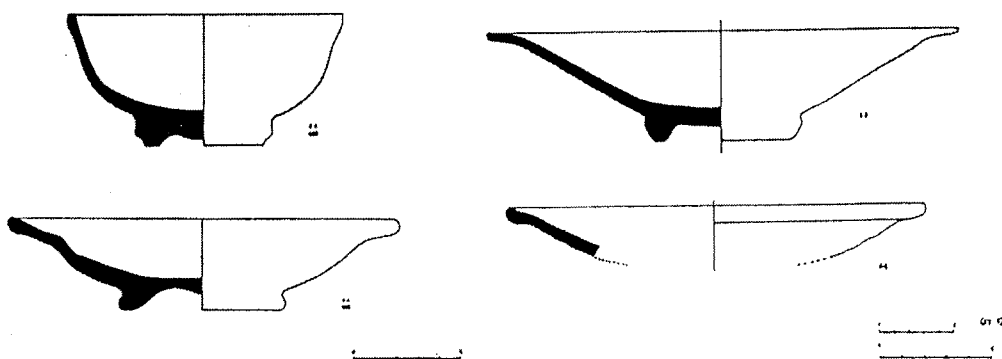
416

A. BARRACHINA, P. CARMONA Y J. MIRALLES

[12]



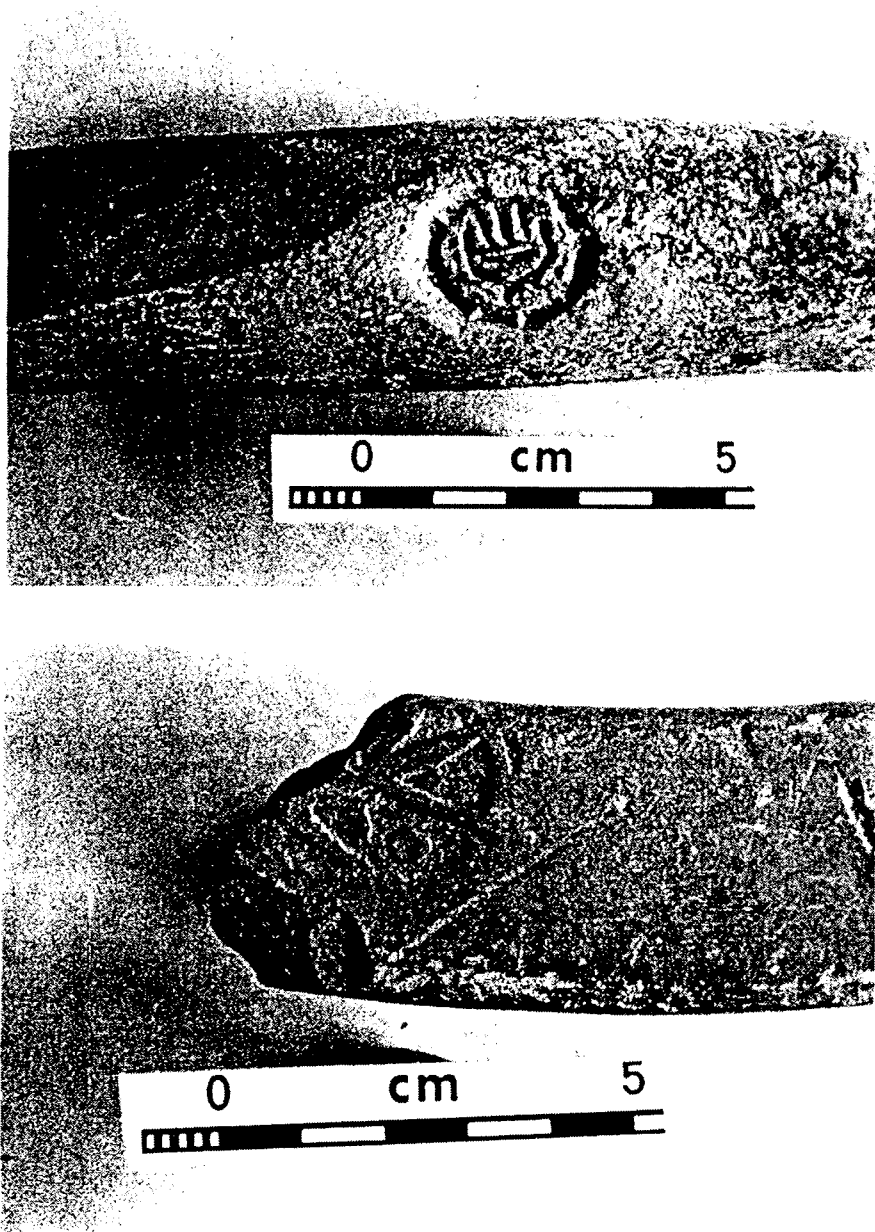
Figs. 7 y 8.



Figs. 9 y 10.

AL-QANṬARA, V

LAM. I



Marcas sobre ceràmica del Moli del Testar (Paterna).

[13]

EXCAVACIONES EN EL MOLÍ DEL TESTAR...

417

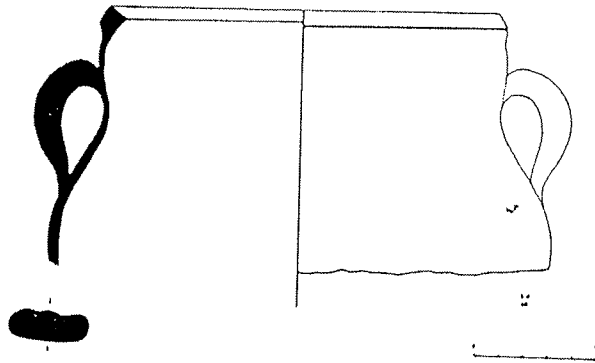


FIG. 11

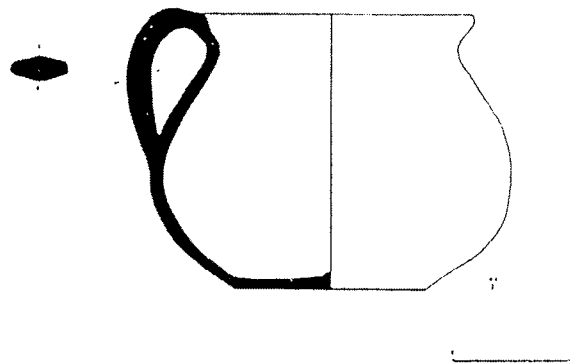


FIG. 12

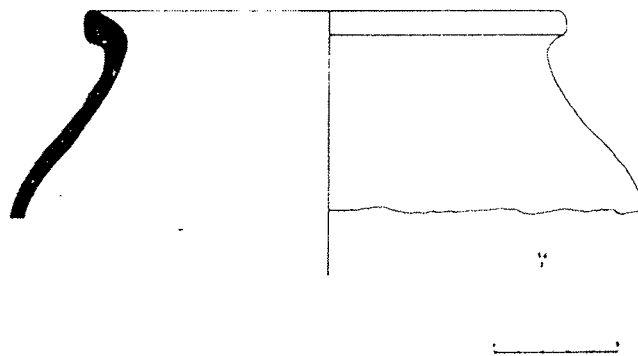
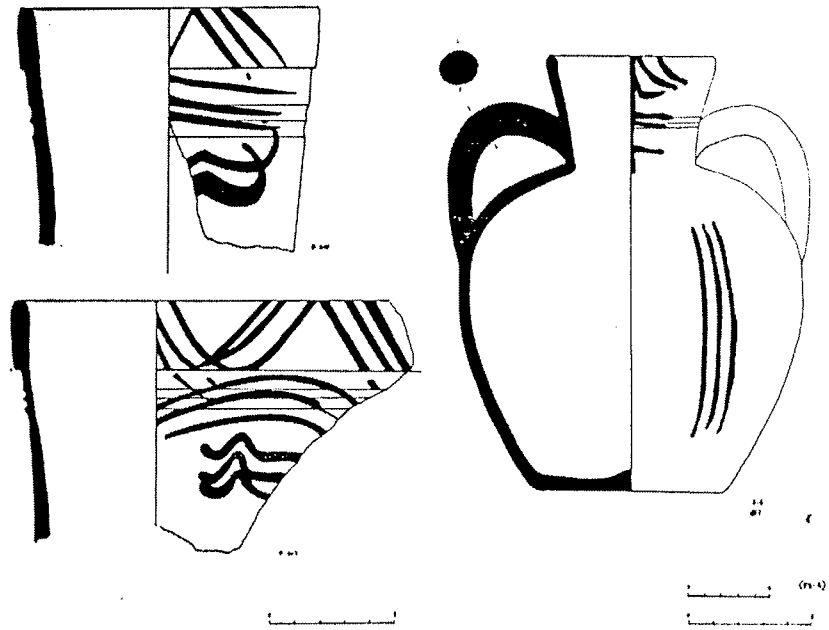
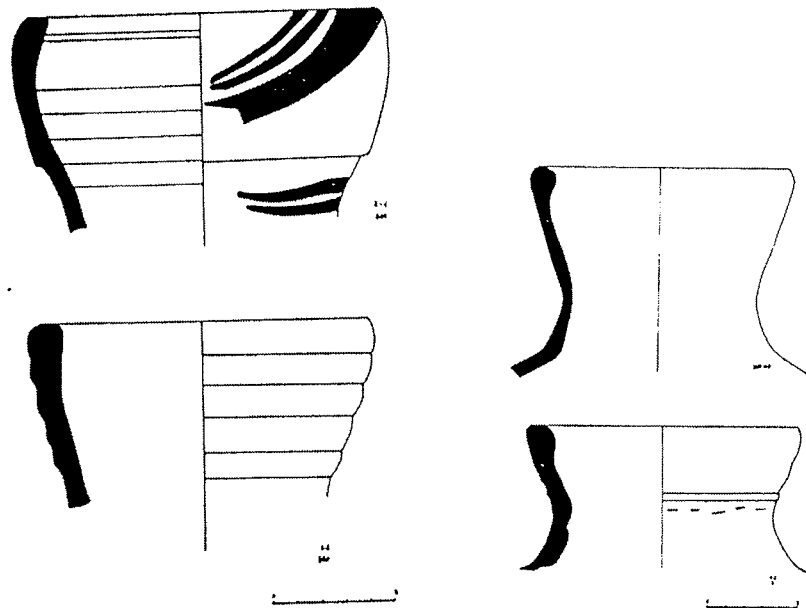


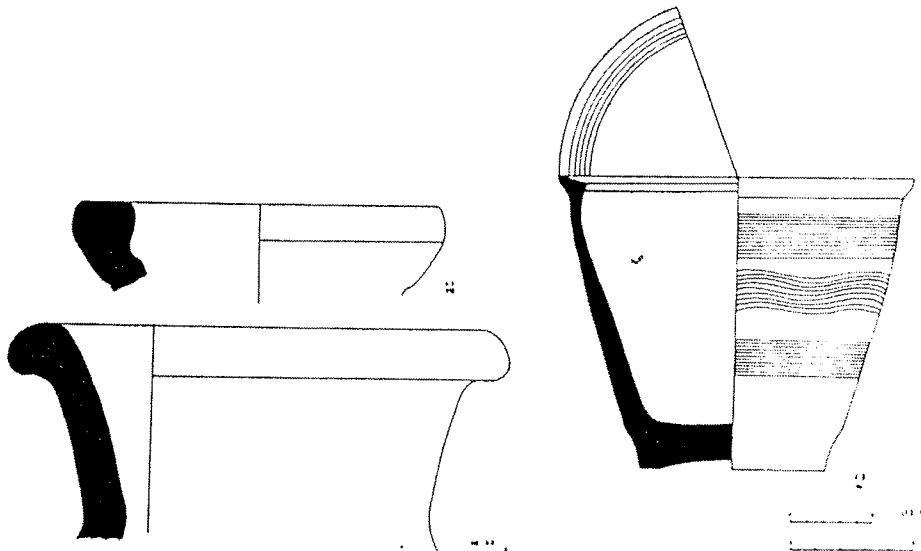
FIG. 13



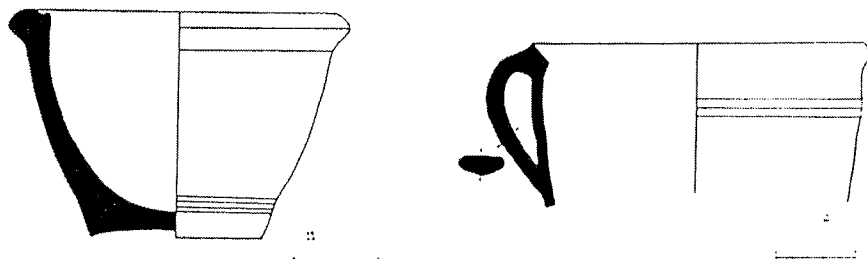
Figs. 14 y 15



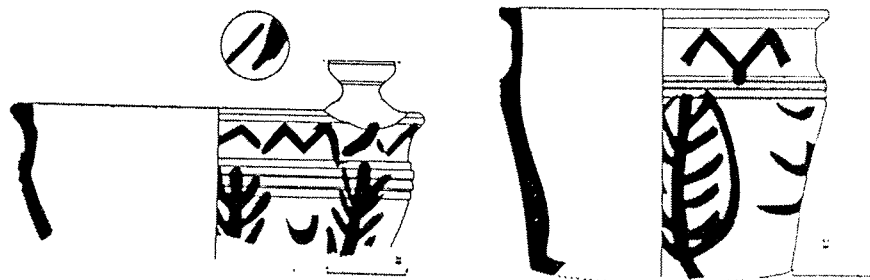
Figs. 16 y 17



Figs. 18 y 19



Figs. 20 y 21.

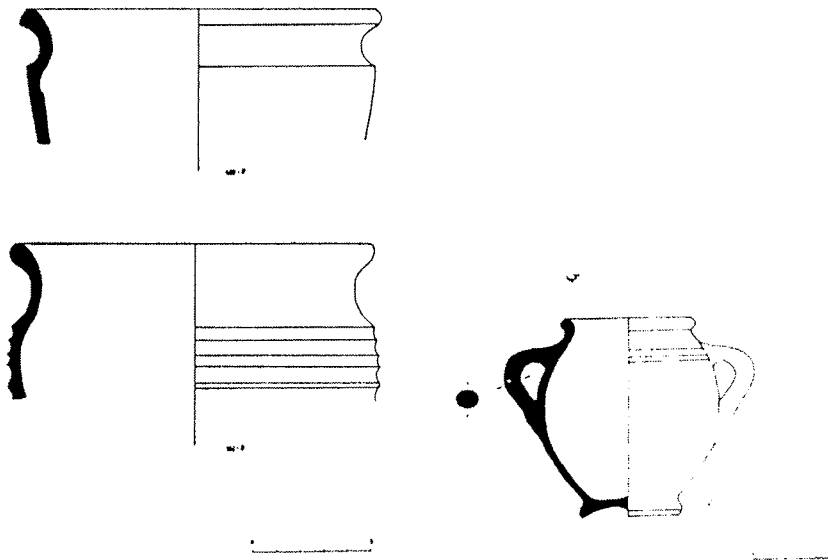


Figs. 22 y 23.

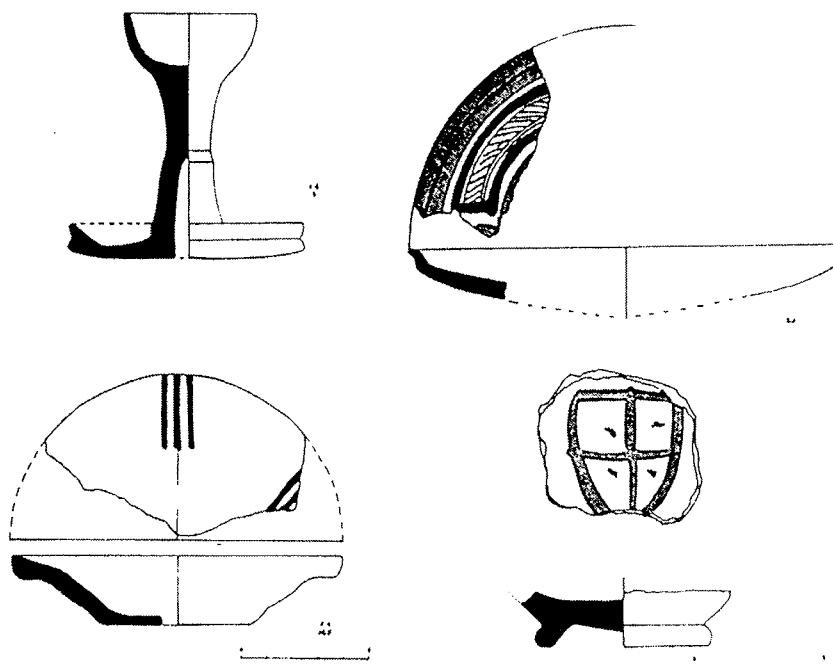
420 A. BARRACHINA, P. CARMONA Y J. MIRALLES [16]

sin decoración, cuello reentrante o exvasado, utilizada principalmente para la cocción de alimentos (Figs. 11, 12 y 13).

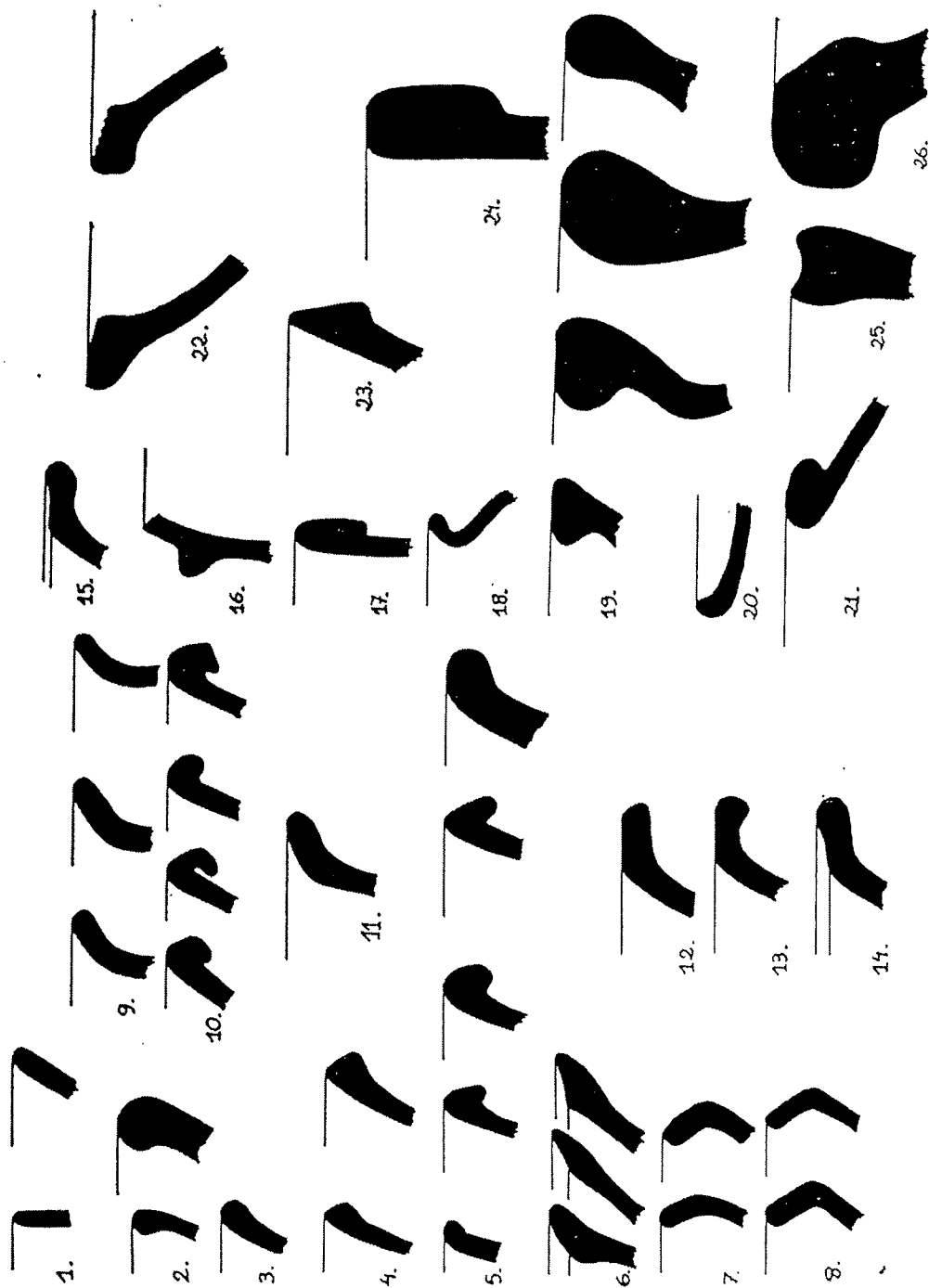
6. CÁNTAROS. Gran vaso con dos asas verticales, fondo plano o ligeramente convexo, cuello cilíndrico, reentrante o ligeramente exvasado, y amplia panza. Dos tipos de cántaros:
 - a. Decorados con trazos paralelos de óxido de manganeso en el cuello y en la panza.
 - b. Sin decoración, u ocasionalmente una serie de acanaladuras paralelas, que bien podrían ser del torneado (Figs. 14, 15, 16, 17 y 18, n.º D.1/493).
7. TINAJA. Pieza de mayor tamaño que el cántaro, siendo su espesor también mayor. Exvasado, con el labio vuelto y engrosado, sin asas, de cuerpo esférico y base plana (Fig. 18, n.º D.h/448).
8. MACETA. Cuerpo cónico en la parte inferior, curvándose las paredes en la parte superior para separarse y definir un reborde bastante acusado, base plana. Decorado con incisiones en bandas paralelas, rectas u ondulantes, llevando en ocasiones incisiones en el labio (Fig. 19).
9. MORTERO. Paredes espesas y abiertas, base plana, sin decoración, labio engrosado (Fig. 20).
10. ALFABEGUER. Variante del macetero, decorado en óxido de manganeso y con cuatro pivotes de sujeción en el borde (Figs. 22 y 23).
11. ALCADUCES. Pieza cilíndrica, terminada en punta, con dos estrangulamientos, uno en el cuello y el otro hacia la mitad de la pieza. Se utilizaba para la extracción de agua aplicado a una noria; los dos estrangulamientos que lleva la pieza servían para pasar una cuerda y sujetarlo a la noria (Fig. 24).
12. JARRITA. Cuerpo globular y abombado, cuello ligeramente estrangulado y labio vuelto, con dos asas, pie circular, vi-driado en melado. Según Roselló Bordoy, es una pieza rara;



Figs. 24 y 25.



Figs. 26 y 27.



FIGS. 28 y 29.

[19] EXCAVACIONES EN EL MOLÍ DEL TESTAR... 423

por lo general no es frecuente que estas piezas lleven un barnizado en melado (Fig. 25).

13. CANDIL DE PIE. Compuesto de peana cónica en la base, cazoleta abierta con piquera o piquera de pellizco y asa de enlace de la peana con el borde de la cazoleta; aparece siempre vidriado en melado, verde o blanco lechado. Dentro de una misma pieza se puede ver una diversidad de tonalidades, presentándose la pintura de las piezas con impurezas. Las que nosotros hemos encontrado son similares a las que encuentra Roselló Bordoy en Mallorca; él establece que pertenecen a la época de Taifas (Fig. 26, n.º A.2/7).
14. TAPADERAS. Es un cierre para jarros de boca con un diámetro no muy grande, con pedúnculo central, o sin él, base plana que engasta en el interior del cuello a cubrir y reborde plano y amplio (Fig. 26, n.º E.2/128).

Aunque el número de piezas que hemos conseguido definir y catalogar dentro de un tipo u otro es amplio, es evidente que hay un predominio de unos tipos sobre otros. Al establecer un cuadro de frecuencias en la aparición por catas y capas de todas las piezas, se ha visto con facilidad que el tipo más frecuente es el cántaro, llevando con él el porcentaje más amplio, tanto en número de piezas como en presencia en todas las catas y capas. Dentro de los cántaros nosotros hemos distinguido dos tipos, por la decoración y por la forma de cuello y borde, siendo aproximadamente igual la cantidad de piezas de un tipo u otro.

De los demás tipos se podría decir que los que siguen en frecuencia serían los cuencos, escudillas, platos y maceteros.

DECORACIONES

Existe un problema fundamental en cuanto a las decoraciones a la hora de estudiar los materiales. Debido a que una gran

parte de las piezas son de desecho, por fallos en la cocción u otras razones, encontramos que muchas de las piezas están sin decorar o a mitad de proceso de decoración. Teniendo en cuenta este problema, las conclusiones que podemos sacar con respecto a las decoraciones no son totalmente exhaustivas.

Las decoraciones que principalmente aparecen son: pintadas en óxido de manganeso, azul cobalto y verde-manganeso; incisas y acanaladas. También está el grupo de las barnizadas, pero más que una decoración tiene este recubrimiento una utilización práctica en la impermeabilización del cacharro, mejorando también su resistencia al fuego. Este tipo de vidriado en verde o melado se da en los cuencos y cazuelas.

Dentro de las piezas decoradas en óxido de manganeso, tenemos por un lado los cántaros, con una decoración a base de tres rayas paralelas en vertical u horizontal, situadas por toda la pieza, en el borde, cuello, asas, panza. En algunas piezas esta decoración aparece mucho más desarrollada y recargada, aunque el motivo de base, las tres rayas paralelas, sigue estando presente. La otra pieza que lleva esta decoración en óxido de manganeso es el alfabeguer: en ella encontramos bajo el borde una línea continua en zig-zag, y, en la panza, una raya vertical con toda una serie de ramificaciones que salen de ella; en ocasiones aparece envuelta en un óvalo, dando una imagen de hoja (Figs. 22 y 23).

La decoración en verde-manganeso o azul cobalto aparece de un modo muy esporádico, sin tener en cuenta los pequeños fragmentos desconexos, se cuenta sólo con una escudilla, decorada en verde-manganeso, con un escudo puramente ornamental, perteneciente a los siglos XII-XIII, y del que existe una igual en las vitrinas del Museo de Cerámica González Martí (Fig. 6). Y dos escudillas a las que les falta el borde, decoradas en azul cobalto con un motivo que lleva palmetas de perfil o bien hojas en forma de pica, y una cenefa de tipo ornamental. Los pétalos están orientados en idéntica dirección, giran rítmicamente. Esta decoración está documentada entre los siglos XIV y XV en Paterna, encontrándose motivos similares en

[21] EXCAVACIONES EN EL MOLÍ DEL TESTAR... 425

las vitrinas del Museo de Cerámica González Martí (Figs. 7 y 8).

Las incisiones aparecen sobre todo en los maceteros, desarrollándose en bandas, tanto rectas como ondulantes.

Las acanaladuras aparecen en la otra variedad de cántaros, con una boca distinta a los primeros descritos; muchas veces estas acanaladuras dan la sensación de ser producidas por el torno.

MARCAS DE ALFARERO

De todo el material extraído se han encontrado algunas piezas con marcas de alfarero. En algunas bases de cántaros se veían perfectamente unas incisiones paralelas, variando en número de unas piezas a otras, pero que no hemos conseguido identificar en los repertorios de marcas.

La única marca que se ha encontrado bien documentada es la mano de Fátima, hecha con un sello sobre un llongo. Aparece tanto en la cerámica de Paterna como en la de Manises, en verde y azul, y especialmente en los azulejos de principios del siglo xv, figura peculiar de los árabes y sostenida continuamente por los moriscos durante todo el siglo xv y principios del xvi. Su utilización es muy variada, conservando siempre el tipo de mano abierta. En los ejemplares más antiguos aparece acompañada de las llaves. En ejemplares de tamaño pequeño se la ve con un pequeño orificio en la palma de la mano, indicando que pudo servir de amuleto. La marca que nos apareció a nosotros representa simplemente una mano abierta.

Aparte de esta marca descrita, ha sido encontrada otra que, tras un primer examen en la documentación existente, no ha podido ser identificada. Lo más curioso de esta marca, realizada también con sello, es que aparece en el borde de una pieza y no en la base, como suele ser habitual. Este fragmento de borde tiene una moldura externa y el labio plano, sobre el que se estampilla la marca (Lám. I).

CONCLUSIONES

En vista de los datos aportados por la excavación, puede concluirse que el yacimiento ha sido objeto desde principios de siglo de unos procesos de remoción de tierras importantes, que hacen presumible la destrucción de buena parte de su estratigrafía natural.

No obstante, en la superficie excavada pueden distinguirse dos zonas claramente diferenciadas.

La primera corresponde a la zona comprendida dentro de los muros descritos en las catas C y E, en cuyo interior aparecen unos lechos horizontales de arcilla de unos 15 cm. de espesor, presumiblemente originados por la decantación de dicho material; estos muros posiblemente puedan pertenecer a los restos de unas balsas de barro utilizadas en alfarería, descritas por González Martí (1944, p. 19) y aludidas en la publicación de Folch i Torres.

La segunda zona se extiende al norte de estos muros, ocupando la superficie excavada en las catas restantes. La característica fundamental de este sector es la sucesión de una serie de hoyos de diferentes tamaños. Su hallazgo ha sido uno de los más interesantes datos que ha aportado la presente campaña de excavaciones en El Testar. Con ello hemos podido confirmar lo dicho en la bibliografía precedente sobre la existencia de este tipo de pozos u hoyos, efectuados con el fin de extraer arcilla y que fueron rellenados después para igualar el terreno, con escombros cerámicos y cenizas venidas de los diferentes hornos del lugar (Folch i Torres).

En total, y para una superficie estudiada en esta zona de 48 m², se han encontrado cuatro de estos pozos, que, como se ve, es un número bastante elevado para la superficie levantada. Sus plantas no tienen una forma claramente determinada, aunque todas tienden a ser más o menos circulares. Su diámetro tampoco es uniforme en todos los casos.

Al examinar la planta general de esta zona norte, vemos que estos pozos no presentan ninguna disposición determinada, por lo que no es posible hablar de algún tipo de dispo-

[23]

EXCAVACIONES EN EL MOLÍ DEL TESTAR...

427

sición espacial entre ellos; como ya apuntábamos antes, todos se sitúan fuera del espacio delimitado por los muros encontrados.

Desde el punto de vista estratigráfico, y por debajo de la capa superficial, distinguimos en las catas A y D unas capas de tierra más oscura, mezclada con ceniza; estas tierras parecen removidas en muchos puntos; no obstante, en ellas se han delimitado varios de los pozos con cerámicas. En profundidad se observa una arcilla blanquecina algo compacta, al parecer «in situ», que quizás pueda identificarse con la tierra natural del terreno, aprovechada para la elaboración cerámica, mezclada en proporción adecuada con arcillas de otros lugares. Esta arcilla compacta es la que delimitaba los hoyos cerámicos de mayores dimensiones y más profundos.

Valorando esta estratigrafía, puede verse dos momentos de utilización del yacimiento: el primero correspondiente a un momento de extracción de arcillas y relleno de los hoyos con piezas defectuosas, y un segundo momento en el que simplemente se vierten restos cerámicos en superficie o bien se efectúan hoyos de menos tamaño, resultando amontonamientos cerámicos de contornos escasamente definidos y rodeados de material revuelto.

En la cata B, las capas subyacentes a la superficial son bastante homogéneas, aunque allí llegan a generalizarse lechos de arena y gravas fluviales mezclados con adobes y tierras en general más rojizas. Presenta un hoyo con cerámicas de pequeño diámetro y escasa profundidad.

Con respecto a los hornos, hay que concluir que en ninguna de las catas ha aparecido estructura alguna que pueda hacernos suponer la existencia de los mismos; a no ser que los adobes de la cata B tuvieran algo que ver con su funcionamiento.

No se ha constatado la existencia de los tres niveles cerámicos que describe Folch i Torres en su publicación. Únicamente queda documentado el estrato en donde aparecen los hoyos («clots») cerámicos.

428 A. BARRACHINA, P. CARMONA Y J. MIRALLES [24]

En cuanto a las características de los restos cerámicos, hay que decir que todos ellos están fragmentados; son muy pocas las piezas que han dado formas completas o se han podido reconstruir. La mayor parte de estos fragmentos están mal cocidos, descascarillándose con gran facilidad. Podríamos decir que son las piezas que tras su cocción están visiblemente defectuosas, por lo que son desechadas y arrojadas al agujero, junto con las cenizas del horno.

La cerámica decorada en azul sobre fondo blanco y verde-manganeso nunca aparece en estos agujeros, únicamente aparece en estratos superficiales y muy fragmentada.

A. BARRACHINA, P. CARMONA
y J. MIRALLES

ALFONSO BARBERÀ, R.: "Refúgio" en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1985

REFUGIO

El 19 de junio de 1953 el Comisario General del Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional, me nombró apoderado de ese servicio en Paterna.

A primeros de abril de 1959 elevé un informe a ese ilustre Ayuntamiento.

Entre otras cosas interesantes, en el tercer punto tratado en dicho informe referente al Alcázar decía lo siguiente:

«La guerra civil ha dificultado los trabajos que deben acometerse para investigar los subterráneos del mismo, al rellenarlos con las tierras procedentes de los refugios antiaéreos que se construyeron».

En el programa de fiestas del año 1981 publiqué el croquis de dichos subterráneos.

¿Cómo era aquel refugio?

A principios de 1937 se inició la excavación del refugio que se inicia en el grupo escolar Cervantes, atraviesa la carretera, cruza los espacios libres del grupo Santa Teresa, atraviesa la calle Conde Montornés, la calle García Lorca, Pérez

Galdós hasta el cruce con Ramón Ferrando, según se expresa en el plano aproximado adjunto.

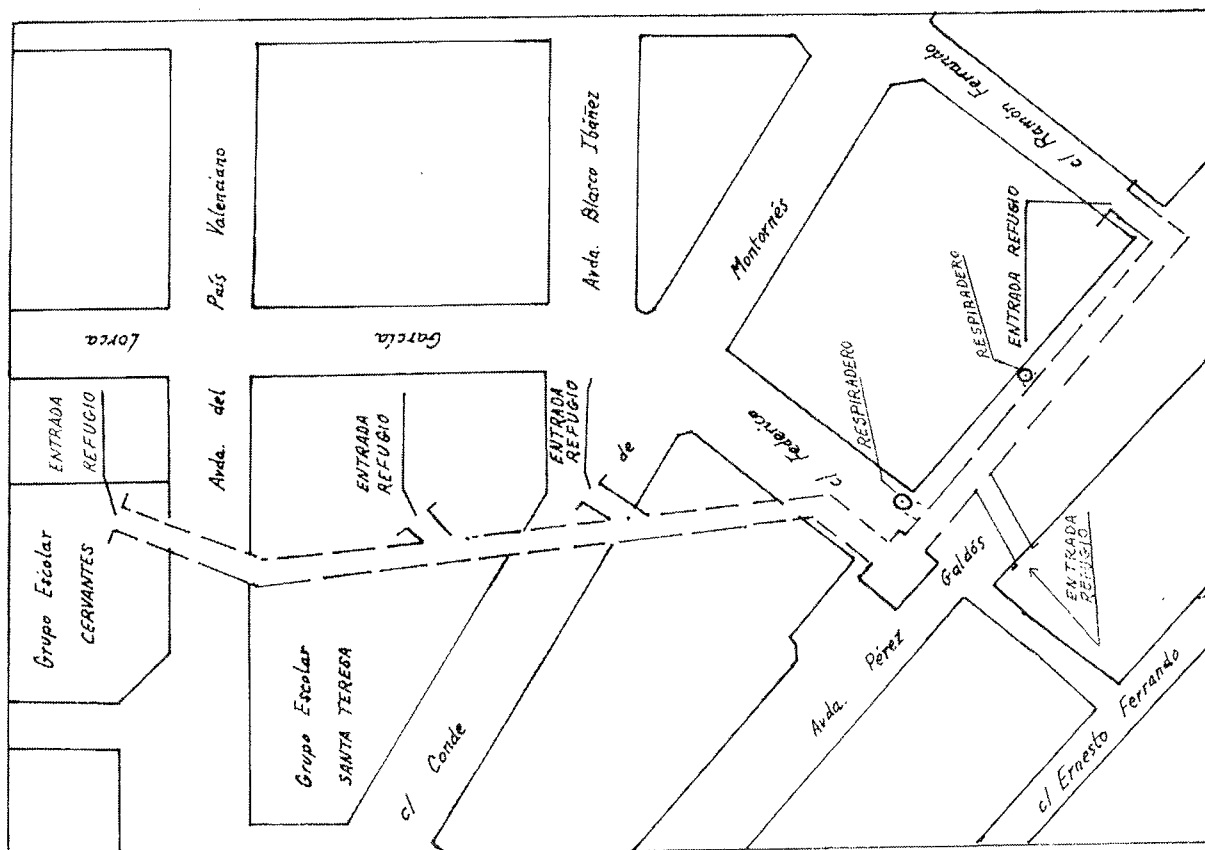
Recuerdo, como lo harán los actuales «jubilados» que una buena parte de las tierras excavadas, fueron introducidas, quizás por comodidad en el transporte, en un pozo que aún existe.

Dicho pozo fue descubierto casualmente cuando al instalar en dicho lugar la primera fuente de aguas potables, un empleado del Ayuntamiento excavaba la cimentación y sorprendentemente el «perpal» o sea la palanca, se la tragó la tierra.

Esto ocurrió a principios de siglo.

Al realizarse recientemente las obras para evitar derrumbamientos de la bóveda del silo, recordé este vertido de tierras citado y me hizo pensar que fueron las tierras que por dicho orificio se vertieron.

Quizás los técnicos confundieron los desprendimientos de la bóveda con las tierras procedentes del refugio.



AMIGUES, F. I MESQUIDA, M.: "Hallazgo de un pozo de cerámica en el casco antiguo de Paterna" *Primer Congreso Nacional de Arqueología Medieval Española*, Huesca, V, 1985. p. 439-557

**HALLAZGO DE UN «POZO» DE CERAMICA
EN EL CASCO ANTIGUO DE PATERNA**

MERCEDES MESQUIDA GARCIA
Servicio Municipal de Arqueología.
Ayuntamiento de Paterna (Valencia)

FRANÇOIS AMIGUES
Casa de Velázquez

Colaboración de **JOSE POMARES VEGARA**
y **EUGENIA HERNANDEZ DE NALDA**

En el solar nº 7 de la calle Maestro Soler, después de los trabajos de desescombro, habían aparecido cerámicas medievales, casi completas, por lo que el Ayuntamiento compró el solar y lo valló.

En 1983 se crea en Paterna el Servicio Municipal de Arqueología y ese verano decidimos llevar a cabo una prospección en dicho solar.

La superficie excavada fue de 4,5 × 4,5 m. y se escogió la parte del solar completamente opuesta al lugar donde habían aparecido las cerámicas, en el que todavía se conservaba el piso de la casa derribada, garantía de no haber sido tocado por las máquinas excavadoras ni por los «buscadores» de antigüedades, tan frecuentes en esta zona.

Levantado el piso moderno apareció, inmediatamente debajo otro de ladrillos hechos a mano, rectangulares, con cemento por encima para sujetar el piso de terrazo. Este piso de ladrillos se apoyaba sobre una capa de tierra rojiza, muy dura y totalmente estéril, variando su profundidad entre 0,30 y 0,40 m.

Es debajo de esta capa que encontramos el «pozo» de cerámica, objeto de nuestro estudio.

El «pozo» tenía forma ovalada: sus dimensiones eran de 0,70 × 0,50 m., y su profundidad era de 0,80. La cerámica estaba cuidadosamente dispuesta para que cupiera la mayor cantidad posible. En la parte superior se encontraron grandes fragmentos de tinajas y lebrillos, recubriendo la totalidad y sujetándola. Debido a esta disposición, sólo una mínima cantidad de la tierra de

la capa superior había penetrado en el «pozo». Este había sido excavado en una arenisca amarilla típica del suelo de Paterna, la cual ocupaba toda el área de excavación. Llegamos a una profundidad de 1,60 m. sin encontrar ninguna otra huella arqueológica.

En el estudio que hemos realizado de las cerámicas halladas en el «pozo» hemos distinguido tres grupos: cerámica sin barnizar, cerámica barnizada y cerámica esmaltada.

I. CERAMICA SIN BARNIZAR

Tradicionalmente llamada cerámica común, es, en general, una cerámica de calidad empleada para cocinar, transportar o conservar los alimentos sólidos y líquidos.

a) Cerámica no decorada

—*Hornillos, fogones o anafes* (lám. 1, números MS/664 y MS/819).

Se encontraron cinco piezas, todas ellas de pasta rojiza con inclusiones calizas.

Podemos distinguir dos tipos:

Tipo A (núms. MS/664). Las paredes son planas o ligeramente bombeadas, convergentes y luego divergentes. La parte inferior, destinada a recibir el fuego, está cerrada por una base plana y lleva una abertura o boca cortada a cuchillo. A ambos lados, un orificio de aireación para ayudar al tiro; estos orificios fueron hechos groseramente, presionando lateralmente un dedo en la pared, aún fresca, del fogón.

La parte superior ignoramos cómo terminaría, pues en todos los ejemplares encontrados está fragmentada.

En la parte angosta del hornillo y separando la parte inferior, reservada al fuego, de la superior donde se apoyaría el recipiente a calentar, el alfarero pegó una placa circular, ligeramente abombada en la que hizo un agujero, también con el dedo, como los dos anteriores y cortó dos aberturas laterales alargadas, para el paso del calor.

Tipo B (núm. MS/819). Hemos encontrado dos ejemplares, uno de los cuales está prácticamente completo.

Su forma es la de un cono truncado, sin bases, con paredes ligeramente abombadas. Una gran boca se abre en uno de los laterales. En el borde superior fueron añadidas tres protuberancias (sólo se conservan dos) que sirven para soportar el recipiente a calentar.

En el interior, toda la superficie está ocupada por cuadrículas incisas. Estas incisiones no pueden ser consideradas como una decoración (las cuadrículas están hechas de forma grosera e irregular) sino como una técnica para hacer más resistente la pieza al calor. La misma utilidad debe tener la hilera

vertical de tres orificios, que no llegan a atravesar el espesor de la pared. Estos orificios están situados enfrente de la boca. Por la parte superior externa, corren tres acanaladuras.

Roselló Bordoy¹ adelanta la idea de que estas piezas podrían ser utilizadas como chimeneas para activar el fuego de los braseros. Creemos como él, que ésta sería una de sus utilidades.

—*Morteros o almireces* (lám. 2, núms. MS/655, MS/666 y MS/879).

Son piezas muy frecuentes en el casco antiguo de Paterna. El «pozo» que estudiamos nos deparó ocho ejemplares, uno de ellos completo y los restantes poco fragmentados, debido, sin duda, al espesor de las paredes que los han conservado en mejor estado que las restantes piezas.

En todos ellos, la pasta es amarillenta, compacta, parecida a la de las tinajas y lebrillos que se han encontrado.

Podemos distinguir las siguientes formas:

Tipo A (núm. MS/666). Las paredes son algo cóncavas y divergentes, con reborde más espeso que el resto de las mismas. Llevan cuatro protuberancias, en plano inclinado con la boca. Una de ellas es cortada en pico para verter líquidos o salsas.

Tipo B (núm. MS/655). Paredes rectilíneas divergentes. Boca con reborde interior. Tres protuberancias en línea con la boca. Pico vertedor.

Tipo C (núm. MS/879). Ovoide, con paredes convergentes. Reborde muy saliente y grueso. Sin protuberancias ni pico.

—*Tinajas* (lám. 3).

Son las piezas con las que hemos tenido más problemas para su estudio, debido a su estado de conservación; todas ellas estaban muy fragmentadas y ha sido imposible la reconstrucción de ninguna. Son de gran tamaño.

Basándonos en las bocas hemos podido identificar: cuatro tinajas de «estibar» (núms. MS/897, MS/899, MS/900 y MS/912), de boca ancha y reborde exvasado; tres con cuello, boca estrecha y gran reborde exvasado (números MS/895, MS/896 y MS/923); y cinco sin cuello, boca estrecha, pequeño reborde y paredes convexas (núms. MS/118, MS/898, MS/911, MS/918 y MS/922). Encontramos otras ocho tinajas de formas no identificadas.

La pasta es semejante a la de los lebrillos y morteros en su textura, pero mal trabajada, basta en su acabado, con inclusiones de óxido de hierro y burbujas de aire. Su color va del amarillento al rosa vivo. Las bases son planas. Una de ellas lleva, al comienzo de la pared, un pitorro, al cual se le aplicaría un tapón o un grifo de madera y serviría para vaciar el recipiente (núm. MS/901). Este pitorro fue añadido y pegado con barbotina, después de haber horadado la pared de la tinaja.

La tinaja n.º MS/895 lleva en el reborde una marca incisa en forma de X. La tinaja n.º MS/911 lleva en los hombros otra marca en forma de palmeta (?), pero esta vez pintado con óxido de hierro (almazarrón). Hemos podido observar sobre otros ejemplares no pertenecientes a esta excavación, que esta pintura era utilizada por los alfareros para marcar las tinajas con diferentes signos,

tal vez para indicar su destino, contenido, etc. Otras inscripciones del mismo tipo se hacían con grafito. Tenemos varios ejemplos encontrados en las excavaciones de Paterna.

—*Lebrillo o alcadafe.*

Hemos encontrado un lebrillo casi completo, de 0,70 m. de diámetro. Su pasta es amarillenta, mal trabajada, con inclusiones y con un alisado muy basto. El fondo es plano, sin alisar, paredes rectilíneas divergentes, abriéndose en un ángulo de 120° con reborde exvasado.

b) *Cerámica decorada*

Las cerámicas de este apartado están sin barnizar como las anteriores, pero llevan una decoración que puede ser al óxido de manganeso o incisa. Las pastas son amarillentas o ligeramente rosadas, mal trabajadas, con inclusiones frecuentemente ferruginosas y burbujas de aire, bien cocidas.

—*Lebrillos o alcadafes* (lám. 2, núms. MS/808, MS/904, MS/905, MS/906 y MS/948).

Como las tinajas, están muy fragmentadas. Sólo han podido ser reconstruidos cuatro ejemplares. Todos ellos tienen la base plana, sin alisar exteriormente. Las paredes son divergentes, convexas (núms. MS/904), cóncavas (n.º MS/905 y MS/948) o rectilíneas (núms. MS/801 y MS/906), con un ángulo más o menos de 120°. Las distinciones son, sobre todo en los rebordes, siempre exvasados y con frecuencia, rectificadas al cuchillo. Las dimensiones varían entre los 40 y 55 cm. de diámetro.

La decoración es siempre pintada a peine: la más frecuente es a base de cenefas de siete líneas rectilíneas u onduladas en las paredes y fondo (números MS/801 y MS/904). Mucho más rara es la del lebrillo n.º MS/948, con líneas, trazos y dameros.

—*Tinajas* (lám. 3, núms. MS/912, MS/914, MS/915, MS/917 y MS/922).

Hemos encontrado algunos fragmentos (pocos) de tinajas, decoradas con bandas onduladas o líneas incisas y hechas a peine. Todos ellos pertenecen a la parte superior de la panza.

—*Cántaros* (lám. 2, n.º MS/913).

Muy fragmentados. Fue muy difícil delimitar el número de piezas: nos apoyamos en las bases, de las que hay dieciocho; en cambio sólo se encontraron nueve cuellos. No ha sido posible reconstruir ningún cántaro.

La decoración es pintada. En general son bandas de líneas rectilíneas u onduladas, hechas a peine, que cubren cuello, hombros y parte de la panza. Dos pequeños cántaros (n.º MS/913) llevan en los hombros una cenefa de hojas de helecho, características del siglo xv^o en la cerámica fina, lo que prueba, una vez más, que los ceramistas reproducían un mismo tipo de decoración sobre toda clase de cerámica, ya fuera fina o común.

—*Jarra* (lám. 2, n.º MS/792).

Encontramos un solo ejemplar. La base es plana; unión de la base-panza rectificadas; paredes abombadas, convexas, convergentes, unión de la panza con

el cuello en ángulo vivo; cuello rectilíneo divergente y boca sin reborde, biselada (la jarra encontrada es idéntica a otras encontradas completas en diferentes excavaciones de Paterna). Asas verticales, de sección triangular.

Su decoración es similar a otras piezas decoradas en azul cobalto o azul y dorado³ sobre la panza de cenefa formada por bandas paralelas horizontales y pseudo-epigrafía árabe (alafias). En el cuello cenefa de bandas paralelas horizontales y cuadrículas.

—Teja (lam. 4, n.º MS/762)

Repetidas veces, en los sondajes efectuados en diferentes lugares de Paterna, se han encontrado fragmentos de tejas pintadas, según la técnica de los «socarrats»: sobre el barro seco y crudo se pinta el fondo con cal y sobre él, la decoración en óxido de hierro (almazarrón). Luego se cuece.

La decoración se sitúa sobre la parte convexa de la teja. Las más frecuentes que hemos encontrado hasta la fecha son escamas y manos de Fátima.

Pensamos que estas tejas estarían situadas en los aleros de las casas, con la parte pintada hacia abajo, para poderse admirar desde la calle (al igual que la posición de los «socarrats», es con la decoración hacia abajo).

La decoración de la teja encontrada en el «pozo» es difícil de interpretar ¿tal vez una mano de Fátima, como la encontrada en las excavaciones de la calle del Castillo (CB/663)?

La presencia de estas tejas con representación de la «mano de Fátima» pensamos está en relación directa con la comunidad musulmana de Paterna. Como el número de ellas no es abundante, serían empleadas sólo en las casas musulmanas, con objeto de protegerlas contra el mal de ojo⁴.

—Bacín (lám. 2, n.º MS/656).

Hemos encontrado tres recipientes, uno de ellos casi completo. Todos tienen base plana, mal alisada exteriormente, paredes algo convexas y luego divergentes, pero muy poco; boca con reborde exvasado.

La decoración, pintada, en el exterior de las paredes consiste en una cenefa formada por cuatro bandas horizontales y entre ellas, una ondulada. Por el reborde, trazos.

II. CERAMICA BARNIZADA

a) Barniz melado

En este apartado debemos considerar dos clases de cerámica:

a 1) Cerámicas con la pasta muy roja, silícea, poco compacta, friable, en la que se observa a simple vista gran cantidad de desgrasante; es una pasta preparada especialmente para resistir al fuego, pues las piezas que se fabrican con ella son esencialmente ollas y cazuelas.

Las paredes de estos recipientes son, en general, de débil espesor (alrededor de 60 mm.), con revestimiento sólo interior, el cual puede desbordar al exterior, que presenta una coloración negra producida por el hollín en los recipientes que fueron utilizados.

El barniz, plumizo, es de buena calidad, de color melado, más o menos claro, y fue aplicado en capa muy fina que deja ver el desgrasante.

—*Ollas o marmitas* (lám. 1, núms. MS/876, MS/891, MS/892, MS/893, MS/894 y MS/926).

Las ollas encontradas en nuestra excavación representan una evolución notable respecto a las estudiadas por A. Bazzana⁵ pertenecientes a períodos anteriores.

En general, sus formas son elegantes: panza globular, ligeramente estirada hacia arriba; fondo convexo, con una línea de ruptura externa que lo separa de la panza, lo que permite una mayor estabilidad del recipiente al ser colocado sobre los fogones. Las paredes, muy finas, se espesan ligeramente hacia la parte inferior, coincidiendo el mayor espesor con la línea de ruptura de la panza y la base.

El cuello es recto o divergente, pero mucho más corto que el de las ollas de épocas anteriores. Es la única parte en donde existen diferencias. Hemos distinguido cuatro tipos:

Tipo A (núms. MS/892 y MS/894): cuello divergente que forma con la panza un ángulo vivo comprendido entre 95° y 110°. El interior del cuello es cóncavo, con reborde redondeado. Estadísticamente, este tipo es el más numeroso: 53.71 % de las ollas estudiadas.

Tipo B (nº MS/926): ángulo cuello-panza inferior a 95°. Interior del cuello vertical y reborde cortado en bisel, casi triangular. Este tipo representa el 25.93 %.

Tipo C (nº MS/891): cuello recto, ligeramente convexo. Reborde inclinado hacia el interior como para recibir una tapadera. Ángulo cuello-panza muy abierto, superior a 120°. Este tipo representa el 11.11 %.

Tipo D: Muy diferente de los anteriores; no presenta ángulo entre la panza y el cuello, sino que el perfil es una línea continua. El reborde está formado por un espesamiento de la pared. Este tipo representa el 9.25 %.

Todas las ollas llevan dos asas verticales, de sección plana. Van desde la línea de ruptura cuello-panza hasta la parte superior de ésta. Están mal pegadas a la barbotina (las hemos encontrado frecuentemente despegadas). Algunas pueden llevar una decoración incisa (nº MS/892). Las piezas antes descritas tienen unas dimensiones que oscilan entre 11 y 16 cm. de diámetro de boca y 10 y 24 de altura. Sin embargo, hemos encontrado tres piezas mucho más pequeñas (6 cm. de diámetro de boca y 7 de altura), aunque de idénticas características que el tipo B.

—*Cazuelas* (lám. 1, núms. MS/772, MS/775, MS/868, MS/874, MS/877, MS/931, MS/932 y MS/933).

Se encontraron 39. Podemos distinguir cinco tipos:

Tipo A-1 (nº MS/772): fondo convexo; ángulo vivo entre la base y la panza; paredes cóncavas divergentes que terminan en un reborde saliente; boca con cuello de paredes rectas convergentes. Este tipo lleva una sola asa y un pico vertedor pronunciado; la disposición del asa y del pico es en ángulo de 90°

Tipo A-2 (n.º MS/775): el fondo es mucho menos convexo que el anterior, así como la unión base-panza menos viva. Paredes cóncavas y luego convexas, divergentes. Reborde saliente, menos pronunciado que en el tipo anterior. Cuello de paredes convexas. Pico poco pronunciado y asa plana con dos estrías. La disposición del asa y del pico en ángulo de 90º. Algunos ejemplares pueden llevar el reborde decorado (n.º MS/932).

Tipo B (n.º MS/933): sin cuello ni reborde; línea continua desde la boca hasta el fondo, convexo. Paredes convexas divergentes y luego convergentes. Asas planas con estrías.

Tipo C (n.º MS/877): falta la base. Angulo vivo de unión base-panza. Paredes rectilíneas divergentes. Boca entrante, en bisel. Sin asas.

Tipo D (n.º MS/868): encontramos dos ejemplares de una forma abierta, hasta ahora desconocida. El fondo es convexo, como en el resto de las cazuelas; paredes ligeramente cóncavas divergentes, rectificadas por la parte de abajo con el cuchillo para quitarle espesor. Sus dimensiones son de 30 cm. de diámetro por 16,5 de alto.

Tipo E: González Martí les dio el nombre de «cresolets o cassoletes de pelador»⁶. Según él servirían para flamear las aves manteniéndose la mecha en el pico del recipiente.

Pensamos que no es una forma diferente sino un tipo dentro de las cazuelas. En todas ellas el fondo es ligeramente convexo, separado por un ángulo vivo de las paredes; panza carenada, con un ángulo agudo de 35º; cuello, pico vertedor, asa plana que va desde el reborde de la base hasta por debajo de la carena. Disposición del asa y del pico en ángulo de 90º. Hemos distinguido dos subgrupos;

—E-1) (n.º MS/874): con paredes y cuello rectilíneos.

—E-2) (n.º MS/931): con paredes y cuello convexas.

Encontramos varios ejemplares fraccionados, pero dos estaban prácticamente completos: uno de ellos (en relación con el pico vertedor) tiene el asa a la izquierda y el otro a la derecha, como si hubieran de emplearse para verter simultáneamente con ambas manos (¿para mezclas en recetas de cocina?, nos parece más lógico este uso que el imaginado por González Martí).

—Jarro (lám. 1, n.º 646).

Encontramos un solo ejemplar, prácticamente completo. Base plana, paredes convexas convergentes, cuello cóncavo divergente, separado de la panza por una acanaladura; otras dos por el borde. Un asa plana y un pico (falta).

a 2) El segundo grupo de cerámicas con barniz melado tiene pastas muy rojas, compactas, finas, bien trabajadas y cocidas.

Si el primer grupo comprende cerámicas para cocinar, el segundo comprende cerámicas para servir los alimentos, ya sean sólidos o líquidos. Estos recipientes están bien hechos, torneados con esmero, con paredes finas y cuidadas. El barniz es de gran calidad y se aplica en capa espesa, bien repartida en todo el interior, cubriendo también el reborde exterior sin que gotee. Su color varía del amarillo-verdoso al marrón claro y una vez cocido da superficies bien lisas y vitrificadas.

—*Escudillas* (lám. 4, núms. MS/777, MS/778, MS/779, MS/875, MS/879 y MS/930).

Todas tienen en común un pie anular de gran profundidad, lo que da en el interior del recipiente un fondo bombeado. Las paredes convexas y luego cóncavas divergentes. La unión de la panza y del cuello en ángulo vivo de 85°.

Hemos distinguido cuatro tipos:

Tipo A (n.º MS/771): cuello recto convergente, con pequeño reborde exvasado. Exterior del pie redondeado.

Tipo B (núms. MS/779 y MS/879): cuello cóncavo convergente, con pequeño reborde triangular exvasado. Exterior del pie con reborde.

Tipo C (n.º MS/778): cuello convexo convergente, con pequeño reborde exvasado. Exterior del pie rectilíneo.

Tipo D (núms. MS/875 y MS/930): cuello más o menos convexo, sin reborde. Faltan los pies.

—*Cuencos* (lám. 4, núms. MS/925 y MS/927).

Presentan las mismas características que las escudillas. Podemos distinguir dos tipos:

Tipo A (n.º MS/925): es idéntico al tipo C de las escudillas. Sólo se distingue por su tamaño netamente mayor (diámetro de la escudilla: 186 mm. y el del cuenco 270).

Tipo B (n.º MS/927): sin carena y sin reborde.

—*Botella o redoma* (lám. 4, n.º 791).

Encontramos un solo ejemplar, de paredes muy finas y delicadas. El fondo es ligeramente convexo, con un pie que sobresale. Las paredes son convexas divergentes y luego convergentes. Cuello angosto, que falta. Asa. Las dos terceras partes de la panza están decoradas con acanaladuras horizontales. Los hombros barnizados, seguramente con el cuello y la boca. Interior sin barnizar.

—*Mortero*.

Los morteros que encontramos, como ya hemos dicho, estaban sin barnizar. Sólo encontramos un fragmento con barniz melado en el interior y parte superior del exterior. Su forma es parecida a la del n.º MS/655, de la lám. 2, pero de menor tamaño. Con protuberancias.

—*Bacines o escupideras* (?) (lám. 2, n.º MS/949).

Hemos encontrado un fragmento correspondiente a esta categoría, con barniz melado interior. Pero la pasta está peor amasada, con incrustaciones de óxido de hierro y pequeñas burbujas de aire. La base, plana, está mal cortada. Las paredes, convexas y luego cóncavas, convergentes, mal alisadas. Basándonos en otros ejemplares encontrados en nuestras excavaciones, podemos decir que la pieza llevaría un reborde exvasado y dos o cuatro asas.

b) **Barniz verde turquesa**

—*Tinajas* (lám. 3, n.º MS/118).

Encontramos una serie de tinajas revestidas en su interior con un barniz verde turquesa (óxido de cobre). El barniz desborda exteriormente y recubre el

reborde de la boca a modo de decoración. Estas tinajas tienen el fondo plano y fueron fabricadas separadamente, la parte inferior y superior y luego pegadas, formando un espesor grueso.

González Martí⁷ dice que estas tinajas servirían para guardar el agua potable en las casas. Sabemos que estas tinajas pueden llevar marcas de sellos.

Con este mismo barniz de revestimiento hemos encontrado, en otros lugares de Paterna, lebrillos.

III. CERAMICA ESMALTADA

(lám. 4, núms. MS/686, MS/692, MS/735, MS/869, MS/903, MS/907, MS/908, MS/910, MS/946).

Mezcladas con todas las cerámicas anteriores, hemos encontrado algunas cerámicas recubiertas con esmalte de estaño blanco y decoradas con azul de cobalto o azul y reflejo metálico. Todas ellas corresponden a series muy conocidas procedentes de los talleres de Paterna y de Manises y nos han servido para datar el ajuar del «pozo».

Decoradas en azul de cobalto, los ejemplares que parecen más antiguos pero cuyo tipo ha perdurado desde finales del siglo xiv hasta mediados del siglo xv, son las escudillas con palmetas ralladas (n.º MS/692), características de la cerámica de Paterna⁸.

Hemos encontrado seis ejemplares.

Las otras formas abiertas encontradas han sido: dos cuencos, uno casi completo (n.º MS/686) con decoración de grandes flores. Según Llubí esta decoración fue imitada por la cerámica de Teruel⁹. Por su forma (tres pequeños mamelones en el reborde) esta cerámica puede ser datada de mediados del siglo xv. El otro cuenco (n.º MS/903), de forma parecida, lleva como decoración una cabeza zoomorfa con la boca abierta, viéndose los dientes y la lengua. Este tema recuerda el de un azulejo del Museo Arqueológico de Barcelona¹⁰. Los otros cuencos (núms. MS/908 y MS/910) tienen la decoración mal conservada. La de la pieza n.º MS/907 es esquemática.

Sólo hemos encontrado un candil sobre pie con decoración de palmetas en el platito, en azul de cobalto (n.º MS/946).

La cerámica de reflejo metálico está representada por diversos ejemplares; hemos retenido sólo los dos más importantes: una escudilla (n.º MS/869), decorada con un pájaro en el fondo, que recuerda las decoraciones zoomorfas de mediados del siglo xv¹¹ y un «plato de ala» (n.º MS/735), que lleva en su centro una letra gótica dorada y alrededor una guirnalda de hojas de hiedra alternativamente azules y doradas. Esta decoración está bien datada como perteneciente a la segunda mitad del siglo xv¹². Otros fragmentos de escudillas llevan decoraciones de «atauriques carnosos» y de «rosas góticas», datadas como pertenecientes también a la segunda mitad del siglo xv¹³.

Como vemos, el conjunto de cerámicas esmaltadas engloba el siglo xv. Como la mayoría se sitúan hacia la mitad del siglo, podemos deducir que el ajuar

de cerámica común contenido en el «pozo» es de mediados del siglo xv. Naturalmente, esto no quiere decir que los tipos de cerámica común que presentamos en nuestro artículo sean estrictamente de esta fecha, pues todos sabemos que tradicionalmente las formas de la cerámica común tienen gran perduración en el tiempo.

OTROS OBJETOS

Además de cerámica encontramos un pequeño vaso de vidrio verdoso (lámina 4, n.º MS/951) muy fragmentado. Falta parte del fondo y de las paredes, muy finas (1,5 mm.), convexas y luego cóncavas, decoradas con acanaladuras transversales. El borde es redondeado.

También encontramos dos fragmentos de hierro de forma indeterminada.

CONCLUSIONES

Permítasenos insistir sobre la importancia del material objeto de nuestro estudio para el conocimiento de la vida cotidiana en la baja Edad Media, pues, exceptuando las piezas de loza fina, el resto no había sido estudiado o muy poco, hasta la fecha. Este estudio que hacemos, en los límites de este artículo, es necesariamente sumario y parcial y deberá ser profundizado en un futuro, pues esta cerámica está apareciendo en yacimientos lo suficientemente alejados como Teruel, Alicante o Mallorca¹⁴ y aún fuera de España, en Avignon (sur de Francia)¹⁵ o Qsar es-Seghir (norte de Marruecos)¹⁶, para probar que la cerámica común de Paterna fue exportada al igual que la fina, aunque tal vez en menor cantidad.

En cuanto al ajuar estudiado, las piezas presentan defectos de fabricación y estaban mezcladas con trébedes de cocción, lo que nos induce a pensar que nos encontramos en presencia de un taller de alfarero y deberemos ampliar la investigación a fin de confirmar esta hipótesis.

Si ésta se confirma podremos preguntarnos si la alfarería era musulmana o de tradición musulmana. En efecto, sabemos por los estudios de Osma que en el siglo xv existían talleres musulmanes en Paterna, como por ejemplo el de Haemat Payoni (actas Notariales de 1412, 1414, 1416), o Çahat Fucey (1415), o Bernard y Pascasio Alcudori (1423)¹⁷.

Lo que sí es evidente en este conjunto de cerámicas es que la tradición alfarera musulmana es muy fuerte; para toda una serie de piezas, por ejemplo las escudillas, la técnica de fabricación es diferente de la aplicada a la loza esmaltada que está, en general, hecha de manera desaliñada. Las piezas que comentamos, en cambio, aunque hechas con la misma pasta que la loza, están fabricadas con esmero, sin burbujas de aire, con una cochura óptima que da a las cerámicas un sonido cristalino y con un barniz de alta calidad, cubriendo bien la superficie en capa espesa.

Todos estos detalles nos indican que los alfareros que fabrican esta cerámica están en plena posesión de su arte y aunque las piezas que comentamos son de desecho, igual que las de loza fina, sus defectos son mínimos, lo que deja suponer que el ceramista que las fabricó era exigente con la calidad de sus productos.

La misma observación podríamos hacer con respecto a las formas: las piezas arriba citadas presentan formas de una gran fineza de modelado, están bien torneadas, alisadas con delicadeza. A través de su simplicidad se observa una gran atención a la forma, puesto que la decoración estará ausente. Este material destinado al uso popular revela sin embargo las cualidades del artista que siente amor hacia la pieza que fabrica. Si bien es cierto que algunas de las formas estudiadas, como por ejemplo las ollas o las cazuelas, son diferentes en la época cristiana¹⁸, muchas formas subsisten de la tradición musulmana y no solamente inmediatamente después de la conquista, sino hasta mucho más tarde (por ejemplo, a mediados del siglo xv). Creemos que no se ha hecho suficiente hincapié en ello; por ejemplo los cuencos cuyos perfiles (n.º MS/927) recuerdan el tipo II b de Roselló Bordoy¹⁹, o los de perfil MS/925, que son parecidos al tipo II a²⁰ del mismo autor.

Los fogones son otras de las piezas de gran tradición musulmana; salvando las variantes debidas a épocas y talleres diferentes, los fogones encontrados en Paterna siguen la misma tradición que los de Mallorca, publicados por Roselló Bordoy²¹. Ya hemos dicho cómo nuestro fogón MS/819 viene a confirmar la idea del citado autor respecto a su función de chimenea.

Los lebrillos²² o los morteros son otras de las piezas directamente venidas de los usos musulmanes y se mantienen en Paterna, como en el resto de España en época cristiana y hasta nuestros días, lo que prueba una vez más que a pesar de la conquista cristiana, las costumbres y usos populares no cambiaron.

NOTAS

1. ROSELLÓ BORDOY, G. (1978): *Ensayo de sistematización de la cerámica árabe en Mallorca*. Palma de Mallorca, pág. 76.
2. MARTÍNEZ CAVIRO, B. (1983): *La loza dorada*. Madrid, p. 14, dib. 1. Algunas piezas fueron publicadas por OLIVAR DAYDI, M.: *Cerámica trecentista en los países de la Corona de Aragón*. Barcelona, 1952, lám. 2 (fig. 3).
3. AINAUD DELASARTE, J. (1952): *Cerámica y vidrio*; col. «Ars Hispaniae». Madrid, p. 25 (fig. 37).
4. AINAUD DELASARTE, J. (1952); CIRICI A., y MANENT R. (1977): *Cerámica catalana*. Destino. Barcelona, p. 25 (fig. 37), y MARTÍNEZ CAVIRO, B. (op. cit., 1983), págs. 116-118, piezas fechadas de comienzos del siglo xv.
5. Esta representación profiláctica sigue en vigor en los países musulmanes. En Turquía, en la Meseta de Anatolia, aún podemos contemplar esta mano pintada en azul, en los umbrales de las casas. En el Maghreb, se lleva como joya en el cuello.
6. BAZZANA, A. (1982): «Typologie des ollas valenciennes». Actas del Congreso de Toledo, sobre la Cerámica en el Mediterráneo Occidental. En prensa.
7. GONZÁLEZ MARTÍ, M. (1952): *Cerámica del Levante español. Siglos medievales*, t. I. La Loza. Editorial Labor. Barcelona, p. 251 y fig. 321. p. 249.
8. GONZÁLEZ MARTÍ, M., op. cit., t. I., p. 253.
9. AINAUD DELASARTE, J., op. cit., 1952, p. 28 (fig. 46).
10. DESHANS D'ARCHIMBAUD, G., y LEMOINE, C. (1978): «Les importations valenciennes en France méditerranéenne: essai de classification en laboratoire», in *La céramique médiévale en Méditerranée occidentale*; Ne. NV Valbonne. Paris. C.N.R.S., 1980; p. 367 (fig. 2).
11. AMIGUES, F. (1984): *La céramique émaillée: témoin des relations commerciales entre le Languedoc-Roussillon, la Catalogne et le Pays Valencien (XIVe-XVe s.)*. Tesis Doctoral de 3º ciclo. Montpellier, Dactilografiado. T. 2, p. 33 (figs. 43 y 45).
12. LEUBIA, L.M. (1973): *Cerámica medieval española*. Ed. Labor. Barcelona, 2ª edición, p. 42 (fig. 222).
13. AINAUD DELASARTE, J., op. cit., 1952, p. 86 (fig. 215).
14. CIRICI, A., y MANENT, R., op. cit., 1977, pp. 114-115.
15. Gracias al tríptico de la Collegiata de San Geminiano Extra Muros de Florencia, actualmente en la Galería de los Uffici. Esta obra, del flamenco Hugo Van der Goes, está datada entre 1475 y 1480.
16. MARTÍNEZ CAVIRO, B., op. cit., 1983; p. 141 (dib. 22 y p. 142, dib. 23).
17. Debemos estas informaciones a la amabilidad de Purificación ATRIAN JORDAN, Directora del Museo de Teruel; R. AZUAR RUIZ, Subdirector del Museo Arqueológico de Alicante, y a G. ROSELLÓ BORDOY, Director del Museo de Palma de Mallorca.
18. DESHANS D'ARCHIMBAUD, G.; THIRIOT, J., etc.: *Céramiques d'Avignon. Les fouilles de l'Hôtel de Brion et leur matériel*. Mémoires de L'Académie du Vaucluse. 7e série-T.I. Avignon, 1979-1980, p. 79 (figs. 12a y 12b); p. 40.
19. REDMAN, Ch. (1978): «Late medieval ceramics from Qsar es-Seghir», in *La céramique médiévale...* (Valbonne), p. 254 (fig. 2L).
20. OSMA, G. de (1923): *Los Maestros alfareros de Manises, Valencia y Paterna*, 2ª edición. Madrid, p. 115 (doc. 29). Véanse también los documentos 12, 13, 15, 18, 19, 20, 21, 24, 33 y 34.
21. Para periodos anteriores, ver LÓPEZ ELUM, P. (1285-1335): *Los orígenes de la cerámica de Manises y Paterna*. Manises, 1985, pp. 69-70.
22. BAZZANA, A., op. cit. (s.d.)
23. ROSELLÓ BORDOY, G., op. cit., 1978, p. 20.
24. ROSELLÓ BORDOY, G., op. cit., 1978, p. 20.
25. ROSELLÓ BORDOY, G., op. cit., 1978, p. 76.
26. Para información sobre los lebrillos en el contexto musulmán, ver *La Céramique Médiévale en Méditerranée Occidentale...* Valbonne, 1978; M. GRENIER CARDENAL, P. 234, fig. 4, o BAZZANA y GUICHARD, P., p. 254, y ROSELLÓ BORDOY, p. 298, fig. 1.

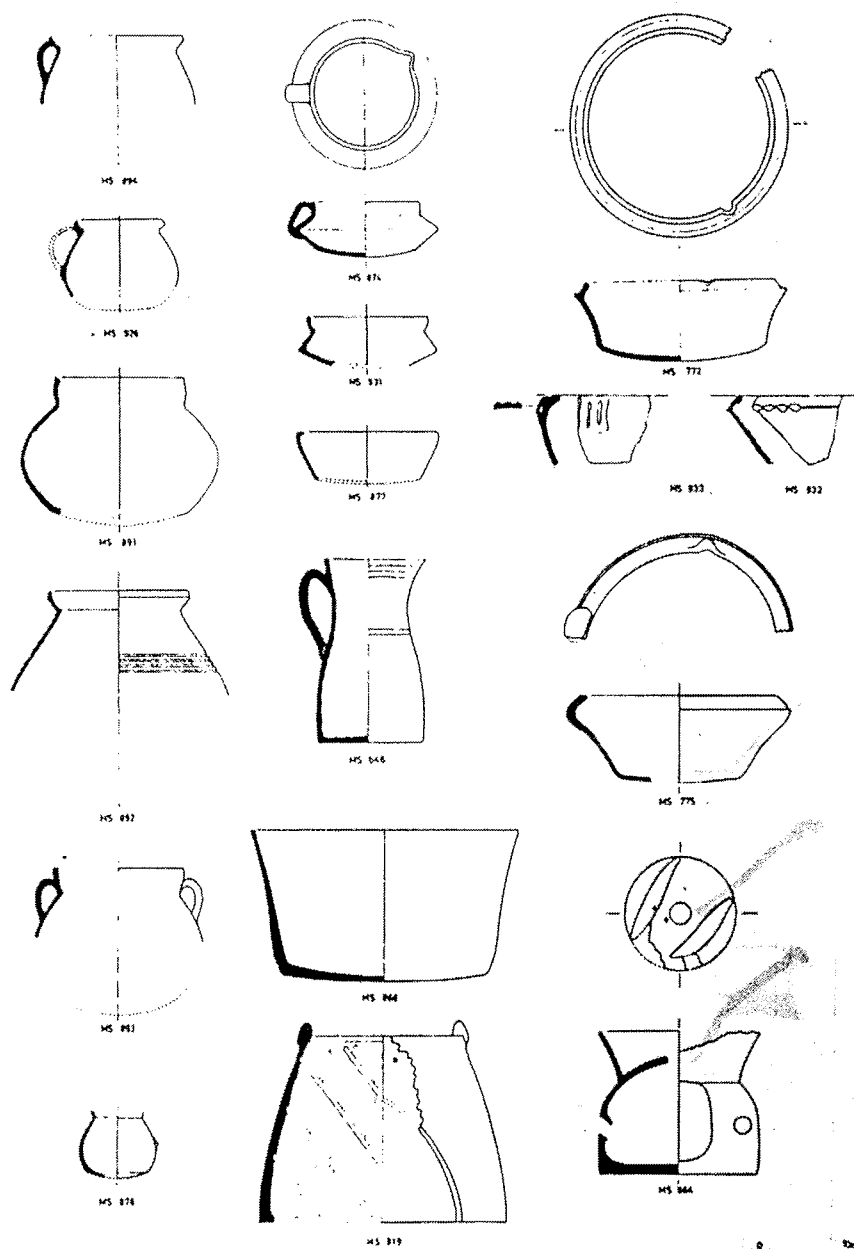


Lámina I

554

MERCEDES MESQUIDA GARCIA y FRANCOIS AMIGUES

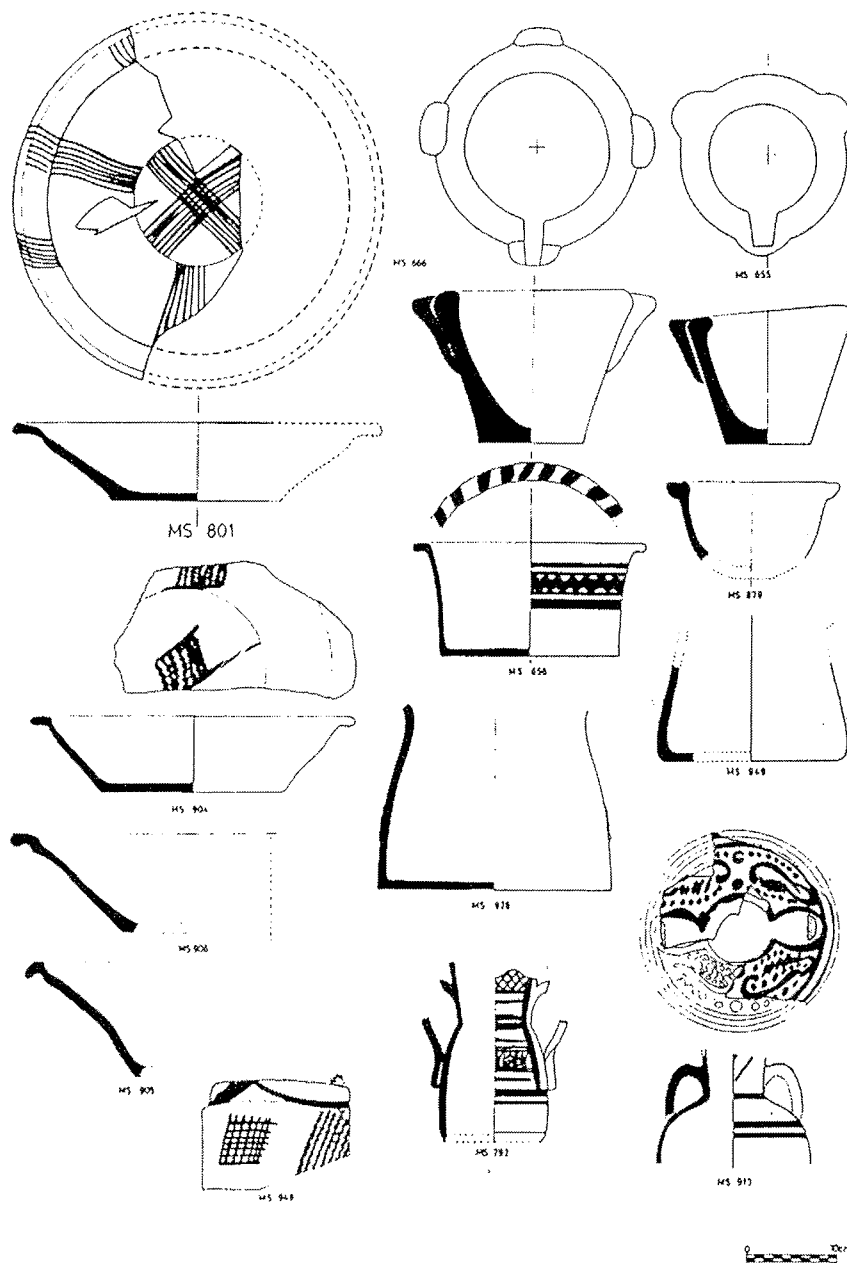


Lámina 2

HALLAZGO DE UN «POZO» DE CERÁMICA EN EL CASCO ANTIGUO DE PATERNA 555

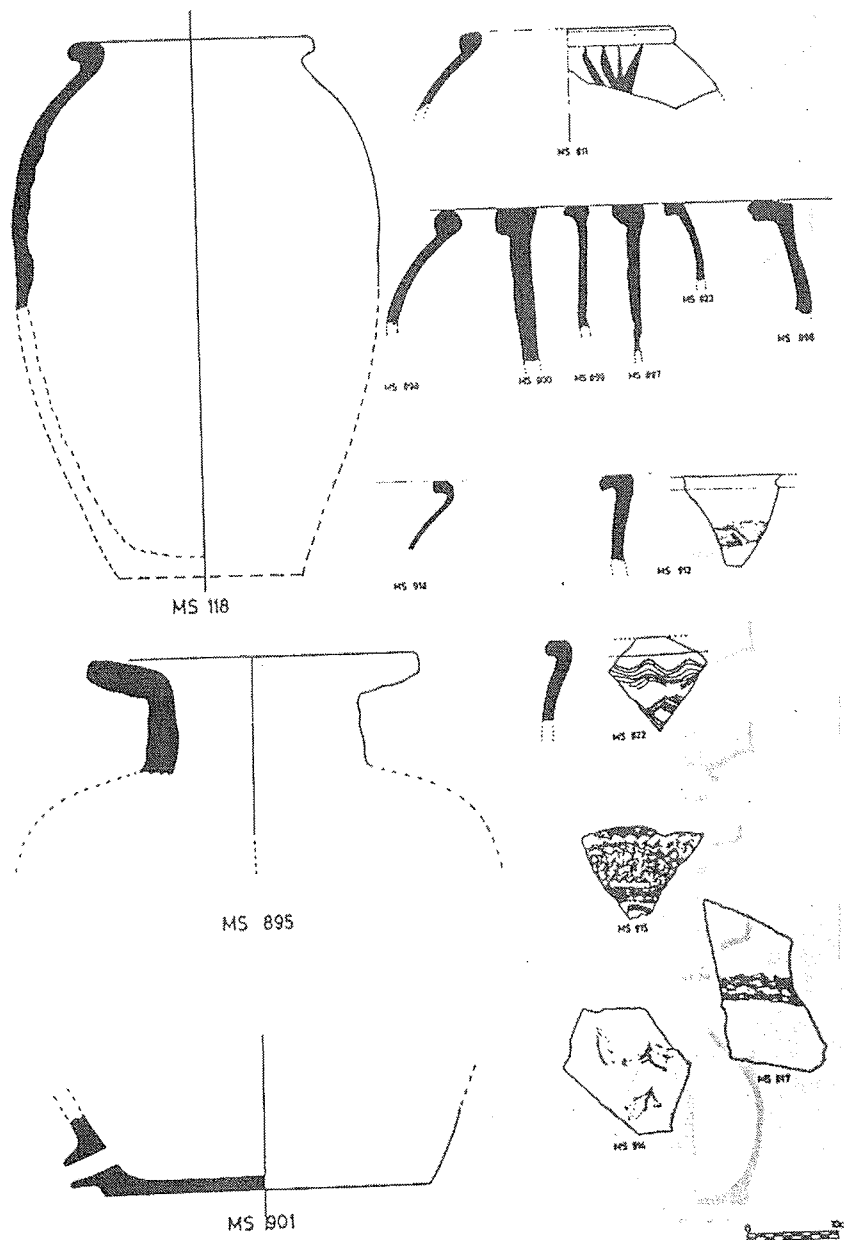


Lámina 3

556

MERCEDES MESQUIDA GARCIA y FRANÇOIS AMIGUES

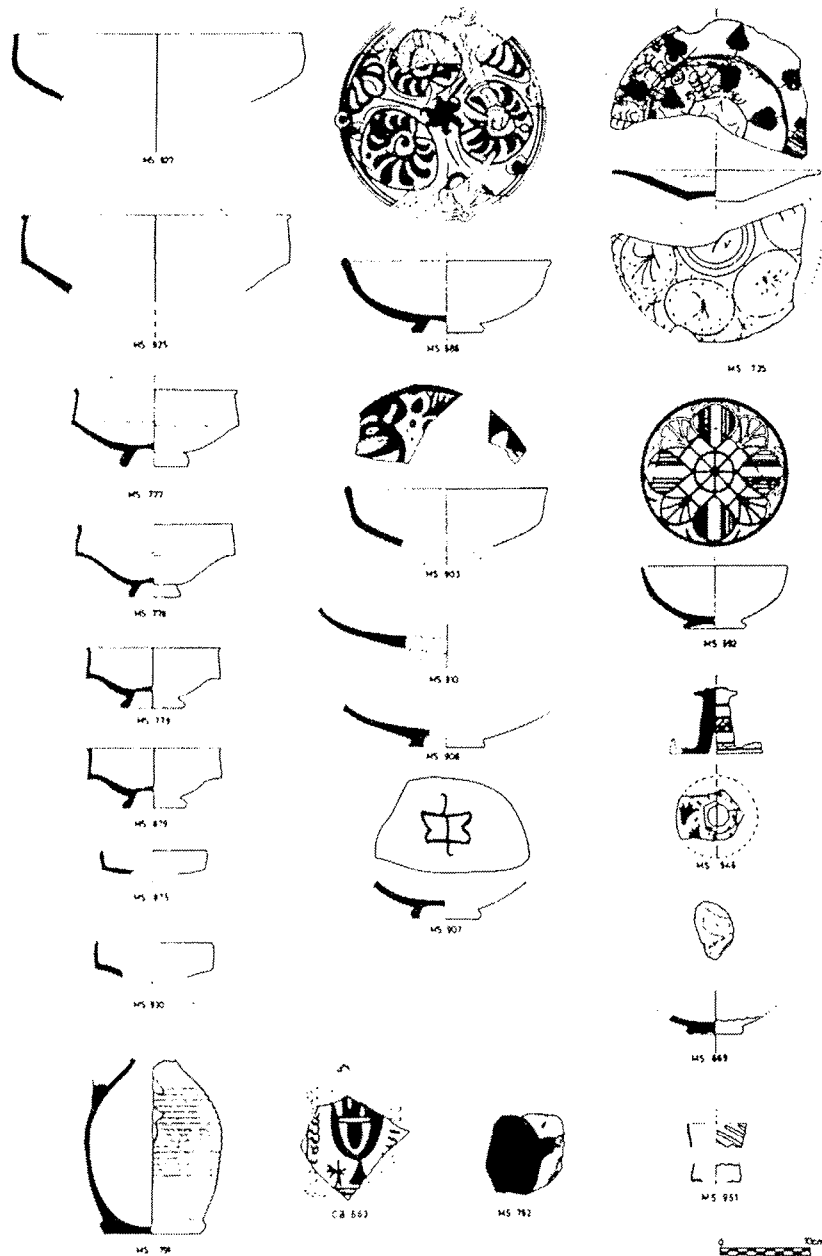


Lámina 4

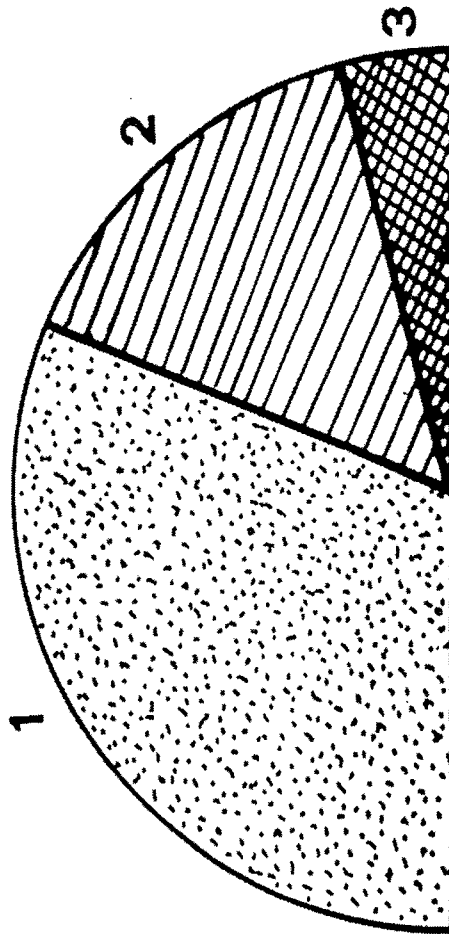


Lámina 5

- 1: Fragmentos sin características particulares
- 2: Fragmentos pertenecientes a una forma determinada
- 3: Fragmentos a partir de los cuales han sido reconstruidas las piezas estudiadas

En el presente trabajo se han estudiado los fragmentos de cerámica encontrados en el pozo de cerámica en el casco antiguo de Paterna. Los fragmentos se han dividido en tres secciones: 1. Fragmentos sin características particulares; 2. Fragmentos pertenecientes a una forma determinada; 3. Fragmentos a partir de los cuales han sido reconstruidas las piezas estudiadas.

ALFONSO BARBERÀ, R.: "Exploración de las galerías subterráneas del Alcazar de Paterna" en *Paterna, Boletín Informativo Municipal*, 11 (1986) p. 10

La Cultura

mente por haber recogido ahora el dato de la aparición de los cimientos de lo que fue el Alcázar, al derruirse una casa de la calle del Castillo,..." (Página 15).

No es la primera vez que el Sr. Cotoli Ibáñez utiliza alguna de nuestras investigaciones en sus escritos. En el mundo

científico es de buen tono, citar al autor que realiza algún descubrimiento, así como al organismo que lo realiza. Desde aquí, permítaseme afirmar que en ningún momento han aparecido "cimientos de lo que fue Alcázar, al derruirse una casa de la calle del Castillo"...

La familia Alfonso Barberá ha tenido a bien comunicarnos unas investigaciones que hizo el Sr. Alfonso Barberá en abril de 1967 en esta parte de la ciudad que estamos investigando, por lo que queremos darle las más expresivas gracias por la ayuda que viene prestando al Servicio de Arqueología del

Ayuntamiento.

Es este informe que el Sr. Alfonso Barberá hizo de su exploración que publicamos hoy.

Mercedes Mesquida García
Directora del Servicio
de Arqueología del
Ayuntamiento de Paterna.

EXPLORACION DE LAS GALERIAS SUBTERRANEAS DEL ALCAZAR DE PATERNA.

El descenso a las galerías se hace por un pozo descubierto en el corral de la casa de la C/ Médico Ballester. Esta casa es la misma en la que el señor Tomás Morera tuvo instalado su taller de guarnicionero, y que hoy es propiedad de sus hijos. El pozo de referencia ha sido descubierto al proceder al derribo de la casa con objeto de construir un grupo de viviendas.

Del fondo del pozo de entrada arrancan tres galerías muy irregulares y escavadas en la misma clase de terreno que el pozo: la arcilla gredosa.

Primera galería.— Primer tramo.

Orientación: 120° desviación del N.

Dimensiones: 9 m. de longitud, 0'60 m. de ancho y 1'60 m. de alto.

El techo adopta la forma de Bóveda de Cañón seguido. Es la única galería completamente limpia y en la que no se observan desprendimientos. Dese mboca en una pequeña plazoleta en la que observan unos escalones de mampostería que darían acceso a la misma desde el exterior. Este acceso está taponado, y situado, según nuestros cálculos, en el corral de la casa de "Miret", de la C/ Médico Ballester. Como ya he dicho, es una galería muy cuidada.

De la plazoleta anteriormente mencionada, arranca 220° desviación del N., una bifurcación parecida a la anterior de 9 m. de longitud también. Ha sufrido numerosos desprendimientos y, al final, está completamente taponada.

Siguiendo la dirección del

primer tramo-120° desviación del N-arranca otra bifurcación. Es muy sinuosa y con enormes desprendimientos que hacen casi imposible su recorrido. A duras penas pudimos explorarla en una extensión de unos 10 m.

Segunda galería

Orientación: 200° desviación del N.

A los 2 m. de recorrido está taponada completamente por la arcilla desprendida del techo. Se observa en ella un techo intensamente ahumado.

Tercera galería

Es la más importante porque conduce a una especie de túnel que más adelante describiré. Consta de tres tramos distintos, y se han producido, en las paredes y techo, numerosos desprendimientos que la han dejado casi intransitable. Los desprendimientos dejan entrever un techo muy poco compacto, por lo cual es de prever que, con el tiempo, se sucederán los hundimientos y quedará completamente anulada. Aun hoy día se avanza por ella fatigosamente, reptando. En algunos sitios solamente deja un paso de unos 60 ó 70 cms.

Esta galería termina en un informe agujero que apenas puede dar paso al cuerpo de un hombre. Pasamos, con no pocas fatigas, por él, y desembocamos, a ras del suelo y junto a una de las jambas de una puerta típicamente árabe, en una amplia galería que, por sus dimensiones, bien puede compararse con un túnel.

Primer tramo

70° desviación del N. y 10'40 m. de longitud. A 5'80 m. del

punto de partida —eje del pozo de entrada—, y a la izquierda, hay una ramificación, de unos cuatro metros de longitud, que siguen la dirección N.

Segundo tramo.

110° desviación del N. y 3'90 m. de longitud. No se observa en él nada digno de mención.

Tercer tramo

90° desviación del N. y 4'10 m. de longitud. Como ya he dicho anteriormente, este tramo termina en un informe y estrecho agujero por medio del cual se penetra en el túnel.

Túnel

80° desviación del N. Tiene una longitud de 20'60 m. y una anchura de 4'20 m. Se desconoce la altura por el motivo de estar el suelo totalmente cubierto por una capa de tierra que ha sufrido, en otros tiempos, los efectos erosivos de una corriente de agua.

El túnel está escavado en arcilla gredosa. El techo es de bóveda de cañón seguido; pero, en lugar de ser de medio punto, adopta la forma de un arco rebajado. Las paredes laterales no siguen la vertical, quedan visiblemente inclinadas hacia el interior para que la galería tuviese mayor anchura en la base.

A este túnel se accedía, por una puerta en forma de arco de herradura, construida con ladrillo y mortero de cal, desde otra estancia inmediata que hoy aparece como una oquedad informe. La arcada tiene 1'40 m. de diámetro, y la anchura de la fábrica de ladrillo, que constituye el arco y las dos jambas, es de 50 cms. al interior de la galería adosados a las jambas de la arcada, y un poco retirados en sentido lateral, existen dos pilares de la misma fábrica con señales de haber alojado la puerta que cerraba este hueco.

La bóveda del túnel presen-

ta, al lado mismo de esta puerta, un enorme desprendimiento que deja al descubierto un terreno calizo muy poco compacto. Los escombros del suelo forman una capa que va ascendiendo gradualmente hasta que, a unos 16 m. de la puerta de entrada descrita, casi tocan con el techo, donde se puede apreciar, completamente taponado por tierras vertidas desde el exterior, la existencia de un pozo lucernario. A partir de este pozo lucernario hay que arrastrarse, muy fatigosamente, para llegar al final de esta dependencia subterránea. No se puede precisar, por la gran cantidad de tierra allí acumulada, si la galería termina en aquel sitio o continúa. Si aquello no es el final, la orientación de este paso subterráneo se presta a muchas conjeturas. ¿Sería, acaso, un corredor que conducía desde el Alcázar hasta la Torre?

Si nos dirigimos ahora en sentido contrario, al traspasar la puerta tantas veces descrita, nos encontramos con una enorme e informe oquedad con las paredes y el techo formados por restos de muro de hormigón, algunos de ellos perfectamente enlucidos con el consabido mortero de cal grasa y arena. Estos enormes fragmentos de muro ciegan, tal vez, el camino que, a no dudar, conduciría a las estancias inferiores del antiguo Alcázar. Así lo hacen suponer estos restos, la escasa distancia al solar de lo que fue fortaleza y la orientación. La estancia en esta cavidad resulta muy peligrosa por la naturaleza y disposición de los materiales que forman su techo y paredes.

Rafael Alfonso Barberá

MESQUIDA GARCÍA, M.: "Excavaciones en la calle Mallent i Meri nº 40" en en *Paterna, Boletín Informativo Municipal*, 12 (1986) p. 12

La cultura

EL MUSEO DE PATERNA FESTEJA EL FINAL DEL CURSO ESCOLAR

En el mes de abril pasado, el museo convocó un concurso de investigación histórica entre la población escolar de Paterna. Once escuelas participaron con trabajos encuadrados en cuatro categorías: párvulos, ciclos inicial, medio y superior. Se han recibido trabajos en prosa, verso, "comic", "posters", dibujos, etc. etc. y sobre temas muy varia-

dos: historia de Paterna, excavaciones arqueológicas, cerámica medieval, Museo de Paterna, métodos de conservación y restauración, etc.

El tribunal calificador, formado por profesores y representantes del A.P.A. de cada colegio participante y presidido por el Concejal-Ponente de educación otorgó los premios del Ilustrísimo Ayuntamiento

a:

—María Josefa Suelves Rojo. Colegio Villar Palasí. Premio Párvulos.

—Eva Ferrer Martínez. Colegio Regina Carmeli. Premio Ciclo Inicial.

—Fernando Cortés García. Colegio Capitán Alfonso. Premio Ciclo Medio.

—Manuel Serrano Tarazón. Colegio Cervantes. Premio Ciclo Superior.

Se concedió un premio especial al trabajo presentado por la Educación Compensatoria realizado por un grupo de alumnos.

Posteriormente, con los trabajos recibidos, todos ellos de gran calidad y agudeza, se montó una exposición en la Casa de la Cultura que ha permanecido abierta hasta finales de junio. Dicha exposición se inauguró con una fiesta a la que asistieron los niños y profesores participantes en el concurso.

Desde estas líneas queremos agradecer la colaboración prestada a este proyecto por los padres, A.P.A., y profesores de Paterna.

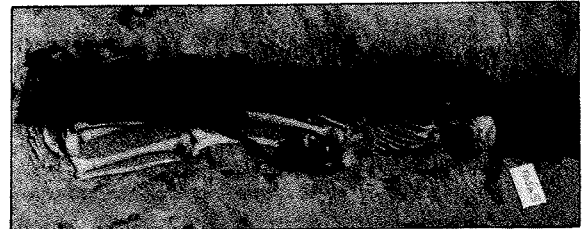
LA ARQUEOLOGA
M. Mesquida

Excavaciones en la C/. Mallent i Meri nº. 40

El cementerio musulmán medieval de Paterna se halla delimitado entre las calles Virgen de Montiel, Jacinto Benavente, 1º de Mayo y Virgen del Pilar. Los primeros enterramientos aparecieron en la década de los 60 a raíz de la

construcción de nuevas casas en la zona. Según testimonios recogidos entre la gente del pueblo aparecieron tumbas en perfecto estado de conservación, cerradas algunas de ellas con "rodells" firmados y "Socarrats" con marcas. Estos "rodells" y "socarrats" se encuentran actualmente formando parte de colecciones privadas, pues las gentes entraron a saqueo en la zona, destruyendo las tumbas y llevándose las piezas de posible venta.

Muchos de los "rodells" del



Fosa nº. 5. Adulto. Hombre.

cementerio fueron publicados por Alfonso Barbera en "Estudio de Marcas Alfareras" en 1979 y de nuevo por Amigues y Mesquida en "Cerámica Medieval de Paterna en la Colección Alfonso Barbera" en 1985.

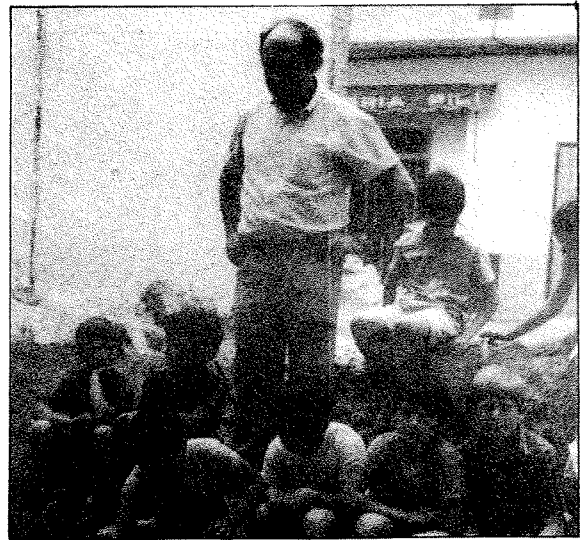
En esta zona de la ciudad solo quedan muy pocas casas

antiguas, por lo que al derribarse la nº. 40 de la C/. Mallent i Meri, esquina con San Francisco de Borja, intervenimos, pues deseábamos comprobar la tradición oral.

Escavado el solar hemos encontrado una hilada de tumbas excavadas en la roca virgen tí-



El Alcalde de Paterna visita las excavaciones



Las escuelas visitaron al paternerero más viejo conocido

MESQUIDA GARCÍA, M.: "Excavaciones en el cementerio musulmán de Paterna" en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1987

EXCAVACIONES EN EL CEMENTERIO MUSULMÁN DE PATERNA

En el solar de la calle Mallent y Meri n.º 40, esquina a la calle Salvador Ferrandis Luna el SERVICIO DE ARQUEOLOGÍA DEL AYUNTAMIENTO DE PATERNA llevó a cabo excavaciones pues sabíamos que dicho solar se encuentra dentro de la zona delimitada como perteneciente al cementerio musulmán (1).

Es R. Alfonso Barberá el primero que investigó esta zona arqueológica y dio cuenta de ella (2). En su libro «*Cerámica Medieval de Paterna*» habla de esta parte de la ciudad, la cual ocupa una colina que antes de ser edificada era conocida con el nombre de **Boalar** y en la que se cultivaba primero viñedos y luego algarrobos. Cuando al azar de los trabajos agrícolas aparecía algún resto humano, las gentes comentaban: «**asó es del temps dels moros**» (3).

Hemos excavado veinte fosas, de las que cuatro estaban intactas, seis parcialmente alteradas y el resto más o menos destruidas.

Las tumbas están distribuidas con cierta regularidad sobre el terreno, orientadas noreste-suroeste, y su distribución hace pensar que pudieran formar pequeños grupos, pero la superficie excavada es demasiado pequeña para poder llegar a conclusiones de este tipo.



TIPO DE CUBRICIÓN DE LA TUMBA

De las veinte tumbas encontradas, diez tienen forma similar y corresponden a las más grandes. La forma general consiste en una oquedad alargada, de 0'60 m. a 0'75 m. de anchura y 2'40 m. aproximadamente de longitud, excavada directamente en la roca de arenisca; en el fondo de esta oquedad se cavó una zanja más estrecha (entre 0'18 y 0'35 m. de anchura) con un escalón bien marcado que sirve para asentar los elementos de cubrición de la fosa. Es esta última cavidad la destinada a contener el cadáver y está trabajada con gran cuidado. En muchas de ellas se podían apreciar las señales de la herramienta que se empleó para su excavación, una especie de pico de unos 0'06 m. de anchura, con borde cortante. Para hacer la fosa se comenzaba a excavar en longitud desde el centro hacia los laterales alternando los golpes a uno y otro lado: este trabajo daba lugar a dos paredes mayores verticales, muy planas y regulares y dos lados menores cóncavos, a veces muy pronunciados.

Siete de las tumbas encontradas, carecían de la estructura superior o gran oquedad seguramente al haber sido deterioradas por encontrarse excavadas a muy poca profundidad. Todas ellas corresponden a adultos.

Las tumbas 9, 10 y 13 corresponden a enterramientos de niños muy pequeños y carecen también de estructura superior, pero pensamos que en este caso podría corresponder a una variante del tipo general.

Las modalidades de cubrición en esta parte del cementerio son dos: con ladrillos o mediante grandes lajas de piedra bastante trabajadas. Solo dos tumbas, la 11 y la 12 estaban cerradas con ladrillos y lajas a la vez. Parece ser que el único determinante para uno u otro tipo de cubrición sean las dimensiones de la fosa: cuando éstas son mayores y por lo tanto más anchas se cubren con lajas y cuando éstas son más estrechas se utilizan los ladrillos. Éstos son de 30'5x14'5x4 cm. El tamaño de la fosa está, naturalmente, condicionado por las dimensiones del cadáver.

Alfonso Barberá habla en su libro «*Cerámica Medieval...*» (4) que él encontró tumbas cerradas con tejas, «socarats» con o sin decoración y «rodells», lo que con las lajas y ladrillos encontrados por nosotros, da cinco formas de cubrir los enterramientos en este cementerio.

El rito de enterramiento empleado consiste en la deposición del cadáver en decúbito lateral derecho, es decir, acostado sobre el lado derecho con la cabeza dirigida hacia el E. «mirando hacia oriente». El cadáver no va acompañado con ningún tipo de ajuar y no han aparecido restos o indicios de vestidos ni complementos de indumentaria, pero en los casos que se han podido documentar, el cuerpo estaba depositado con regularidad a pesar de la inestable disposición lateral: los brazos delante con las manos juntas ante la pelvis o ante los muslos, con indicios de tener las manos entrelazadas, las rodillas algo dobladas y los pies algo forzados para poder introducirlos en la fosa. Esta regularidad en la disposición hace pensar que el cadáver se entierra envuelto en una mortaja de tela, que sujeta el cuerpo durante la putrefacción y sin ningún ornamento duradero, como corresponde a los ritos de inhumación islámicos.

El fondo de todas las sepulturas apareció siempre liso, sin piedras ni objetos bajo el cráneo, ni ningún otro objeto en la sepultura. (5).

Algunos cadáveres estaban ligeramente inclinados, hacia la derecha, el cráneo y los miembros de la parte izquierda, «caídos», posiblemente tras la desarticulación, quedando la pierna izquierda adelantada y al mismo nivel que la derecha, y esto desde la rodilla hasta el pie.

El Servicio de Arqueología Municipal está estudiando cada uno de los cadáveres. Francisco Blay García ha hecho el estudio del correspondiente a la tumba 5. Así sabemos que el esqueleto corresponde a un hombre que debía tener entre 24 y 30 años cuando murió, con una estatura que oscila entre 1'62 m. y 1'66 m. de complexión robusta pero con una musculatura medianamente desarrollada, a juzgar por las improntas de los tendones, nunca muy prominentes. Este individuo no presenta signos de problemas artrósicos (la edad tampoco la justificaría) y solo en algunos huesos presenta zonas con indicios de osteoporosis que pueden interpretarse como procesos degenerativos de origen metabólico, aunque en un grado muy incipiente.

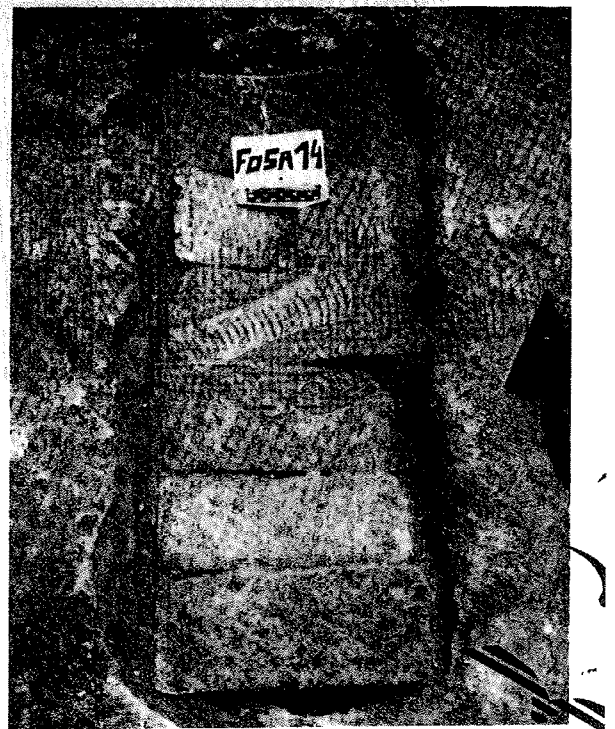
Los mayores problemas que presenta el esqueleto de este individuo se refieren a la columna vertebral en donde se ha encontrado un fuerte grado de desgaste en las vértebras cervicales de-

bido al cuello que debía inclinar la cabeza fuertemente, lo que podría deberse a un proceso de tipo profesional, ¿tal vez fue un alfarero que pasó su vida encorvado sobre su torno?.

Su dentadura está desgastada levemente como corresponde a la edad del individuo, y tiene ya todos los molares. Presenta pérdida de dos piezas en vida, los primeros molares inferiores, con el alveólo cicatrizado, cerrado casi completamente y sin mayores problemas. En cuanto a caries, solo hay una que destruye casi completamente la dentina del incisivo superior izquierdo, el cual está deformado. Esta caries comenzaba ya a extenderse al incisivo del lado derecho que aparece algo atacado. Hay otros indicios de posibles caries incipientes.

La excavación del solar de Mallent i Meri nos ha permitido documentar arqueológicamente, un sector del cementerio árabe de Paterna, el cual solo se conocía hasta ahora por testimonios orales y hallazgos ocasionales.

La falta de ajuar y de elementos ornamentales no permiten precisar la cronología del cementerio ni su duración en el tiempo.



TIPO DE CUBRILION DE LA TUMBA



ASPECTO PARCIAL DE LA EXCAVACIÓN

Sólo hemos encontrado un grupo de cerámicas en el relleno de la tumba 2 en la que faltaba el cadáver. Estas cerámicas; un lebrillo de tamaño mediano decorado en manganeso, tres bacines de distintos tamaños, un cántaro, también decorado en manganeso, una orcita mediana barnizada de verde en su interior y un cuenco de grandes dimensiones barnizado en melado, pueden ser datadas de la segunda mitad del siglo XIV o comienzos del s. XV, lo que daría una fecha de abandono del cementerio anterior a la de la cerámica pues es evidente que solo después de su abandono pudieron las gentes rellenar los huecos con cerámicas, revolviendo las tumbas. El cementerio pudo perfectamente pues, haber sido empleado antes de la conquista cristiana y estar en el siglo XIV en desuso y olvidado. Otra hipótesis, es que el cementerio sea mudéjar empleándose hasta el momento de la expulsión de los moriscos, en el siglo XVI, momento en el que el cementerio sería abandonado y profanado. Lo que parece difícil de explicar en esta segunda hipótesis es que se utilizaran cerámicas del siglo XIV para rellenar un hoyo en el s. XVI.

Es evidente que hay que continuar con las investigaciones y que futuras excavaciones pue-

den darnos nuevos datos que nos permitan datar este cementerio musulmán.

MERCEDES MESQUIDA GARCÍA
Arqueóloga

NOTAS

- 1 Agradezco a las propietarias de dicho solar las facilidades que me dieron en todo momento.
- 2 Quiero rendir homenaje con este breve estudio del cementerio musulmán a Rafael Alfonso Barberá, que se interesó tanto por la arqueología de Paterna. Si bien es cierto que como tantos otros coleccionistas amó las piezas de colección, es también cierto que se interesó por la manera en que estas piezas salían de la tierra y ha conservado para los investigadores posteriores cantidad de datos científicos inestimables que de otra manera se hubieran perdido. También dar las gracias a su familia: viuda e hijos, por las facilidades que me han dado siempre, permitiéndome el acceso a su colección cuantas veces lo he necesitado y sobre todo lo que para mí es más valioso, a los apuntes, notas y archivo fotográfico de este paternerero que tanto se interesó por la historia de su pueblo.
- 3 ALFONSO BARBERÁ, R., *La Cerámica Medieval de Paterna. Estudio de marcas alfareras*. Alboraya 1978. p. 88 y 90.
- 4 *Idem.*, p. 88
- 5 Alfonso Barberá afirma en su libro antes citado p. 88, 89 y 103, que en los cadáveres por él encontrados la cabeza reposa sobre una piedra según el rito empleado por los musulmanes y descrito en un edicto de la Inquisición de tiempos de Felipe IV «...amortajándolos con lienzo nuevo, enterrándolos en tierra virgen, en sepulturas huecas poniéndolos de lado, con una piedra en la cabeza, poniendo en la sepultura ramos verdes, miel, leche y otros manjares», publicado en *Décadas de la Historia de Valencia* de G. Escolano, tomo III, p. 772.

MESQUIDA GARCÍA, M.: "Descubrimiento de una alfarería medieval" en *Paterna, Boletín Informativo Municipal*, 15 (1987) p. 28-29.

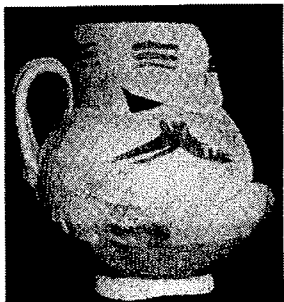
La Cultura

SERVICIO DE ARQUEOLOGIA

DESCUBRIMIENTO DE UNA ALFARERÍA MEDIEVAL

Siguiendo con sus investigaciones en el yacimiento arqueológico del *Testar del Molí*, el *Servicio Municipal de Arqueología* ha descubierto una alfarería medieval que estaría en uso durante los siglos XIII y XIV.

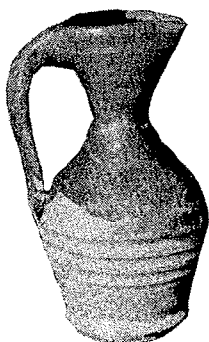
El edificio de la alfarería del siglo XIV consta de varias habitaciones. Las paredes, de las que sólo se conserva la parte inferior, estaban hechas de argamasa (mezcla de cal, arena y agua), siendo empleada para su construcción la técnica del encofrado. Esta técnica consiste en hacer un molde



Jarrita decorada con trazos en manganeso.

con tableros y dentro se va vaciando la argamasa hasta que fragua, quitando entonces éstos. Junto con la argamasa se iban echando piedras de mediano tamaño para dar más fuerza a los muros. A ras de suelo, éstos llevaban dos hiladas de piedra a modo de cimientos. Las paredes se fueron fabricando en secciones de 2'20 m. de largo, con un espesor de 0'40 m.

El tejado estaba hecho de tejas. La nave central, de 6 m. de ancha, estaba cubierta a dos aguas, las otras sólo a una vertiente. En algunas partes de la nave central hemos encontrado hiladas de tejas colocadas aún unas dentro de las

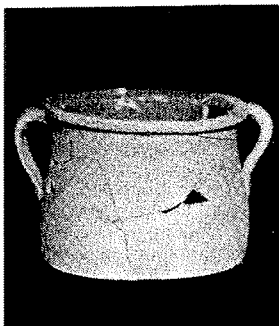


Aceitera con barniz melado.

otras, tal y como estuvieron en el tejado.

En esta alfarería, cada habitación tenía un uso distinto: en unas estaban situados los tornos, otras eran empleadas para almacenar la cerámica ya cocida, para secar las crudas, guardar los productos, como por ejemplo los barnices, etc. En otra de las habitaciones, abierta por uno de sus laterales, se conservaba la arcilla.

En la campaña de excavaciones realizada en el verano 87 hemos descubierto la parte de la alfarería donde estaban colocados los tornos. Esta nueva habitación ha dado, además, un rico material: una veintena de candiles, seis pequeñas orzas, varias escudillas, una botella, dos pequeñas aceiteras, etc., etc., todo ello completo. además del material

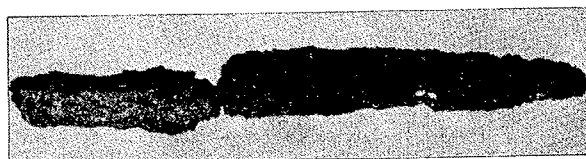


Orcita. Sería empleada para las conservas caseras.

destrozado que aún no hemos restaurado. Hemos encontrado también algunos instrumentos: un cuchillo, la hoja de otro y un mango, todo ello en metal, así como, dos machacadores, en piedra.

Se ha seguido excavando, además, en la alfarería del siglo XIII, habiendo descubierto

La campaña de excavaciones verano 87, como las anteriores, ha contado con la colaboración de la Consellería de Cultura y de la Casa de Velázquez. En ella han participado un grupo de jóvenes paternos interesados en el patrimonio histórico de su pueblo. Estos jóvenes, algunos de los



Cuchillo.

dos grandes hoyos que sirven para echar las cerámicas mal cocidas o rotas y las cenizas del horno.

cuales vienen colaborando con el Servicio de Arqueología desde hace ya un tiempo, han



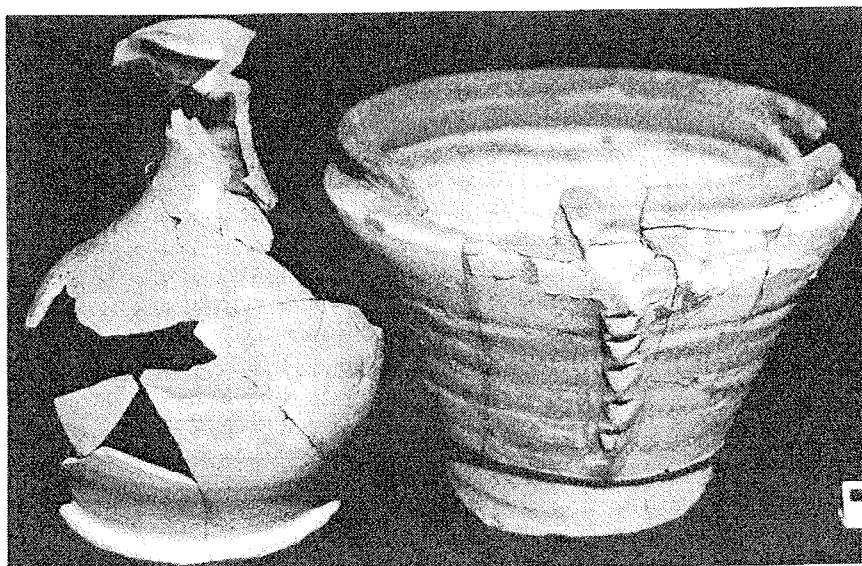
Excavando.

En estos "basureros" hemos encontrado algunas cerámicas completas y sobre todo algunas nuevas formas, como por ejemplo un lebrillo con pequeñas patas de apoyo. Todo este material tendrá que ser estudiado en los próximos meses. No hemos encontrado todavía ningún muro perteneciente a esta alfarería.

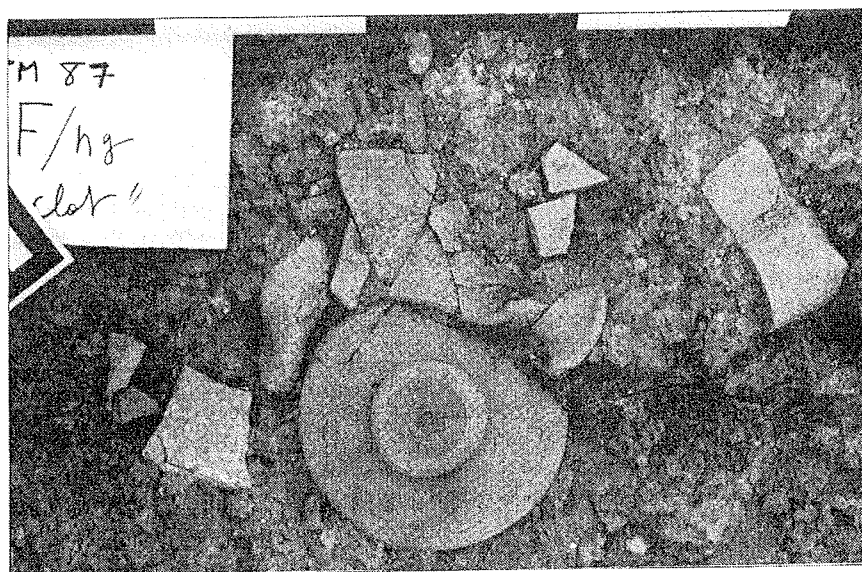
pasado sus vacaciones veraniegas primero excavando y luego lavando y etiquetando las cerámicas encontradas. El equipo de arqueólogos agradecemos a todos ellos su ayuda y su entusiasmo y esperamos que su colaboración con el Museo de Paterna no acabe con las vacaciones.

El Ayuntamiento ha distribuido este año becas de ayuda entre los participantes en las excavaciones.

Mercedes Mesquida
Arqueóloga



Botella y Mortero con barniz melado.



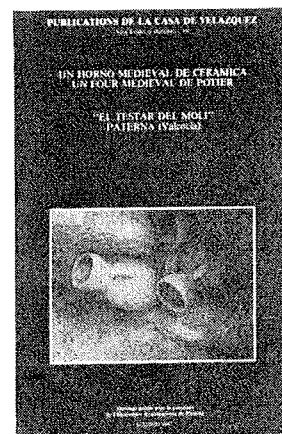
Descubrimiento de un conjunto cerámico: Escudilla, Botella y Candil.

PUBLICACION DE NUESTRO PATRIMONIO

Dentro del programa de dar a conocer el Patrimonio Histórico de nuestro pueblo, el Ayuntamiento ha colaborado con la Casa de Velázquez en la publicación del libro "Un Horno Medieval de Cerámica. El Testar del Molí. Paterna (Valencia)" de los autores F. Amigues y M. Mesquida.

En este libro se presenta el estudio del horno de cerámica que se descubrió en las excavaciones de 1985, así como de las cerámicas encontradas en su interior.

El libro puede adquirirse en el Museo de Paterna C/ San Agustín n.º. 7, así como las demás publicaciones sobre cerámica medieval ya publicadas por el Servicio de Arqueología de este ayuntamiento.



MESQUIDA GARCÍA, M.: "Excavación en la Plaza del Pueblo I" en *Paterna, Boletín Informativo Municipal*, 17 (1988) p. 33-34.

SERVICIOS SOCIALES Y CULTURALES

sentarán proyectos en base a los formularios que se facilitarán en el Departamento de la Juventud.

5. Podrán presentarse proyectos individuales o colectivos.

6. Los criterios que regirán la concesión de las becas atenderán al siguiente baremo:

6.1. Un máximo de 10 puntos por el proyecto.

6.2. 5 puntos por poseer la titulación adecuada; Director de Campamentos o Monitor de Centros de Vacaciones.

6.3. 1 punto por pertenecer a al-

guna asociación juvenil.

6.4. 0,5 puntos por cada campamento realizado como Director o Monitor, hasta un máximo de 5 puntos.

6.5. 0,2 puntos por participar en la organización de actividades de ámbito juvenil, hasta un máximo de 1 punto.

6.6. 1 punto por residir en Paterna.

6.7. 0,5 puntos por presentar el proyecto en grupo.

7. Todos los méritos deberán ir acreditados con la presentación de

los certificados correspondientes.

8. En caso de tener que decidir entre solicitudes con la misma puntuación, se priorizará en base al orden de los subapartados del punto 6.

9. El plazo de presentación de los proyectos finaliza el 24 de junio.

10. Todos los trámites así como la información complementaria se realizarán a través del Departamento de la Juventud, sito en la Casa de Cultura y Juventud, C/ San Fco. de Borja, teléf.: 138 68 88, siendo atendidos por Javier, el Animador Juvenil.

EXCAVACION EN LA PLAZA DEL PUEBLO I

ARQUEOLOGIA

El Servicio Municipal de Arqueología está excavando actualmente los solares resultantes de la demolición de las casas que daban a la Plaza del Pueblo, frente al Ayuntamiento.

La mayoría de estas viviendas eran de mediados del siglo pasado (en una de las puertas decoradas con clavos encontramos la fecha de 1860) y a lo largo del tiempo han ido sufriendo una serie de remodelaciones; así en un principio fueron construidas con paredes medianeras hechas de tierra aprisionada entre dos delgadas capas de mortero, con cimientos de piedra, de apenas 0,30 m. de profundidad. En las paredes interiores, hechas de ladrillo, se emplearon frecuentemente los «socarrats» que ya no estaban de moda: éstos se cortaban al tamaño de los ladrillos o se empleaban tal cual, como grandes placas para remodelar o tapiar armarios y alacenas.

En cuanto a los suelos (encontrados bajo los de las casas actuales) estaban hechos de grandes baldosas cuadradas de cerámica roja. En las entradas de las casas se colocaban enormes placas rectangulares de piedra arenisca o caliza, muy bien trabajadas, dispuestas en dos hileras equidistantes que servirían de apoyo a las ruedas del carro. Entre ambas hileras el espacio se recubría con grandes adoquines rectangulares de rodeno. Los patios estaban empedrados con pequeños cantos rodados de color gris, colocados transversalmente y retenidos con ladrillos puestos de canto, con un trabajo bello y cuidado.

Cada una de las viviendas tenía uno o varios pozos ciegos con pequeños canales de desagüe hechos con ladrillos. Esta zona donde se hicieron todas estas excavaciones la hemos llamado **capa I**. En ella encontramos materiales de distintas épocas revueltos, desde «taullers» y «alfardons» de los siglos XV y XVI hasta azulejos, policromos de los siglos XVIII y XIX. Entre las piezas más curiosas obtenidas en esta capa, podemos citar una tapadera de cerámica perteneciente a una tetera o a un bote, hecha a molde, con decoración de pétalos en relieve y

pintada en reflejo metálico; o una pipa, de cerámica negra, decorada de dos escudos con las **barras de la Corona de Aragón**, rodeados por un círculo de puntos. En la **capa II** aparece cerámica de los siglos XV y XVI: servicios de mesa formados por platos, escudillas con o sin orejas, grandes fuentes para servir, cuencos o ensaladeras, jarros para agua y para vino, copas, etc. Las piezas están decoradas en azul y reflejo metálico o solamente en reflejo metálico, con los temas típicos de este final de la Edad Media: hojas de acanto, de perejil de helecho;



SERVICIOS SOCIALES Y CULTURALES

rosas góticas, medias naranjas, ángeles, escudos de gremios, etc. También han aparecido ladrillos de tamaño regular (con diámetro de unos 0.40 m.) decorados en azul, con grandes «pardalots» y hojas de helecho. La **capa III** corresponde a las instalaciones de una alfarería que debió funcionar entre los siglos XIV y XV. La parte mejor conservada corresponde a instalaciones que se emplearon para tratar el barro. Hemos encontrado varias balsas rectangulares o cuadradas de diferente profundidad, algunas de las cuales se comunican entre sí por medio de orificios practicados en las paredes medianeras o por medio de tubos de cerámica. Las paredes del edificio están hechas con mortero y encofradas.

El alfarero construyó su taller con gran sentido práctico y según sus necesidades. Puso, por ejemplo, un cuenco de cerámica (decorado en azul con motivos de espas) incrustado en el fondo de una de las balsas para que fuera más fácil vaciarla completamente; a otras balsas les puso el fondo en plano inclinado, etc.

La pieza más bella de la producción de la alfarería es un minúsculo jarrito que hemos encontrado completo, decorado con una Cruz de Calatrava en azul. Esta pequeña pieza podría ser una **vinajera** empleada en la misa para servir el vino y el agua.

Para uso de la alfarería sería la cisterna que hemos hallado, en donde el alfarero acumularía el agua necesaria para su trabajo. Tiene forma romboidal, con paredes de 0.40 m. de espesor cuidadosamente enlucidas en su interior. Debajo de ella descubrimos un pequeño subterráneo de 1.25 m. de largo \times 0.75 m. de ancho y 1.30 m. de altura máxima. Sólo se construyeron paredes de ladrillo en los laterales más largos, soportando éstos la bóveda de cañón (hecha de ladrillos puestos de canto) que cierra el subterráneo. En un extremo de la bóveda, junto a la pared de la cisterna, se había practicado una abertura rectangular de 0.35 \times 0.25 metros.

Esta edificación debió servir para captar el agua del subsuelo, siguiendo la tradición musulmana de los países secos. De ahí que se dejaran sin construir los dos laterales menores, por donde afluiría el agua



a través del terreno arenoso; ésta llenaría el subterráneo y por la pequeña abertura desbordaría en las cisternas que serviría de depósito. En los períodos de estío, y ante el peligro de reabsorción del agua por el manantial, (que en esta época estaría seco), se cerraría la trampilla, quedando la cisterna con el agua hasta que el manantial volviera a manar, momento en el que se vuelve a destapar la trampilla y se vuelve a llenar la cisterna. Este sistema de captación de agua se ha seguido empleando en Argentina hasta nuestros días.

Quando la alfarería dejó de funcionar en este lugar (finales del siglo XIV) debido, seguramente, a un crecimiento del pueblo —por lo que los humos molestarían a los vecinos— el solar se recuperó para una nueva edificación y los huecos de las balsas se rellenan con la cerámica que hemos encontrado en la capa II. En cambio la cisterna siguió en uso para la nueva casa hasta finales del siglo XVI o comienzos del XVII. En este momento y tal vez porque el manantial se hubiera secado, dejó de emplearse el subterráneo, por lo que, para dar más solidez al fondo de la cisterna, se relleno éste antes de cerrarlo definitivamente. La cisterna se siguió empleando hasta nuestros días, pero ahora como sótano de la vivienda.

El subterráneo de la cisterna lo hemos encontrado, como decimos, relleno de cerámica: pequeños cántaros sin barnizar decorados con cenefas pintadas con óxido de manganeso o en los hombros, platos y escudillas de orejas pintadas con pájaros, y cadenetes en reflejo metálico, pipas de cerámica, pequeñas orzas, etc. Todo ello en muy buen estado de conservación. Tam-

bién había la reja de un arado, herrajes de puerta, ampollas de vidrio, una bala y una moneda. El conjunto lo hemos datado de finales del siglo XVI y comienzos del XVII.

Por debajo de la alfarería hemos comenzado a excavar la **capa IV**, cuyos resultados daremos a conocer en un próximo artículo.

En las excavaciones están participando niños de E.G.B. de 6.º Curso del Colegio Villar Palasí, y de 8.º Curso del Colegio Sanchis Guarner, así como un grupo de jóvenes de la Escuela-Taller del Ayuntamiento. Esta participación de niños en las excavaciones forma parte de una experiencia pedagógica que el Museo de Paterna y estas tres escuelas están llevando a cabo a lo largo de todo el curso escolar.

Desde estas líneas quiero agradecer a todos mis conciudadanos la ayuda que me prestan con sus informaciones: muchas personas han pasado por la excavación para hablarme de estas antiguas viviendas y de sus habitantes, ayudándome así en la investigación.

Mercedes Mesquida García
Arqueóloga Municipal

MESQUIDA GARCÍA, M.: "Alfareros medievales de Paterna" en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1988.

alfareros

medievales de paterna

De todos es conocido el papel preponderante que durante toda la edad media tuvo Paterna en la producción de cerámica valenciana.

En algunos libros y artículos recientes hay tendencia a desdibujar este importante papel de Paterna en el esplendor de la economía valenciana de los siglos XIV y XV, dando a nuestros alfareros un puesto secundario como fabricantes de "obra aspra", (gerres i canters") y reservando un mayor protagonismo a alfareros de la comarca, como por ejemplo de Manises, quienes, según estos autores, serían los fabricantes exclusivos de la loza dorada (ode reflejo metálico). Estas afirmaciones precipitadas dejan mucho que desear sobre la ecuanimidad de autores que se lanzan con argumentos poco sólidos. En los documentos medievales que se conocen hasta la fecha, los alfareros de Paterna y de Manises llevan indiferentemente los mismos títulos: "gerrers", "mestres d'obra de terra", etc. A mediados del siglo XV, los maestros alfareros de Paterna aparecen en los documentos de la época como fabricando "obra de Malica" (cerámica dorada), al igual que sus colegas de otros pueblos y Nicolás von Poplau viajero alemán que en 1484 recorrió los reinos españoles, lo confirma pues escribe que a una milla de Valencia, en los pueblos de Mislata, Manises, Paterna y Quart, se fabrica cerámica decorada en azul y en dorado.

La arqueología también confirma esta noticia y las excavaciones realizadas en la Plaza del Pueblo por el Servicio de Arqueología Municipal, por no citar más que un ejemplo, han sacado a la luz una alfarería dedicada a la fabricación de cerámica dorada y azul.

Conocemos, hasta la fecha, el emplazamiento de cuatro alfarerías medievales situadas en lo que es hoy Plaza del Pueblo, Eduardo Dato, Plaza de la Replaceta y Testar del Molí (enfrente de la fábrica de curtidos Boluda). Todas ellas debieron funcionar entre mediados del siglo XIV y finales del XV.

Las alfarerías situadas en Eduardo Dato y Plaza de la Replaceta las conocemos por la noticia que R. Alfonso Barberá da en sus escritos (1). De la de Eduardo Dato sólo apareció el horno; parece ser un taller dedicado a la fabricación de cerámica común. La alfarería situada en la plaza de la Replaceta estaba

dedicada, en cambio, a la fabricación de cerámica dorada. De ella se encontró una pequeña cisterna, una canalización que tomaba agua de la acequia Uncía y muros hechos de argamasa, así como un depósito impresionante de tiosos.

De las alfarerías excavadas por mí (2), la del Testar del Molí estaba dedicada a cerámica común. De ellas hemos encontrado los talleres con la situación de los tornos y el horno. La de la Plaza del Pueblo se dedicaba a fabricar cerámica azul y de reflejo metálico.

Hasta la fecha hemos encontrado la parte correspondiente a la preparación de la arcilla y una gran cisterna.

¿A quién pertenecieron estas alfarerías y quién trabajó en ellas? Los documentos medievales nos han conservado algunos nombres de estos alfareros que vivieron y trabajaron en Paterna, y nos dan noticias,



aunque pocas, de su modo de vida.

Del siglo XIII sólo conocemos el nombre de un alfarero, Mahomet Algeba que en 1285 vivía y trabajaba en Paterna; este alfarero hacía tinajas ("alcolles") para aceite (3).

Los nombres que se han conservado de alfareros del siglo XIV son más abundantes. Así

tenemos a *Azmet Aben Calip*, que en 1.317 es cantarero de Paterna, el cual por mediación de *Alacén*, también sarraceno como él pero vecino de Benimaclet, le vende a *Vidal Ferrer* de Alboraya, cuatro docenas de "alfabies", (tinajas de aproximadamente 350 l. cada una); y en el documento se especifica que tienen que ser buenas, blancas, bien cocidas y embadurnadas de buena pez castellana.

Cahat Axalbor también es cantarero y fabricaba, como el anterior, orzas y tinajas. En 1.320 y haciendo de mediador *Miguel Folquer* vecino también de Paterna, les vende a *Bernat Cabot*, cardador de lana y a *Bernat Maxella*, sastre, vecinos de Valencia, 3 docenas de orzas.



En un documento de 1.361 se llama "maestros" a los alfareros de Paterna y de Manises: en este documento el Arcipreste de Morella, como apoderado del Cardenal Audoin, Obispo de Ostia y Archidiácono de Valencia contrata *maestros alfareros* de Manises y de Paterna para ir a Avignón a fabricar "azulejos de diferentes colores" para el Palacio del Cardenal. De Paterna fueron Roderico Martínez, Martino, Abdalá Alquitani y Jucef Alquitani. A todos se les pagaría el viaje de ida y vuelta (aproximadamente 17 días para ir de Valencia a Avignon) y el tiempo que emplearan en la construcción de los hornos y luego se les pagaría la producción a 9 florines de oro por cada millar de azulejos. Los alfareros pidieron además al Cardenal dos mulas para llevarse los enseres y colores que necesitaban y se reservaron el derecho a coger otros encargos en Avignon cuando terminaran con el del Cardenal (4).

Otros paterneros que también viajaron fuera por su trabajo fueron Fortuny Luna y su hijo del mismo

nombre, Juan Cepayo y Exemeno Guillen, todos ellos "canterers i teulers". En 1.391 se marchan a Morella llamados por los jurados de la ciudad. Estos conceden "inter vivos" (mientras vivan) a los "vehins e habitadós de Paterna" antes citados, el horno que se construirá en el prado propiedad de la ciudad, 20 florines de oro y permiso "per fer llenya menuda (argilagues, botges, espigols, ançons, aranyons, gavarrerers e timons)". Los alfareros se comprometieron a fabricar "regola, teula e tota altra obra de terra que ferse puxa per a la vila i els seus habitants", asta que estos digan "n'avem prou". Solo entonces los paterneros podrían hacer "atra obra e vendrela a qui vullen" (5).

Ya en el siglo XV tenemos a los alfareros *Haçmet Payoní* y su hijo *Çahat* que fabrican "peçes de contrafet i de pinzell" que venden al comerciante valenciano *Ramón de Puigrón* en 1.412. Por el mismo tiempo, otro paternerero, *Haçmet* decide dejar de fabricar cerámica y dedicarse a vender la dè sus convecinos, haciendo de intermediario entre éstos y los comerciantes de Valencia, y convirtiéndose así en "botiguerius operis terre", lo cual parece ser, era más rentable pues poco después hace lo mismo el alfarero *Haçmet Payomí*.

Otros alfareros que viven en Paterna en este comienzo del siglo XV son "els canterers" *Çahat Fucey* que fabrica tinajas para vino, *Bernat Sancho Alcudorí* ("el oller"), su hijo y su sobrino *Pascario* que se especializan en la fabricación de moldes y porrones para la fabricación del azúcar. Todos se trasladarán en 1.417 a Burriana al "traping de les canyes mels" de *Francesh Sinrana*, de Valencia, donde tenían que hacer la cerámica necesaria para la cosecha de azúcar. En 1.434 los encontramos nuevamente a los tres, *Bernat Sancho* "el oller", su hijo y su sobrino *Pascario* haciendo un pedido de "formas" de azúcar para el trapiche del Real, cerca de *Gandía* y en 1.439 se les asocia *García Alcudorí*, el hermano de *Pascario*. Como vemos, las familias alfareras transfieren el oficio: en un mismo taller trabajan diferentes miembros de la misma: en la familia *Alcudorí* están asociados en la fabricación de "formas" de azúcar el padre, hijos, hermanos, primos y sobrinos. Cuando muere el padre los hijos siguen en el oficio, así *Juan de "Torrent"* que vive en Paterna en 1.418 y que fabrica "gerres olieres", sus hijos *Egidio* y *Vicente Torrent* quienes en 1.435 venden "gerres d'estibar" y el nieto *García Torrent* sigue trabajando en 1.460.

A finales del siglo XV fabrican "obra de Malica" (o sea cerámica de reflejo metálico) los alfareros *Jacobo Ramón* quien vende al Asilo de las Arrepentidas de Valencia platos y escudillas con el escudo de la ciudad de Valencia; *Jaime Rodrigo*, su hermano *Martín Rodrigo*, *Fernando Salvador*, apodado el *Piquiquo*, *Juan Almila* y *García Alcudorí*, que vendían en 1.500 toda su "obra de Malica" a *Dña Isabel Berencasa* que parece tener la exclusiva de compra de toda la cerámica de reflejo metálico que se hace en Paterna.

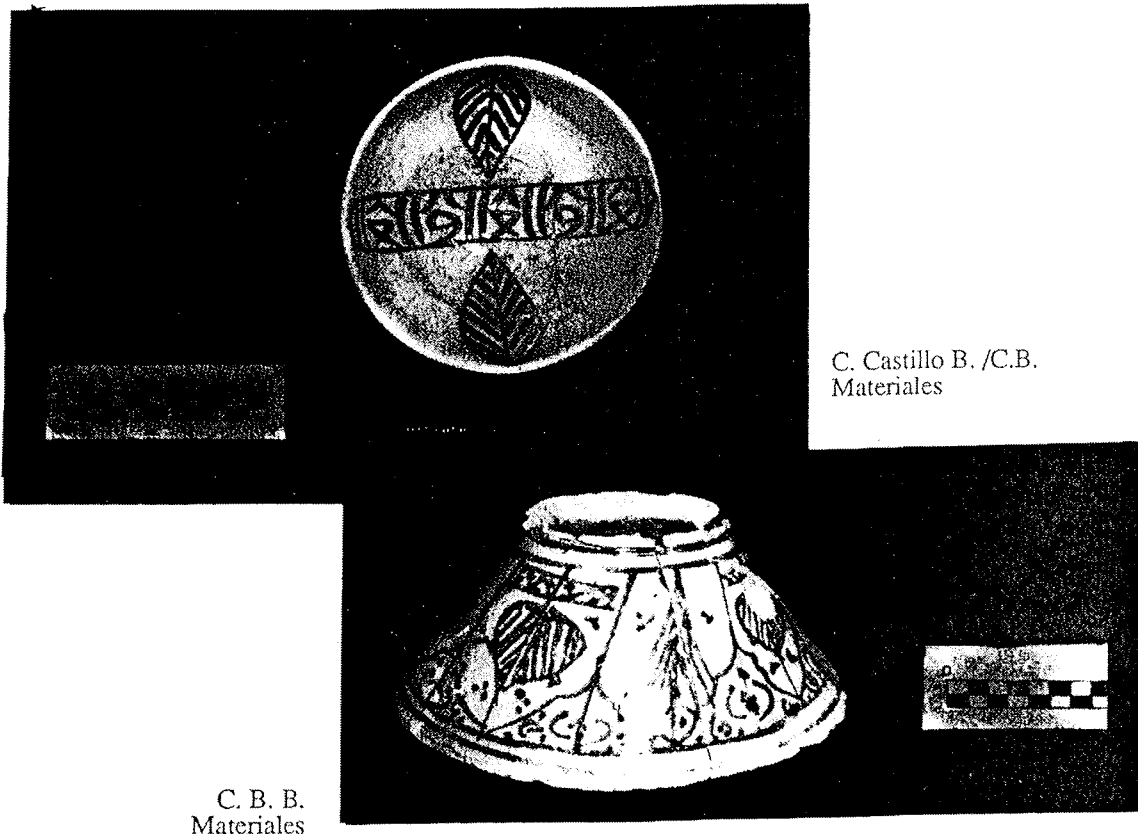
Como vemos, los alfareros vendían su producción a través de intermediarios, quienes la venden a su

vez a comerciantes de Valencia; éstos exigen que el transporte y el embalaje sea por cuenta y riesgo del alfarero que se compromete a librar su mercancía en el puerto de Valencia, yendo la vajilla fina (escudillas, platos, etc.) dentro de tinajas más o menos grandes, "gerres i gerretes i gerras d'estibar sandelles"; los azulejos empaquetados en sacos de esparto, y las tinajas de vino o aceite recubiertas con esteras también de esparto.

Los alfareros trabajaban siempre sobre pedidos de los clientes. El plazo de entrega era entre cinco semanas y dos meses. Si la mercancía no estaba lista en el plazo convenido o no era de la calidad pactada, el alfarero se comprometía de antemano a pagar una multa. El pago de la cerámica se hacía en sueldos reales de Valencia o en florines de oro de Aragón. En

general se le adelantaba el pago al alfareero: éste recibía parte en dinero y parte en las materias primas que necesitara para su trabajo como por ejemplo plomo o estaño. Otras veces recibía vestidos, objetos de uso personal, o trigo que se importaba de Sicilia: así Hazmet Payomí recibió en pago de su cerámica una bala de paño blanco de "Mallols" y otra de paño estrecho de "Portances", Ali Aluxen (1.423) una mula de pelo claro con silla y brida, y Juan de Torrent en 1.418 una mula de pelo negro. Sus hijos Egido y Vicente Torrent reciben en 1.435 una túnica de mujer de paño de lana verde con mangas anchas y forrada de arriba a abajo de pieles de ardilla blancas y veinte espadas con sus pomos y guarniciones valencianas.

MERCEDES MESQUIDA GARCIA
ARQUEOLOGA MUNICIPAL



C. Castillo B. /C.B.
Materiales

C. B. B.
Materiales

- (1) R. ALFONSO BARBERA "Estudio de marcas alfareras". Paterna, 1.978.
- (2) M. MESQUIDA GARCIA "Una terrisseria dels segles XIII-XV", Ilmo. Ayuntamiento de Paterna, 1987.
F. AMIGUES Y M. MESQUIDA GARCIA "Un horno medieval de cerámica. El Testar del Molí, Paterna (Valencia)". Casa de Velazquez, Serie Etuds et Documents IV, Madrid, 1987.
- (3) P. LOPEZ ELUM "Los orígenes de la cerámica de Manises y de Paterna (1.285-1.335)". Els Arcs, Manises, 1.985.
- (4) G. J. DE OSMA "Los maestros alfareros de Manises, Paterna y Valencia". Instituto de Valencia de D. Juan, Madrid, 1.923.
- (5) M. OLIVAR "La cerámica trescentista a Aragón, Catalunya i Valencia". Monument a Catalonia, Vol. VIII, Ed. "ALPHA", Barcelona, 1.952.

MESQUIDA GARCIA, M.: "Les oleries majors de Paterna. El trabajo en una alfarería medieval" en *Fiestas en honor al Santísimo Cristo de la Fe y San Vicente Ferrer*. Paterna, 1992



...«Un obrador nostre ab hun forn chich atinent situats en les oleries majors de Paterna tenguts sots seyoria de la molt alta senyora Reyna darago»... (Año 1403)

Durante toda la Edad Media, Paterna fue centro productor y exportador de cerámica y sus alfareros conocidos y apreciados por su trabajo en todo el Mundo Occidental. El documento más antiguo que conocemos hasta el momento que haga referencia a esta producción cerámica es un contrato de venta fechado en 1285 en el que un alfarero de Paterna llamado Mahomet Algebha vende cien «alcolles» a un comerciante de Valencia. Por este documento (de fecha de 26 de octubre), el alfarero de Paterna tiene que fabricar cien tinajas para aceite «bonas, sinceras y bene coctas», (buenas, sin defectos escondidos y bien cocidas), transportarlas y entregarlas en el domicilio del comprador en Valencia «durante el mes de diciembre», lo que nos da una idea de la importancia de las instalaciones alfareras de Paterna ya en esta época, así como de su enorme capacidad de trabajo para poder aceptar y realizar tal pedido en tan corto espacio de tiempo (apenas dos meses).

Los resultados de las excavaciones que el Servicio de Arqueología del Ayuntamiento de Paterna viene realizando desde 1985 en el yacimiento del Testar del Molí confirman el documento arriba citado pues hemos encontrado grandes instalaciones que trabajaban a pleno rendimiento en estas fechas. El período de máximo esplendor de la cerámica de Paterna se sitúa entre la segunda mitad del siglo XIII y los comienzos del siglo XVI. A comienzos del siglo XV existían en Paterna dos barrios u «oleries» donde se agrupaban los alfareros con sus talleres y hornos: «les oleries majors confrontades ab cequia de Moncada», que formaban parte del Señorío de la Reina de Aragón, y «les oleries xiques» situadas en el «cami que va a Liria». Nuestras investigaciones en «les oleries majors» (Testar del Molí) nos han permitido conocer como funcionaban algunos de aquellos «obradors».

1. LOS TORNOS.

Entre los siglos XIII y XV se dio una evolución en la utilización de los tornos. Podemos distinguir tres etapas (fig. 1).

A) En las alfarerías pertenecientes al siglo XIII los tornos estaban semienterrados. El alfarero excavaba en el suelo de la alfarería un orificio semiesférico con un diámetro medio de 1'35 m. y una profundidad de 0'35 m. En el centro de esta semiesfera se practicaba otro orificio troncocónico de 0'40 m. de profundidad. Este último orificio servía para introducir y sostener el eje del torno completamente vertical, mientras que la rueda del torno quedaba dentro del gran orificio semicircular. El resto del eje y la torneta quedaban completamente al aire y el alfarero se sentaba en un taburete bajo, de espaldas a la pared, apoyando uno de los pies en el suelo mientras que con el otro hacía rodar el torno. En esta época se excavaba un hueco independiente para cada torno que se quería instalar. (fig. 1A).

B) En las alfarerías de los siglos XIV-XV, en un primer tiempo hemos encontrado los tornos completamente enterrados y a menudo agrupados en una misma fosa: en una de ellas se habían instalado dos tornos, en la segunda tres y en la tercera solo se instaló uno. Estas fosas, con una profundidad de 0'80 m. están excavadas en el suelo como sus antecesoras pero sus paredes son verticales. En el fondo llevan también un orificio central para sostener el eje del torno, pero es mucho menos profundo que en el período anterior (0'25 m.) Dentro de la misma fosa los tornos van separados entre sí por una pared de ladrillos trabajados con arcilla.

LES OLERIES MAJORS DE PATERNA. EL TRABAJO EN UNA ALFARERIA MEDIEVAL

La posición del alfarero para trabajar en este tipo de torno es sentado en una tabla al nivel del suelo, encima de la fosa, de espaldas a la pared y apoyando uno de los pies dentro del foso en la pared lateral situada enfrente, mientras que con el otro pie hace rodar el torno (fig. 1B).

C) En un momento histórico (¿tal vez a mediados del siglo XV?) y por razones que hasta

ahora nos son desconocidas hay un cambio técnico en la instalación de los tornos: en los edificios se rellenan las fosas anteriores con cerámicas y se rehace el suelo, instalando los nuevos tornos en la misma zona que ocupaban los anteriores pero ahora éstos son aéreos, enfrentados y adosados dos a dos a las paredes, idénticos a los que se siguen empleando hasta nuestros días en la Comunidad Valenciana. Sus ejes se apoyan en soportes de piedra que se colocan dentro de morteros que se entierran en el suelo (fig. 1C). Todos los morteros estaban perfectamente horizontales y sujetos con ladrillos y arcilla para garantizar su inmovilidad.

II. PREPARACION DE LA ARCILLA

A. Balsas de preparación de la arcilla.

Al exterior de los edificios hemos encontrado cuatro balsas para la preparación de la arcilla: tres de ellas corresponden a las instalaciones del siglo XIII y la cuarta a las de los siglos XIV-XV. Las primeras tienen forma ovalada y miden 6'40 m. de largo, por 2'10 m. de ancho; 3 m. por 1'60 m. y 3 m. por 2'10 m. Su profundidad máxima es de 0'35 m. La balsa perteneciente a las instalaciones de los siglos XIV-XV se halla apoyada en el ángulo de los edificios B y F. Su superficie es de 30 m² y su profundidad máxima es de 0'50 m. (fig. 2,H)

En estas balsas excavadas directamente en el suelo los alfareros echaban las diferentes materias primas, las trituraban y pulverizaban, mezclándolas en las debidas proporciones para obtener la pasta deseada. Sabemos que llegaban a mezclar hasta tres clases diferentes de tierra para conseguir unas características determinadas. También podían añadir cal para blanquear las pastas empleadas para fabricar ciertos recipientes, como cántaros, lebrillos o morteros. Una vez hecha la mezcla, la dejaban a remojo, batiéndola con los pies, tal y como hemos visto que hacen actualmente los alfareros marroquíes. Estas balsas se situaban cerca del lugar de trabajo de los alfareros.

B. Balsas de conservación

La arcilla preparada era posteriormente trasladada al interior de los edificios donde se pisaba para amasarla y darle mayor plasticidad, echando antes en el suelo una pequeña capa de ceniza o arena para evitar que se pegara y hacer más fácil su recogida (en las naves del Testar hemos encontrado estas zonas empleadas para pisar la arcilla). Luego se depositaba en unas bassetas que se sitúan al lado de los tornos, lista para el trabajo de los alfareros. Tanto las bassetas pertenecientes a las instalaciones del siglo XIII como las de los siglos XIV-XV son rectangulares, con los ángulos ligeramente redondeados y están excavadas en el suelo. La longitud media es de 1'50 m. por 1 m. de ancho y una profundidad de 0'50 m. (fig. 2'2)

C. Pudrideros.

Además de las bassetas descritas, hemos encontrado otras más grandes y profundas, de forma triangular, situadas en los ángulos de las naves y que servían para guardar arcilla en mayor cantidad y durante más tiempo, pues como dicen los alfareros, la arcilla es mejor cuanto más vieja (fig. 2'3).

III. FABRICACION DE LA CERAMICA

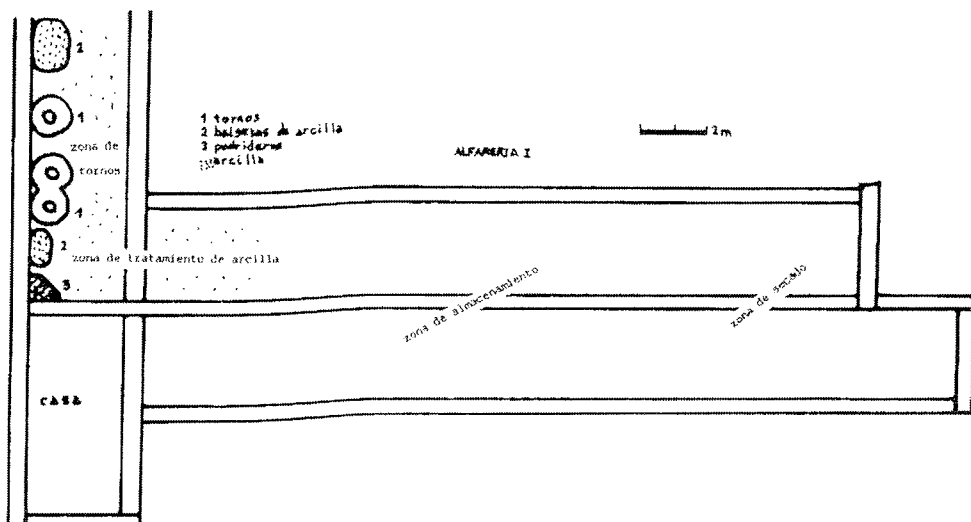
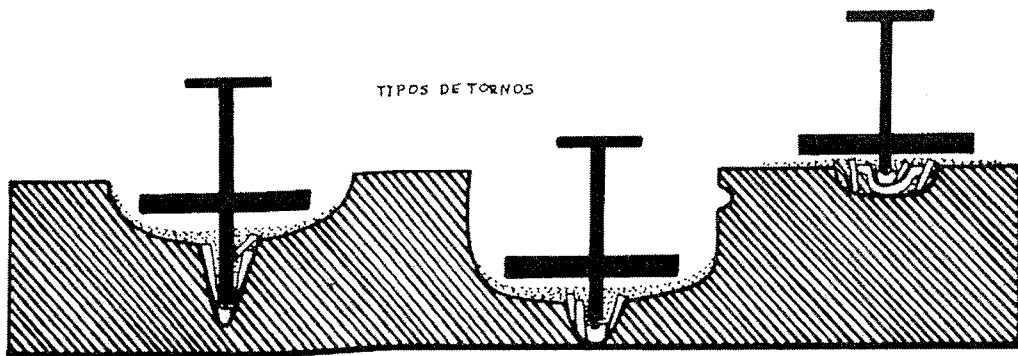
Una vez hechas las cerámicas en el torno, los alfareros las ponían a sacar fuera para airearlas y luego terminaban su secado dentro de la alfarería.

La cocción se realizaba en hornos situados fuera de las naves, al lado o en el patio: «... un fornec chic dins lo dit pati...». Los hornos tenían la parte inferior excavada en el terreno, ocupada por la caldera para el fuego y una cámara de cocción («el sagén»), separadas entre sí por un escalón y un murete. En la parte superior había otra cámara para cocer la cerámica («el laboratorí») que comunicaba con la inferior por la parrilla («el garbell»). Estos hornos combinaban el tiro vertical con el lateral: el calor y las llamas de la caldera recorrían primero, lateralmente, la cámara contigua o sagén de la que sólo estaban separadas por un murete de arcilla; luego ascendían por la parrilla y atravesaban verticalmente toda la cámara superior, saliendo al

exterior por las chimeneas situadas encima de ella. Las temperaturas dentro del horno sobrepasaban los 900 grados.

Después de cocidas las cerámicas se almacenaban dentro de las alfarerías donde se embalaban para su transporte y venta. En las naveas del Testar del Molí hemos encontrado una parte importante de éstas ocupada por gran cantidad de cerámica cocida: si el área de trabajo de los alfareros (tornos, balsetas y zona de preparación de la arcilla) ocupaba el 35% del espacio, el área reservada al secado y almacenamiento de útiles y cerámicas ocupaba el 65% restante. Esta misma zona era utilizada por los alfareros para guardar sus útiles de trabajo y materias primas para listas para su utilización. Hemos encontrado gran cantidad de «rodells» (algunos de ellos con marcas), una olla con pez para embadurnar las tinajas, trébedes, cuchillos, un trapo doblado, un pequeño montón de arena fina, tamizada, lista para mezclarla con la arcilla y preparar el barro refractario de las ollas y cazuelas, balsetas llenas de cal, etc.

Mercedes Mesquida García
 Arqueóloga del Ayuntamiento de Paterna



GIMENO, A.: "Nous descobriments en el Testar del Molí" en *Paterna, Boletín Informativo Municipal*, 1 (1992) p. 14.

Descobreixen una capa que pertany a terrisseries del segle XII

Nous descobriments en el Testar del Molí

El Testar del Molí, barri de terrissers antigament nomenat Olleries majors és el jaciment on actualment treballa el servei municipal d'arqueologia i on s'han trobat recentment peces d'un valor incalculable que pertanyen al segle XII. Les mostres proven que els musulmans ja treballaven la ceràmica a Paterna.

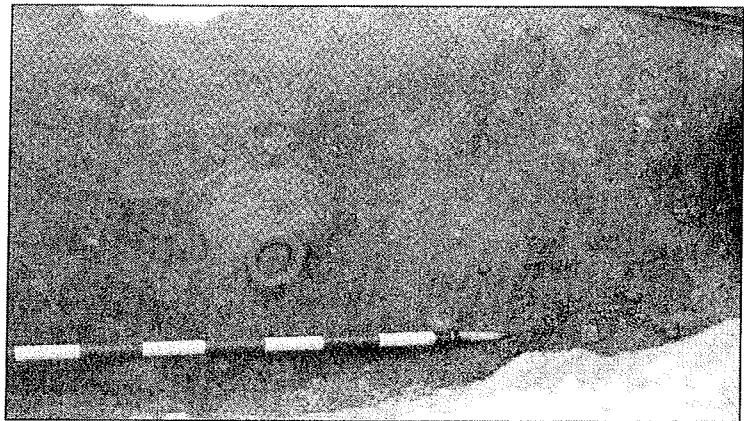
A. G.
Els treballs realitzats enguany pel Servei Arqueològic Municipal han permès el descobriment d'una capa en el subsòl que pertany al segle XII. D'aquesta manera s'ha pogut ampliar els coneixements de les arrels de Paterna en un període que s'allarga des del segle XII fins al XVI. Un dels descobriments més importants que s'han realitzat al Testar del Molí són dos torns de terrisser que varen ser localitzats al mes d'agost.

Els resultats demostren que els musulmans ja treballaven la ceràmica a Paterna. A més, amb les restes trobades el servei arqueològic coneix on estaven localitzats els antics barris de terrissers (les Olleries majors, al Testar del Molí i les Olleries menors al carrer Los molinos), com treballaven i preparaven l'argila i també quins eren els noms dels terrissers.

La importància d'aquesta feina és evident en tant que consisteix a recuperar les arrels de la població paternerana, la història viva d'un poble que va ser centre productor de ceràmica de qualitat.

Un procés meticulós

Aquests descobriments han sigut possibles gràcies a una



Excavació del Testar on es veu una peça encara sense extraure.

El descobriment més important d'enguany ha sigut una capa del subsòl amb restes del segle XII.

meticulosa i delicada feina de mans del servei arqueològic municipal que consisteix en la localització, extracció, neteja i estudi de les peces de ceràmica dels jaciments municipals. El procés comença amb la localització dels jaciments amb l'ajuda de documents i estudis sobre l'època, a continuació es prepara tot per a l'excavació, que consisteix a traure les restes del lloc on s'han trobat. Una vegada es trauen les peces, es procedeix al llavat, que es realitza solament amb aigua. Les restes trobades es reconstrueixen i cada peça és

dibuixada i estudiada. Finalitzat aquest procés, es realitza una fitxa tècnica de cada peça amb la seua corresponent fotografia i el seu número d'identificació. Una vegada es cataloga la peça, passa a formar part de la col·lecció del museu que ja compta amb 3.200 peces catalogades.

Patrimoni municipal

La ciutat de Paterna té un subsòl cobert de restes arqueològiques que poc a poc van traient-se a la superfície per a ser estudiades i catalogades. D'aquesta manera el patrimoni municipal es converteix en una font d'informació fonamental per notrir els estudis i investigacions sobre les bases que donaren forma a la cultura i l'hàbitat del poble de Paterna.

COTOLÍ IBÁÑEZ, V.: "Ensayos de investigación histórica de Paterna" en *Paterna. Butlletí d'Informació Municipal*, 7 (1985) p. 19-20; 8 (1985) p. 16-18; 11 (1986) p. 11; 12 (1986) p. 16-18

La cultura

ENSAYOS DE INVESTIGACION HISTORICA DE PATERNA

Por Vicente Cotelí Ibáñez

VII. DOMINACION MUSULMANA

a) Invasión árabe: Caracteres generales

El 31 de julio del año 711, Roderico, el último rey goda, embriagado en los placeres y vendido por las traiciones, puso a los pies del aventurero Tarik-ben-Zeyat, la espada de Ataulfo y arrojó entre el cieno de las lagunas de las Jandas y las márgenes del Guadalete, el cetro de su monarquía. Desde aquel día, la inyección de islamitas, como torrente embarrabecido y desbordado, inundó nuestra bella España.

Sobre tan importante acontecimiento de nuestra historia abundan datos discordes en cuanto a la fecha. Pero la mayoría de los modernos estrategas, a quienes sigo está de acuerdo en que el día nefasto fue de los últimos de Julio del 711.

Difícilmente puedo seguir los itinerarios que las crónicas señalan; pero resumiendo sus divagaciones se puede afirmar que los tres cuerpos de ejército que organizó el invasor, el de Muza, por el NO. de la península llegó sin el menor obstáculo a Astorga; Abdelaziz, siguió el camino del SE. español, y Tarik, con el grueso de las fuerzas, ocupó la capital gótica, Toledo, y por las sierras de Sigüenza, apoyándose en las orillas del Ebro, entró en Zaragoza, después de haber venido Muza a reforzar las tropas que sitiaban esta capital.

La mayoría de los historiadores repiten, casi al unísono que Tarik y Muza, fueron los primeros guerreros que invadieron.

Muza siguió su primer itinerario, ocupando Galicia, mientras que Tarik, después de rendida Zaragoza sometió Cataluña, dirigiendo sus westes finalmente a Tortosa, y luego, siguiendo la costa, entró en Sagunto, Valencia y Játiva, hasta Denia.

Paterna quedaría desde entonces bajo la dominación Sarracena, la marcha de los árabes fue tan pacífica y lenta que parecía un verdadero paseo militar.

Condensando noticias contradictorias, se sabe que Tarik se ganó la admiración de vencedores y vencidos gracias al carácter bondadoso y procedimientos suaves, en franco contraste con las formas violentas empleadas por Muza y Abdelaziz en sus respectivos dominios.

Tendencias tan señaladamente advertidas en los caudillos musulmanes dieron lugar a que muchos historiadores juzgasen distintamente las características generales de la invasión arábiga. Mientras unos opinan que con la irrupción sarracena la población indígena se vio obligada a renegar de su religión o a retirarse con las fuerzas de don Pelayo a los peñascales de Covadonga, otros estiman que los árabes, de acuerdo con las prescripciones del Corán, adoptaron una política más humana. Pero estas versiones están ya completamente desautorizadas por modernos estudios que señalan ser puro plagio cuando no invención de Malo de Molina.

Parece ser que los pueblos que se rendían sólo pagaban por censo el décimo de la renta; los que ofrecían alguna resistencia el quinto y los que abandonaban sus hogares lo perdían todo.

Según el doctor Don Roque Chabás, cuando los cristianos se entregaban sin lucha, los árabes les dejaban sus posesiones pagando una modesta contribución en caso contrario, la ley del vencedor declaraba exonerados de sus propiedades a los vencidos, y bien como a parceros o arrendatarios, habían de continuar cultivando sus tierras y heredades y pagando pesada contribución.

Y según el tratado del godo Teodomiro y el árabe Abdelaziz dice así: "El nombre de Alah misericordioso y clemente Carta de Abdelaziz-Ben Muya-Ben Nozair a favor de Todmir-Ben-Gobdos en que se consigna la paz respondiendo Dios y su Profeta. Dios le bendiga y de salud, que no se nombrarán otros para los cargos que él y sus compañeros ocupan ni se les separará de sus mujeres, reino e hijos, mientras se mantengan en obediencia y lealtad y cumplan lo estipulado... No acogerán fugitivos ni enemigos ni amedranarán a los que hayamos dado seguro, ni ocultarán las noticias que sepan de nuestros enemigos. El y sus compañeros se obligan a pagar un Dinar cada año y cuatro almudes de trigo, 4 de cebada, 4 cántaros de leche, 4 de vinagre, 2 de miel, 2 de aceite por persona. El esclavo pagará la mitad testificando ello..."

Este tratado que fue firmado por los árabes y por los godos o cristianos se anuló en tiempo de Abderramán II, último vástago de los Omeyas, el cual fundó un imperio independiente y por ello desligado de todo pacto anterior en el año 821, extinguiéndose así la gran obra de Teodomiro y de su sucesor Atanaildo.

Abderramán no sólo se mostró tolerante en consentir que en las ceremonias externas del culto se tocarán las campanas y hasta se llevará la cruz levantada en los entierros, sino que llevó su respeto y su justicia hasta crear en Córdoba un magistrado con el cargo y título de protector de los cristianos.

Según Conde, Diago, Lafuente y otros historiadores, los moradores de este reino quedaron dueños pacíficos de sus bienes, aunque sumisos a las condiciones del Islam bajo la fe y amparo de los musulmes. Pero más tarde, según afirma Razis "...A todos los



cristianos tomaron la tercia parte de todo cuanto había, así en muebles como en raíz, et Abuljatar diolo todo luego a los que vinieron con él". De aquí que cada una de las tribus invasoras, lograran acomodarse y fincar en estas tierras.

Dejando aparte los oscuros momentos de esta ocupación, lo que verdaderamente interesa al propósito de nuestra historia local es el hecho de que otra raza se instalara en nuestras tierras, crea nuevos núcleos habitados, deja huellas arqueológicas de su vida y pone los fundamentos de una entidad urbana que, en el momento en que aparezca en los documentos, ha de llamarse Paterna.

De cuando se inicia todo esto tampoco pueden aventurarse fechas, pero las más autorizadas versiones inducen a señalar que es posterior, o cuanto menos coincidentes, con el asentamiento de los sirios en Murcia y Levante.

Este período, que con mucha propiedad podríamos llamar Protohistoria de Paterna, abarca un largo período de varios siglos que, si arqueológicamente están plenamente identificados con la cultura musulmana, bajo el punto de vista histórico no se sabe nada concreto.

La arqueología local acusa un gran salto cronológico al presentar, después de los yacimientos romanos de la última etapa, otros posteriores, que testimonian un poblamiento ulterior y diverso. Nada sé de todo el tiempo intermedio, ni de la llegada y primeros asentamiento de la población musulmana.

Como noticia aislada sólo

La cultura

puedo decir que las tribus que caracterizan a los que se establecieron en Valencia y alrededores, —una de las materias de estudio más curioso que puede hacerse con los diccionarios biográficos a que tan aficionados eran los árabes— fueron las de aquellas familias de "compañeros" del Profeta y "defensores" (ansaríes) que cansados de sus desgracias, abandonaron, como dice Dozy, la vida pública para vivir tranquilos.

Estos ansaríes, predominan en cuanto al número, esparcidos en estas comarcas en sus diferentes ramas de MAFERIES (dividida en dos familias principales, los Benu Chahaf y los Benu Mofaguaz); TOCHIBIES, venidos de Aragón, (rama de la tribu de Quinda), y ALHACHARIES (de la tribu de Temin), que contaba entre sus descendientes al poeta Aus ben Hachar, al sabio Ozman Elmoshafi y al opulento personaje de sangre azul Aben Nomara Elhachari.

También estaban los Benu Hizbilá, cuyo nombre recibió una mezquita, y los Benu Ab-

dón, de los que floreció un preceptor de los hijos del Sultán de Valencia. Luego vino la tribu de Lebib-el-Firi.

Si lo ampliamos a los establecidos en el reino de Valencia son los ANSÍES y HARATSÍES, de Onda; JAZRACHÍES, de Jérica; FIHRÍES (rama de la tribu de Coraix), de Alpuente; MAJZUMÍES, de Alcira; NIFZÍES, de Játiva; ABDARÍES, de Sagunto y Denia; CAISÍES, del Valle de Ebo, con sus divisiones de SALEMIES, QUELVIES, BECRIES y TSACAFIES; los de QUINENA o BENICANENA, de Gandia y los OMEYA, de Pego, como las ramas más extendidas y numerosas.

Confieso llanamente que no he podido hacer un estudio detenido y conienzudo, pero en lo poco que a la ligera y superficialmente he alcanzado, me parece que doy a conocer la importancia que para nosotros es posible que tenga, pues la arqueología sólo permite el estudio de algunos restos, dejados a lo largo del dilatado período de su permanencia, y esto, como un todo único, sin poder señalar etapas ni matices.

También ahora sería peregrino prescindir de la población autóctona, testigo presencial de un proceso histórico culminado con la nueva invasión y con las nuevas gentes, a las que hubo de aceptarse de buen grado o por fuerza, y con las que se convivió: de otra manera, ¿cómo perpetuarse nombres de raigambre latina como Sallsá, Marmar, Santari, Cañada, Trull, Voalar o el propio Mandor?

Sigo careciendo de fuentes escritas que valgan a mis propósitos, puesto que los árabes en nuestro país, y especialmente en el reino de Valencia, estaban equivocados en la orientación, hasta tal punto que parece inverosímil. Benallabbar, historiador muy ilustrado y discreto, que no solió creer cualquier viento de palabras y gustaba de cerciorarse personalmente en lo que podía, de la verdad de las cosas, al nombrar a Paterna, imposible que dejara de saber donde se hallaba, dice que está al Oriente de la ciudad "bi-xarqui balensia", cuando en realidad está al NO.

Estos errores no pueden ser juzgados como exclusivo de persona tan sabia y sí inducido por las especiales ideas geográficas de aquel tiempo; igual que la palabra "quibla" que se traduce ordinariamente por Mediodía; pero en Valencia debe entenderse Oriente, dirección a la Meca.

Expuestos los caracteres generales de la invasión árabe, hay que terminar diciendo que es evidente la influencia, o repercusión, que los fenómenos de taifas debieron tener sobre estos primeros habitantes y casi aseguraría la gran importancia que tenía Paterna en esta época dentro del sistema defensivo comarcal, en línea de continuidad con las anteriores que ya he dado a conocer; si bien durante esta dominación musulmana aparece reafirmado en sí misma como ciudad y territorio del lugar que ocupa con cierta entidad aparte de la puramente defensiva, como explicaré en el próximo Boletín sobre los "Ecos de su dominación".

Divulgació

EL NOSTRE ESTATUT D'AUTONOMIA.

TÍTOL III

Les competències

CAPÍTOL PRIMER

Disposicions generals

Article trenta-u.

La Generalitat Valenciana té competència exclusiva sobre les matèries següents:

U. Organització de les seues institucions d'autogovern, en el marc d'aquest Estatut.

Dos. Conservació, modificació i desenvolupament del Dret Civil Valencià.

Tres. Normes processals i de procediment administratiu derivades de les particularitats del Dret substantiu valencià o de les especialitats de l'organització de la Generalitat.

Quatre. Cultura.

Cinc. Patrimoni històric, artístic, monumental, arquitectònic, arqueològic i científic, sense perjudici d'allò que disposa el número vint-i-vuit de l'apartat u) de l'article cent quaranta-nou de la Constitució.

Sis. Arxius, biblioteques, museus, hemeroteques i altres centres de dipòsit cultural que no siguen de titularitat estatal. Conservatoris de Música i serveis de Belles

Arts d'interès per a la Comunitat Autònoma.

Set. Investigació, sense perjudici d'allò que disposa el número divuit de l'apartat u) de l'article cent quaranta-nou de la Constitució. Acadèmies que tinguen la seu central al territori de la Comunitat.

Vuit. Règim local, sense perjudici d'allò que disposa el número divuit de l'apartat u) de l'article cent quaranta-nou de la Constitució. Alteracions dels termes municipals i denominació oficial dels municipis i topònims.

Nou. Ordenació del territori i del litoral, urbanisme i habitatge.

Deu. Monts, aprofitaments i serveis, forestals, vies pecuàries i pasturatges, espais naturals protegits i tractament especial de zones de muntanya, d'acord amb allò que disposa el número vint-i-tres de l'apartat u) de l'article cent quaranta-nou de la Constitució.

Onze. Higiene, tenint en compte el que disposa l'article trenta-vuit d'aquest Estatut.

Dotze. Turisme.

Tretze. Obres públiques que no tinguen la qualificació legal d'interès general de l'Estat o la realització de les quals no afecte una altra Comunitat Autònoma.

Catorce. Carreteres i camins l'itinerari dels quals transcorra íntegrament dins el territori de la Comunitat.

(Continuará)

La Cultura

ENSAYOS DE INVESTIGACION HISTORICA
DE PATERNA Por Vicente Cotolí Ibáñez



VIII. DOMINACION MUSULMANA

b) Ecos de su dominación.

El esplendor alcanzado por la dominación musulmánica, sobre todo en tiempo de los califas, arranca, sin duda alguna, del gran desarrollo del comercio y de la industria, bases a su vez del bienestar económico.

La agricultura hizo progresos gracias a la creación de los pequeños propietarios, que favoreció enormemente la condición social de la familia árabe. Asimilaron los conocimientos que sobre la agricultura poseían los naturales del país; entre otras plantas orientales, introdujeron el cultivo del arroz y la caña de azúcar, que influyeron decisivamente sobre Paterna; el primero, porque fue el cultivo de mayor extensión en el terreno, y el segundo, porque los talleres alfareros de la villa fabricaron la totalidad de las vasijas que se emplearon en la citada industria azucarera.

Compartimentaron y allanaron la superficie de los campos, repletos de ribazos, continuaron los sistemas de canalización emprendidos por los romanos con preexistencias ibéricas, completando y configurando la red de aguas que ha quedado más aproximada a la que hoy conocemos, cuyas fuentes habían de impulsar los primeros artefactos de molinería, desconocidos hasta entonces en el Reino, a la vez que fertilizaban las tierras por ellos roturadas y dejaban las aldeas diseminadas de Despeñaperros y colonizaban el núcleo donde hoy se encuentra, lugar estratégico, paisaje humano completamente distinto, junto al cerro sobre el que se asienta la Torre; situación topográfica que es maravillosa ya que contribuyen poderosamente los caracteres especiales del río Turia que lo baña y la influencia que éste ejerce, jun-

tamente con el cerco montañoso de pinada que lo limita, del que interesaba estar separados. Prueba inequívoca de ellos es la llanura de huerta y los cerrillos y altozanos cubiertos de vegetación, con todos los matices de sus variados cultivos, de sus frutos y de sus flores, con los innumerables caminos, senderos y acequias que se cruzan y entrecruzan, y todo ello bajo un cielo azul deslumbrante y encerrado, como un marco grandioso, entre dicho verdor del Oeste, la blancura del Norte, la gris llanura del Este que corta el horizonte y las aguas azulinas, verdosas y plateadas de las acequias y el río que la cierran por el Sur. La mecánica, junto a la agricultura y la industria —de las que hablaré en su momento—, también recibieron fuerte impulso por parte de nuestros invasores; pero haciendo la debida selección entre tantas variantes, vayamos por partes.

Como nosotros llamamos "mudéjares" a los que de ellos se quedaron entre nosotros después de las conquistas; ellos llamaron a los nuestros "mestárabes", y después "Muza-Arabes", que según la común tradición, quiere decir hombres mestizos, o mezclados con los árabes; y según el parecer de algunos, cristianos y árabes, porque dicen que en arábigo, Muza, es lo mismo que cristiano.

En el orden político, la fastuosidad y opulencia de los valles o gobernadores los llevó a actuar independientemente del califa, y aquel estado de cosas degeneró en la formación de los reinos de taifas. Era tal la apatía con que los musulmanes levantinos se sometieron a los nuevos regímenes, que los improvisados señores de Valencia y Murcia no encontraron la más leve resistencia para implantar su autoridad. Tras un corto período de

estupor en que el Señor de Denia Muchajid, los encargados de la acequia Modhaffar y Mobarak (caudillos esclavos Tahir y Aubaró) y el Señor de Tortosa Labib, alternaron en el gobierno y dominio de Valencia, durante los 8 ó 10 primeros años del siglo V de la Hégira y XI de Cristo, se decidieron los libertos de la casa de Almanzor a agruparse bajo el mando de un descendiente de su Señor Sanchuelo y crear esta dinastía, que si no dio días de gloria al nuevo reino, le permitió vivir largos años de relativa paz y disfrutar de sus riquezas naturales, sin verse implicada en los sangrientos desórdenes provocados por los bereberes ni en peligrosas guerras con los reinos cristianos, todavía bastante alejados de sus fronteras.

El príncipe elegido fue Abd al-Aziz, según unos, y Abdalaziz Abul'I Hassan, según otros, que, niño aún, había sido llevado a Zaragoza para librarlo de las graves revueltas en que fue depuesto y muerto su padre. El Señor de Zaragoza, Mudir b. Yahya, lo tuvo bajo su protección y le facilitó su traslado a Valencia, donde fue entusiastamente acogido y entronizado por los libertos y eunucos el año 1023, fundando así la primera dinastía musulmana en Valencia.

Después de un reinado de cuarenta años de tranquilidad, duración no alcanzada por ningún rey de taifas, se puede decir que no pudo distinguirse en otra cosa más que por el gran afecto con que acogió y protegió a todos los miembros de su familia, que la furia Bereber había dispersado y empobrecido. Lo reconoció Muchajid en denia, pero luego lo despreció por su indolencia y le hizo la guerra, apoderándose de algunos de sus castillos. Lo reconoció también Almería, a la muerte de su Señor Zuhair, el año 1028, y como ya era due-

ño de Murcia y Lorca, hubiera podido consolidar su poder y formar un reino con todo el Levante musulmán, capaz de parangonarse con el de los Benu Abbad de Sevilla. Pero su poltronería e incapacidad, como gobernante y como guerrero, le hicieron dejar que Almería se declarase independiente, que Lorca y Játiva se le sublevasen y que Murcia reconociese al emprendedor y ambicioso Muchajid.

Abd al-Aziz renunció a toda aventura bélica y gozó de un largo e inusitado período de paz y prosperidad, que aprovechó para fortificar a Valencia y hacerla, según al-Udri, su contemporáneo, la plaza más fuerte del Andaluz y gozar de los placeres y encantos de una vida regalada en su Alcázar y en las famosas fiestas que daba.

Durante este tiempo, Paterna ya aparece en la historia musulmana con su ortografía completa, incluida entre las que menciona Ambrosio Huci Miranda: "entre los varios lugares de esparcimiento y de placer que adornaban los alrededores de Valencia", confirmando lo relatado por Torres Balbás, que señala la superioridad que ofrecían los contornos de las localidades cristianas, por lo que es de suponer —hasta incluso que hubiera construido nuestro Alcázar y que ya funcionaran los hornos de cerámica.

Al morir en enero del 1061, fue proclamado por los libertos amiríes su hijo, Abd al-Malik, llamado Al Mudháfár (el Victorioso), el que reinó casi cinco años, concretamente hasta el 10 de noviembre del

La Cultura

1065, en que lo destronó su suegro Al Mamún, Señor de Toledo, y esto ocurrió por querer sacudirse la especie de servidumbre que éste quería imponerle, a pesar de que era el padre de su esposa. La historia lo refiere así: "Al Mamún se llenó de saña al tener noticia de la determinación de su yerno y se propuso hacer pagar caro su atrevimiento. Juntó su ejército y vino a marchas forzadas hacia Valencia, apelándose a las armas para sostener sus pretensiones. El toledano se proclamó rey de Valencia por derecho de conquista y regresó a Toledo llevándose consigo la flor de la nobleza valenciana, para que le asistieran en la guerra de Andalucía".

Piles Ibars dice, que una incursión de cristianos en toda la vega del Turia, le impidió poner en obra su venganza tan pronto como él hubiese querido. Es cierto esto, porque mucho antes de que Abu Bakr Abd al-Malik fuera depuesto, tuvo que librar batalla a una incursión que hizo el Conde de Barcelona, en 1064, derrotando a los moros de Paterna y llegando a cercar Valencia.

Esta derrota de los moros de Paterna se explica, naturalmente, por el apoyo que le darían los mozárabes valencianos.

El haberse adelantado el Conde de Barcelona, en 1064, nos proporciona pruebas de la existencia de cristianos en este reino, y en particular que hacían incursiones bajando por la parte de las montañas, sabedores de que entre suegro y yerno no reinaban las mejores relaciones.

Fernando I de Castilla y de León, también quiso explorar nuestra tierra, cuya posesión ambicionaba, y a ella dirigió sus agueridas huestes, talando campos, saqueando poblados, quemando cosechas y destruyendo cuanto fuera de las ciudades amuralladas encontraba al paso. Después de hacer sentir el peso de sus armas sobre Coimbee y en las comarcas del Duero y del Mondego paseó victorioso sus pendones ya que siempre arrolló a la morisma, y cual avalancha irresistible, avanzó, en la

primavera del año 1065, hasta las mismas puertas de Valencia.

Martínez Aloy se expresa así: "Por más que allí estaba encerrado el débil e indolente Abdelmelik Al Mudháfár, pronto comprendieron leoneses y castellanos que no era empresa fácil la de tomar aquella ciudad, ceñida de altos baluartes y nutrida de numerosos defensores, suministrados éstos en gran parte por el mismo Al Mamún. Los cristianos apelaron entonces a una estratagema que no estuvo lejos de darles el resultado que ansiaban. Simularon, como desconfiados ya de rendir la ciudad, una retirada hacia las lomas de Paterna, distantes como una legua.

Cayeron los musulimes en el lazo tan hábilmente preparado. Con su rey a la cabeza y engalanados con sus mejores ropas, salieron en tropel siguiendo a los que suponían fugitivos que, en su concepto, no de otro se trataba que de repartirse el abundante botín que en el campo dejaría el enemigo. ¡Cual no sería la sorpresa de los ilusos, al ver, cuando ya estuvieron alejados de los muros de la capital, que los cristianos volvieron cara y acometían con irresistible empuje! La llanura quedó sembrada de cadáveres musulimes, y si Abd al-Malik logró penetrar en el recinto de la capital de sus dominios, tuvo que agradecerlo a la velocidad del corcel que cabalgaba."

La batalla fue así, pero profundizando y estudiando a Ibn Bassam se sabe que el enemigo no deseaba sino la salida de los habitantes de Valencia a nuestras colinas, y para ello Fernando I se retiraba lentamente por el barranco, según se dice —siguiendo sus sinuosidades; sin que esta vaga y demasiado literaria descripción de las fuentes árabes— permita delinear, ni siquiera aproximadamente, el plano topográfico del campo de batalla e identificar las colinas y barrancos a que hacen alusión.

Y cuando los valencianos salieron a campo abierto, el enemigo los atacó por la espalda y se cebó la espada en aque-

lla muchedumbre indisciplinada, mientras Abd al-Malik, resguardado en lo alto de una colina, entre un grupo de sus caballeros, citaba este verso con la voz entrecortada por el pánico:

Queridos míos! no está el consejo
en un solo pecho;
aconsejadme lo que hoy opináis.

y sólo pensó en salvarse del desastre, sometiéndose a los decretos del destino, sin preocuparse de la muerte y el cautiverio, que rodeó a sus compañeros. Un poeta dijo, al ver a los valencianos salir con vestidos de lujo y de fiesta:

Los enemigos se revistieron
[de hierro para el combate
y vosotros os vestís con túnicas
recamadas de varios colores;
[res;
No podían estar ellos más feos
[y vosotros más hermosos,
si no hubiera ocurrido en Paterna lo que ocurrió!

Huici Miranda, que traduce al historiador Ibn Hayyan dice que lo acusa a continuación de una inmoderada afición a la bebida y de una carencia absoluta de buenas cualidades; pone de relieve su escasa religiosidad, su cobardía y su abandono ante los deberes del gobierno para hundirse en los placeres y, finalmente su ceguera, al no sacar consecuencias de la dura lección sufrida al ponerse en contacto con los invasores cristianos; aunque se renovó el sitio, una grave enfermedad del rey obligó a los castellanos a desistir de sus ataques y a trasladar al soberano a León, donde murió el 27 de diciembre de 1065.

Concretando fechas, se que la retirada del ejército cristiano se hizo antes del día 9 de dilagía del año 457 (12 de noviembre de 1065). Entonces es cuando Al Mamún, al ver lo ocurrido en Paterna, se preocupó por la suerte de su yerno en Valencia y se trasladó a Cuenca para estar más cerca de él; le envió un nutrido cuerpo de tropas al mando de uno de sus caides más fieles con

la esperanza de mantener el orden y calmar a la plebe excitada. Pero pronto se convenció de su incapacidad y desidia y decidió destronarlo. Dejó por su gobernador al visir Aben Raubax y aquí es donde se puede decir que Al Mamún se proclamó rey de Valencia, quedando unido este reino al de Toledo, que duró hasta su muerte, en junio o julio de 1076.

Entonces se sublevó en Valencia Abu Bakr Muhammad, hermano de Abd al-Malik, quien lo primero que hizo fue destituir y encarcelar al visir Ibn Raubax, buscó la protección de Alfonso VI de León y I de Castilla, se declaró independiente y fundó la segunda dinastía del emirato valenciano. Casó a su hija con el heredero de al-Muqtadir, de Zaragoza en la noche del 26 al 27 de Ramadán del año 477 —enero de 1085—, con objeto de estrechar más la alianza y unión entre los dos estados, y al morir, el 6 de junio, cuatro meses después de celebrado el matrimonio, se disputaron el trono sus dos hijos.

Le sucedió Utman b. Abi Bakr, que sólo reinó nueve meses. Luego proclamaron soberano a Yahia ben Dzin Nun, quien fundó la tercera dinastía.

Mala época sufrieron los moros por aquel entonces: carencia general de víveres, tributos sin cuento, atropellos, despotismos y una constante intranquilidad por el temor al empuje cristiano que, palmo a palmo, recuperaba el territorio y hacían muy penosa la vida de los musulimes.

Entre la barándula de rebeliones y guerras civiles sostenidas entre cabecillas moros, sale a escena la presencia del Cid, desprendiéndose de sus aliados árabes, con los que había mantenido un embrollo de convenios y pactos.

Pretendió el invicto campeón de la Edad Media Rodrigo Díaz de Vivar la creación de un pequeño reino más de Castilla —por lo menos en apariencia— pero, en realidad, independiente de moros y cristianos. Las andanzas del héroe burgalés nadie mejor que el ilustre filólogo don Ramón Me-

La Cultura

cudos de Navarra y con una "b" de gran tamaño, coronada. como hacen constar varios cronistas.

Las preferencias de doña Blanca de Navarra por las cerámicas, sufriría sensible contrariedad, ante la resolución de su esposo don Martín de Sicilia de enagenar este Señorío de Paterna, al ausentarse para Sicilia, porque ello significaba el apartamiento absoluto, con la pérdida de autoridad para pedir a los fabricantes encargos especiales, entre ellos magníficos platos que tras mil vicisitudes, se admiran hoy en diferentes museos de Europa y América.

La prematura muerte de D. Martín, en Cerdeña (1409), no

apartó a la joven viuda del contacto con las personalidades preeminentes y contrajo segundas nupcias con el infante D. Juan II, el 18 de junio de 1420.

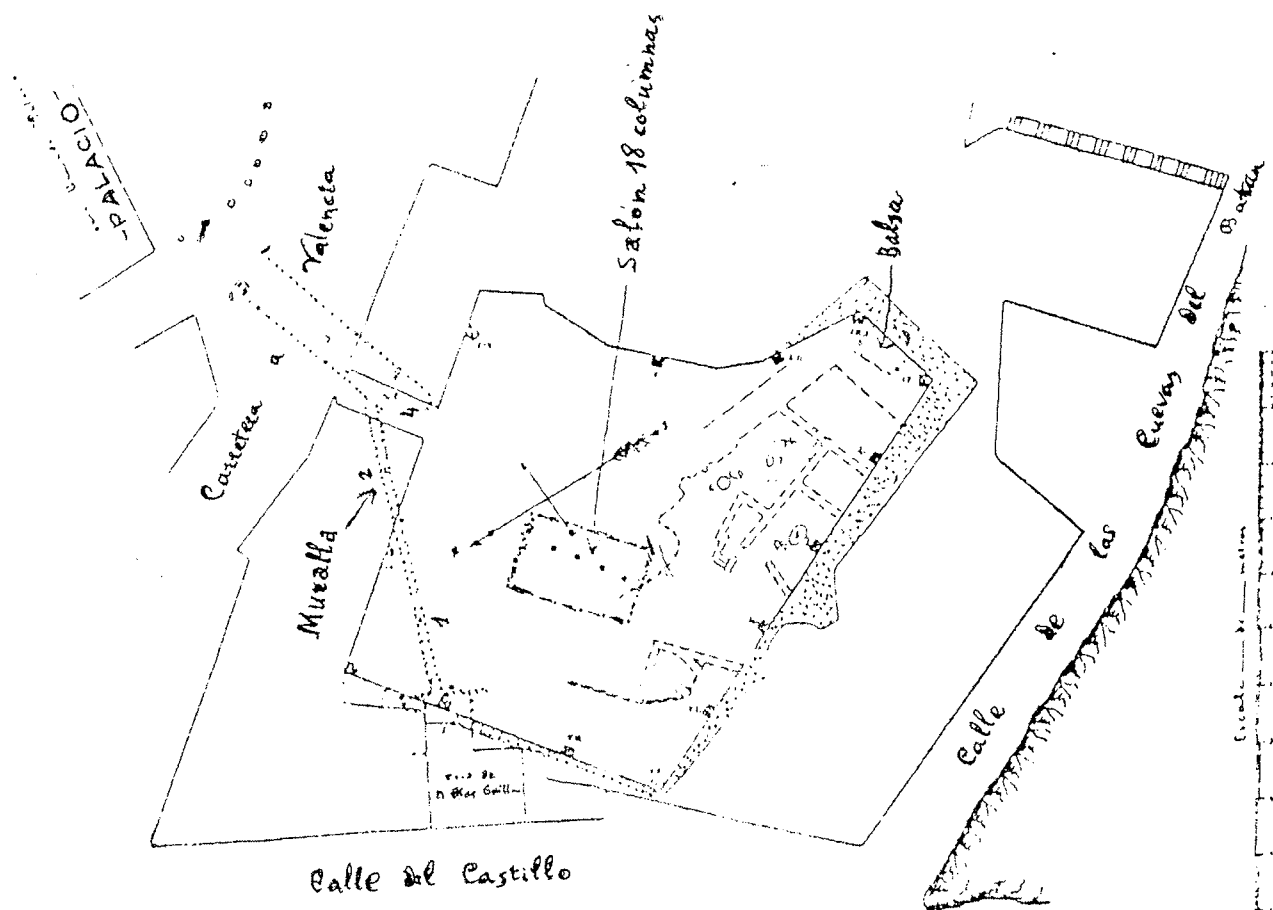
En el reinado de éste pasa a ostentar la alcaldía del castillo de Paterna Pedro Centelles, y el 10 de noviembre de 1466, dicta orden, fechada en Zaragoza, otorgando el propio rey a Gaspar Fabra, mientras viva, la alcaldía del castillo, que estaba vacante por haber fallecido el anterior, en la misma forma y con los mismos derechos, emolumentos, etc., que aquel las cumplía, obligándose éste a prestar juramento de sumisión. Así lo ordenó a don Pedro de Urrea, portavoz

de gobernador y a los demás oficiales del Reino, para que lo reconocieran como tal, bajo la pena de 2.000 florines. A éste le sustituyó el sarraceno Braluis Renanin, que fue nombrado alcalde y escribano tanto de la villa de Paterna como la de Benaguacil, por pertenecer al mismo Señorío, y atendiendo a los ruegos de doña Isabel de Urrea, por no poder continuar al frente de dicho cargo, debido a su avanzada edad, el propio rey D. Juan II dicta otra orden el 9 de julio de 1471, otorgando el cargo a Aldella Alenanni, para que sustituya a su padre mientras viva y le suceda a su muerte, con los mismos derechos, salario y prerrogativas y también con la obli-

gación de prestar el acostumbrado juramento. Asimismo se ordenó a los oficiales del Reino y en particular a los oficiales de las villas de Paterna y Benaguacil para su reconocimiento en el cargo y respondieran de su salario, bajo pena de 1.000 florines.

Este palacio-fortaleza, al parecer, fue derribado en el siglo XVIII, para el aprovechamiento de sus materiales.

En el Archivo Local del Ayuntamiento, hay un Padrón que proporciona el perímetro que ocupaba, ya que en el mismo constan las diferentes casas y propiedades lindando sus espaldas "con el castillo". De todas maneras, he aquí un plano del mismo.



La Cultura

ENSAYOS DE INVESTIGACION HISTORICA DE PATERNA

Por Vicente CotoIí Ibáñez

DOMINACION MUSULMANA d) EL CEMENTERIO MUSULMAN

Parecía destinada la historia de los árabes valencianos a ser carísima y completa, como no la tienen en otras provincias de la España musulmana. Y es porque el antiguo y docto biógrafo cordobés Ben-Alfaradí, que floreció a finales del siglo IV de la Hegira, al escribir su gran crónica de los sabios moros españoles, como había ejercido el cargo de Alcalde (o Gobernador) en esta comarca, por nombramiento del Sultán Mahdí, no había de olvidarse de los valencianos, entre quienes vivió. El sabio cordobés Aben Pascual, que prosiguió en su "Assila", la obra del anterior, era originario de una aldea de los alrededores de Játiva y también le gustó de relatar lo referente a los paisanos de su padre; y finalmente, para coronar la obra, el amante de Valencia Ben-llabbar, que tuvo que abandonar por la Conquista, no solo continuó en "Tecnilla" a los anteriores, sino que suplió el vacío dejado, porque la conocía bien; pero por desgracia, no se conserva casi nada. Sin embargo, incompletas como quedan las fuentes, prestan materia para largos y útiles estudios, y para referir el cementerio musulmán, de algo me aprovecho en este ensayo.

Lo primero que se desprende es que los cementerios musulmanes, se encontraban a las afueras de las poblaciones, y efectivamente, exteriormente a la medina estaba el de Paterna, en el lugar denominado del Alborgi, que como se constata posteriormente se refiere a lugar de (o) con una torre, exactamente igual que la torre del Oro, de Sevilla, llamada en lengua arábiga Bordj-Ed-

Deheb (Bordj = Torre) y a semejanza de Al-Burch, del llamado "Barrio del Torreón", en Córdoba.

Situado al Noroeste, sobre el antiguo Camino de Bétera y Liria a la salida del recinto amurallado, lo limitaba lo que son las calles Virgen de Montiel, Avenida 1º de Mayo, Juan Bautista Peset y Jacinto Benavente, a unos 500 metros del casco de la población.

De estos cementerios árabes, en que era regular que abundasen las inscripciones sepulcrales, nada se conserva ni se conocen datos, pues, los hallazgos han sido de escaso interés, limitándose a algunas tumbas y piezas cerámicas que se habían utilizado ocasionalmente para cubrir los cadáveres.

Dice Rafael Alfonso Barberá, en sus "Notas para la Historia de Paterna": "...Lo ocupaban unos terrenos ligeramente inclinados con orientación al Sudeste, y hoy en día están totalmente edificados" ... "por los restos que aparecían ocasionalmente con motivo de labores agrícolas, se conocía aquella partida con el nombre de "El Fosar".

Hasta hace muy pocos años no se tenía noticia de la existencia de este cementerio. Los primeros indicios surgieron al practicar las cimentaciones para los primeros edificios que se construyeron en aquellos parajes. Entonces comenzaron a aparecer infinidad de sepulturas, todas ellas al uso musulmán.

"Los enterramientos consisten en unas fosas de tamaño normal, pero que a una profundidad de unos 50 centímetros se estrechan dejando dos salientes o bordes laterales, y a partir de este nivel vuelven a profundizar unos 60 centímetros más, conservando el an-

cho necesario para alojar el cadáver de un ser humano, colocado de costado, mirando al Este como es lógico, por eso todas las tumbas tienen siempre la orientación Norte-Sur".

Los cadáveres aparecen con restos de sudarios y ramas de vegetales, y como cabezal, indefectiblemente, una piedra.

"Una vez alojado el cadáver en el hueco interior, era protegido o cubierto con materiales muy diversos: simples piedras, en forma de losa, tejas, "socarrats" sin decorar, otros decorados y "rodells", aunque en la mayor parte de los enterramientos son las piedras y los "rodells" los que predominan, y ello aprovechando los dos escalones laterales o salientes que presentaba la fosa al tener dos anchos distintos".

A los muertos, primero los atahoraban (TAHOR, quiere decir purificación) y después los amortajaban con siete paños de mortaja para cubrir las partes vergonzosas, porque decían que sin ello no podían salir el día del juicio ante Alah, y cuando los amortajaban cubrían la cabeza y pies sin que se les pareciera nada. Y se hacía el enterramiento mirando hacia el Este, porque esta situación era precisamente la de la "Kibla", cuya dirección tomaban los creyentes para orar.

Con toda seguridad este cementerio fue destruido a raíz de la expulsión de los moriscos a principios del siglo XVII, y se hizo tabla rasa de todas las piezas situadas en superficie, si es que las hubo alguna vez, pero es normal que en todo cementerio abunden las inscripciones sepulcrales, los suntuosos panteones y las venerandas Raudas, aunque nada se conserve.

Su terreno, posteriormente fue destinado a pastos, for-



mando parte del extenso monte de propios del Ayuntamiento, llamado "El Boalar", más tarde dedicadas a viñedos, y por fin, al cultivo del algarrobo, que son los árboles que persistieron hasta poco antes de empezar la edificación por tal zona.

También afirma Rafael Alfonso, que todos los "Rodells" encontrados en este cementerio llevan la marca del alfarero y que únicamente es de destacar una pieza no funeraria antecedente de los famosos "socarrats", que hace alusión a la construcción de una torre y prueba el origen árabe de este tipo de cerámica.

En cuanto a esta lápida, no se si ha sido bien interpretada, porque como se ha dicho, Alborchí es lugar con torre, Bordj-Ed-Deheb (Bordj = Torre). Y dicha partida, así como la del Fosar, o Fossar, voz valenciana correspondiente a la castellana "osario", también era vista como lugar alto de Paterna, y formando montículo. Topónimo muy generalizado y comunmente usado en la población para determinar que allí se encontraba un cementerio. Y si desde antiguo el vecindario llegó a dar nombre al citado barrio, es porque allí se habían efectuado enterramientos, y sin embargo aunque durante las épocas de cultivo se dice que quedaron al descubierto algunos restos humanos, nunca se le dio importancia ni llegó a descubrirse, ya que la reja del arado nunca profundizó a las fosas.

La cultura

en los barrios miserables de Calcuta (la ciudad de la Madre Teresa, Premio Nobel de la Paz) durante las torrenciales lluvias monzónicas.

Michael Ende fue catapultado a la fama tras la proyección cinematográfica de su novela "La historia interminable"; "El espejo del espejo" es su último trabajo donde la realidad y la fantasía se combinan de forma casi perfecta en un conjunto de narraciones breves.

Dos son los últimos éxitos latinoamericanos en España: García Márquez con "El amor en los tiempos del cólera" y Vargas Llosas con "¿Quién mató a Palomino Molero?". La primera son quinientas páginas de una historia de amor entre dos personas ya maduras narrada con humor y con la solidez y experiencia de un gran autor que poco nuevo podemos descubrir nosotros aquí. La segunda está ambientada en el Perú de los años 50 donde Palomino Molero se hace soldado por amor a la hija del coronel de la base militar

y es asesinado salvajemente; la trama se desarrolla con la investigación para descubrir a los asesinos.

Cambiamos radicalmente de tema para hablar de nuestro país ya que por cumplirse el cincuentenario del inicio de la Guerra Civil (1936-39) muchos son los trabajos aparecidos. Pero en este maremagnum, uno destaca de entre todos: Pierre Vilar y su "La Guerra Civil Española" donde en 181 páginas estudia los motivos del Alzamiento y describe el trágico suceso de la guerra de forma crítica y documentada. Utilizando una fórmula menos general, Ian Gibson estudia una de las figuras más controvertidas de la contienda "Queipo de Llano", cuyo trabajo va acompañado de los discursos radiofónicos que emitía desde Radio Sevilla. Acaba de aparecer también el último libro de J. M^a. Gironella "Los hombres lloran solos" que complementa la trilogía formada por "Los cipreses creen en Dios", "Un millón de muertos"

y "Ha estallado la paz" (la preguerra, la guerra civil y la inmediata postguerra).

Vladimir Nabokov está de moda con su breve novela "Cosas transparentes" que ha sido calificada como obra maestra, aunque no está de más el retomar su ya legendaria "Lolita".

De obligada referencia tras sus resonantes éxitos de ventas es "La ciudad de los prodigios" de Eduardo Mendoza que viene a sumarse a los buenos resultados que ya tuvo con "La verdad sobre el caso Savolta" y "El misterio de la cripta embrujada". Todas ellas buenas novelas para leer en vacaciones. Como también lo es "El corazón de los Ponder" de Eudora Welty, libro sencillito y con sentido del humor.

"El pecador impecable" de Manuel Hidalgo y "Sor Monika" de E.T.A. Hoffmann son los dos ejemplares que destacan dentro de la colección erótica "La sonrisa vertical", serie dedicada a este género erótico que selecciona obras de

esta temática con calidad y soltura procurando alejarse de la vulgaridad.

Una novela romántica para este verano podría ser "Angel" de Elizabeth Taylor (no confundir con la actriz) sobre la vida adolescente de una niña hasta que alcanza su edad adulta tratado con un lenguaje fácil y placentero.

Muchos son los libros que aún se podrían mencionar pero, para acabar, citaremos "Las bodas bárbaras" de Yann Queffélec (Premio Goncourt 1985) donde se narra la intensa vida interior de un personaje sin identidad, Ludovic, hasta conseguir su liberación interior y el encuentro consigo mismo en páginas de enorme belleza y humanidad, y a Thomas Bernhard con su libro "Helada" que es una exposición del dolor, muerte, etc., y todas las obsesiones que marcan a este autor de lengua alemana.

Camilo Segura Artiaga
Biblioteca Pública Municipal

ENSAYOS DE INVESTIGACION HISTORICA DE PATERNA

Por Vicente CotoIbáñez

e) EL ALCAZAR

Una tradición oral continuada ha venido afirmando que en la loma del "Calvario" y lo que hasta hace unos pocos años fueron "Escuelas de Párvulos" estaba el Alcázar de Paterna, y que los ennegrecidos muros de contención, bastiones y tumbos que sirvieron de soporte es lo que queda de él. Mas, como todo el conjunto debió sufrir continuas modificaciones y obras de consolidación, es poco lo que resta de la primitiva estructura.

Su acceso lo tendría por la calle del Castillo y seguramente daría tras la primera puerta a un pasadizo de ingreso paralelo a la muralla con una segunda puerta, según costumbre de este tipo de defensas musulmanas, remitiéndome a lo que dije al reseñar la Medina.

La existencia de un recinto amurallado, anterior a la Re-

conquista, fue comprobado gracias a la feliz idea de don Augusto Jiménez Loira; la Sección Arqueológica y algunos socios de "Lo Rat Penat", en 18 de enero de 1911, visitaron, por dentro y por fuera el cerro formado sobre las ruinas de este viejo castillo.

Según la crónica de J.M.M. Cortina Pérez, por una estrecha galería de reconocimiento, abierta desde la casa que fue de don Blas Guillem, en la misma calle del Castillo, atravesando la muralla por bajo de la señorial mansión, se metieron en una galería árabe, muy parecida a un túnel por sus dimensiones y vieron los restos de una puerta hecha de fábrica de ladrillo que separaba el camino subterráneo de otros de la fortaleza, los cuales se encontraban obstruidos por trozos de muro de hormigón que todavía conservaban algu-

nos paramentos lucidos en mortero, y un pozo lucernario, de unos cuatro metros de profundidad junto al extremo N.E. que constituía también una entrada por la carretera de Valencia.

Se personaron luego en la periferia que correspondía al solar del castillo, practicando excavaciones, y pusieron al descubierto los arranques de varios muros de hormigón, otros de atobones, y fragmentos de pisos propios de las construcciones arábigas.

Asimismo vieron un pozo de más de 31 metros de profundidad y unos 75 centímetros de diámetro y una cisterna de planta rectangular de unos 3'50 metros de costado, cubierta de una bóveda rebajada, cerca de la cual se notó el comienzo de dos tuberías y restos de un hogar.

Las estancias inferiores y la



cimentación del castillo —que fue palacio feudal de los Luna, ya que lo habitaron durante largo espacio de los siglos XIII al XV— todavía permanecen allí abajo oprimidas, al igual que el ininteligible salón de 8 x 10 con sus dieciocho columnas o pilares aproximadamente que se elevan dando consistencia y seguridad al lugar, convertido en arcos que convergen en el centro geométrico, con esa pica invertida que estará impidiendo que se plieguen y parece que esperan se descubra un recuerdo de lo que glorioso fue.

Entre la tierra movida se encontraron restos interesantes de cerámica de épocas distin-

La cultura

tas, entre los cuales sobresalieron varios jarros, algunos trozos de platos, fragmentos "d'aliceres", ladrillos, una pequeña caldera de cocer que tiene adheridos al fondo trozos de cerámica —todo de marcado sello arábido— y un plato de barro vidriado, verde y manganeso, que estaba en el fondo duro de un aljibe —si no era una mazmorra o tal vez un silo— que forma parte de la interesante colección de cerámica valenciana del museo Manuel González Martí y por muchos conocido, ya que estuvo expuesto en Paterna. Este notable ejemplar, cristiano por su destino, pero morisco por su fábrica, pudo pertenecer a doña María de Luna, esposa del rey don Martín de Aragón, o a descendientes muy inmediatos de este matrimonio, según demuestran los escudos de Aragón y de Luna que lo blasonan, y acaso la letra "S" del centro, si es letra, que tal vez aluda al Señorío, después dudado, de Segorbe, o quizás al reino de Sicilia.

Las exploraciones, a partir de entonces, han sido numerosas y han dado de sí no solamente piezas cerámicas aisladas si que también una vasija decorada al estilo ibérico con óxido ferroso y grabados a punzón, que lleva la faja superior del cuerpo con cabujones hechos con esmaltes de plomo y óxido de cobre y pisos enteros, artesonados y tabletes que fueron utilizados como material de derribo y aprovechados en la construcción de casas de la vecindad de este histórico Alcázar.

Es de suponer, que inicia su vida en la dominación árabe, mucho antes de la Reconquista, ya que en este tiempo consta que existía, por cuanto siendo Paterna población importante, como se dice en la crónica, se ofreció al rey D. Jaime con su castillo.

Continúa mencionándose en la era cristiana, desde el otorgamiento que hace el rey Conquistador a D. Artal de Luna, en 7 de julio de 1237 y es de suponer que en este ilustre linaje queda hasta la extinción de la dinastía de Aragón.

Este castillo hacía mucho al propósito de aquellos tiempos

por cuanto se le designa en todas las crónicas, como por ejemplo: En la donación que Jaime II hizo en 1297 al hijo de Artal de Luna "...en perpetuidad y en franco alodio el castillo y villa de Paterna". En 1336, su descendiente D. Lópe de Luna, lo recibe del rey D. Pedro el Ceremonioso, como garantía de dote a la infanta doña Violante. Y el 20 de agosto de 1360, en que era subalcaide del castillo o lugar de Paterna Bernat Lemena y alcaide En Sanso d'Exea, en que tuvieron que arrancarse los arroyales y cumplir los Fueros.

Según la generalidad de los historiadores, el Alcázar o Castillo fue restaurado y ampliado por Martín el Humano, convenientemente convertido en palacio de los Reyes de Aragón, pero ello no fue obstáculo para la serie de enajenaciones de que fue objeto Paterna como las restantes villas del patrimonio real, para salvar apuradas situaciones económicas de la Corona.

Sobre estos hechos han habido diferentes opiniones que iré detallando, pero ahora ruego al lector me permita un paréntesis en el texto de mi trabajo para hacer una aclaración que considero necesario.

Refiriéndome al Alcázar, como contestación a lo publicado en el anterior BIM bajo el título "El Servicio Arqueológico Municipal" (páginas 9 y 10), debo informar a su autora la Sra. Mezquida García, que estas investigaciones que publico en el Boletín las llevo trabajando casi treinta años, y ello quiere decir que sé algo de Paterna y que me interesa saber mucho más. El que hayan aparecido ahora los cimientos de la muralla, para mí, sin ser científico, no es ningún descubrimiento, ya que es visto se conocía de su existencia hace un montón de años. Esto en primer lugar. En segundo, que yo no tenía el porqué citar al autor ni al organismo que ha realizado el descubrimiento, puesto que mi "Ensayo de Investigación Histórica de Paterna" trata de cosa distinta: El de la Medina, y si en él digo: "Precisamente por haber recogido ahora el dato de la aparición de los cimientos de lo que fue el Al-

cázar, es lo que me mueve a reflejar este estudio" —aunque este último párrafo lo omite en su publicación crítica la Sra. Mezquida García—, el dato lo tenía recogido yo cuando se derribó la casa, mucho antes de que entrara en acción el Servicio de Arqueología Municipal. Decir cimientos de lo que fue el Alcázar a cimientos de la muralla junto a lo que fue el Alcázar, la verdad no parece tener la trascendencia que le atribuye la Sra. Mezquida, cuando se trata sólo de una simple referencia de pasada. Y a mayor abundamiento, cuando entregué mi "Ensayo de Investigación" fue con más de dos meses de antelación a la publicación de su "descubrimiento", por lo que, habiendo salido a la luz ambos escritos a la vez, el suyo y el mío, es obvio que yo desconocía lo que Vd. iba a reseñar. Por ello, en tercer lugar le digo que es incierto que en mis escritos haya utilizado alguna de sus investigaciones, ya que si me permite decírselo, las tengo recopiladas mucho antes de que Vd. realizara sus trabajos sobre Paterna. Yo llevo once colaboraciones publicadas en este Boletín (desde diciembre de 1983); Vd. solamente ha intervenido en tres —aparte del de este coloquio— y de las suyas se desprende: 1º, que en la de abril de 1984, hace mención a las realidades y proyectos del Museo Local de Cerámica; 2º, en la de abril-mayo-junio de 1985, de la Campaña de excavaciones 1985 del Servicio Municipal de Arqueología, y 3º, en la de septiembre-octubre del mismo año, del descubrimiento del horno medieval en el Testar. Todas de cerámica o referente a ella, y da la casualidad que yo ni menciono esta materia, aunque podría informarla de cosas que Vd. tal vez ignora. Y como "es de buen tono citar al autor que consigue algún descubrimiento", para no salirme de esta línea es lo que yo suelo hacer siempre que sea imprescindible para demostrar mis afirmaciones y, además, por respeto a la fuente de mi información. Cuando es investigación efectuada por mí, creo resulta comprensible que el ci-

tarla o no es un acto propio de mi voluntad.

¡Ah! Y sin ánimo de molestar y con la mayor humildad, ya que no soy científico, deseo, con el fin de que la Sra. Mezquida no continúe en su error cuando se refiere a Paterna, que Paterna no es ciudad, título que ella atribuye repetidamente en sus colaboraciones en el BIM. Paterna es villa, como Gijón y Madrid, lo que significa que no por no ser ciudad, nuestra villa no haya puesto alto su listón.

Ya terminado el paréntesis y citando autores, leí en cierta ocasión a don Manuel González Martí una exposición que tenía relación con nuestro Alcázar. Se refería al rey de Navarra, Carlos III el Noble, padre de doña Blanca de Navarra, la cual contrajo su primer matrimonio con el infante don Martín de Aragón, llamado el de Sicilia, en 1402. Este monarca, gran amante de las tierras levantinas, impresionado ante las vistosas cerámicas que con tan señalado motivo recibió su hija de los fabricantes de Paterna, mandó construir, en 1406, un palacio-fortaleza en Olite, con intento de unirlo con el de Tafalla por medio de galerías subterráneas, y ello significaba que conocía al de Paterna y estaba vinculado al "régimen de la cosa pública" de la villa.

Igual que al padre, le ocurrió a la hija doña Blanca de Navarra; enamorada de la cerámica, tomó su entusiasmo en este Señorío de Paterna, que su esposo ejercía, pasando grandes temporadas en su palacio real, visitando las fábricas de cerámica y celebrando con grandes elogios las diferentes fases por que pasaban las vajillas hasta su terminación con tan bello aspecto.

Algunas tardes, la reina doña Blanca, acompañada de su esposo, montados a caballo, cruzarían el río Turia para ir a Manises, a visitar a los Boil, señores de dicha población, a los que les unía gran amistad; éstos les llevarían a visitar las fábricas de cerámica, en las que a prevención les tenían preparados espléndidos ejemplares, de 50 a 60 cms. de diámetro, decorados con los es-

La Cultura

cudos de Navarra y con una "b" de gran tamaño, coronada, como hacen constar varios cronistas.

Las preferencias de doña Blanca de Navarra por las cerámicas, sufriría sensible contrariedad, ante la resolución de su esposo don Martín de Sicilia de enagenar este Señorío de Paterna, al ausentarse para Sicilia, porque ello significaba el apartamiento absoluto, con la pérdida de autoridad para pedir a los fabricantes encargos especiales, entre ellos magníficos platos que tras mil vicisitudes, se admiran hoy en diferentes museos de Europa y América.

La prematura muerte de D. Martín, en Cerdeña (1409), no

apartó a la joven viuda del contacto con las personalidades preeminentes y contrajo segundas nupcias con el infante D. Juan II, el 18 de junio de 1420.

En el reinado de éste pasa a ostentar la alcaldía del castillo de Paterna Pedro Centelles, y el 10 de noviembre de 1466, dicta orden, fechada en Zaragoza, otorgando el propio rey a Gaspar Fabra, mientras viva, la alcaldía del castillo, que estaba vacante por haber fallecido el anterior, en la misma forma y con los mismos derechos, emolumentos, etc., que aquel las cumplía, obligándose éste a prestar juramento de sumisión. Así lo ordenó a don Pedro de Urrea, portavoz

de gobernador y a los demás oficiales del Reino, para que lo reconocieran como tal, bajo la pena de 2.000 florines. A éste le sustituyó el sarraceno Braulio Renanin, que fue nombrado alcalde y escribano tanto de la villa de Paterna como la de Benaguacil, por pertenecer al mismo Señorío, y atendiendo a los ruegos de doña Isabel de Urrea, por no poder continuar al frente de dicho cargo, debido a su avanzada edad, el propio rey D. Juan II dicta otra orden el 9 de julio de 1471, otorgando el cargo a Aldella Alenanni, para que sustituya a su padre mientras viva y le suceda a su muerte, con los mismos derechos, salario y prerrogativas y también con la obli-

gación de prestar el acostumbrado juramento. Asimismo se ordenó a los oficiales del Reino y en particular a los oficiales de las villas de Paterna y Benaguacil para su reconocimiento en el cargo y responderían de su salario, bajo pena de 1.000 florines.

Este palacio-fortaleza, al parecer, fue derribado en el siglo XVIII, para el aprovechamiento de sus materiales.

En el Archivo Local del Ayuntamiento, hay un Padrón que proporciona el perímetro que ocupaba, ya que en el mismo constan las diferentes casas y propiedades lindando sus espaldas "con el castillo". De todas maneras, he aquí un plano del mismo.

